Presented to
The Library
of the
University of Toronto
by
Mrs. W. H. Vander Smissen.

Goethes Werke

Herausgegeben

im

Auftrage der Großherzogin Sophie von Sachsen

IV. Abtheilung

42. Band

Weimar

Hermann Böhlaus Nachfolger

1907.

LG
G599S.2

Goethes Briefe

42. Band

Januar — Juli 1827.

234 292.
11. 7. 29.

Weimar
Hermann Böhlaus Nachfolger
1907.

Inhalt.

(Ein * vor der Nummer zeigt an, daß der Brief hier zum ersten Mal oder in bedeutend vervollständigter Gestalt veröffentlicht wird.)

		Seite
1.	An den Großherzog Carl August 1. Januar 1827 . .	1
*2.	An die Großherzogin Louise 1. Januar 1827 . . .	2
*3.	An den Herzog Bernhard 1. Januar 1827	2
*4.	An Friedrich Johannes Frommann 3. Januar 1827 .	3
*5.	An Johann Heinrich Meyer 3. Januar 1827 . . .	4
*6.	An Julius Elkan 4. [6.] Januar 1827	4
7.	An Rudolf Weigel 8. Januar 1827	4
8.	An Carl Friedrich Zelter 9. Januar 1827	5
9.	An Wilhelm Christoph Leonhard Gerhard 9. Januar 1827	8
*10.	An Christian Wilhelm Beuth 11. Januar 1827 . .	9
11.	An Nicolaus Meyer 11. Januar 1827	10
*12.	An J. H. Meyer 14. Januar 1827	12
*13.	An Friedrich Ludwig Schmidt 16. Januar 1827 . .	12
14.	An Walter Scott 12. [16.] Januar 1827	13
*15.	An Jüngken 15. [17.] Januar 1827	15
*16.	An Carl Ernst Schubarth 17. Januar 1827	15
*17.	An Joseph Natterer 15. [17.] Januar 1827	16
*18.	An F. J. Frommann 17. Januar 1827	17
*19.	An Friedrich Theodor Adam Heinrich v. Müller 18. Januar 1827	18
*20.	An J. H. Meyer 18. Januar 1827	18
21.	An Johann Sulpiz Melchior Dominicus Boisserée 19. Januar 1827	19
*22.	An J. H. Meyer 23. Januar 1827	21
23.	An Ernst v. Schiller 26. Januar 1827	22

Seite

24. An den Großherzog Carl August 25. Januar 1827 . 23
*25. An Johann Friedrich v. Cotta 26. Januar 1827 . . 25
*26. An Adolph Friedrich Carl Streckfuß 23. [27.] Januar 1827 28
27. An Friedrich Siegmund Voigt 27. Januar 1827 . . 33
28. An Sulpiz Boisserée 27. Januar 1827 33
29. An Carl Wilhelm Göttling 27. Januar 1827 . . . 35
*30. An J. H. Meyer 27. Januar 1827 36
*31. An die Großherzogin Louise 30. Januar 1827 . . . 37
32. An Leopoldine Gruſtner v. Gruſdorf 30. Januar 1827 . 38
*33. An Alfred Nicolovius 30. Januar 1827 38
*34. An J. Elkan 2. Februar 1827 38
*35. An J. L. Schmidmer 2. Februar 1827 39
*36. An Johann Christian Mämpel 3. Februar 1827 . . . 41
*37. An Johann Heinrich Färber 5. Februar 1827 . . . 41
38. An C. F. Zelter 6. Februar 1827 42
*39. An J. L. Schmidmer 6. Februar 1827 45
40. An Joseph Sebastian Grüner 7. Februar 1827 . . . 45
*41. An F. J. Frommann 7. Februar 1827 46
*42. An Ignaz Lößl 7. Februar 1827 47
*43. An J. H. Meyer 9. Februar 1827 48
*44. An Christian Ernſt Friedrich Weller 10. Februar 1827 49
*45. An F. J. Frommann 10. Februar 1827 50
*46. An Carl Chriſtoph Haage 11. Februar 1827 51
*47. An Friedrich v. Müller 11. Februar 1827 51
48. An Johann Isaak v. Gerning 12. Februar 1827 . . 52
*49. An W. Reichel 12. Februar 1827 52
50. An Carl Cäſar v. Leonhard 13. Februar 1827 . . . 54
*51. An J. H. Meyer 13. Februar 1827 56
52. An Gottfried Bernhard Loos 14. Februar 1827 . . . 56
*53. An F. J. Frommann 14. Februar 1827 57
54. An Ludwig Heinrich v. L'Eſtocq 15. Februar 1827 . . 58
55. An die Herzogin Friederike von Cumberland 16. Februar 1827 60
*56. An die Cottaiſche Buchhandlung 16. Februar 1827 . . 62
57. An Sulpiz Boisserée 17. Februar 1827 62
58. An C. F. Zelter 18. Februar 1827 65
*59. An J. H. Meyer 18. Februar 1827 66

Seite

*60. An den Großherzog Carl August 19. Februar 1827 . 67
*61. An die Redaktion der Zeitschrift „Eos“ 19. Februar 1827 68
*62. An Johann Sckell 21. Februar 1827 68
*63. An J. H. Meyer 24. Februar 1827 69
*64. An Ernst Schubert 26. Februar 1827 69
*65. An die großherzogliche Bibliothek 27. Februar 1827 . 69
66. An J. J. v. Gerning 28. Februar 1827 70
67. An C. F. Zelter 2.—3. März 1827 70
*68. An Franz Baumann 3. März 1827 74
*69. An J. H. Meyer 6. März 1827 75
*70. An Ludwig Schrön 10. März 1827 75
*71. An F. J. Frommann 10. März 1827 76
72. An den Großherzog Carl August 11. März 1827 . . 77
*73. An J. F. v. Cotta 12. März 1827 78
74. An Sulpiz Boisserée 11. März 1827 80
75. An C. F. v. Reinhard [12. März 1827] 81
*76. An Carl Georg Hase 12. März 1827 85
*77. An J. L. Schmidmer [etwa 13. März 1827] . . . 87
*78. An F. J. Frommann 17. März 1827 88
*79. An W. Reichel 18. März 1827 88
80. An Georg Friedrich Wilhelm Hegel und Carl August Varnhagen von Ense 15. März 1827 91
81. An C. A. Varnhagen von Ense 18. März 1827 . . 93
82. An C. F. Zelter 19. März 1827 94
*83. An F. J. Frommann 21. März 1827 97
*84. An J. H. Meyer 21. März 1827 98
85. An C. G. Börner 21. März 1827 98
*86. An den Großherzog Carl August 23. März 1827 . . 99
87. An David Knoll 23 März 1827 100
88. An Christian Daniel Rauch 27. März 1827 101
*89. An Doris Zelter 27. März 1827 101
90. An C. F. Zelter 29. März 1827 102
*91. An A. Nicolovius 29. März 1827 106
92. An Leopoldine Gruftner v. Gruſdorf 30. März 1827 107
*93. An J. H. Meyer 30. März 1827 110
94. An C. F. v. Reinhard 30. März 1827 110
*95. An F. J. Frommann 31. März 1827 113
*96. An F. W. Riemer [März 1827?] 114

Seite

*97. An Carl Wilhelm Lieber 2. April 1827 114
*98. An J. H. Meyer 2. April 1827 115
99. An Henriette Ottilie Ulrike Freifrau v. Pogwisch, geb. Gräfin Henckel v. Donnersmarck 2. April 1827 115
100. An Caroline v. Wolzogen, geb. v. Lengefeld 2. April 1827 116
*101. An W. Reichel 3. April 1827 116
*102. An Philippe Albert Stapfer 3. April 1827 . . . 118
*103. An Christian Gottfried Daniel Nees v. Esenbeck 4. April 1827 120
104. An Carl Friedrich Ludwig v. Schiller 6. April 1827 122
105. An C. G. Börner 7. April 1827 123
*106. An F. Baumann 7. April 1827 124
*107. An F. J. Frommann 8. April 1827 124
108. An C. F. Zelter 10. April 1827 125
109. An W. C. L. Gerhard 10. April 1827 128
*110. An Christian Wilhelm Schweitzer 10. April 1827 . 129
*111. An A. Nicolovius 11. April 1827 130
*112. An J. J. Elkan 11. April 1827 133
*113. An Carl Emil Helbig 11. April 1827 133
*114. An Friedrich Wilhelm Ternite 12. April 1827 . . 134
*115. An Johann August Gottlieb Weigel 13. April 1827 135
*116. An Heinrich Mylius 12. [14.] April 1827 135
*117. An Paul Gotthelf Kummer 12. [14.] April 1827 . 136
*118. An A. Nicolovius 12. [14.] April 1827 137
119. An Berthold Georg Niebuhr 4.—15. April 1827 . 138
120. An Samuel Thomas v. Sömmerring 15. April 1827 141
121. An F. J. Frommann 15. April 1827 142
*122. An J. H. Meyer 15. April 1827 143
*123. An den Großherzog Carl August 16. April 1827 . 143
124. An Friedrich Jacob Soret 16. April 1827 . . . 144
125. An C. W. Göttling 18. April 1827 144
126. An Sulpiz Boisserée 20. April 1827 145
*127. An den Baron François Gérard 20. [?] April 1827 147
*128. An Rudolph Brandes [21. April 1827] 148
129. An C. F. Zelter 21.—22. April 1827 149
*130. An C. E. F. Weller 21. April 1827 152
131. An W. C. L. Gerhard 21. April 1827 153

Seite

*132. An C. G. D. Nees v. Esenbeck 22. April 1827 . . . 154
133. An C. W. Göttling 23. April 1827 155
*134. An W. Reichel 23. April 1827 156
135. An August v. Goethe 25. April 1827 157
*136. An August Wilhelm v. Schlegel 25. April 1827 . . 158
137. An Friedrich Heinrich v. d. Hagen 28. April 1827 . 158
*138. An Kunowski [28. April 1827] 159
139. An C. W. Göttling 28. April 1827 161
*140. An J. H. Meyer 28. April 1827 161
141. An den Großherzog Carl August 29. April 1827 . 161
142. An C. F. Zelter 2. Mai 1827 162
143. An Leopoldine Gustner v. Grusdorf [2. Mai 1827] . 163
*144. An J. H. Meyer 2. Mai 1827 165
145. An v. Brenn 3. Mai 1827 165
146. An Christian Dietrich v. Buttel 3. Mai 1827 . . . 166
*147. An J. H. Meyer 4. Mai 1827 169
*148. An den Herzog Bernhard 5. Mai 1827 169
*149. An die Herzogin v. Rauzan, geb. de Duras 30. April [6. Mai 1827] 171
*150. An Johann Christian Ludwig Ludecus 6. Mai 1827 173
*151. An J. H. Meyer 6. Mai 1827 174
*152. An Johann Friedrich Röhr 6. Mai 1827 174
*153. An Henriette Ottilie Ulrike v. Pogwisch, geb. Gräfin Henckel v. Donnersmarck 7. Mai 1827 175
154. An F. J. Soret 8. Mai 1827 175
155. An v. Brenn 8. Mai 1827 177
156. An Moritz Oppenheim 8. Mai 1827 178
157. An G. F. W. Hegel 9. Mai 1827 179
158. An Johann Wolfgang Döbereiner 9. Mai 1827 . . 181
*159. An A. Nicolovius 7. [11.] Mai 1827 182
*160. An Henriette v. Pogwisch, geb. Gräfin Henckel v. Donnersmarck 14. Mai 1827 182
161. An Philipp Christian Weyland 14. Mai 1827 . . 183
*162. An Ottilie v. Goethe 16. Mai 1827 184
*163. An W. Reichel 17. Mai 1827 184
164. An Thomas Carlyle 17. Mai 1827 186
165. An den Großherzog Carl August 20. Mai 1827 . . 187
166. An Friedrich Wilhelm Riemer 20. Mai 1827 . . . 188

Seite

167. An F. J. Soret 23. Mai 1827 188
168. An C. F. Zelter 24. Mai 1827 189
169. An August Friedrich Breithaupt 24. Mai 1827 . . 191
*170. An A. Nicolovius 24. Mai 1827 193
*171. An J. H. Meyer 24. Mai 1827 196
172. An C. G. D. Nees v. Esenbeck 24. Mai 1827 . . . 196
*173. An Friedrich v. Müller 29. Mai 1827 200
*174. An J. H. Meyer 31. Mai 1827 200
*175. An? [Etwa 1. Juni 1827] 201
176. An Johann Diederich Gries 2. Juni 1827 202
177. An J. W. Döbereiner 2. Juni 1827 204
178. An den Grafen Sergei Semenowitsch Uwaroff [3. Juni 1827] 205
*179. An A. Kavelinn [3.] Juni 1827 206
*180. An den Freiherrn Carl v. Stein zum Altenstein 3. Juni 1827 207
*181. An F. H. von der Hagen 3. Juni 1827 209
*182. An den Großherzog Carl August 7. Juni 1827 . . 210
*183. An die Großherzogin Louise 7. Juni 1827 211
*184. An August und Ottilie v. Goethe 7. Juni 1827 . . 212
185. An C. F. Zelter 9. Juni 1827 213
*186. An J. Elkan 9. Juni 1827 217
*187. An W. Reichel 13. Juni 1827 217
*188. An A. Nicolovius 13. Juni 1827 218
*189. An C. W. Beuth [13. Juni 1827] 219
190. An C. W. Göttling 16. Juni 1827 222
*191. An Friedrich August Schmid 18. Juni 1827 . . . 223
*192. An v. Derschau 19. Juni 1827 226
193. An den Großherzog Carl August 20. Juni 1827 . . 226
194. An C. F. Zelter 21. Juni 1827 230
195. An H. Meyer 21. Juni 1827 232
*196. An Friedrich v. Müller 22. Juni 1827 233
197. An Friedrich v. Müller 22. Juni 1827 234
198. An Johann Jacob und Marianne v. Willemer 23. Juni 1827 236
199. An F. J. Soret 29. Juni 1827 237
200. An J. J. und Marianne v. Willemer 29. Juni 1827 238
*201. An die Gräfin Julie v. Egloffstein [Ende Juni 1827] 239

Seite
*202. An W. Reichel 1. Juli 1827 240
*203. An Johann Friedrich Matthäi [2. Juli 1827] . . 240
204. An J. S. Grüner 2. Juli 1827 241
*205. An Ignaz Lößl [2. Juli 1827] 243
*206. An Artaria und Fontaine 3. Juli 1827 244
*207. An Johann Jacob Lechner 3. Juli 1827 244
*208. An Friedrich Carl 6. Juli 1827 245
209. An S. T. v. Sömmerring 7. Juli 1827 246
*210. An den Großherzog Carl August 8. Juli 1827 . . 247
*211. An J. L. Schmidmer [8. Juli 1827] 249
*212. An C. E. Schubarth 9. Juli 1827 250
*213. An A. Nicolovius [10. Juli 1827] 253
*214. An Carl Gottlieb Reinhardt 10. Juli 1827 . . . 255
*215. An J. Elkan 10. Juli 1827 256
*216. An W. Reichel 12. Juli 1827 256
*217. An A. Nicolovius 15. Juli 1827 257
*218. An Henriette v. Pogwisch, geb. Gräfin Henckel v. Donnersmarck [Mitte Juli 1827] 258
219. An C. F. Zelter 17. Juli 1827 259
220. An Carl Ludwig v. Knebel 18. Juli 1827 262
221. An C. G. Börner 18. Juli 1827 263
222. An A. C. F. Streckfuß 19. Juli 1827 264
*223. An Friedrich v. Müller 20. Juli 1827 265
224. An T. Carlyle 20. Juli 1827 267
225. An C. L. v. Knebel 21. Juli 1827 272
*226. An Christian Parish und Comp. 21. Juli 1827 . . 273
*227. An C. W. Beuth 23. Juli 1827 274
*228. An J. F. v. Cotta 26. Juli 1827 277
*229. An Friedrich v. Müller 27. Juli 1827 278
*230. An Ulrike v. Pogwisch 27. Juli 1827 279

Lesarten 283
*An die Großherzoglich Sächsische Regierung 20. Januar 1827 294
*An C. W. Göttling [Anfang Februar 1827] . . . 304
*An J. H. Frommann 28. Februar 1827 314
*An Friedrich v. Müller 8. März 1827 315

Seite

*An J. F. v. Cotta 29. März 1827 328
*An J. F. v. Cotta 1. April 1827 329
*An den Großherzog Carl August Ende April 1827 . 350
*An den Großherzog Carl August 28. April 1827 . 353
*An ? 1. Mai 1827 358
*An H. L. Verlohren 8. Mai 1827 359
*An C. Lieber 25. Mai 1827 366
An C. F. Zelter Ende Juni 1827 376
*An ? erste Hälfte 1827 379
*An N. Meyer etwa 21. Juni 1827 381
*An Friedrich v. Müller Ende Juni 1827 385
*An die Großherzoglich Sächsische Regierung 5. Juli 1827 386
*An den Großherzog Carl August 15. Juli 1827 . . 390

Tagebuchnotizen 398

1.

An den Großherzog Carl August.

Ew. Königliche Hoheit

die bevorstehenden erwünschten Familienfeste in guter Gesundheit feyern und die daraus sich entwickelnden glücklichen Folgen gleicherweise genießen zu sehen, bleibt mein erster und angelegentlichster Wunsch.

Sodann belebt mich die Hoffnung, Höchstdieselben werden die mir seit so vielen Jahren gegönnte Neigung, Gunst und Zutrauen fernerhin gewähren.

Und so bleibt mir nichts übrig als durch möglichst fortgesetzte Thätigkeit in so späten Jahren noch einigermaßen nützlich, vollkommen aber danckbar zu erscheinen.

Verehrend, angehörig

Ew. Königlichen Hoheit

unterthänigster Diener

Weimar d. 1. Januar 1827. J. W. v. Goethe.

2.

An die Großherzogin Louise.

[Concept.] [1. Januar 1827.]

Ew. Königliche Hoheit

geben mir anhaltend so entschiedene verehrliche Beweise fortdauernder Gunst und Gnade, daß ich in der Hoffnung sie fortgesetzt zu sehen durchaus glücklich bin und den einzigen Wunsch hege, Höchst Dieselben mögen die eingetretenen wünschenswerthen Familienverhältnisse und deren erfreuliche Folgen in erwünschter Gesundheit und heiterem Geiste feyern und genießen.

3.

An den Herzog Bernhard.

[Concept.] [1. Januar 1827.]

Ew. Königlichen Hoheit

an dem heutigen Tage persönlich aufzuwarten, meine treuen Wünsche und tiefgefühlte Verehrung auszusprechen werde durch meine schwankenden Gesundheitsumstände zwar verhindert, jedoch mich deshalb entschuldigend verfehle nicht für die gnädigsten Mittheilungen mein dankbarstes Anerkennen auszusprechen. Was davon bisher bey mir verwahrt worden lege mit der Versicherung bey, daß eine so wohl genutzte Reisezeit jedem, der daraus durch die klar und sorgfältig

aufgezeichneten Tagebücher das Nähere erfährt, wie mir die reinste Theilnahme und höchste Bewunderung abgewinnen muß.

Höchst erwünscht ergreif ich die Gelegenheit mich dem Durchlauchtigsten Herzoglichen Paare zu ferneren Hulden und Gnaden angelegentlichst zu empfehlen.

4.

An Friedrich Johannes Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten hierbey die durch Fest- und Feyertage einigermaßen verspäteten Revisionsbogen 3 und 4; der fünfte wird Sonnabends erfolgen, auch liegt eine Fortsetzung des Manuscripts bey. Haben Sie die Güte, Ihre Sorgfalt diesem Geschäft fernerhin wie bisher zu gönnen.

Möge die neue Tages- und Wochenreihe Ihnen und den theuern Ihrigen das Wünschenswertheste bringen, mir aber in dieser Folge wieder erlaubt seyn, in Jena persönlich meinen treuen Antheil und aufrichtige Ergebenheit in heitern Stunden auszusprechen.

Mich wiederholt zu geneigtem Andenken empfehlend.

Weimar den 3. Januar 1827.

5.

An Johann Heinrich Meyer.

Mögen Sie, mein Wertheſter, ſich einrichten, daß heute Abend gegen 6 die Kutſche Sie abholen kann.

Hiebey ſende die zwey Fauſte nochmals, mit Bitte, das Minimum was zu ihrem Lobe geſagt werden kann mit wenigen Worten auszudrücken; ich wünſche es nur als Nachſatz zu einer Anzeige dieſer neuen Ausgabe.

Das Beſte wünſchend.

Weimar den 3. Januar 1827. G.

6.

An Julius Elkan.

[Concept.] [6. Januar 1827.]

Herr Banquier Elkan wird hiedurch höflichſt erſucht, an Johann Wilhelm Schneider, Paſtetenbäcker in Frankfurt a. M., die Summe von 33 fl. Rheiniſch auszahlen zu laſſen und deren Wiedererſtattung ungeſäumt gewärtig zu ſeyn.

Weimar den 4. Januar 1827.

7.

An Rudolf Weigel.

Ew. Wohlgeboren

danke verbindlichſt für den mir überſendeten Catalog mit verzeichneten Preiſen, und bekenne mich gern deshalb zu irgend einer Erwiderung als Schuldner.

Nehmen Sie beykommende Medaille hiervon als Zeugniß und fahren Sie fort meiner mit Antheil zu gedenken.

Noch eine Frage füge bey. Ist etwa ein Catalog vorhanden von Kupferstichen nach van der Helst? oder könnte man irgend nachkommen, was für namhafte Personen, von ihm gemalt, durch den Grabstichel seyen bekannt geworden? Einige Nachricht hierüber würde mir sehr angenehm seyn. Beylage bitte gefälligst zu besorgen.

ergebenst

Weimar den 8. Januar 1827. J. W. v. Goethe.

8.

An Carl Friedrich Zelter.

Gleich nach dem neuen Jahr, mein Theuerster, werde ich zu der Frage veranlaßt: ob du nicht etwa Zeit hättest eine kleine Reise vorzunehmen, wo es auch in die Welt hin wäre? Zu diesem wunderlichen Ansinnen ward ich gestern Abend aufgefordert, als ich mit Riemer deine allerliebste Relation von Baden, Wien, Prag u. s. w. durchlas und wir uns daran höchlich ergötzten. Es geht daraus hervor, daß du niemals liebenswürdiger und mittheilender bist als unterwegs; jetzt aber da du den Musen einen Palast und dir einen würdigen Aufenthalt gründest, so schweigst du und scheinst von der auswärtigen Freundeswelt nicht viel zu wissen.

Ich kann dagegen vertrauen, daß es mir diese Tage her sehr wohl gegangen ist, indem Herr v. Humboldt länger als ich hoffen dürfen bey uns verweilte und Gelegenheit gab, eine vieljährige Lücke vertraulicher Unterhaltung auf das allerschönste auszufüllen. Mancherlei anderes Gute will ich nicht articuliren.

Nächstens sende an Doris eine Anzahl Medaillen mit Adressen versehen, nach welchen sie auszutheilen bitte.

Ein Stück Kunst und Alterthum ist im Druck, bey dessen Ausfüllung und Besorgung ich gern im Sinne habe, daß es dir auch Nachdenken erwecken und Freude machen werde.

Herr Geh. Finanz-Rath Beuth hat mir eine kostbare Sendung alter und neuer Kunstwerke zugesandt, an denen ich mich immerfort erbaue. Hast du irgend eine Gelegenheit ihm darüber das Freundlichste zu sagen, so versäume sie nicht. Ich habe ihm zwar schönstens gedankt, wenn ich aber mit Worten aussprechen wollte wieviel mir dergleichen Mittheilungen werth sind, so würde ich zu übertreiben scheinen; denn wenn sich der Berg nicht entschlösse zum Propheten zu kommen, so würde mir in meiner Zelle nur wenig Kunstgenuß zu Gute gehen. Das große Kupfer nach Gérard: Eintritt Heinrichs IV. in Paris, ist auch diese Tage zu mir gekommen und muß vorzüglich beachtet werden, als der Gipfel dessen was Malerey und Stichkunst in unsern Tagen vereinigt unternehmen und leisten.

Übrigens begreife ich wohl, daß du in dem jetzigen Augenblicke höchst beschäftigt bist; laß dich aber durch Gegenwärtiges aufregen, Blick und Wort auch zu mir herüber zu wenden. Besonders will ich dich bitten, daß du in der Verwirrung des Aus- und Umzugs die musicalische Tabelle nicht lassest verloren gehen. Ich bin auf einige sehr hübsche Gedanken geführt worden, wodurch sich für mich die Angelegenheit gar lieblich abrundet; ob sie andern auch gemäß sind, wird die endliche Mittheilung ausweisen.

Im Ganzen, soviel mir möglich ist, ziehe ich Latus für Latus summarisch zusammen, aufgefordert durch die übernommene schwere Pflicht meiner neuen Ausgabe; doch hat sich im vergangenen Jahre schon vieles besser gemacht, als ich denken konnte. Die äußere Ungunst der Ereignisse habe ich durch innere Beharrlichkeit überwunden, und wenn das Laufende mich nur einigermaßen schalten und walten läßt, so führe ich alles dahin wo ich wünsche. Professor Riemer, Göttling, Eckermann greifen thätig und geistreich ein. Noch ein Dutzend Monate hin, so wird mein Testament nicht weitläufiger zu seyn brauchen als das des Evangelisten Johannes. Womit ich denn auf das schönste und beste zu leben wünsche.

Und so fürder

W. d. 9. Jan. 1827. G.

Beykommender Nekrolog wird dich gewiß erbauen. Du weißt selbst was es heißt, eine wichtige Anstalt

gründen und sie viele Jahre in zunehmendem Leben aufrecht erhalten; auch ist wohl in deiner Umgebung mancher Ehrenmann dem das Blättchen Freude macht.

Die Medaillen an Doris gehen mit der heutigen fahrenden Post ab; grüße sie schönstens und sage ihr, daß sie mir doch auch ein Wort schreiben möchte.

9.

An Wilhelm Christoph Leonhard Gerhard.

Ew. Wohlgeboren

halten sich mit Recht überzeugt daß ich an den glücklichen Äußerungen Ihrer schönen und frohen Talente immerfort vergnüglichen Antheil nehme, wie ich denn gern die Gelegenheit ergreife, Sie davon zu versichern, und für die beiden Bände, so wie für die letzte serbische Sendung meinen schönsten Dank abzustatten.

Für die kleinen Lieder bin verpflichtet und gedenke, mit Ihrer Erlaubniß, die vier von Ihnen, in singbare Reime gebracht, in Kunst und Alterthum VI, 1, woran gegenwärtig gedruckt wird, einzuführen. Auch würde des serbischen Gastes und seiner Serbianca gern erwähnen. Die in Ew. Wohlgeboren Schreiben enthaltene Skizze seines Lebens möchte für diesen Zweck hinreichend zu achten seyn, wenn Sie solche nicht noch einigermaßen auszuführen gedenken. Sodann wäre ein kurzer Inhalt der Serbianca wünschenswerth, besonders auch in dem Sinne, daß man den Gebrauch

erkennte, den der Dichter von der griechischen Mythologie gemacht. Hiebey kommt alles auf die Art an wie er verfahren, denn er hatte das Recht und das Glück, daß diese hohe alterthümliche Gestalten ihm als nachbarlich verwandt an der Seite stehen und daher, als Nationalgottheiten ununterbrochen wirksam, gar leicht herbeyzurufen sind.

Grüßen Sie den wackern Mann zum schönsten und lassen mich bald das Nöthige hören, damit ich meinen Aufsatz über serbische Poesie abschließen und in den Druck geben kann.

In vorzüglicher Hochachtung

ergebenst

Weimar den 9. Januar 1827. J. W. v. Goethe.

10.

An Peter Christian Wilhelm Beuth.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

vermelde schuldigst die glückliche Ankunft der mir gegönnten trefflichen Kunstschätze.

Wenn die alterthümlichen mich über die großen Verdienste jener vorübergegangenen Zeiten zu den würdigsten Betrachtungen auffordern, so sehe ich in den hinzugefügten neueren Werken die herrlichsten Früchte der unermüdeten Sorgfalt, Einsicht und Leitung, welche von Ihnen ausgehend den Künstlern seit

so vielen Jahren zu statten kommen, die das Glück haben sich in Ihrer Nähe zu bilden. Nehmen Sie für diese wahrhaft seltenen Genüsse meinen verpflichteten Dank und erlauben mir einige bey diesem Anlaß angestellte Betrachtungen in der Folge mitzutheilen. Gedenken Sie mein, wenn den Ihrigen auf diesem Wege etwas Schönes gelingt, und erlauben mir gelegentlich irgend einen bescheidenen Wunsch mit Zutrauen vorzutragen.

Darf ich schließlich hoffen, meinen besten Dank gleichfalls an Herrn Director Frick gefällig abgestattet zu wissen, so kann ich mich in angenehmer Aussicht auf ein ferneres schätzbares Verhältniß mit wahrer Hochachtung unterzeichnen.

Weimar den 11. Januar 1827.

11.

An Nicolaus Meyer.

Ew. Wohlgeboren

hätten mir kein angenehmeres Geschenk bereiten können als das wohlgerathene Gemälde, das mich nunmehr täglich in Ihre Nähe versetzt, ohne daß ich es über's Herz bringen könnte, durch irgend einen freventlichen Gebrauch solches zu beschädigen. Nehmen Sie dafür meinen besten Dank, so wie für den Jahrgang des Sonntagsblattes, aus welchem deutlich hervorgeht, wie Sie sich an die Kultur Ihrer Stadt und Um-

gegend treulich anzuschließen und solche zu fördern wissen.

Hierauf aber will ich alsobald mein Vergnügen aussprechen über die Absicht, Ihre Söhne nach Berlin zu schicken, welches besonders auch dem Jüngern höchst vortheilhaft seyn wird. Sobald Sie sich hierüber näher bestimmen, soll ein Schreiben an Herrn Rauch abgehen, nicht weniger was musicalische Bildung betrifft an Herrn Zelter. Noch mehrere Empfehlungen könnte ich geben, es ist aber nicht gut dieß zu thun, denn junge Leute kommen dadurch gar oft in widersprechende Verhältnisse. Genannte beiden Männer werden in ihren Kreisen den Jüngling schon zu leiten wissen. Grüßen Sie ihn zum schönsten, und sagen ihm, daß er mir über's Jahr gewiß schon etwas Erfreuliches werde senden können. Gründlichkeit verbunden mit der größten Thätigkeit ist in Künsten wohl kaum außer Berlin so glücklich beysammen in Deutschland zu finden.

Das Gegenwärtige sende mit dem schönsten Dank und den besten Grüßen auch an Ihre werthe Gattin eiligst ab, das Weitere zu einem nächst abzusendenden Packet mir vorbehaltend.

Wie immer treu gesinnt und mich früherer neu auflebender Bezüge herzlich erfreuend.

ergebenst

Weimar den 11. Januar 1827. J.W.v.Goethe.

12.

An J. H. Meyer.

Morgen, Montag um zwölf Uhr werde also Ihro Kayserl. Hoheit erfreulicher Gegenwart mit Vergnügen gewärtig seyn.

d. 14. Jan. 1827. G.

13.

An Friedrich Ludwig Schmidt.

[Concept.] [16. Januar 1827.]

Ew. Wohlgeboren

überzeugen sich, daß nur meine hohen Jahre und die vielfachen Geschäfte, zu denen ich zwischen hier und Ostern verpflichtet bin, mich abhalten können Ihren Wünschen zu genügen. Gern möchte ich den hochgebildeten Bewohnern einer so werthen und bedeutenden Stadt von der Bühne herunter manches Angenehme und Nützliche zusprechen, und was ich über die Leistung der Vergangenheit, die Bemühungen der Gegenwart, die Aussichten auf die Zukunft im Sinne habe unbewunden offenbaren; es schmerzt mich eine so schöne Gelegenheit versäumen zu müssen.

Freylich würde bey einer solchen Arbeit für mich immer die große Schwierigkeit bleiben daß ich Hamburg niemals gesehen und von dem eigentlichen Sinn und Bestreben, besonders der Klassen die allenfalls das Theater besuchen, keineswegs unterrichtet bin; in

solchen Fällen ist das Besondere das eigentlich Wirksame. Nehmen Sie meinen besten Dank für das mir geschenkte Vertrauen, empfehlen Sie mich den würdigen Männern die sich zu diesem Geschäft verbunden haben und gedenken mein zu guter Stunde.

Nachschrift.

Indem ich ungern vorstehende ablehnende Antwort erlasse, geht mir bey, daß nach Ihren Andeutungen gar wohl ein erschöpfendes Vorspiel auszudenken sey. Indem ich nun nochmals die Unmöglichkeit, solches auszuführen für entschieden halten muß, so gedenke ich doch in kurzer Zeit einen Plan zu schicken, nach dessen Anleitung mit eignem Talent, Kenntniß und Geschmack gar wohl. . .

14.

An Walter Scott.

[Concept.] [16. Januar 1827.]

Der mir durch seine Thätigkeit vortheilhaft bekannte Kunstverleger Herr Henderson überschickt mir ein, wie man hoffen darf, wohlgerathenes Bild des zu früh abgeschiedenen Lord Byron und erregt auf's neue den Schmerz, den ich bey einem Verlust fühlen mußte der die Welt im Allgemeinen und mich im Besondern traf, da ich mich der Neigung eines so allgemein geschätzten Mannes, nach dessen verschiedenen Äußerungen, wohl schmeicheln durfte.

Indeß gereicht den Überlebenden zum besten Troste, wenn sie umhersehen und sich überzeugen, daß, wie der Abgeschiedene nicht allein stand, sondern in Liebe, Freundschaft, Zutrauen gar manchen Guten an sich zog, auch sie nicht allein stehen, sondern einer geistigen Vereinigung mit vielen wackern Männern, die sich mit jenem verbunden fühlten, als der wichtigsten Erbschaft sich erfreuen dürfen.

Indem nun Herr Henderson mir anzeigt, daß er nach Edinburg zurückzukehren denke, so freue ich mich bey dieser Gelegenheit einen schon längst gehegten Vorsatz auszuführen und Ihnen, mein verehrter Herr, den Antheil auszusprechen, den ich an Ihren bewundernswürdigen Darstellungen seit vielen Jahren zu nehmen nicht verfehlen konnte. Auch mangelt es mir nicht am Anlaß von außen, Ihrer zu gedenken, indem in unseren Gegenden nicht etwa nur Übersetzungen Ihrer so reich ausgestatteten Werke, sondern auch die Originale selbst gekannt und dem wahren Geist und Verdienst nach geschätzt sind.

Bedenke ich nun, daß ein so vorzüglicher Mann in früherer Zeit auch von mir und meinen Arbeiten gründliche Kenntniß genommen und, wenn ich nicht irre, sogar seine Nation zum Antheil daran herbeygerufen; so darf ich in hohen Jahren meinen Dank dafür nicht länger verspäten, sondern den Ausdruck desselben bey neuerer Veranlassung um desto lieber beeilen als ich zugleich den Wunsch um Fortsetzung

eines freundlichen Wohlwollens aussprechen und fernere geneigte Theilnahme mir unmittelbar erbitten kann.

Weimar den 12. Januar 1827.

15.

An Johann Christian Jüngken.

[Concept.] [17. Januar 1827.]

Ew. Wohlgeboren

gefällige Sendung erkenne mit dem verbindlichsten Dank, welchen gleichfalls an Herrn Professor Rauch abzustatten bitte. Mit wahrhaftem Antheil werde auch in der Folge vernehmen, daß die bedeutenden, in Berlin thätigen Künstlern gegönnten Unterstützungen durch verdienstvolle Kunstwerke immer glücklich erwidert worden.

Der ich mich mit vorzüglichster Hochachtung unterschreibe.

Weimar den 15. Januar 1827.

16.

An Carl Ernst Schubarth.

[Concept.] [17. Januar 1827.]

Wenn ich Ew. Wohlgeboren vertraulichen Brief vom 3. December vorigen Jahres bisher nicht beantwortet, so schreiben Sie solches einer gewissen Verlegenheit wegen Ihres Ansuchens zu; denn indem ich

nie aufgehört habe, Antheil an Ihrem Schicksal zu nehmen, so wird es doch nicht leicht seyn Ihren Wünschen gemäß gegenwärtig zu wirken. Damit ich aber nicht als gänzlich ablehnend und jedes Einwirken versagend erscheine, so ersuche Sie ein ostensibles ausführliches Promemoria zu schicken, worin Ihre Lage, Absichten und Wünsche articulirt seyen; nicht weniger die Art und Weise, wie Sie nach Ihrer Stellung glauben, daß sie erfüllt werden könnten.

Zwar enthält Ihr Brief dieß alles, aber es auszuziehen und in eine communicable Form zu bringen ist mir gegenwärtig unmöglich. Verzeihen Sie, wenn ich auf diese Weise interloquire und nur noch den Wunsch hinzusetze, daß die Schritte, die ich nach erhaltenem vorgemeldeten Aufsatz zu thun denke, von einiger Fruchtbarkeit seyn und mich Ihrem ferneren Andenken empfehlen mögen.

17.

An Joseph Ratterer.

[Concept.] [17. Januar 1827.]

Ew. Wohlgeboren

säume nicht zu vermelden, daß die hieher bestimmte Sendung Bücher, enthaltend den Anfang einer brasilianischen Flora, sowohl in illuminirten als schwarzen Kupfern seiner Zeit glücklich angekommen ist. Mit vielem Bedauern vernahmen wir, daß Herr

Director v. Schreibers auf's neue von bedeutenden Übeln angefallen worden; möchten wir bald beſſere Nachrichten deshalb vernehmen. Richten Sie an den werthen Mann von Ihro Königlichen Hoheit, meinem gnädigſten Herrn, die beſten Grüße und von mir die verbindlichſten Empfehlungen und ſeyen Sie für die übernommenen und vielleicht zu übernehmenden Bemühungen des beſten Dankes durchaus überzeugt.

Weimar den 15. Januar 1827.

Nachſchrift.

Ew. Wohlgeboren erlauben mir eine naturgeſchichtliche Anfrage: Es geht hier nämlich das Gerücht, als ſey in der K. K. Menagerie ein hybrides Geſchöpf, zwiſchen Hund und Katze fallend, gegenwärtig zu ſehen. Naturforſcher haben mich um Erkundigung nach dieſem Curioſum erſucht, und ich ergreife die Gelegenheit Ew. Wohlgeboren hierüber um einige Notiz zu bitten, welche entweder dieſe Sage beſtätigte oder entkräftete.

In vorzüglicher Hochachtung.

18.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten hiebey:

1) Den revidirten Bogen Nr. 6.

2) Einiges Manuſcript, welches zu dem ſiebenten Bogen wohl hinreichend ſeyn möchte.

3) Wollte Folgendes bemerken: da ich wünsche, daß die erste Anzeige meiner Werke dem gegenwärtigen Heft Kunst und Alterthum zugefügt werde, so könnte, da die Bogen doch gefalzt werden müssen, die nöthige Anzahl sogleich überschicken, da hinreichender Vorrath in meinen Händen ist. Die zweyte Anzeige würde auf den Rücken des Umschlags bringen.

Hierüber gefällige Nachricht erbittend empfehle mich allseits zum allerbesten und schönsten.

Weimar den 17. Januar 1827.

19.

An Friedrich Theodor Adam Heinrich v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

nehmen Sich auch beykommend gemeldeter Angelegenheit gefällig an und leiten die ferneren Schritte als executor testamenti inter vivos.

Mehr füge nicht hinzu als meinen schönsten Dank für das Bisherige, so wie für das in Werk Seyende zunächst und später Folgende.

verpflichtet

Weimar den 18. Januar 1827. Goethe.

20.

An J. H. Meyer.

Geben Sie mir doch, theuerster Freund, nähere Kenntniß über die Venus von Melos: wann sie ent-

deckt worden, wo sie sich gegenwärtig befindet, welchen Werth man ihr zuschreibt? Vielleicht wissen Sie schon einen Aufsatz darüber; so haben Sie die Güte mir ihn anzudeuten.

Mit den besten Wünschen.

Weimar den 18. Januar 1827. G.

21.

An Johann Sulpiz Melchior Dominicus Boisserée.

Hier nun zum letztenmal, mein Bester, eine Abtheilung von Helena; Sie gelangen dadurch unmittelbar bis zu der Axe, auf der das ganze Stück dreht. Das vollständige Manuscript wird vor Ende des Monats abgesendet. Es ist auch hier das alte Autorwesen: man getraut sich nicht Amen zu sagen, bis der Setzer uns an die Fersen tritt.

Das Jahr hat, zwar irdisch genug, mit Freud und Leid angefangen, doch überwiegt jenes; und so müssen wir's dankbar anerkennen. Gebe das waltende Geschick, daß in der Schluß-Bilance die Affirmation das Übergewicht behalte.

Der Eintritt Heinrichs in das überwältigte Paris kam denn auch durch Ihre Sorgfalt wohlbehalten an; allerdings bewundernswürdig und zu vielen Betrachtungen über alte und neue Kunst Anlaß gebend. Auf's Lebendige, Wirkliche gegründet, ruht das Werk auf einer sichern Base.

Fortfahrend in meiner testamentarischen Vorsorge habe den 30. December die Notiz wegen der Schillerschen Correspondenz abgesendet, die nun auch wohl angekommen und zu freundlicher Abschließung des Geschäftes Anlaß geben wird. Die Originale sind nun bey Großherzoglicher Regierung niedergelegt.

Und so habe ich denn, das endliche Ende vorzubereiten, auf unserm neuen lieu de repos, neben der Fürstlichen Gruft, ein anständiges Gehäus projectirt, wo sie dereinst meine Exuvien und die Schillerschen wiedergewonnenen Reste zusammen unterbringen mögen. Die Freunde v. Müller, Coudray und ein wohldenkender Bürgermeister haben die Ausführung unternommen, und ich glaube auf diese Weise jene räthselhaften Schwankungen zu allgemeiner sittlich-religioser Zufriedenheit aufgelöst und beschwichtigt zu haben. Dieses und sonst noch manches ist in der Anwesenheit des wackern Ernst Schiller verhandelt und abgeschlossen worden. Das Local hat vor, neben und besonders hinter sich aufwärts schöne freye Räume, so daß Weimar sich bald eines Père la Chaise-Parks, bey beharrlichem guten Willen und wohlgeleitetem Geschmack, möchte zu erfreuen haben.

Daß ich nun aber zu jenem kunstreich-tumultuarischen Blatte unsers theuren Pariser Künstlers zurückgehe, so vermelde, daß ein an denselben gerichteter Brief auch schon übersetzt vor mir liegt, er will mir aber in dieser Gestalt nicht gefallen, denn

die deutschen treuen und gründlichen Äußerungen nehmen sich im Französischen einmal allzu naiv und dann wieder amphigurisch aus. Er sollte mit dem Gegenwärtigen an Sie abgehen, folgt aber bald. Durch Ihre Hand wird er dem werthen Manne gewiß noch willkommner seyn.

Herrn v. Cotta bitte mich bestens und schönstens zu empfehlen, für den mitgetheilten Rechnungsauszug zu danken. Wie ich mir denn vorbehalte, nach Einlangen der zugesagten Faustischen Exemplare noch einiges Weitere vernehmen zu lassen.

An die lieben Ihrigen die besten Grüße. Denken Sie mein im Guten, theilen Sie mir Aufregendes und Erbauliches mit. Wirket so lange es Tag ist!

and so for ever

Weimar den 19. Januar 1827. G.

22.

An J. H. Meyer.

Mögen Sie, mein Theuerster, mit uns speisen, so läßt sich manches besprechen. Die nöthigen Abbildungen sind bey der Hand, um über die Berliner Statuen einiges Urtheil zu fassen.

Mit den besten Wünschen

Weimar den 23. Januar 1827. G.

23.

An Ernst v. Schiller.

Nun kann ich endlich, theuerster junger Freund, vermelden wie das zwischen uns Verabredete nunmehr seine Erledigung gefunden hat. Vorerst sind die sämmtlichen, in Ihren Händen schon befindlichen Papiere, die Herausgabe meiner Correspondenz mit Ihrem seligen Herrn Vater betreffend, am 1. Januar nach Stuttgart abgegangen, da denn von dorther weitere Erklärung zu erwarten steht.

Sodann wird aus beyliegenden Abschriften ersichtlich: daß das Kästchen mit den Originalbriefen bey Großherzoglicher Regierung wohlgepackt und gesiegelt niedergelegt worden. Die Abschrift der geordneten Briefe, wie Sie solche gesehen, liegt vollständig redigirt und corrigirt bey mir verwahrt, und kann an den Verleger, wenn er die Gebühr leistet, ungesäumt verabfolgt werden.

Und so wäre denn dieses in gar manchem Sinne bedeutende Geschäft auf jede Weise sicher gestellt, die Masse Manuscript, wie sie daliegt, macht einen tüchtigen Schlußstein, meine und Schillers Werke zusammenzuhalten und zu stützen. Der Begriff was wir beide gewollt, wie wir uns an einander gebildet, wie wir einander gefördert, wie weit wir mit unsern Leistungen gediehen und warum nicht weiter? wird alles klarer und muß denen die auch bestrebsam sind zur guten Leuchte dienen.

Grüßen Sie mir die sämmtlichen lieben Ihrigen und besonders Ihren guten Bruder der mich zu Gevatter gebeten und mir dadurch viel Vergnügen gemacht hat; denn ich finde höchst erfreulich zu erleben daß die Freundschaft der Väter sich durch Kinder und Kindeskinder durchschlinge, ununterbrochen fortlebend und fortwirkend.

Indessen ist das Ihnen auch schon bekannte Geschäft, den beiden Freunden eine gemeinsame Ruhestätte zu bereiten, ebenmäßig vorwärts gegangen. Die nächsten Lebens- und Kunstgenossen wirken dazu in gutem Sinne, auch unser gnädigster Herr, nach seiner höheren Denkweise, hat ihm geneigte Aufmerksamkeit geschenkt.

Und so schließe ich also wirklich mit dem Abschluß! Möge alles den Mit- und Nachlebenden zum Besten und zur Erbauung gereichen.

treu angehörig

Weimar d. 26. Jan. 1827. Goethe.

24.

An den Großherzog Carl August.

Ew. Königlichen Hoheit

danke zuvörderst verpflichtet für die mir gegönnten, Geist enthaltenden Flaschen; ich bin überzeugt, daß der Genuß desselben gewisse Systeme anregen und bewirken wird, daß ihre Thätigkeit den übrigen zu

Gute komme, weshalb sogleich der Versuch mit vollem Vertrauen angestellt werden soll.

Sodann werde zu folgender Frage veranlaßt: Erlauben Höchst Dieselben, daß das gegenwärtig in meinen Händen befindliche und vom Mechanicus Bohne revidirte Amicische Mikroskop dem geheimen Rath Sömmerring in Frankfurt zugesendet werde? Derselbe hat solches schon längst gewünscht und Hofrath Voigt, der gegenwärtig, wie er mir meldet, ein neues aus London empfangenes Instrument, panoratic Eye-tube genannt, von dorther für Höchst Dieselben verlangen soll, wünscht gedachtes Amicisches Mikroskop dahin zu senden. Genehmigen es Höchst Dieselben, so werde ich solches vom Mechanicus Bohne einpacken und bei der Rückkunft wieder auspacken lassen, wodurch man wegen der Erhaltung einigermaßen vergewissert wird.

Sodann lege einige neu angelangte serbische Gedichte bey, wovon das größere sich wohl neben die frühern Heldenlieder stellen darf, die kleinern aber auf eine geistreiche heitere Stimmung der Nation und etwas Ironisch-Übersichtliches auch in ganz gemeinen Lebensereignissen bemerken lassen.

Verehrend

unterthänigst

Weimar den 25. Januar 1827. J. W. v. Goethe.

25.

An Johann Friedrich v. Cotta.

Ew. Hochwohlgeboren

wünsche in dem Augenblicke da Sie Gegenwärtiges erbrechen eine frohe ruhige Stunde, denn so möcht ich mich gern wieder einmal mit Ihnen unterhalten. Immer muß ich Sie in den wichtigsten Geschäften zu Hause und auf der Reise denken und scheue mich zu melden was nicht dringend nothwendig ist. Die Vermittelung unseres Boisserée beruhigt mich dabey, ich sende ihm gar manches, daß er es zu gelegener Zeit mittheile.

Zuvörderst danke schönstens für den Rechnungsauszug. Das Geschäft ist nun einmal in gehörigem Gange und man kann den Erfolg mit Beruhigung abwarten; die große Genauigkeit Ihrer sämmtlichen Einrichtungen bürgt ja auf's vollständigste für alles.

Die zugesagten Exemplare Faust erwarte mit Vergnügen; auf den Pariser Abdruck bin ich neugierig. Auch bereiten sie dort eine neue Ausgabe der französischen Übersetzung Stapfers, begleitet von lithographirten Blättern von de la Croix. Zwey Probedrücke liegen vor, die wild und geistreich genug sind.

An Freund Boisserée habe ich diese Tage gesendet was zwischen Ernst v. Schiller und mir bey seinem letzten Hierseyn verhandelt worden. Unsere Vorschläge sind der früheren Verabredung gemäß und ich darf

wohl sagen daß die Masse Manuscript wie sie daliegt einen tüchtigen Schlußstein macht, meine und Schillers Werke zusammen zu halten und zu stützen. Der Begriff, was wir beide gewollt, wie wir uns an einander gebildet, wie wir einander gefördert, was uns gehindert, wie weit wir mit unsern Leistungen gediehen, und warum nicht weiter? wird alles klarer und muß denen die auch bestrebsam sind zur guten Leuchte dienen.

Alle Freunde, die ich in diese Bände hineinsehen lassen, wünschen baldigsten Abdruck und ich mit ihnen, besonders um der älteren Mitlebenden willen, denen dergleichen höchst willkommen ist.

Auch über das neue Stück von Kunst und Alterthum lassen Sie mich sprechen; ich suchte abermals und zwar von der theoretischen Seite den Blick auf gedachte Correspondenz hinzuleiten und sodann die Aufmerksamkeit der Franzosen auf uns in ihrer innern Bedeutung den immerfort an frühern Eindrücken haftenden Deutschen einigermaßen aufzuklären, und so würde fortfahren. Für meine literarische Thätigkeit ist dieses Heft von großem Werth und da ich mich nun für meine künftigen Lebenstage nur in Verbindung mit Ihnen wirksam denken kann, so scheint mir kein Zweifel, daß wenn Sie bey Ihrem unbegränzten Einflusse auch dieses Unternehmen zunächst kräftig begünstigen, gewiß in der deutschen Literatur unsere Bemühungen immer mehr von Bedeutung seyn werden. Wie ich darüber denke läßt sich nicht in wenig Worte

faſſen und wünſche lieber ſolches wirkſam an den Tag zu legen. Auf die ausländiſche Literatur muß man beſonders jetzt hinweiſen, da jene ſich um uns zu bekümmern anfangen.

Das Manuſcript der Helena geht in dieſen Tagen vollſtändig ab; ich hoffe Sie werden demſelben anſehen daß ein vieljährig intentionirtes Werk auch bey'm Abſchluß mit möglichſter Sorgfalt behandelt worden.

Die letzte Abtheilung der zahmen Xenien folgt alsdann; ich habe das neuſte Intereſſe darin zu berühren geſucht, auch mit Gefahr hie und da anzuſtoßen.

Und ſo ſehen wir denn der erſten Sendung zu Oſtern entgegen; die zweyte liegt parat und kann ſobald ſie verlangt wird abgehen; wobey ich bemerke daß ich den zweyten Termin des Honorars in der zweyten Hälfte März zu erhalten wünſchte, indem die Rechnungen unſerer Staats-Caſſen mit dem 1. April angehen und ich den dort eingegangenen Verbindlichkeiten genügen möchte.

Indem ich nun zum Schluß meinen früheren Wunſch um Zuſendung der Aushängebogen und des Originals, nach gemachtem Gebrauche, wiederhole, füge meine treuſten Wünſche hinzu und bitte mein bey der Frau Gemahlin zu guter Stunde mich beſtens empfehlend zu gedenken. Mich hochachtungsvoll unterzeichnend

Ew. Hochwohlgeb.

gehorſamſten Diener

Weimar den 26. Januar 1827. J. W. v. Goethe.

26.

An Adolph Friedrich Carl Streckfuß.

[Concept.] [27. Januar 1827.]

Ew. Wohlgeboren

Sendung ist mir sehr angenehm gewesen. Ich bin überzeugt daß eine Weltliteratur sich bilde, daß alle Nationen dazu geneigt sind und deshalb freundliche Schritte thun. Der Deutsche kann und soll hier am meisten wirken, er wird eine schöne Rolle bey diesem großen Zusammentreten zu spielen haben.

Der englischen Springflut brauchen wir nicht nachzuhelfen, was aus dieser Überschwemmung wird müssen wir abwarten. Die Franzosen und Italiäner hingegen sind leise wo möglich heranzuführen, deren Werke, selbst verdienstlich, dem deutschen Gaumen und Sinn nicht gerade zusagen.

Nehmen Sie also den besten Dank für die Bearbeitung des Adelchi's; ich weiß recht gut daß man besonders diesen Dichter lieben muß wenn wir uns mit seinen Werken völlig vereinen sollen. Leider ist es mir unmöglich, in der jetzigen Zeit mich auf diesen Punct zu concentriren und demjenigen was ich in Kunst und Alterthum gesagt die gehörige Fülle und Abrundung zu verleihen. Daher nur einiges in Bezug auf Ihre Arbeit.

In den Chören thun Sie sehr wohl sich nicht ängstlich an das Originalsylbenmaß zu halten; alles

kommt an auf Hauptsinn, Wortstellung und Ton, diese dürfen wir nicht aus Augen und Ohr verlieren.

Ganz richtig wird bemerkt daß der Vortrag ganz wie ein Recitativ klingt, besonders ist zu beachten daß die Hauptworte immer zu Anfang der Zeile stehen, wodurch ein unaufhaltsames Enjambiren bewirkt wird, jener Declamationsart günstig. Sie haben es oft beybehalten, aber wohlgethan auch hierauf nicht zu bestehen; unser deutsches Ohr und Wesen ist nicht dazu gemacht. Ich will die Art nicht anpreisen, aber hätt ich noch für's Theater zu arbeiten, so würde ich bedeutende Stellen auf diese Weise behandeln. Zur Übung hatte ich den Monolog von Swarto sorgfältig übersetzt und da sich besonders diese Stelle zum Recitativ eignet, solche Zeltern mit Bitte sie mit Tönen zu begleiten gebeten; da er Ihnen wohl will und Sie gerne gefördert sieht, so regen Sie ihn an und lassen sich's vortragen.

Ich bin überzeugt daß die Declamation eines vorzüglich geübten Schauspielers, der diesen Monolog ohne Rücksicht auf Musik declamirte, mit einer ächten Composition zusammentreffen und alsdenn ohne Musik vom Theater herab auf ein unbewußtes Publicum die größte Wirkung thun müßte.

Sie sehen hier eine von denen Grillen die ich auszuführen versuchen würde, wenn ich noch mit dem Theater in Verbindung stünde; dergleichen haben mir

die Führung des Geschäftes zwanzig Jahre erträglich, ja liebenswerth gemacht.

Nun aber zu der Frage wegen dunkler Stelle am Schluß des Trauerspiels. Ich lege sie mir folgendermaßen aus.

Adelchi.

O! König der Könige! (Jesus Christus)
Verrathen von einem Treuen (Jünger Judas Ischarioth)
Von andern verlassen (Petrus pp.)
Zu deinem Frieden (der Seligkeit).

Das Wort fedel steht hier wie in dem übrigen Stücke für: Lehnsmann, durch Pflicht und nicht gerade durch Gesinnung verbunden. Dagegen prodi fedeli die eigentlich wackren, wahren, dem Fürsten treu angeeigneten Männer bezeichnet; deswegen auch Carl über sich selbst verdrießlich wird, daß er die longobardischen zu ihm abtrünnigen Fürsten also begrüßt habe.

Nun aber noch ein längst gefühltes Bedenken bey einer Stelle des Originals: ich beharre streng auf der Forderung, die ja auch allgemein anerkannt wird, daß bey jeder Erzählung, besonders der beschreibenden, die strengste Folge der abzubildenden Gegenstände in Verknüpfung, Steigerung, in jeder Art von Vorschritt immer so klar und scharf gezeichnet seyn müsse, daß der Hörer und Leser nothwendig so und nicht anders denken könne. Nun ist die Beschreibung des seltsamen Alpenweges die der Geistliche vorträgt von vornen herein gut und gehörig, wenn er aber an die höchsten

Alpen gelangt, wo die unübersteigbaren Schnee- und Eismassen sich erheben und bald darauf von einem Berge spricht, der über die andern seine Stirn erhob, so wird die Einbildungskraft wie durch eine fata morgana verrückt, indem der bewachsene Berg sich über die Gletscher in die Luft bewegt. Der Fehler liegt in der einzigen Zeile:

Der ob den andern seine Stirn erhob.

Das kann wohl heißen: über andern die neben ihm standen, aber dem Vortrage nach bezieht man es auf die eisigen Gipfel. Überhaupt hat uns der geistliche Herr so mühselig und lange steigen lassen, daß er sich wohl auch einige Zeit wieder hätte nehmen können, mit uns wieder herabzukommen, und ich würde ganz unbedenklich die Stelle mit wenigem abändern:

Unübersteigbar hebend. Mühsam half ich
An ihrem Fuß mich hin, und nährte Hoffnung,
In's Land herabzukommen. Fast schon sank
Die dritte Sonne, da erblickt' ich froh
Den grünen, breiten Rücken des Gebirges
Im Abend vor mir. Alsobald nun wandt' ich

Eine solche Willkür soll sich vielleicht der Übersetzer nicht nehmen; aber wer seinen Autor durchdringt, wird doch auch nach dem was dieser leistete bey sich aufrufen können, was jener hätte leisten wollen und sollen. Ich habe wenigstens bey'm Übersetzen immer so verfahren, will aber nicht behaupten daß es zulässig sey.

Nehmen Sie dieß alles freundlich auf. Jede Mittheilung und Anfrage soll mir stets willkommen seyn; bey solchen Anregungen findet sich wohl eine Stunde zu geselliger Unterhaltung in die Ferne über einen Gegenstand, den wir aus eigenem Antrieb nicht hervorgerufen hätten. Wie man sich denn überhaupt immer sagen muß, daß solche ästhetische Berathungen in die Ferne nur als discursiv und läßlich anzusehen, und weder von der einen noch andern Seite als abschließlich und abgeschlossen zu nehmen sind. Sich immer mehr zu verständigen, um da wo unser Weg zusammentrifft rascher und sicherer vorschreiten zu können, dieß ist Absicht und Aufgabe; möge uns gelingen sie aufzulösen.

Herrn Frommann in Jena wird angenehm seyn zu hören, daß Sie Adelchi übersetzen, denn er gibt die beiden Stücke im Original heraus und will dasjenige vordrucken, was ich in Kunst und Alterthum geäußert. Die Verfasser des Zeitblattes für italiänische Sprache werden auch wohl damit zufrieden seyn. Und so möge denn eins in's andere günstig fortwirken! Wir Deutsche hätten sehr viel zu thun, wenn wir auch unterließen uns selbst zu widerstreben.

Weimar den 23. Januar 1827.

27.

An Friedrich Siegmund Voigt.

Ew. Wohlgeboren

verfäume nicht zu vermelden, daß Sereniſſimus die Abſendung des Amiciſchen Mikroſkops an Herrn Geh. Rath v. Sömmerring gnädigſt erlaubt haben; ich laſſe es daher durch Mechanicus Bohne inwendig und auswendig ſorgfältig packen, und wenn Ew. Wohlgeboren Ihr Schreiben an mich ſenden wollen, ſo kann das Käſtchen portofrey nach Frankfurt gelangen.

Ich habe eine Bronze-Medaille beygelegt, deren Sie mit einem freundlichen Worte von mir in Ihrem Schreiben gedenken mögen.

Das Mikroſkop wünſchte wieder an mich zurückgeſendet, da es denn der Mechanicus Bohne auspacken, revidiren und uns aller weitern Verantwortlichkeit entheben könnte.

Das Beſte wünſchend, mich angelegentlichſt empfehlend habe die Ehre mich zu unterzeichnen

Ew. Wohlgeb.

ergebenſten Diener

Weimar den 27. Januar 1827. J. W. v. Goethe.

28.

An Sulpiz Boiſſerée.

Mit wenigem vermelde, daß Helena abgegangen iſt, unmittelbar an Herrn v. Cotta. Möge das Ganze Gnade finden vor Ihren Augen.

Auch habe ich einen Brief an unsern Freund geschrieben, ganz in reinem Sinne ein etwas offneres Verhältniß einzuleiten. Seine Antwort wird Ton und Maaß für das Weitere ergeben.

Die angekommenen Steindrucksblätter bewähren sich fort und fort zu unsrer großen Freude. Auch das Porträt ist trefflich gearbeitet, wenn der Herr nur nicht zu spitzfindig aussähe. Ich lege das Ausführlichere über unser Waiseninstitut bey, Sie selbst und gewiß auch andere Welt- und Staatsbürger nehmen Theil an diesem geglückten Unternehmen. Hätte man vor fünfzig Jahren zu gleicher Zeit ein paar tausend Acker mit Eichen angepflanzt, man müßte jetzt in einem löblichen Schatten spazieren gehen. Ein paar dergleichen stehn in meinem Garten am Stern.

Manches Andere zunächst. Die letzte Abtheilung der zahmen Xenien, die noch zum vierten Theil gehören, geht diese Woche ab. Sodann bereite ich die zweyte Sendung, die auch schon zum Einpacken fertig liegt. Es ist mir ein wunderbares Gefühl wie auch dieses Geschäft zuzurücken anfängt und wie man das vor Augen sieht, was man nicht zu erleben glaubte.

Ober-Baudirector Coudray zeichnet an dem bewußten Zwillingsmonumente, nach gemeinsamer Erfindung und Anordnung. Zu gleicher Zeit arbeitet er an Fest- und Freudegerüsten den verbundenen Fürstenkindern zu Ehren. Und so webt auch dieß-

mal die Kunst so helle als dunkle Lebensfäden durcheinander.

Gelinge Ihnen alles, auch mich fernerhin zu lieben. Gruß und Dank den theuern Ihrigen.

treu angehörig

Weimar den 27. Januar 1827. J. W. v. Goethe.

29.

An Carl Wilhelm Göttling.

Ew. Wohlgeboren

haben die Gefälligkeit, beykommende Sendung noch einmal durchzugehen, besonders aber der letzten Abtheilung eine geneigte Aufmerksamkeit zu schenken, wo besonders auch die Interpunction möchte zu revidiren seyn.

Mit vergnüglichem Dank erkenne ich, daß Sie so wacker und glücklich in die Tagebücher eingegriffen haben und empfinden, welch eine bedeutende und folgereiche Einleitung diese Rechenschaft von einem Geschäft sey, an dessen stetiger Erhaltung, Vermehrung und Benutzung so viel gelegen ist. Wenn solche Anstalten, wie Bibliothek und Museen, nicht erkranken, so überträgt am Ende wohl eine Akademie die Wechselschicksale, wie sie ihr auch bereitet seyn mögen.

Schmeller wird Sie nächstens besuchen und wegen der Porträte das Weitere bereden. Mich wird es sehr hübsch deuchten, wenn sie sämmtlich in einer

Größe als Bruſtbilder, wie etwa das Gabler'ſche, behandelt würden, um bey einer natur- und kunſtgemäßen Darſtellung die Nachwelt zu überzeugen, die jenaiſchen Herren Profeſſoren ſeyen keine ſolche Ungeheuer geweſen, wie uns ein gewiſſes Heft möchte glauben machen.

So eben nimmt Schmeller Urlaub, um nach Jena zu gehen; ſprechen Sie die Sache mit ihm durch und laſſen Sie mich in einer kurzen Regiſtratur wiſſen, wie Sie ſolche am beſten einzuleiten, zu fördern und zu endigen denken. Es ſollte mir ſehr angenehm ſeyn, wenn wir in kurzer Zeit eine ſolche Auf- und Ausſtellung veranſtalten könnten.

Ew. Wohlgeb.

ergebenſter Diener

Weimar den 27. Januar 1827. J. W. v. Goethe.

30.

An J. H. Meyer.

Ich wünſchte, mein Theuerſter, Schmellern auf einige Zeit nach Jena zu ſchicken, um eine Reihe Profeſſoren wegzumahlen. Wie machen wir es hier mit der Zeichenſtunde? Könnten wir nicht Lieber zur zweyten Klaſſe ſetzen, und Schuchardt als Interimsgehülfen zur erſten? Er benimmt ſich in der Zeichenſtunde bey meiner Schwiegertochter recht geſcheidt und zweckmäßig, und es wäre mir angenehm ihn auf dieſe

Weise an unsere Anstalt anzuknüpfen und in Thätigkeit zu setzen. Heute Abend sende auf alle Fälle gegen 6 Uhr den Wagen, da denn das Weitere besprochen werden kann.

Auch noch einige andere Puncte werden zu bereden seyn.

treulichst

Weimar den 27. Januar 1827. Goethe.

31.

An die Großherzogin Louise.

[Concept.]

Der schöne Wochentag, der mir so oft das Glück verschafft Ew. Königliche Hoheit persönlich zu verehren und manches Angenehme vortragen zu dürfen, beruft mich dießmal schriftlich aufzuwarten und bey der höchst erfreulichen Epoche meine treuen Wünsche darzubringen, welches ich dießmal mit einiger Beruhigung thun kann, als ich hoffen darf zunächst vorzüglich bedeutende sehenswerthe Gegenstände einer gnädigsten Aufmerksamkeit empfehlen zu können. Möge jeder allgemeine und einzelne Wunsch von dem über alles waltenden Wesen heilsam begünstigt werden.

Weimar den 30. Januar 1827.

32.

An Leopoldine Gruſtner v. Grusdorf.

[Concept.] [30. Januar 1827.]

Wollen Sie, meine Theuerſte, mir eine Anzahl Ihrer Zeichnungen, größere und kleinere, wohlgepackt mit dem Poſtwagen zuſenden, ſo würde eher dem Vertrauen zu entſprechen [vermögen], das Sie mir zu widmen geneigt ſind und welches dankbar anerkenne.

33.

An Alfred Nicolovius.

[Concept.] [30. Januar 1827.]

Will der theure Neffe Beykommendes in ein vielgeleſenes Blatt einrücken laſſen, ſo verpflichtet er mich auf's neue. Die Leiden des jungen Werther erfolgen nächſtens und wünſchen den angehenden Gottes- und Weltgelehrten in allen Freuden anzutreffen.

34.

An J. Elkan.

[Concept.]

Herr Banquier Elkan wird hiedurch höflichſt erſucht, an Herrn Auctionator und Buchhändler Schmidmer zu Nürnberg die Summe von

55 fl. 27 Kreuzern

gefällig auszahlen zu lassen und deren Wiedererstattung alsobald gewärtig zu seyn.

Das Beste wünschend.

Weimar den 2. Februar 1827.

35.

An J. L. Schmidmer.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

für billige Preise erstandene und sorgfältigst eingepackte Kunstwerke sind glücklich und unversehrt angekommen. Dieselben erhalten die Zahlung der 55 fl. 27 Kreuzer durch den hiesigen Banquier Elkan in diesen Tagen.

Mit der sonntägigen fahrenden Post geht eine Medaille von hier ab, welche mir zu hohen Ehren gereicht und woran ich eine freundliche Theilnahme aller Wohlwollenden hoffen darf. Nehmen Sie solche zu einem geneigten Andenken, daß Sie vor soviel Jahren zu Gründung meines Medaillen-Kabinetts die schönsten Beyträge geliefert und auch die letzte Zeit mit so vieler Sorgfalt und Uneigennützigkeit verschiedene meiner Geschäfte besorgen wollen.

Desto mehr aber muß es mir leid seyn denen zur Ansicht mitgesendeten Sachen wenig Glück versprechen zu können. Aus alten Kunstkammern und sonstigen fürstlichen Besitzungen ist bey uns ein Museum zusammengestellt, welches die vorzüglichsten in Elfenbein

und Holz geschnitzten Gegenstände enthält, mit welchen, (es sey mir zu sagen erlaubt), die Ihrigen keine Vergleichung aushalten. Indessen will ich sie eine Zeitlang bey mir stehen lassen, ob unsere fürstlichen Personen einige Lust solche anzukaufen empfinden.

Hiebey muß ich aber bemerken daß ich das eine Kästchen, worin wohl der Tempel von Elfenbein gepackt ist nicht eröffnet habe; wahrscheinlich befinden sich auch in demselben der kleine Satyr von Holz, das Crucifix und das Büchlein Todtentanz; denn beygepackt in den eröffneten Kistchen fand ich nur den geschnittenen Becher, den gedrehten und die Trinkschale Jaspachat.

Betrachte ich nun schließlich die hohen Preise, da ich nicht die Hälfte dafür zu erlösen hoffen dürfte, so sollte es mir unendlich leid thun solche am Ende wieder sorgfältig einzupacken und zurückzusenden; welches ich um so mehr befürchte, als in der jetzigen glänzenden Epoche unseres fürstlichen Hauses so viel auf Neues, Frisches und Nothwendiges zu verwenden ist, daß schwerlich irgend eine Art von Liebhaberey, die sich auf ältere abgestorbene Zeiten bezieht, wieder dürfte aufgeregt werden.

Mit aufrichtiger Theilnahme und Dankbarkeit.

Weimar den 2. Februar 1827.

36.

An Johann Christian Mämpel.

[Concept.]

Hierbey erhalten Sie den ersten Bogen der Mémoires de Robert Guillemard mit der Übersetzung zurück. Letztere finde ich, wie Ihre früheren Darstellungen, fließend und lesbar; doch erlaubt mir meine Zeit nicht sie weiter durchzusehen. Senden Sie Herrn [Jasper] einige Musterbogen, so wird derselbige Ihre Arbeit selbst am besten beurtheilen. Einige Blätter zur Einleitung, bin ich, wie die vorigen Male, beyzufügen geneigt, auch habe nichts dagegen daß man meiner auf dem Titel und bey der Ankündigung gedenkt. Auf eine Revision des Manuscripts kann ich mich nicht einlassen.

Möge Ihre, sich immer mehr ausbildende Geschicklichkeit auch billiger Weise immer mehr belohnt werden. Lassen Sie es an redlichem Fleiße niemals fehlen.

Weimar den 3. Februar 1827.

37.

An Johann Heinrich Färber.

[Concept.]

Besorgen Sie, mein guter Färber, nach und nach Folgendes:

1) Zuerst wünsche einen reinen neuen Glaskolben, wovon die Kugel etwa 4 bis 6 Zoll Diameter hat.

Sollten von dieser Größe keine vorräthig seyn, so hilft Herr Hofrath Döbereiner wohl aus; allenfalls thät es auch ein größerer.

2) Sodann wünsche die beiden Schirme mit schwarzen, weißen und farbigen Papieren herüber, welche bey trockenem Wetter, einigermaßen in Papier eingepackt, zu transportiren wären.

3) Die Pappetafeln, mit schwarzem, weißem und farbigem Papier beklebt.

4) Ferner das Übrige was von mir, bezüglich auf Farbenerscheinungen, sich in Jena befindet; solches kann, wie gesagt, nach und nach durch die Boten herübergebracht werden.

Wenn ich nicht irre, so ist ein Verzeichniß derjenigen Theile meines Apparats, der sich in Ihrer Verwahrung befindet, vorhanden.

Weimar den 5. Februar 1827.

38.

An C. F. Zelter.

Eiligst will ich nur sagen, mein Allerbester, daß mich dein letzter Brief ganz eigentlich beruhigt hat; denn wenn ich gleich wegen unseres Innersten ganz gewiß und sicher bin, so will mir doch ein äußeres Lieb- und Gnadenzeichen ganz unentbehrlich bleiben.

Nun kommt auch dein zweyter Brief und ich säume nicht zu sagen daß es mir die Zeit her ganz wohl gegangen; mein Befinden war leidlich, so daß ich die

mir zugedachten Besuche mit guter Behaglichkeit verehren und genießen konnte. Von Ihro Königlichen Hoheit dem Kronprinzen sage mit wenigem, daß er auf mich einen vollkommen angenehm-günstigen Eindruck gemacht und mir den Wunsch hinterlassen hat ihn früher gekannt zu haben und länger zu kennen. Die drey Herren Gebrüder, von meinem Fürsten mir zugeführt, sah ich mit Freude und Bewunderung; man kann einem Könige Glück wünschen drey so verschiedenartig wohlgebildete Söhne (mit einem vierten, den ich noch nicht kenne) vor sich heranwachsen zu sehen. Sie haben ein ganz frisches Leben in unsern Zirkel gebracht, und das Behagen unseres Großherzogs an ihnen und an dem neu eingeleiteten Verhältniß war nur mit Rührung anzusehen.

Über die pompejanischen Gemälde vernimm hier der Weimarischen Kunstfreunde redliches Glaubensbekenntniß:

Es sind ganz unschätzbare Documente des Alterthums, an und vor sich und in historischer Rücksicht aller Betrachtung werth. Wie hoch wir sie schätzen und wie sehr wir Herrn Ternite Glück wünschen dieses goldne Vließ geholt zu haben, werden wir in Kunst und Alterthum ganz unbewunden aussprechen. Erfreulich ist's mit Herrn Schinkel hierüber zusammenzutreffen, und mit Herrn Hirt hegen wir schon seit 40 Jahren die redlichste Freundschaft bey oftmaliger verschiedener Meynung.

Gib etwa mit meinem schönsten Gruße dein Exemplar der Medaille an Langermann, ich erstatte sie dir; und wenn du sonst noch jemand weißt, so stehen deren noch einige zu Diensten.

Die Tochter der Luft ist ein grandioses Werk! Wie halten sie's denn in Berlin? Denn im Original ist die Absicht daß Semiramis und Ninus von Einer Schauspielerin gespielt werden. Hat man das verändert, so ist der blaue Duft von der Pflaume abgewischt. Übrigens ist auf so eine Person wie Madame Stich, an deren Persönlichkeit und Talent man nichts auszusetzen wüßte, in diesen und in mehreren spanischen Stücken ausdrücklich gerechnet.

Und so fort und fort

Weimar den 6. Februar 1827. G.

Fast aber, wie es zu gehen pflegt, hätte ich bald einen Hauptpunct vergessen, daß Ihro Königliche Hoheit der Kronprinz mir von deiner musicalischen Aufführung im neuen Saal gesprochen; er schien mit dem neuen Local zufrieden, sprach von deiner Anstalt mit Theilnahme und bemerkte, die Anzahl der Zuhörer sey sehr groß gewesen. Sage mir auch von deiner Seite etwas von dieser gesegneten Einweihung.

wie oben und immer

G.

39.

An J. L. Schmidmer.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten in beyliegendem Päckchen die angezeigte Medaille. Mögen Sie dabey sich meines Danks für so manche Gefälligkeit freundlichst vergewissern.

Sollten in der Folge Schüsseln und Teller von Majolika, entweder aus freyer Hand oder in Auctionen verkäuflich werden, so belieben Sie mich darauf aufmerksam zu machen.

Weimar den 6. Februar 1827.

40.

An Joseph Sebastian Grüner.

Ew. Wohlgeboren

habe lange nichts vernehmen lassen, noch von Denenselben einiges vernommen. Nunmehr veranlaßt mich Beykommendes, Sie auch einmal wieder zu begrüßen und an Weimar zu erinnern.

Mögen Sie beykommende Medaillen nach der Adresse geneigt abgeben, auch das Paquetchen an Herrn Löbl gefälligst besorgen. Herrn Fikentscher danken Sie bey dieser Gelegenheit für die gefällig besorgten Glaswaaren, welche, so viel ich höre, glücklich angekommen sind, auch ist deren Betrag gleich besorgt worden.

Die Heidelberger Comptoiriſten haben ſich nicht auf's freundlichſte bewieſen, ſie haben mir das Kiſtchen unter allerlei Vorwänden zurückgeſchickt. Es ſteht noch bey mir, wie es angekommen iſt. Soll ich es etwa durch Fuhre wieder zurückſchicken?

Wir haben bisher Verlobung und manche feſtliche Tage gehabt. Daß Prinz Carl von Preußen unſere Prinzeß Marie heirathe, werden die Zeitungen ſchon vermeldet haben.

Herr Bergmeiſter Löſl hat mir gar ſchöne Exemplare und darunter manches neue Mineral geſchickt. Iſt Ihnen die Zeit über nicht auch irgend etwas Bedeutendes vorgekommen? Vielleicht wohl ein ſchöner Andaluſit? Dagegen erfolgt nächſtens etwas Angenehmes aus dem Zillerthal. Haben Sie die Gefälligkeit, mich daran Theil nehmen zu laſſen; auf alle Weiſe ſagen Sie mir etwas Näheres von Ihrem Befinden.

Mit den treuſten Wünſchen

ergebenſt

Weimar den 7. Februar 1827. J. W. v. Goethe.

41.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

überſende das mir früher mitgetheilte Heft Manzoni betreffend zu gefälliger Durchſicht ob Sie noch etwas

bey der Behandlung zu erinnern finden. Ich würde sodann das Nöthige über Adelchi, die fünfte geistliche Ode, La Pentecoste, den Trauergesang auf Napoleon, ferner In morte di Carlo Imbonati und Urania beybringen; auch mit einigen freundlichen Worten zu allgemeiner Würdigung seines Talentes schließen.

Wünschen Sie sonst noch etwas, so bitte solches anzuzeigen. Nächsten Sonnabend erfolgt auch Manuscript für Kunst und Alterthum. In diesen sehr angenehmen Tagen ist freylich alles Vorgesetzte und Unternommene gestört und retardirt worden, deswegen auch Gegenwärtiges einigermaßen eilig expedirt wird.

Mit den besten Grüßen und Empfehlungen an die werthen Ihrigen.

Weimar den 7. Februar 1827.

42.

An Ignaz Löbl.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

haben mir durch die interessante Sendung sehr viel Vergnügen gemacht. Manches war darunter welches ich weder kannte, noch besaß, das übrige aber sind durchaus die schönsten und instructivsten Exemplare. Das wunderbare eyförmige Mineral, welches allerdings für Olivin zu halten ist, finde höchst bedeutend. Mögen Sie mir gelegentlich einige vorkommende schöne

Exemplare zurücklegen, um auch Freunden damit dienen zu können, so würden Sie mich sehr verpflichten.

Den Inhalt eines kleinen beygehenden Päckchens bitte gefällig nach den Adressen zu besorgen. Dem guten bedauernswürdigen Fürnstein sagen Sie ein freundliches Wort zu dem Gesendeten. Sein Gedicht zeugt, wie die vorigen, von einem reinen Sinn und guten natürlichen Talent.

Des Herrn Grafen Auersperg Excellenz bitte mich bestens zu empfehlen, wie ich denn von dem Befinden dieses trefflichen, von mir hochverehrten Herrn wohl einmal wieder Nachricht zu erhalten wünschte.

Mein Wunsch, das böhmische Gebiet abermals zu betreten und meinen dortigen Gönnern und Freunden durch Aufwartung und Besuch mich wieder zu empfehlen, ist bey mir immer gleich lebhaft, deshalb jede Aufmerksamkeit von dorther mich besonders erfrischt und meine Hoffnung belebt.

Möge es nach Verdienst Ihnen wohl gehen und Sie bey manchen Vorkommenheiten sich meiner freundlich erinnern.

Weimar den 7. Februar 1827.

43.

An J. H. Meyer.

Da es wohl nicht räthlich seyn möchte, mein Bester, daß Sie in diesen kalten Tagen Ihre Wohnung ver-

lassen, so sende ich, zu einiger Förderniß unsrer Zwecke, wenn es Ihnen recht ist, nach und nach erst die Boisserée'schen Steindrücke, dann die Ternitischen ausgeführten, auch die durchgezeichneten und lithographirten Pompejana. Schreiben Sie, beliebter Kürze wegen, nur das Urtheil über das Vorliegende wie Sie es finden; Einleitung und Abschluß will ich schon hinzufügen. Vorläufig sende das Journal von St. Petersburg zu gefälliger Vermittlung, und noch einige Bogen Kunst und Alterthum in Ihr Fach gehörig. Von dem Morbetto ist ein löblicher Abdruck angekommen, freylich ein schon späterer, aber doch vor der Retouche und der Adresse, wo die innern Verdienste dieses Blattes noch vollkommen zu schauen sind.

Baldige völlige Wiederherstellung wünschend

treulichst

Weimar den 9. Februar 1827. G.

44.

An Christian Ernst Friedrich Weller.

Beykommendes, mein Werthester, liegt schon längst parat; der gute Schmeller sollte solches mitnehmen, es wird aber derselbe durch unsern gnädigsten Erbgroßherzog wegen eines zu vollendenden Porträts zurückgehalten, gedenkt jedoch nächsten Montag von hier abzugehen.

Grüßen Sie bey Überreichung den Herrn Bibliothekar zum schönsten und ersuchen denselben um baldige Expedition des neulich übersendeten Manuscripts, da uns der Setzer auf den Fersen ist.

Mögen Sie sich bey der frischen Witterung auch frisch und wohl befinden, mein gedenken und unsern Major auf seiner Warte schönstens grüßen.

ergebenst

Weimar den 10. Februar 1827. Goethe.

45.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Mit der Versicherung daß es mir sehr angenehm sey auch fernerhin zu Ihren Zwecken erwünscht mitwirken zu können, beantworte die mir vorgelegten Fragen.

1) Die kleinen Gedichte werden ganz richtig in der Ordnung wie sie die italiänische Ausgabe die ich besitze, so wie Ihr französischer Nachdruck angibt, auch dießmal abgedruckt. Über das letzte könnte man gar wohl setzen: In morte di Napoleone.

2) Mit deutschen Lettern bin ich gar wohl zufrieden.

3) Revision soll mir angenehm seyn.

4) Das Fernere werde nächstens besorgen.

Weimar den 10. Februar 1827.

46.

An Carl Christoph Haage.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

die auf das nach Dresden zu sendende Bild bezüglichen Papiere anbey zurücksendend, lege eine Rechnung der Herren Boisserée bey, welche gefällig zu berichtigen bitte, da die früheren Posten bey mir schon einigemal erinnert wurden: Ich werde mich deshalb besonders verpflichtet halten.

Mit den besten Wünschen.

Weimar den 11. Februar 1827.

47.

An Friedrich v. Müller.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

erhalten endlich das so eben vom Buchbinder absolvirte früher verlangte Werk mit Bitte um dessen geneigte baldige Wiedererstattung. Nicht weniger erfolgen vier Medaillen, wovon eine Herrn Piquot zugedacht wäre. Wobey zugleich seiner Beurtheilung überlassen bliebe ob er schicklich fände, Fürsten Metternich, Grafen Saurau und v. Gentz die übrigen anzubieten.

Das Beste wünschend.

Weimar den 11. Februar 1827.

48.

An Johann Isaak v. Gerning.

Nehmen Sie, mein theuerster Herr und Freund, wie vor Alters ohne Titulatur und Umstände, meinen herzlichsten Dank für das Übersendete und erstatten denselben auf schickliche Weise höchsten und hohen Ortes auf's beste, wie Sie mögen und können, bis ich aus diesen festlich-bewegten Tagen mich wieder zu Besinnung und Ruhe finden kann, da ich denn nicht verfehlen werde meine Schuldigkeit selbst zu entrichten.

Auch Ihnen, mein Wertheſter, vermelde alsdann das Weitere, an Ihren Kunst- und Musenfreuden den aufrichtigsten Theil nehmend. Des Herrn Grafen Reinhard Excellenz empfehlen Sie mich dringend; auch diesem würdigen Manne bin ich auf zwey gehaltvolle Briefe Erwiderung schuldig, welche nun nicht lange mehr ausbleiben darf. Möge Ihnen alles zu Glück und Freude gedeihen, damit Ihre treue Gefälligkeit auch gerechte Belohnung finde. Mit der Fahrenden erfolgt eine Medaille zu freundlichem Andenken.

verpflichtet und treu verbunden

Weimar den 12. Febr. 1827. J. W. v. Goethe.

49.

An W. Reichel.

Ew. Wohlgeboren

wünschte genugsam ausdrucken zu können, wie leid es mir thut, solche Bemühung verursacht zu haben; ich

hätte früher bemerken sollen, daß der doppelte Abdruck mit Vorsatz geschehen. Es wird, ich hoffe, diese Wiederholung zu den Eigenheiten gerechnet werden, deren das Publicum mir so viele nachgesehen hat.

Sinn und Absicht hiebey sind aber folgende: Das erstemal stehen die Gedichte im allgemeinen unter ihres Gleichen, mit denen sie nur durch einen gewissen Anklang verwandt sind; das zweytemal aber in Reih und Glied, da sie denn erst ihrem Gehalt und Bezug nach erkannt und gewürdigt werden können.

Im vierten Bande kommt derselbige Fall noch einmal vor. Im dritten nämlich steht ein Gedicht unter der Überschrift: Aussöhnung, als zu einer Trilogie gehörig, und wird dasselbe nachher durch eine besondere Überschrift an Madame Szymanowska gewidmet. Haben Sie die Gefälligkeit in den prosaischen Noten nachzusehen, wo ich dieser Verdoppelung entschuldigend gedenke.

Nun scheint es mir aber, nach dem Anstoß den Ew. Wohlgeboren mit Recht genommen, nothwendig, an derselben Stelle den doppelten Abdruck der bemerkten Gedichte durch ein bescheidenes Wort wo nicht zu rechtfertigen, doch zu entschuldigen.

Auch bekenne gern bey dieser Gelegenheit einen alten Fehler, daß ich meine Intentionen niemals, wie es Autoren sonst vorsichtig und zweckmäßig in einer Vorrede oder in Noten thun, genugsam aus-

gesprochen, wodurch denn gar manche Mißverständnisse veranlaßt worden.

Um Gegenwärtiges nicht aufzuhalten, sende das an gedachter Stelle allenfalls Einzurückende nach. Wie ich denn für Ihre vorzügliche Aufmerksamkeit, der ich das Geschäft nicht weiter zu empfehlen habe, abermals den besten Dank abstatte.

Könnte nach beendigtem Abdruck des ersten Theils mir ein erstes Exemplar zugleich mit dem Original zukommen, so würde mir solches, wie schon bemerkt, sehr angenehm seyn.

Mit wiederholtem Danke mich zu geneigtem Andenken empfehlend

ergebenst

Weimar den 12. Februar 1827. J. W. v. Goethe.

50.

An Carl Cäsar v. Leonhard.

Wie sehr wünschte ich, daß Ew. Hochwohlgeboren Zeuge seyn könnten, auf welchen Grad Ihr neulichst übersendetes, so vorzüglich gearbeitetes Werk mir zu Nutz bringe; vielmehr müßte ich sagen, wie durch dessen Erscheinung Liebe und Lust an der werthen Mineralogie auf's neue belebt worden, Sie würden den Dank, den ich Ihnen in Gesellschaft Herrn Sorets widme, alsdann zu eigenem und unserem Vergnügen unmittelbar aufnehmen.

Die Übersendung des durch Naturgluthen so merkwürdig veränderten Sandsteins erkenne mit vorzüglichem Dank. Dürfte ich gelegentlich um noch ein paar Exemplare bitten, auch von dem begleitenden Basalt und wo möglich an der Stelle der Berührung. Am meisten würden Sie mich verbinden, wenn eine Zeichnung dieser Localität beygefügt werden könnte, wie ich denn auf den zugesagten näheren Bericht und auf die Schilderung der Rhön-Phonolithe höchst verlangend bin.

Mannichfaltige sonstige Beschäftigungen, besonders die Herausgabe meiner sämmtlichen Werke, ziehen mich leider von den Naturstudien ab; deshalb es eine wahre Wohlthat ist, mich durch neue Sendung und Anregung wieder dahin zu führen. Und wer könnte dieß besser als Sie, dem so vieles Wichtige zu Gebot steht. Leid genug thut es mir, daß meine Correspondenz über dergleichen Gegenstände nach allen Seiten hin stockt und ich deshalb gar vieles entbehre. Bleiben Sie jedoch meines unverbrüchlichen Antheils versichert, wenn er sich auch nicht, wie er sollte, von Zeit zu Zeit in Äußerungen lebendig erweist.

Der Postwagen bringt eine Medaille, die ich zu meinem Andenken geneigt aufzubewahren bitte. Meinen besten Dank und die Versicherung unwandelbarer Anhänglichkeit wiederholend

Am 13. Februar 1827. Goethe.

51.

An J. H. Meyer.

Den besten Dank für die so wohl gerathene Anzeige der Boisserée'schen Steindrücke, womit zugleich die farbigen Nachbildungen der pompejanischen Gemälde mit dem Wunsch erfolgen, daß Sie dem Vorliegenden nach Ihrer Art stille Gerechtigkeit widerfahren lassen. Nach Rücksendung schicke die Durchzeichnungen und die Lithographieen zu gleichem Zweck.

Möge Ihre Gesundheit bald erlauben das Weitere mündlich zu besprechen; lehnen Sie ja den Wagen nicht ab beym Kommen und Gehen.

Weimar den 13. Februar 1827. G.

52.

An Gottfried Bernhard Loos.

Ew. Wohlgeboren

sage zuvörderst den allerschönsten Dank für die gefällige Mittheilung der neusten aus Ihrer Officin hervorgegangenen Medaillen; die größte Genauigkeit des Stempels und die vollkommene sichere Prägung gereicht ihnen durchaus zur entschiedensten Empfehlung. Desto unangenehmer aber ist mir aussprechen zu müssen, daß ich Ihren Wünschen mich zu fügen auf keine Weise im Stande bin; die Ausgabe meiner sämmtlichen Schriften legt mir die ernsteste Verpflichtung auf und ich darf mich weder rechts noch links

umsehen, wenn ich einigermaßen meiner Schuldigkeit nachkommen will. Außerdem kann ich mich folgereicher seit vielen Jahren übernommener Geschäfte nicht entschlagen und nun kommen seit den letzten Wochen so viele angenehme und gesellige Feste hinzu, deren Einwirkung ich sogar in meiner Einsiedeley empfinde. Verzeihen Sie daher wenn ich jede Einwirkung ablehne; denn selbst ein Geschäft wie das wozu Sie mich auffordern, das wohl als nebenher zu verrichten geeignet schiene, ist bedeutender als man glaubt, es gehört Muße und Glück dazu um das Schickliche zu finden.

Die Rückseite meiner Medaille ist Herrn Levezow sehr gut gerathen; sollte derselbe nicht auch dießmal sein schönes Talent bethätigen mögen?

Mich auf alle Weise geneigtem Andenken empfehlend.

Ew. Hochwohlgeb.

gehorsamster Diener

Weimar den 14. Februar 1827. J. W. v. Goethe.

53.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten hiebey wieder einiges Manuscript nebst einer gleichfalls abzudruckenden Tabelle. Die nöthigen Bemerkungen sind beygeschrieben und es bleibt mir

dießmal keine weitere Pflicht als mit den besten Wünschen und Empfehlungen zu schließen.

Weimar den 14. Februar 1827.

54.

An Ludwig Heinrich v. L'Estocq.

[Concept.]

Hochwohlgeborener

insonders hochzuehrender Herr!

Ew. Hochwohlgeboren erlauben in einem, für den mir zugetheilten Geschäftskreis nicht unbedeutenden Falle Deren geneigte Vermittlung anzugehen.

Dieselben werden sich gefälligst erinnern, daß in dem Juni vorigen Jahres, auf Anregen des Herrn Minister Grafen Bernstorff Excellenz, mit Verwilligung der hohen Gesammt-Curatel der Academie Jena, ein sogenannter Jenaer Codex der späteren Minnesänger zu Gunsten des Herrn von der Hagen nach Berlin von Unterzeichnetem abgesendet worden; worauf denn, unter dem 2. Juli, von dem glücklichen Anlangen desselben durch Herrn Ministers v. Altenstein Excellenz Kenntniß gegeben, auch zugleich die Zusicherung ertheilt ward, daß jenes Manuscript, diesseits gewünschtermaßen, in zwey bis drey Monaten wieder zurückerfolgen solle.

Nun ist aber seit der Zeit schon über ein halbes Jahr verflossen, und die Zurückerstattung des kost-

baren Manuscripts wäre in mehr als einem Sinne wünschenswerth, indem das längere Entbehren eines solchen Schatzes allerdings bedenklich bleibt, besonders da nach Aussterben der herzoglich gothaischen Linie und der darauf erfolgten Ländervertheilung die Curatel der Academie Jena eine andere Gestalt gewonnen.

Sollte nun die Sache zur Sprache kommen, so würde mir als dem dermaligen Vorgesetzten zur Verantwortlichkeit gereichen, daß ich, da die Vergünstigung nur auf zwey, höchstens drey Monate gelautet, dieser Angelegenheit nicht früher Erwähnung gethan.

Ich nehme mir daher die Freyheit, Ew. Hochwohlgeboren geziemend anzugehen und Dieselben zu ersuchen, sich in geneigter Vermittlung zu bemühen, daß dieses Manuscript, vielleicht ohne weitere Anregung, unter meiner Adresse, wohlgepackt anher gesendet werde. Sollte sich aber hiebey einige Schwierigkeit finden, so füge das gehorsamste Gesuch hinzu, mir einigen Wink zu geben, welchen Weg ich einzuschlagen habe, um für die jenaische academische Bibliothek auf die schicklichste Weise zu diesem kostbaren Schatze wieder zu gelangen.

Der ich die Gelegenheit ergreife, mich der freudigen Tage zu erinnern, an welchen mir das Vergnügen ward, Ew. Hochwohlgeboren bey uns zu sehen. Wobey ich zu gedenken nicht verfehle, daß sich zunächst die angenehmsten Stunden erneuerten, indem die er-

sehnte Gegenwart Ihro Königlichen Hoheit des Kronprinzen und Höchst Ihro Geschwister zu frohen, aussichtsreichen Festen einen mannichfaltigsten Anlaß gaben; die denn auch desto vollkommner gefeiert werden konnten, als die besten Nachrichten von Ihro Majestät Genesung von Zeit zu Zeit einlangten. Möge jeder fromme und herzliche Wunsch an allen erfüllt werden.

Indem ich es mir zur Ehre rechne, mich mit vollkommenster Hochachtung unterzeichnen zu können.

Weimar den 15. Februar 1827.

55.

An die Herzogin Friederike von Cumberland.

[Concept.]

Ew. Königlichen Hoheit

verehrtes Schreiben hat mich in meinem uralten Glauben bestärkt, daß rein und glücklich erfaßte Verhältnisse unauslöschlich fortleben, auch wohl lange Jahre durch ohne mündliche und schriftliche Erneuerungen sich auf das wünschenswertheste erhalten mögen. Wie hoch beglücken Sie mich, gnädigste Frau, da Sie in dem Augenblicke des größten Verlustes Ihre Gedanken, Ihre Feder mir zuwenden, eben als wenn Sie sich unter den Mitlebenden nach verwandter treuer Anhänglichkeit umschauen wollten! Und gewiß, Sie finden in mir den aufrichtigsten Theilnehmenden, der

unsrer Unvergeßlichen seit ihren frühern blühenden Jahren unabläßlich gefolgt ist, sie immer in Gedanken, meist in Ihrer Hoheit Nähe, begleitete und in den sonderbarsten wichtigsten Fällen an ihr die sichere und zugleich anmuthige Entschiedenheit erkannte. Und so bleibt sie mir auch jetzo gegenwärtig, wie sie gleichzeitig auf Erden lebte und wirkte um die Spur ihres mildernden, tröstenden Einflusses in den bedeutendsten Momenten zu dankbarstem Erinnern für ewig zu hinterlassen.

Doch hier will mein Blick in einen Abgrund der Vergangenheit sich verlieren, aus dem freylich auch manche schöne Stunden, wie jene durch die freundlichen Bilder gefeyerten, gar lieblich hervorleuchten. Und so würde es Ew. Königlichen Hoheit gewiß ein Lächeln abgewinnen, wenn ich umständlich erzählen könnte, wie die, so gnädig aufgenommenen Tafeln endlich zu Stande gekommen. Gleich damals waren sie an Ort und Stelle beabsichtigt und begonnen, sodann aber unterbrochen, verloren, wieder angefangen, verschoben, verunglückt und doch zuletzt noch heiter vollendet und durch eine wohlwollende Aufnahme über die Maaßen begünstigt. Sollte dieses Beyspiel nicht darauf hindeuten, daß treue Theilnahme trotz allen Hindernissen in ihren Zwecken endlich obsiegen muß?

Gegenwärtiges ist geschrieben während schöner festlicher Tage, an denen Ew. Königliche Hoheit gewiß auch den herzlichsten Theil nehmen. Möge zunächst

ein glücklich Ereigniß dem andern folgend mir Gelegenheit geben, von unwandelbarer Verehrung ein wohlgefälliges Zeugniß abzulegen.

Weimar d. 16. Febr. 1827.

56.

An die Cottaische Buchhandlung.

Bey gegenwärtiger Sendung ist eigentlich nichts zu bemerken; die Xenien werden Seite für Seite gedruckt und darf von keinem Blatt auf das andere etwas herüber genommen werden. Im Ganzen gestaltet sich nunmehr wie nachfolgt

der Band IV, vierte Sammlung:

Festgedichte, Inschriften, Denk- und Sendeblätter, nöthige Bemerkungen und Aufklärungen zu den Gelegenheitsgedichten, Dramatisches, Helena, zahme Xenien zweyte Hälfte.

Geneigter Aufmerksamkeit auch Vorstehendes empfehlend.

Weimar den 16. Februar 1827. J. W. v. Goethe.

57.

An Sulpiz Boisserée.

Seit Ihrem werthen Schreiben vom 28. December v. J., mein Werthester, ist manches von hier abgegangen, welchem glückliche Ankunft und Aufnahme zu wünschen habe.

1) Am 19. Januar ein Abſchnitt Helena, an Sie gerichtet.

2) Den 26. Januar, vollſtändiges Manuſcript der Helena an Herrn v. Cotta, durch die fahrende Poſt.

3) Den 27. ejusdem Schreiben an denſelben.

4) Am gleichen Datum ein Schreiben an Sie mit weiterer Nachricht von unſerm Waiſeninſtitute. Seit jener Zeit iſt denn auch Ihr reicher Brief mit den Lithographien glücklich angekommen.

Nun geht ab mit der ſonntägigen fahrenden Poſt, unmittelbar an Herrn v. Cotta, ein Paquet enthaltend die zahmen Xenien und alſo den Schluß des vierten Bandes mit einigen Bemerkungen, ſo daß ich nun zu der erſten Lieferung nichts weiter ſchuldig bin; die zweyte liegt zum Einpacken bereit. Und ſo möge denn alles raſch und friſch vorwärts gehen. Die Wanderjahre rücken auch zu und es iſt wunderbar genug, wenn ich jetzt begreife, daß dieſes Werklein nicht eher zu Stande kommen konnte. Das neue Stück Kunſt und Alterthum wird auch vor Oſtern ausgegeben werden können, worin Ihrer neuſten lithographiſchen Lieferung in allen Ehren gedacht iſt.

Übrigens hat Hof und Publicum bisher in Feſten, Tafeln, Schlittenfahrten und ſonſtigen Tages- und Abenderluſtigungen geſchwelgt, und es konnte nicht fehlen daß dieſe Rotation auch in meine Einſamkeit eingriff. Des Kronprinzen von Preußen Königliche Hoheit habe zum erſtenmal geſehen und geſprochen

und seine Gegenwart höchst erwünscht gefunden; er macht mit seinen beiden Herrn Brüdern, wenn man sie zusammen sieht, ein merkwürdiges und erfreuliches Kleeblatt.

Bey dieser Gelegenheit sind mir aus Berlin sehr lobenswürdige Copien mehrerer pompejanischen Gemälde zugekommen, genauer Umriß und sorgfältig nachgebildete Farbengebung; die lieblichsten Gegenstände versetzen uns in eine heitere Zeit die freylich vorüber ist.

Mein Garten, der, wie Sie wissen, nah unter meinen Fenstern liegt, ruht, wie jetzt wahrscheinlich ein großer Theil der Nordwelt, unter einer Schneedecke und man weiß kaum wie es wieder grün werden soll.

Alexander v. Humboldt's Cuba ist durch seine Freundlichkeit zu mir gekommen und versetzt mich am warmen Ofen in die tropischen Gegenden. Es ist ein treffliches Werk, lange vorbereitet und jetzt zu rechter Zeit hervortretend. Einen Auszug daraus werden wir andern Laien mit Behaglichkeit lesen, da jetzt die vielen Zahlen, die wir überschlagen müssen, uns einigermaßen verwirren und im Wege sind. Bewundern muß man es auf alle Fälle wie hier das Erfahrenswerthe, Erfahrene, Wissenswürdige, Gewußte zusammengestellt, und eine Weltübersicht, wie sie sich durch Zahl und Maaß erreichen und überliefern läßt, so ganz vollkommen eröffnet ist; wobey denn doch der Fingerzeig auf das Incommensurable nicht abgeht.

Laſſen Sie mich heute ſchließen und geben mir bald Nachricht von der Ankunft meiner Sendungen, grüßen mir die werthen Ihrigen und erhalten mir ein fortdauerndes Wohlwollen.

Weimar den 17. Februar 1827. G.

58.

An C. F. Zelter.

Nun iſt denn, nach mancherlei Feſten und Luſtbarkeiten, die ſich nach und nach ganz glücklich entwickelten, unſer junger lieber Bräutigam auch wieder nach Berlin zurückgekehrt, wo denn auch bald unſere wohlgeſtaltete und wohlgebildete Prinzeß ihre Wohnung aufſchlagen wird. Möge das in manchem Sinne wichtige Band geſegnet ſeyn.

Gegenwärtiges ſchreibe eiligſt, um dich zu erſuchen: mir von Ternite's Geburtsort, Leben, Herkommen, Reiſen und Studien das Oſtenſible zu melden. Da wir von ſeinen Arbeiten ſprechen, auch der Durchzeichnung des Fieſole gedenken wollen, ſo wird es hübſch, ja nothwendig ſeyn, wenn dieß mit einiger Einleitung geſchieht. Eben das Bild von Fieſole hat er, ſoviel ich mich erinnere, in Paris nachgebildet. Es freut uns, daß wir mit Überzeugung gut von ſeinen Arbeiten reden können. Auch hat er ja, wie ich höre, die Stelle des Potsdamer Galerie-Inſpectors erhalten, was denn ſchon eine gar hübſche Pfründe iſt.

Bezeichne mir die Stelle, die dich so hat lachen machen, etwas näher, ich habe sie nicht recht finden können.

Viel Glück zur Einweihung des Hauses; frohe Wohnung in guter Gesundheit wünsche zunächst.

Kannst du dich gegen den Herbst einige Wochen losmachen, so wird es beiden heilsam seyn; der weiße Schwan begrüßt dich jederzeit mit offnen Flügeln.

Den Wunsch wegen Ternite befriedige bald, denn wir sind schon an den letzten Bogen des neuen Stücks Kunst und Alterthum, worin du mannichfaltiges Hübsche finden wirst.

Manches Andere nächstens. Fasanen werden indeß angelangt seyn; einige Schellfische, Dorsche pp. werden dagegen gewünscht.

treu angehörig

Weimar den 18. Februar 1827. Goethe.

59.

An J. H. Meyer.

In Hoffnung, daß der gestrige Ausgang nicht werde geschadet haben, sende

1) die Durchzeichnungen des Bildes von Fiesole, wie besprochen worden, eine unabhängige Recension in Bezug auf Bedeutung des Bildes, das Sie selbst gesehen, gefällig aufzusetzen.

2) die Durchzeichnungen der herculanischen Bilder.

3) dieselben lithographirt mit ausgeführten Köpfen.

Bezeichnen Sie nur erst den Kunstwerth dieser Dinge, sodann bereden wir das Weitere. Ich lasse mir von Zeltern etwas von Geburt, Leben und Herkommen des Künstlers anzeigen, damit wir unserm Vortrag auch von dieser Seite eine gute Folge geben können.

Mit den besten Wünschen.

Weimar den 18. Februar 1827. G.

60.

An den Großherzog Carl August.

[Concept.]

Ew. Königlichen Hoheit

lege hiebey vor wie ich das wichtige Naturproduct, oder vielmehr die bedeutende Naturanomalie für künftige Zeiten aufzubewahren gesorgt habe. Sollte sie nicht in Belvedere niedergelegt werden? allwo sie Pflanzen-Freunden und Kennern am ersten vor Augen käme?

Dürft ich mir eine nächstens abblühende Strelitzia dieser Species erbitten, den Stengel so nah als möglich an seinem Ursprunge abgeschnitten, um eine wahre Blume mit dieser Windblume gründlicher vergleichen zu können.

Weimar den 19. Februar 1827.

61.

An Carl Jügel?

[Concept.]

Unterzeichneter hat das ihm überſendete Exemplar der Zeitſchrift Eos vom Jahre 1826 keineswegs beſtellt, ſondern es iſt ihm ſolches von dem damaligen Redacteur zu gefälliger Theilnahme zugeſchickt worden; wie er denn auch für die erſte Hälfte nichts bezahlt. Er kann daher die gegenüberſtehende Forderung nicht anerkennen, ſo wie er ſich die fernere Zuſendung des gedachten Journals hiemit verbittet, weshalb denn auch die erſten Stücke zurückerfolgen.

Weimar den 19. Februar 1827.

62.

An Johann Sckell.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten hiebey das Verzeichniß des Königsberger botaniſchen Gartens. Herr Doctor Ernſt Meyer, Director deſſelben, wünſcht auch mit Belvedere in Connexion zu kommen. Wollten Sie mir daher gefällig Ihren Catalog mit Preiſen zuſenden, mit Bemerkung ob Sie etwas aus dem ſeinigen auf's Frühjahr wünſchten, und überhaupt was zu Einleitung und Sicherung eines ſoliden Verhältniſſes zu beobachten wäre, ſo

würde solches alsbald, da ich ihm ohnehin zu schreiben habe, fortsenden können.

Das Beste wünschend.

Weimar den 21. Februar 1827.

63.

An J. H. Meyer.

Wie steht es, mein Theuerster, um die Gesundheit? Möchten Sie wohl heute Abend gegen 6 Uhr meinen Wagen besteigen und einer freundlichen Conferenz einige Stunden widmen, wonach mich sehr verlangt.

Weimar den 24. Februar 1827.

64.

An Ernst Schubert.

[Concept.]

Die Theaterstücke, welche man zunächst auf der weimarischen Bühne aufgeführt wünscht, wären an den Regisseur Herrn Doctor Wagener zu senden.

Weimar den 26. Februar 1827.

65.

An die großherzogliche Bibliothek.

[Concept.]

Der Medailleur Herr Posch, soll auf Befehl Serenissimi ein Schillerisches Profil bossiren. Hiezu wäre

ihm alle Bequemlichkeit zu verschaffen und die Marmorbüste in ein Zimmer zu bringen.

Weimar den 27. Februar 1827.

66.

An J. J. v. Gerning.

Hierbey also die beiden schuldigen Schreiben. Ich wünsche, daß sie meine gefühlte Dankbarkeit aussprechen mögen; ich habe sie in überdrängten Momenten so gut als es gelingen wollte, das mir verliehene Schöne und Gute dankbar anerkennend, verfaßt. Thun Sie bey gefälligem Überreichen das Beste dazu.

Nur soviel für dießmal, Beykommendes blieb schon einen Posttag liegen. Möge Ihnen alles gelingen und Sie mir Nachricht der glücklichen Ankunft dieser schuldigen Sendung freundlich mittheilen. Ein Brief an Herrn Grafen Reinhard ist angefangen und soll nächstens abgeschlossen werden.

Mit den treusten Wünschen

wie von Alters

Weimar den 28. Febr. 1827. Goethe.

67.

An C. F. Zelter.

Gestern Abend habe ich wahrhafte Angst für dich empfunden, indem ich bey Revision deiner Briefe mit

Riemern die verwegen-gefährliche Fahrt nach Swinemünde wieder aufnahm und durchdachte. Es ist wunderbar daß uns eine längst vorübergegangene Gefahr in ihrer eigenen Gestalt weit größer und wahrhafter erscheint, als wenn wir von derselben, indem sie erst vorüber ist, benachrichtigt werden; denn da stemmt sich wie im Unglück selbst der Geist entgegen, strebt ihren Eindruck zu vermindern, wo denn die Freude der Rettung das ihrige leidenschaftlich dazuthut. Später ist alles anders, denn wir haben Muth das Ungeheure anzuschauen, aber eben deshalb wächst es in der Vorstellung zu seiner wahrhaften Größe.

Deine Relation von dem Abstecher nach Petersburg ward mit vielem Dank aufgenommen; unsere Hofdamen, die das Modell an Ort und Stelle gesehen hatten, erzählten davon, doch nur vorübergänglich. Seitdem das große Unglück die schlechte Lage dieser ungeheuren Stadt erst recht zur Evidenz brachte, bin ich genöthigt, bey jedem tiefen Barometerstand, besonders Nachts wenn der Sturm in meine Fichten braust, an jene Localität zu denken.

Wenn die Menschen aus Noth, wie die Venetianer, sich in den Sumpf setzen, oder aus Zufall an dem ungeschicktesten Ort sich ansiedeln, wie die ersten Römer, so mag das hingehen; aber so von heiler Haut, wie der große Kaiser, das Ungeschickte thun, zu der Seinigen unheilbarem Verderben, ist doch eine gar zu traurige Äußerung des absolut-

monarchischen Princips. — Ein alter Fischer soll ihm vorausgesagt haben daß dahin keine Stadt gehöre.

Wenn ich ihn entschuldigen will, so muß ich sagen: daß das große Original-Genie auch durch eine Anwandlung von Nachahmung ist verführt worden. Er hatte Amsterdam und das holländische Deichwesen im Sinne, ohne zu sehen daß es hierher gar nicht passe. Die Holländer selbst begingen den Fehler bey der Anlage von Batavien und bildeten sich ein, man lebe eben so ungestraft im Sumpfe unter der heißen Zone als in der kühlen und kalten.

Nun zu etwas Lustigern! Da du doch auf's Französische eingerichtet bist, so rathe ich zu lesen, wenn es noch nicht geschehen wäre: Le Théâtre de Clara Gazul, Poésies de Béranger. An beiden wirst du auf's klarste erkennen was Talent, um nicht zu sagen Genie, vermag, wenn es in einem prägnanten Zeitpunct auftritt und gar keine Rücksicht nimmt. Haben wir ja ohngefähr auch so begonnen.

Diese Tage her war ich in Furcht, es möge deinen am 21. Februar abgesendeten Fischchen ergehen wie einer verspäteten Schlittenfahrt: Die Kälte war aufgehoben, der Westwind stürmte, eine Schneeschicht nach der andern thaute weg; allein gestern sind sie glücklich angekommen, völlig gesund und genießbar. Empfange daher den allerschönsten Dank! Diese seltene Speise wird nächste Woche Veranlassung seyn zu einigen Gastgeboten.

Eine gar löbliche Relation über Ternite's Pompejana liegt zum Druck bereit zugleich werden wir seines Fiesole mit Ehren gedenken. Meyer kennt das Bild sehr wohl von Florenz her. Freylich muß man jenes irdische Leben in den Augen etwas verklingen lassen, wenn dieses himmlische einigen Eindruck machen soll; denn, Gott sey Dank! wir haben uns vom Pfaffthum eben so weit entfernt als der Natur wieder genähert. Diesem unschätzbaren Vortheil können und dürfen wir nicht entsagen.

Aus Herrn v. Müfflings Reden glaubte ich schließen zu können, daß diese Gemälde noch Herrn Ternite eigen wären, nicht etwa dem König oder einer öffentlichen Anstalt. Ließe er mir für Geld und gute Worte wohl einige davon ab? Ich würde mir die Gesellschaft der drey Frauen, die Geschwister auf dem Hellespont, Narciß, neben ihm die Nymphe mit dem Kränzchen (wahrscheinlich Echo) vorerst ausbitten. Wenn unsre Recension gedruckt steht, so wünschte doch vorübergehenden Fremden und bleibenden Einheimischen etwas zu unsrer Legitimation vorzuweisen; es wären schöne Seitenbilder zur Aldobrandinischen Hochzeit. Seit dem Charon ist mir zwar schon manches Gute dieser Art in's Haus gekommen, doch möchte ich's gern vermehrt sehen, weil ich wahrscheinlich das laufende Jahr in dieser Umgebung verweile.

Grüße Doris zum schönsten und danke ihr für die Küchensorge. Möge euch beiden der Umzug mit gutem

Muth und ungetrübter Gesundheit gelingen und ihr sodann eines bequemen froh-thätigen Zustandes genießen!

Weimar d. 2. März 1827. G.

Nachträglich will ich den Wunsch aussprechen: du mögest mein Verlangen gegen Ternite, nach den drey pompejanischen Zeichnungen, nicht entschieden aussprechen, sondern erst horchen ob er es gerne thäte; denn ich wollte nicht, daß er aus Gefälligkeit oder irgend einer Rücksicht in etwas einwilligte was ihm unangenehm wäre.

Weimar den 3. März 1827. G.

68.

An Franz Baumann.

Ich wünsche, mein wertheſter Herr Hofgärtner, schöne schlanke Akazienstämmchen, gepfropft mit der hübschen Art hängender Zweige, die sich auf dem Carlsplatz und sonst gar artig wie Orangerie ausnehmen. Können Sie mir dergleichen verschaffen, so bitte sie bald herüber zu senden, da es Zeit wird sie zu pflanzen.

Mit den beſten Wünschen.

Weimar den 3. März 1827. J. W. v. Goethe.

69.

An J. H. Meyer.

Mögen Sie sich einrichten, mein Werthester, morgen Abend mich zu besuchen und Donnerstag in guter Gesellschaft mit uns zu speisen.

Hiebey sende vorläufig ein salbaderisches Werk, das aber doch lesenswerth ist, weil man daraus manches erfährt, auch gewahr wird wie die Menschen durcheinander denken und meynen.

Herr Dorow hat sich mit einem hübschen Werk über das bey Neuwied gelegene Castrum der Römer abermals legitimirt. Dieser wunderliche und problematische Mann hält sich denn doch auf seinem Felde.

Noch einiges andere wäre mitzutheilen und zu überlegen.

treulichst

Weimar den 6. März 1827. Goethe.

70.

An Ludwig Schrön.

Hiebey erfolgt ein Sextant welcher bisher in Eisenberg verwahrt worden und Serenissimo angehört. Er soll künftig in der Sternwarte niedergestellt werden. Eröffnen Sie die Kiste, und untersuchen mit Sieglitz die Beschaffenheit, auch ob etwas daran wieder herzustellen seyn möchte und geben mir davon Kenntniß.

Mit den besten Wünschen.

Weimar den 10. März 1827. J. W. v. Goethe.

71.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

melde und bemerke Folgendes: so wohl die Ausgabe von Manzoni weiter zu fördern und abzuschließen wünsche über Nachstehendes unterrichtet zu seyn.

1) Auf beyliegendem Blatte ist der Inhalt der florentinischen Ausgabe aufgezeichnet. Wollten Sie bemerken was bey der Ihrigen wegbleibt, so würde Gelegenheit nehmen diese Auslassung zu bevorworten.

2) Ferner wünschte zu erfahren, wie viel Doppelseiten von der Schriftart des Beyliegenden Sie nöthig hätten um den zweyten Bogen des Vorberichts zu Manzoni zu füllen, damit ich mich mit meinem Aufsatz danach richten kann.

3) Auch haben Sie die Gefälligkeit mir anzuzeigen, wie viel von gleichem Manuscript noch nöthig wäre, um den 11. Bogen von Kunst und Alterthum abzuschließen, so würde ich dasselbige alsobald übersenden können, damit dieser Bogen nicht überschritten würde, indem den 12. und 13. mit völliger Freyheit zusammenstellen möchte.

4) Den Titel glauben wir wie beyliegend einrichten und Opere poetiche sagen zu müssen, da, wenn ich recht verstanden habe, die Discorsi sämmtlich wegbleiben. Noch eine Revision und dabey Ihre fernern Gedanken erbittend.

Weimar den 10. März 1827.

72.

An den Großherzog Carl August.

Ew. Königliche Hoheit

haben einen aus der Eisenberger Gefangenschaft erlösten Sextanten mir gnädigst zugesendet, welchen auf die jenaische Sternwarte schaffen lasse, um vorerst zu vernehmen, in welchem Zustande er sich befindet, und das Weitere sodann anzuordnen.

Ich muß, da von einem Theodoliten die Rede ist, bemerken, daß ein solcher, der früher bey dem Hofrath Voigt verwahrt wurde, in Jena bey dem Professor Fries befindlich ist, der sich ihn zu seinen Vorlesungen ausgebeten, um seinen Zuhörern einen Begriff von diesem Instrument zu geben. Da nun dieser Zweck erreicht ist, so frage an, ob derselbe nicht auch auf der Sternwarte zu verwahren wäre?

Die Nachricht von einigen Kupferstichen nach van der Helst erhielt auf Anfrage von Leipzig. Da der eigentliche Zweck dadurch nicht erreicht worden, so bitte solches wenigstens als schuldige Bemühung anzusehen.

verehrend

unterthänigst

Weimar den 11. März 1827. Goethe.

73.

An J. F. v. Cotta.

Ew. Hochwohlgeboren

geneigtes Schreiben hat das bisher gewissermaßen Schwebende auf das freundlichste zurecht gelegt; erlauben Sie eine gleichfalls eilige und summarische Beantwortung.

1) Die Schillerische Correspondenz liegt auf die näher zugesagte Erklärung zum Einpacken bereit; ihr baldiges Erscheinen wird großen Einfluß auf die Ausgabe der Werke beider Freunde beweisen.

2) Der Anschluß von Kunst und Alterthum an das Morgenblatt dünkt auch mir deshalb sehr vortheilhaft, weil, bey dem langsamen Vorschreiten meiner Hefte gar manches liegen bleibt und veraltet, was im Augenblick willkommen gewesen wäre. Mit Abschluß des VI. Bandes könnte jene neue Einrichtung eintreten, worüber das Nähere zu verhandeln ist.

Wegen der Abzahlung des zweyten Termins habe Einrichtung getroffen, daß ich erst auf den 14. April die Anweisung zu stellen habe, da ich denn zugleich das Honorar für das neuste Heft erheben und also 8000 rh. empfangen werde.

Die werthen Freunde Boisserée freut mich endlich im sichern Hafen zu sehen, besonders aber daß sie von Ew. Hochwohlgeboren eigentlich nicht getrennt werden, und es ist dieß wirklich als eine große Gunst des Schicksals anzusehen. Die allgemeine Beweglichkeit

einer aufgeregten Welt macht freylich jetzt gar vieles möglich, woran man sonst zu denken sich nicht getraute; wie denn auch des Königes Jugendsinn und Kraft Wirkungen hervorbringen muß, von denen man jetzt noch gar keinen Begriff hat.

Die gewünschten Exemplare Faust sind glücklich angekommen, wofür ich zum schönsten danke; die Aushängebogen, wahrscheinlich auch irgendwo beygepackt, kommen wohl nächstens an. Haben Sie die Gefälligkeit zu bestellen, daß damit wenigstens bandweise fortgefahren werde; auch wünsche, wie schon gemeldet, das Original jedesmal zurück. Eine wiederholte Revision und nachträgliche Bemerkung wird dadurch möglich, und unsere Ausgabe erhält erst ihren rechten Werth, als von der letzten Hand dem Publicum zugesagt.

Auch vermelde daß zwey Personen, Herr Genast, sonst Regisseur, und Registrator Schuchardt auf 10 Exemplare subscribirt und pränumerirt haben. Ich bitte diesen wackern und wohlwollenden Personen, jedem sein Paquet besonders adressirt, allenfalls denen an mich zu sendenden Exemplaren beyzupacken. Den Geldbetrag, wenn Sie nicht anders anordnen, werde auf Ihre zu Ostern zu übersendende Rechnung schreiben.

Anderes erlauben Sie an Herrn Boisserée zu melden, auch verfehle nicht das Kästchen mit der zweyten Sendung zunächst abzuschicken.

Mit freudigem Gefühl, daß alles sich auf die beste Weise erzeigt und schickt, empfehle mich Ew. Hochwohl-

geboren und Ihrem werthen Kreise auf's andringlichste mit dem treusten Wunsche, daß Ihnen in Ihren wichtigen Geschäften alles zum Vortheil gerathen möchte.

Hochachtend wie vertrauend

Ew. Hochwohlgeb.

gehorsamster Diener

Weimar d. 12. März 1827. J. W. v. Goethe.

74.

An Sulpiz Boisserée.

Den Zeitungsnachrichten traute nicht Glauben beyzumessen, Dank zum schönsten daß Sie mir sogleich an der Gewißheit Theil geben; und so bin ich denn einer meiner letzten Sorgen los! Zelters herrliche Anstalt ist nun auf ein schickliches und hinreichendes Gebäude gegründet, Ihre unschätzbare Sammlung hat Raum und Sie eine willkommene Wohnung gefunden; für meine nächsten Freunde bleibt mir also nichts zu wünschen übrig und für mich nur ausdauernde Kräfte, um zu leisten was mir obliegt; alles übrige sey den waltenden Mächten anheim gegeben.

In Ihrem neuen Wohnort nehmen Sie Theil an den größtbewegten Zuständen, die sich in Deutschland hervor thun; alles andere hat schon einen gemeßnern Gang, Bayern ist, wie alle Jugend, nicht zu berechnen. Daß Sie sich auch hier der nachbarlichen Theilnahme des Herrn v. Cotta im besten Sinne zu erfreuen haben,

ist auch mir sehr angenehm und für eine Umsicht allgemeiner Verhältnisse höchst willkommen. Sagen Sie mir das Nähere nach und nach, wie Sie es gut finden. Es ist mir viel werth, daß ich in jene Zustände durch Sie einen freyern reinern Blick gewinne; denn wie sollte man an einem solchen Werden und Wirken nicht einen redlichen Theil nehmen und deshalb von dem Besondersten unterrichtet zu seyn wünschen.

Von Herrn v. Cotta habe ich einen ausführlichen freundschaftlichen, obgleich abermals eiligen Brief. Die Ausgabe der Schillerschen Correspondenz nimmt er im Allgemeinen an, mit dem Vorbehalt, das Besondere mit Ihnen zu besprechen, deshalb ich das Nähere vielleicht durch Sie erhalte; das Manuscript liegt zur Absendung parat. Da er geneigt scheint den Druck gleich anzufangen, so darf ich wohl sagen, es wird für die Ausgabe sowohl meiner als der Schillerschen Werke von großer Bedeutung seyn.

Heute nicht mehr als wiederholten Gruß und Wunsch. Heitere Theilnahme dem Beygelegten wünschend.

unwandelbar

Weimar den 11. März 1827. Goethe.

75.

An C. F. v. Reinhard.

[12. März 1827.]

Wie uns der Anfang des vorigen Jahres in Leid und Trauer fand, so erschien das gegenwärtige mit

den angenehmsten Ansichten, und hätte nicht der Unfall Ihro Majestät des Königs eine freyere lebhaftere Communication gehindert, so wären unsre Feste zwar nicht die brillantesten, aber doch gewiß die anmuthigsten gewesen die in einem fürstlichen Kreise gefeyert werden. Braut und Bräutigam jung, schön, liebenswürdig und liebend, würden in jeden Verhältnissen Heiterkeit verbreitet haben, und sind uns desto erwünschter in einer höhern Sphäre, wo die ganze Constellation zugleich auf schöne äußere Bezüge und auf ein inneres Behagen hindeuten. Drey hintereinander gefeyerte Geburtstäge, Hoftage, Tafeln, Concert und Bälle und, durch die besondere Gunst des Winters, Schlittenfahrten mit aller Lust und Schmuck, erhielten jung und alt in kreisender Bewegung, wodurch denn auch meine Einsiedeley gelegentlich sehr freundlich berührt und besucht wurde. Indessen durfte ich mein literarisches Tagewerk nicht vernachlässigen und ich war manchmal wirklich in bedrängter Lage. Auch jetzo muß ich mich zusammennehmen und die Thüre schließen, wenn ich meine Gedanken in die Ferne brieflich in Worte fassen will.

Ihre beiden so reichen als anmuthigen Briefe, verehrtester Freund, sind mir indessen nicht aus dem Sinne gekommen; möge sich nach Ihrer Rückkehr alles nach Wunsche gestaltet haben.

Vorstehendes längst Geschriebenes verfehle nicht endlich heute, den 12. März, kurz vor Frühlings Anfang, bey sicht- und empfindbar scheidendem Winter fortzusetzen und wiederhole, daß es mir seit Anfang des Jahres ganz wohl gegangen. Mein Befinden war leidlich, so daß ich die mir zugedachten höchsten Besuche mit Behaglichkeit verehren und genießen konnte. Auch muß dieser edlen Persönlichkeiten nochmals gedenken. Von Ihro Königlichen Hoheit dem Kronprinzen sage mit Wenigem: daß er auf mich einen vollkommen angenehm-günstigen Eindruck gemacht und mir den Wunsch hinterlassen hat, ihn früher gekannt zu haben und länger zu kennen. Die drey Herren Gebrüder, von meinem Fürsten eines Morgens mir zugeführt, sah ich mit Freude und Bewunderung. Man kann einem Könige Glück wünschen, drey so verschiedenartige wohlgebildete Söhne (mit einem vierten, den ich noch nicht kenne) vor sich heranwachsen zu sehen. Sie haben ein ganz frisches Leben in unsre Cirkel gebracht und das Behagen unsres Großherzogs an ihnen und dem neu eingeleiteten Verhältniß war nur mit Rührung anzusehen.

Das wichtige und mit allem Ernst zu behandelnde Geschäft der neuen Ausgabe meiner Werke konnte ich den ganzen Winter über sorgfältig verfolgen; auch kommt zu Ostern ein Heft Kunst und Alterthum heraus, welches ungesäumt erfolgen soll. Diese Ar-

beiten welche mit mir sich niederlegen und wieder aufstehen, die mich Nachts, in durchwachten Stunden, ununterbrochen beschäftigen, sind die eigentliche Ursache meines retardirten Briefschreibens. Da ich meinen Freunden diese Äußerungen meines Daseyns gar oft im Stillen, und zwar persönlich zudenke, so komme ich nicht dazu ihnen einige vertrauliche Worte unmittelbar zu widmen.

Von guten Ereignissen hat mich diese Tage die endliche Bestimmung des Boisserées chen Schicksals und Besitzes höchlich gefreut; besonders nach meiner Denkweise schien mir die auf ihnen ruhende Last ganz unerträglich; sie können nun doch das, was ihnen obliegt, besonders auch die Herausgabe des Domwerks, mit mehrerem Behagen und ruhigerem Sinne abwarten.

Übrigens kommt mir in meinen alten Tagen der Gährungsprozeß im Königreiche Bayern gar wunderbar vor; es sind und werden dort so vielerlei Elemente versammelt, deren Einigung, Verkörperung und Gestaltung sich niemand denken kann. Indessen werden wir, bey größter Longävität, Probleme hinter uns lassen und in der Hoffnung scheiden, daß die Nachwelt sich unerwartet glücklicher Resultate möge zu erfreuen haben.

Aus Paris ist manches Gute zu mir gekommen, durch die Herren Boisserée, Coudray und andere. Von Herrn Baron v. Cuvier habe ich eine schöne

Sendung Fossilien, theils in natura, theils in Modell; dessen Fräulein Tochter erwi=

Die Fortsetzung nächstens, indeß

treulich und herzlich

J. W. v. Goethe.

76.

An Carl Georg Hase.

Geneigtest zu gedenken.

Da, wie äußerlich zu vernehmen gewesen, Ew. Wohlgeboren in dem Nachlasse der seligen Frau Ober=stallmeisterin von Stein und dessen Inventarisation beschäftigt sind, so nehme mir die Freyheit auf einen Gegenstand aufmerksam zu machen, welcher sich wahr=scheinlich darunter finden wird und auf welchen ich Ansprüche mit Grund zu machen glaube.

Es ist nämlich ein Portefeuille in großem Format, wenn ich mich recht erinnere mit braunem Papier überzogen, leichte unvollendete Skizzen enthaltend, dergleichen ich in früherer Zeit nach der Natur zu machen pflegte; diese habe ich meiner seligen Freundin wie sie nach und nach entstanden in Verwahrung gegeben, und wir erinnerten uns dabey manches länd=lichen Aufenhaltes und sonstiger auswärtiger Locali=täten.

Gedachte Blätter, welche eigentlich keinen künst=lerischen Werth haben, auf die man nur ein pretium

affectionis legen kann, sind immer als gemeinsam angesehen worden, in dem Sinne daß solche dem Überlebenden verbleiben würden.

Sollte noch außer dieser meiner einfachen Darstellung ein Argument nöthig seyn, so füge hinzu: daß die edle Freundin, als sie in meiner Abwesenheit dem Fürsten Reuß zu Köstritz, auf dessen dringendes Verlangen, einige dieser Skizzen überlassen, mich schriftlich davon benachrichtigte, sogleich diese Entfremdung freundlichst entschuldigte und meine förmliche Einwilligung dazu ausdrücklich verlangte.

In diesen Rücksichten mache Ew. Wohlgeboren um so unbewundener aufmerksam als Sie mir schon in mehreren Fällen geneigten Beystand erfahren lassen und füge die Bitte hinzu: sich nach diesem Gegenstand gelegentlich umzusehen und, wie er sich vorfindet, meinen Wunsch, daß derselbe zu meinen Händen gelangen möge, Ihren Herren Principalen, die ich unmittelbar damit nicht behelligen wollen, vorzutragen und zu bewirken, daß ich dessen theilhaft werden möge. Der ich die Ehre habe in Hochachtung und Vertrauen mich zu unterzeichnen

Ew. Wohlgeb.

ergebensten Diener

Weimar den 12. März 1827. J. W. v. Goethe.

77.

An J. L. Schmidmer.

[Concept.] [Etwa 13. März 1827.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten abermals einen kleinen Auftrag, wobey ich mich, wie bey dem vorigen, ganz auf Ihre Einsicht und Beurtheilung verlassen muß. Ich sende nämlich, beliebter Kürze wegen, einen Theil des Catalogs der auf den 21. May angekündigten Bücher- und Kupferstich-Auction nur mit angestrichenen Nummern zurück und bemerke Folgendes:

Man legt auf den Besitz der vorgestrichenen Werke keinen besondern Werth und möchte, da die Abdrücke ohnehin meistens, wie schon aus den Bemerkungen hervorgeht, nicht von der besten Art sind, keine bedeutende Preise zahlen. Sollten jedoch die vorgestrichenen Blätter um mäßige, ja niedere Preise zu erhalten seyn, so würde man sie willkommen heißen. Die beiden roth vorgestrichenen wünscht man entschiedener zu besitzen: den Derschauischen Catalog für den wahrscheinlich schon bestimmten Preis, Nr. 82 S. 52 nach Ew. Wohlgeboren eigner Einsicht und Würdigung. Die übersendeten älteren Kunstwerke lasse noch bey mir stehen, ob ich gleich, selbst bey sehr herabgesetzten Preisen, solche unterzubringen keine Hoffnung [hege].

Mit dem Wunsch für so mannichfaltig erzeigte Gefälligkeiten Ew. Wohlgeboren etwas Angenehmes erweisen zu können.

78.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten hiebey die Folge des Vorberichtes, später als ich gewünscht und geglaubt. Die wenigen noch fehlenden Blätter kommen zunächst; der Inhalt derselben wird seyn:

1) Entwickelung des zweyten Chors von Adelchi.
2) Über die Ode auf Napoleons Hinscheiden.
3) Etwas von Streckfußens Übersetzung.
4) Ein von mir übersetzter Monolog als Versuch sich ganz nah am Original zu halten.

Vorstehendes soll möglichst gefördert werden.

Mittwochs erfolgt abermals Manuscript zu Kunst und Alterthum; und so werden auch wir zu gerechter Zeit mit unsern Unternehmungen hervortreten können.

In aufrichtiger Theilnahme.

Weimar den 17. März 1827.

79.

An W. Reichel.

Ew. Wohlgeboren

weiß nicht genug Dank zu sagen für die Aufmerksamkeit die Sie der Ausgabe meiner Werke zuwenden wollen. Freylich erforderte dergleichen die Gegenwart

des Autors; doch Sie haben ja die Geneigtheit das Mangelnde zu ersetzen.

Wegen des fünften Bandes war es mir immer bange und ich erwartete schon früher eine Bemerkung deshalb. Ihre gefällige Anfrage veranlaßt nunmehr mich zu folgendem Vorschlag:

Der eigentliche poetische Divan beträgt 15 Bogen gedruckt; nun müßte das neu Hinzugefügte wohl auch 3—4 Bogen geben, also wäre hiedurch ein Band wie man ihn im Durchschnitt annimmt gefüllt.

Die als Noten beygebrachten Aufsätze und Ausführung druckten wir sodann als den sechsten Band und ruckten mit den Nummern der übrigen fort. Wir haben in der Mitte und am Ende unserer Ausgabe Spielraum, ja es wäre kein Unglück, wenn wir zu einer nachträglichen Sendung genöthigt würden.

Die, wenn auch schon durch einen Umweg, bey mir anlangenden Aushängebogen sollen willkommen seyn; die folgenden wären gefällig durch die fahrende Post bandweise zu überschicken, da ich den Vortheil der Portofreyheit genieße. Jede Bemerkung werde dankbar anerkennen. Beyliegende Stellen bitte die eine in Helena, die andere wie angedeutet einzuschalten.

So eben kommt der dritte Band nebst beygefügtem Schreiben unter Kreuzband bey mir glücklich an, die beiden andern angemeldeten werden nun bald gleichfalls einlangen. Nehmen Sie meinen wiederholten Dank freundlich auf, daß Sie für die Conformität

der Schreibart auch von Ihrer Seite so aufmerksam sorgen wollen.

ergebenst

Weimar den 18. März 1827. J. W. v. Goethe.

Zum Schlusse verfehle nicht auszusprechen daß ich nur wünsche das Publicum möge Lettern, Papier und Anordnung so wie ich gleicherweise billigen; wir dürfen auf alle Fälle hoffen, daß jenes mißwollende Wiederkäuen des ewigen Vorwurfs wegen der Schillerschen Ausgabe vor dieser ersten Lieferung alsogleich verstummen werde.

Weimar den 18. März 1827. G.

[Beilage.]

Einzuschalten wären in Helena einige Zeilen, und zwar die letzten Worte derselben folgendermaßen abzudrucken:

Helena.

Ein altes Wort bewährt sich leider auch an mir:
Daß Glück und Schönheit dauerhaft sich nicht vereint.
Zerrissen ist des Lebens wie der Liebe Band,
Bejammernd beide sage schmerzlich Lebewohl
Und werfe pp.

In den nöthigen Bemerkungen und Aufklärungen zu den Gelegenheitsgedichten wäre bey Nr. 38 An Madame Szymanowska hinzuzufügen:

Auch ist hier wohl der Ort noch mehrere Wiederholungen einzelner Gedichte wo nicht zu rechtfertigen doch zu entschuldigen. Das erstemal stehen sie im Allgemeinen unter ihres Gleichen, denen sie nur überhaupt durch einen gewissen Anklang verwandt sind, das zweytemal aber in Reih und Glied, da man sie denn erst ihrem Gehalt und Bezug nach erkennen und beurtheilen wird. Weiter sinnenden und mit unsern Arbeiten sich ernstlicher beschäftigenden Freunden glauben wir durch diese Anordnung etwas Gefälliges erwiesen zu haben.

Der Inhalt des sechsten Bandes wäre also zunächst folgendermaßen anzugeben:

Noten und Abhandlungen
zu
besserem Verständniß
des
Westöstlichen Divans.
Wer das Dichten will verstehen pp.
Weimar den 18. März 1827. G.

80.

An Georg Friedrich Wilhelm Hegel und Carl August Varnhagen von Ense.

Das an mich, hochverehrte Herren, unter'm 6. März freundlichst erlassene Schreiben hat mich zu bedeutenden Erinnerungen veranlaßt. Es sind so eben drey

und vierzig Jahre, daß mich Schiller zur Theilnahme an den Horen einlud, und es muß mich höchlich freuen, daß in dieser langen Zeit das Zutrauen meiner Landsleute sich nicht vermindert hat, sondern daß mir vielmehr von einer Gesellschaft der Würdigsten die Ehre erzeigt wird, mich zu frischer vereinter Thätigkeit aufzufordern. Ich erkenne mit besonderm Dank wenn Sie mich unter die Ihrigen aufnehmen und mich auch öffentlich als einen solchen nennen wollen; ich thue dieses desto unbedenklicher als Dieselben in dem Mitgefühl meiner gegenwärtigen Zustände nur eine gelegentliche Theilnahme zu erwarten scheinen.

Lassen Sie mich daher Ihren Arbeiten eine Zeitlang zusehen, damit ich Ihre Zwecke, Absichten, Gesinnungen, die mir im Allgemeinen gar wohl bekannt sind, auch im Einzelnen kennen lerne, und dadurch veranlaßt werde von demjenigen, was mir am meisten anliegt, den Umständen gemäß etwas Würdiges mitzutheilen.

Entrichten Sie meinen verpflichteten Dank der ganzen Gesellschaft und bleiben in jedem Falle meiner stillen oder ausdrücklich auszusprechenden Theilnahme gewiß.

Verehrend wie vertrauend

Das Beste wünschend,

unwandelbar

Weimar d. 15. März 1827. J. W. v. Goethe.

81.

An C. A. Varnhagen von Ense.

Indem ich Gegenwärtiges zu siegeln im Begriff bin, finde ich mich noch glücklicher Weise in dem Falle Ew. Hochwohlgeboren etwas wahrhaft Angenehmes zu melden. Ich hatte nämlich die Ehre Ihro Kaiserlichen Hoheit der Frau Erbgroßherzogin aufzuwarten und von Höchstdenenselben einen entschiedenen, Ihren neusten biographischen Arbeiten gegönnten Beyfall auf das freundlichste zu vernehmen. Nichts wäre mir erwünschter gewesen, als wenn Sie selbst unmittelbar und ausführlich von der reinsten Theilnahme, von einer wahrhaft genialen und gründlich humoristischen Würdigung Ihrer so ernsten als gelungenen Arbeiten sich hätten überzeugen können.

Da ich mich niemals ermächtige, irgend ein Wort solcher höchst schätzenswerthen Unterhaltungen auf irgend eine Weise verlauten zu lassen, so erbat ich mir zur Gnade, gegen Ew. Hochwohlgeboren dießmal eine Ausnahme machen zu dürfen, welches ich denn hiedurch zu thun nicht verfehle. Sie überzeugen sich, daß es mir das größte Vergnügen macht, meine ältesten geprüftesten Freunde auch von einer Dame geschätzt zu wissen, welche jeden Stand zu erhöhen geeignet gewesen wäre, und selbst auf dem höchsten noch persönliche Bewunderung erregt. Ich spreche dieß nicht weiter aus, so wenig als ich zu versichern

habe, daß ich in unwandelbarer Theilnahme, mir das Gleiche erbittend, verharre.

gehorsamst

Weimar den 18. März 1827. J. W. v. Goethe.

Herrn Professor Hegel haben Sie die Güte schönstens zu grüßen und mir vorläufig die Erlaubniß zu erbitten in diesen Tagen ihn mit einem bescheidnen Gesuch um guten Rath anzugehen.

82.

An C. F. Zelter.

Was soll der Freund dem Freunde in solchem Falle erwidern! Ein gleiches Unheil schloß uns auf's engste zusammen, so daß der Verein nicht inniger seyn kann. Gegenwärtiges Unglück läßt uns wie wir sind, und das ist schon viel.

Das alte Mährchen der tausendmal tausend und immer noch einmal einbrechenden Nacht erzählen sich die Parzen unermüdet. Lange leben heißt viele überleben, so klingt das leidige Ritornell unseres vaudevillearti hinschludernden Lebensganges; es kommt immer wieder an die Reihe, ärgert uns und treibt uns doch wieder zu neuem ernstlichen Streben.

Mir erscheint der zunächst mich berührende Personenkreis wie ein Convolut sibyllinischer Blätter, deren eins nach dem andern, von Lebensflammen

aufgezehrt, in der Luft zerstiebt und dabey den überbleibenden von Augenblick zu Augenblick höhern Werth verleiht. Wirken wir fort bis wir, vor oder nacheinander, vom Weltgeist berufen in den Äther zurückkehren! Möge dann der ewig Lebendige uns neue Thätigkeiten, denen analog in welchen wir uns schon erprobt, nicht versagen! Fügt er sodann Erinnerung und Nachgefühl des Rechten und Guten was wir hier schon gewollt und geleistet, väterlich hinzu; so würden wir gewiß nur desto rascher in die Kämme des Weltgetriebes eingreifen.

Die entelechische Monade muß sich nur in rastloser Thätigkeit erhalten; wird ihr diese zur andern Natur, so kann es ihr in Ewigkeit nicht an Beschäftigung fehlen. Verzeih diese abstrusen Ausdrücke! man hat sich aber von jeher in solche Regionen verloren, in solchen Sprecharten sich mitzutheilen versucht, da wo die Vernunft nicht hinreichte und wo man doch die Unvernunft nicht wollte walten lassen.

Daß du mitten in deiner Trauer noch des Heftes von Kunst und Alterthum gedenkst, freut mich sehr, weil bey dem größten Verlust wir uns sogleich umherschauen müssen, was uns zu erhalten und zu leisten übrig bleibt. Wie oft haben wir in solchen Fällen mit neuer Hast unsere Thätigkeit erprobt, uns dadurch zerstreut und allem Tröstlichen Eingang gewonnen! Das entdeckte Verständniß der Aristotelischen Stelle

war mir ein großer Gewinn, sowohl um ihrer selbst und des ästhetischen Zusammenhanges willen, als weil eine Wahrheit Licht um sich her nach allen Seiten verbreitet.

Ein überzähliger Aushängebogen des dritten Bandes liegt hier bey. Möge er dir ein gutes Vorurtheil für das Übrige geben. Man besorgt den Abdruck mit großer Aufmerksamkeit und Sorgfalt; freylich werden wir immer dabey erinnert, daß wir keine Engländer sind.

Lebe wohl und gedenke meiner treuen Anhänglichkeit in guten und bösen Tagen; setze dich nieder öfters an mich zu schreiben, immer werd ich eine Stunde und genugsamen Anlaß finden zu erwidern und zu senden.

Bey mir geht es ruckweise, erst muß ich den italiänischen Manzoni, dann Kunst und Alterthum, die nächste Lieferung meiner Werke, vielleicht bald die Schillerischen Briefe befördern. Auch sonst gibt's allerlei zu thun, Fremde nicht wenig; deshalb denn auch der empfohlene Krüger freundlich aufgenommen werden soll.

Für immer und ewig

der Deine

Weimar d. 19. März 1827. Goethe.

83.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten hiebey abermals einiges Manuscript, wobey ich mir wenn es abgesetzt ist gefällig anzuzeigen bitte: wie viel Raum noch übrig bleibt. Freylich hätte ich zum Schluß noch einiges Bedeutende nachzubringen und ich wollte daher anfragen: ob man die Tabelle nicht so einrichten könnte, daß sie einen Viertelsbogen unseres Formats ausmachte, welches mir möglich scheint, wenn man die Überschrift in Eine Zeile brächte, sodann aber dem Raum der Bezeichnung einzelner Columnen Naturell, Stoff pp. an seiner Höhe etwas abbräche; alsdann könnte man auf den zweyten Viertelsbogen Schmutz- und Haupttitel bringen und das Bedürfniß wäre durch einen halben Bogen erfüllt. Haben Sie die Güte zu überlegen, ob das was ich wünsche technisch zu leisten sey.

Auf den Sonnabend hoff ich den Abschluß zu Manzoni zu übersenden. Ich hatte diese Aufsätze früher für Kunst und Alterthum bestimmt und die Anlage etwas breit genommen, um manches bey dieser Gelegenheit auszusprechen, nun fürcht ich für Ihre Zwecke weitläufiger als billig zu seyn.

Der ich Ihnen und den lieben Ihrigen mich zum allerbesten empfehle.

Weimar den 21. März 1827.

84.

An J. H. Meyer.

Wollten Sie mir das Wort über unsre zertrümmerte Schönheit gefällig mittheilen, so könnte die Sendung heute fortgehen. — Herr Ternite meldet mir daß er mit jeder Lieferung ein colorirtes fac simile irgend eines der Bilder geben wolle. Dieses Empfehlende hab ich am Schlusse nachgebracht.

21. März 27. G.

85.

An C. G. Börner.

Aus dem ersten Verzeichniß vorzüglicher Kupferstiche und Radirungen, welche Sie mit beygesetzten Preisen den Liebhabern anbieten, wünsche die in beygehendem Blatt angezeigte zu besitzen. Senden Sie mir solche, aber nicht gerollt, sondern zwischen starken Pappen eingepackt und in Wachstuch eingenäht, mit dem Postwagen unfrankirt, unter beyliegender Adresse. Die Bezahlung erfolgt sogleich.

Wollten Sie mir bey dieser Gelegenheit eine Anzahl der angebotenen Original-Handzeichnungen mit Bemerkung der genauesten Preise mitsenden, so würde daraus vielleicht auch eine Auswahl treffen können, und das übrige frankirt, gleichfalls wohl eingepackt, zurücksenden. Es sollte mir angenehm seyn, für meine

Zwecke hierunter etwas Brauchbares zu finden und dadurch ein näheres Verhältniß einzuleiten.

Ferner ersuche, daß Sie mir Ihre Verzeichnisse und etwa sonstige Catalogen unmittelbar zusenden.

Mit den besten Wünschen

ergebenst

Weimar den 21. März 1827. J. W. v. Goethe.

86.

An den Großherzog Carl August.

Ew. Königlichen Hoheit

lege eine angenehme Sendung von Geh. Rath Sömmerring vor, er hatte dem mir zurückgesendeten Amicischen Mikroskop dieselbe beygelegt.

Sein Schreiben ist allerdings interessant und das colorirte Frauenhoferische Spectrum, dessen Erscheinung nur unter gewissen Umständen und mit einiger Schwierigkeit zu betrachten ist, hier so ausführlich und colorirt mit Bequemlichkeit vor sich zu sehen, ist sehr erwünscht.

Das beykommende Buch gilt nur als Portefeuille.

Durch Schreiben und Tafel nunmehr veranlaßt werde nun bey ihm unmittelbar wegen dem Preis jenes Instrumentes nachfragen.

Mich zu fortdauernder Huld und Gnade empfehlend.

Verehrend

unterthänigst

Weimar den 23. März 1827. J. W. v. Goethe.

87.

An David Knoll.

Sie haben, mein wertheſter Herr, Ihren Wunſch mir zu erkennen gegeben, das Heft zur Kenntniß der böhmiſchen Gebirge als Beylage Ihrer in Kauf geſtellten Müller'ſchen Sammlung wieder abdrucken zu laſſen. Ich gebe hierzu gern die Erlaubniß, und können ſich Dieſelben bey der allenfallſigen Behörde deshalb durch Gegenwärtiges legitimiren.

Wie es mir nun angenehm iſt, daß die von mir und dem verſtorbenen Müller mit ſo vieler Sorgfalt geordnete Sammlung noch immerfort bey Naturfreunden eine geneigte Theilnahme findet, ſo iſt es mir auch ſehr angenehm zu hören, daß die in ihrer Art wirklich einzigen Carlsbader Heilwaſſer mit würdigen Umgebungen geziert werden, ihr Genuß bequemer und dadurch auch gewiß heilſamer gemacht iſt.

Schließlich berge ich meinen Wunſch nicht, ſelbſt noch Zeuge von dieſen neuen Anſtalten zu ſeyn, da ich denn nichts mehr wünſche, als auch Sie, mein wertheſter Herr, bey friſcher Geſundheit und in glücklichen Geſchäften abermals anzutreffen. Wollen Sie die guten Hausbeſitzer vom Drey Mohren und vom goldenen Strauß von mir ſchönſtens grüßen, ſo werden Sie mir eine Gefälligkeit erzeigen. Mit den beſten Wünſchen und Hoffnungen

ergebenſt

Weimar den 23. März 1827. J. W. v. Goethe.

88.

An Christian Daniel Rauch.

Ew. Wohlgeboren

nehmen Überbringerin dieses gewiß recht freundlich auf; Demoiselle Facius, Tochter des hiesigen Medailleurs und Steinschneiders, welche Kunstliebe und Fertigkeit vom Vater geerbt hat, kommt mit Herrn Posch nach Berlin, um in der dortigen Kunstwelt erst gewahr zu werden, was von dem Künstler gefordert wird und wozu sie sich auszubilden hat. Sie verdient von allen Wohldenkenden auf das beste gefördert zu werden.

Ich benutze diese Gelegenheit mein Andenken zu erneuern, meine fortwährende Theilnahme an Ihren herrlichen Werken auszusprechen und mich, unter vielen Grüßen an die werthen Ihrigen und Kunstverwandten, angelegentlichst zu empfehlen.

Ew. Wohlgeb.

ergebenster Diener

Weimar den 27. März 1827. J. W. v. Goethe.

89.

An Doris Zelter.

[Concept.] [27. März 1827.]

Lassen Sie das gute Kind manchmal bey sich seyn und des Glücks eines liebevollen Familiengefühls in Ihrer Umgebung genießen. Der gute Vater ist ihr gewiß auch freundlich. Tausend Lebewohl!

90.

An C. F. Zelter.

Auf deinen lieben Brief, welcher mir heute, am 23. März, zukommt, erwidere Folgendes. Deiner Beystimmung bin ich immer gewiß, denn du liebst wie ich vom Anfang anzufangen und so gehen wir parallel mit einander, können uns auch unterwegs deshalb von Zeit zu Zeit die Hand reichen.

Ich sagte neulich bey einer Gelegenheit, die ich vielleicht bald näher bezeichne: il faut croire à la simplicité! zu Deutsch: man muß an die Einfalt, an das Einfache, an das urständig Productive glauben, wenn man den rechten Weg gewinnen will. Dieses ist aber nicht jedem gegeben; wir werden in einem künstlichen Zustande geboren und es ist durchaus leichter, diesen immer mehr zu bekünsteln als zu dem Einfachen zurückzukehren.

Deine Empfehlung des empfehlenswerthen Krügers traf mit einer andern an unsern Großherzog gerichteten gar glücklich zusammen. Er trat gestern Abend als Mortimer mit Beyfall auf; meine Kinder und Freunde sagten hierüber verständig das Beste. Heute bat ich ihn zu Tische, wo die versammelten Theaterfreunde sich reichlich und anmuthig ergingen, wovon er auch gewiß den besten Eindruck in sich aufgenommen hat. Mittwochs spielt er den Orest in meiner Iphigenie, aber es ist mir ohnmöglich hineinzugehen, wie

er wohl wünschte. Was soll mir die Erinnerung der Tage, wo ich das alles fühlte, dachte und schrieb.

Doch ist mir in dieser letzten Zeit eine ähnliche Pein geworden. Ein Engländer, der wie andere um nicht Deutsch zu lernen nach Deutschland gekommen war, verführt durch geistreich gesellige Unterhaltung und Anregung, machte den Versuch, meinen Tasso in's Englische zu übersetzen. Die ersten Probestellen waren nicht zu verwerfen, im Fortsetzen ward es immer besser, nicht ohne Eingreifen und Mitwirken meines häuslichen, wie eine Schraube ohne Ende sich umdrehenden Sprach- und Literaturkreises.

Nun wünscht' er, daß ich das ganze Stück gern und mit Bequemlichkeit durchlesen möchte, deshalb ließ er sein Concept in groß Octav, mit neuen Lettern, sehr anständig abdrucken, und ich ward dadurch freylich compromittirt, dieses wunderliche Werk, das ich, seitdem es gedruckt ist, nie wieder durchgelesen, solches auch höchstens nur unvollständig vom Theater herab vernommen hatte, mit Ernst und Sorgfalt durchzugehen. Da fand ich nun, zu meiner Verwunderung, mein damaliges Wollen und Vollbringen erst wieder am Tage, und begriff, wie junge Leute Vergnügen und Trost finden können, in wohlgestellter Rede zu vernehmen, daß andere sich auch schon einmal so gequält haben wie sie selbst jetzt gequält sind. Die Übersetzung ist merkwürdig, das wenige Mißverstandene ist nach meiner Bemerkung abgeändert, der

Ausdruck kommt nach und nach immer besser in Fluß, die letzten Acte und die passionirten Stellen sind vorzüglich gut.

Nun ist auch, mein Theuerster, dein Brief vom 23. März angekommen und ich habe darauf wie immer zu erwidern, daß es eine Freude sey mit dir zu verkehren. Du nimmst dir, nach alter Weise, einen prägnanten Punct heraus und entfaltest ihn zum besten Verständniß und Nutzanwendung, und mich freut nun erst mein gefundenes Waizenkorn, da du dasselbe zu einer reichen Ernte gefördert hast. Die Vollendung des Kunstwerks in sich selbst ist die ewige unerläßliche Forderung! Aristoteles, der das Vollkommenste vor sich hatte, soll an den Effect gedacht haben! welch ein Jammer!

Stünden mir jetzt, in ruhiger Zeit, jugendlichere Kräfte zu Gebot, so würde ich mich dem Griechischen völlig ergeben, trotz allen Schwierigkeiten die ich kenne; die Natur und Aristoteles würden mein Augenmerk seyn. Es ist über alle Begriffe was dieser Mann erblickte, sah, schaute, bemerkte, beobachtete, dabey aber freylich im Erklären sich übereilte.

Thun wir das aber nicht bis auf den heutigen Tag? An Erfahrung fehlt es uns nicht, aber an der Gemüthsruhe, wodurch das Erfahrne ganz allein klar, wahr, dauerhaft und nützlich wird. Man sehe die Lehre von Licht und Farbe, wie sie vor meinen sichtlichen Augen Professor Fries in Jena vorträgt; es

ist die Hexerzählung von Übereilungen, deren man sich seit mehr als hundert Jahren im Erklären und Theoretisiren schuldig macht. Hierüber mag ich öffentlich nichts mehr sagen, aber schreiben will ich's; irgend ein wahrhafter Geist ergreift es doch einmal.

Nun aber nur wenige Worte zu den Aushängebogen, die ich dir nur im Allgemeinen empfehlen will — Vater Hamlet im Schlafrock ist dir gewiß willkommen. — Die serbischen lustig-leichtfertigen Weiber, so wie die zarten zärtlichen chinesischen Fräulein wirst du nach Gebühr begrüßen. — Die Tabelle wird eingeschaltet und fordert, wie du wohl siehst, noch ein Vor- und Nachwort, welches denn auch nächstens erfolgen wird.

Vierzehn gedruckte Bogen meines vierten Bandes liegen auch schon vor mir; der nächste Transport bringt die Helena, welches funfzigjährige Gespenst endlich im Druck zu sehen mir einen eignen Eindruck machen wird. In vier bis fünf Wochen habt ihr das Ganze; manches wird neu seyn, manches neu erscheinen, und das Alte hoffentlich nicht veraltet.

In meiner Vorrede zu Manzoni's Werken bey Frommanns findest du nur eigentlich das Bekannte aus Kunst und Alterthum. Doch hab ich bey Gelegenheit des Trauerspiels Adelchi und der darin verflochtenen Chöre einiges Wunderliche gesagt, das du dir gewiß mit Freuden zueignest.

Das Vortreffliche (so sag ich hier in Bezug auf den Anfang) sollte durchaus nicht bekrittelt noch be-

sprochen, sondern genossen und andächtig im Stillen bedacht werden. Da aber die Menschen dieß weder begreifen noch ergreifen, so wollen wir's thun und uns dabey wohl befinden.

An Doris habe ich ein sehr artiges Fräulein adressirt, das ein wundersames Kunst- und Handwerks-Naturell vom Vater geerbt hat. Wäre ihre Bildung musicalisch, wie jetzt bildnerisch, so würdest du sie nicht von der Seite lassen. Herr Posch, der Wachsbildner, nimmt sie mit nach Berlin. Dieser alte geschickte Künstler hat unserm Großherzog, der ihn von Paris her kannte, vier Wochen lang sehr angenehme Unterhaltung gegeben. Der Fürst ließ die ganze Familie in allen Zweigen und Abstufungen porträtiren; Herzog Bernhard und die Seinigen waren auch noch hier; was profilable war ist gut gerathen.

Noch ist mit wenigem zu melden daß die Revision unsrer Correspondenz immer fortgeht, mir und Riemern Gelegenheit zu den besten Anmerkungen gibt und die wünschenswertheste Unterhaltung gewährt.

treu der Deine

Weimar den 29. März 1827. Goethe.

91.

An A. Nicolovius.

[Concept.]

Hierbey, mein Bester, deine Gefälligkeit abermals ansprechend, eine geneigtest bald in's Publicum zu be-

fördernde Anzeige. Deine Sendungen und Schreiben vom 14. und 16. März sind wohl angekommen; nächstens Erwiderungen mancher Art.

Empfiehl mich überall. Die Aushängebogen der Taschenausgabe meiner Werke liegen bis in den vierten Band vor mir und nehmen sich recht nett und niedlich aus. Das Äußere soll euch dießmal nicht abhalten am Innern Freude zu haben.

Bis Ostern liegt noch manches schwer auf mir. Die Anzeige von Kunst und Alterthum erfolgt nächstens.

Weimar den 29. März 1827.

92.

An Leopoldine Gruftner v. Grusdorf.

Die übersendeten Umrisse zeugen, meine Theuerste, von einem schönen und natürlichen Talent für bildende Kunst. Die Weimarischen theilnehmenden Freunde wünschen Ihnen Glück einen so trefflichen Lehrer gefunden zu haben der Ihnen nur nachahmenswerthe, den Sinn reinigende und erhöhende Blätter vorlegt. Gehorchen Sie ihm in allem, er wird Sie, wie jetzt durch die Gesichtszüge, auch durch die übrigen Glieder der menschlichen Gestalt durchführen, Sie auf die Bestimmung der einzelnen, ihre Proportion und wechselseitige Einwirkung treulich aufmerksam machen. Das Äußere prägen Sie sich ein, das Innere lernen Sie

nach und nach kennen. Alsdann wird er Sie auf das was ein Bild macht, geregelte faßliche Compoſition, Licht, Schatten, Haltung und zuletzt auf die Farbe hinleiten. Wenden Sie ſtufenweis Ihre Zeit eifrigſt auf dieſes ernſte Studium.

Da Sie aber einen lebhaften Drang fühlen dasjenige was Ihnen in der ſichtbaren Welt begegnet nachzubilden, ſo bitte ich Sie inſtändig ſich nur an das Bewegte, Thätige, Kräftige und Wirkſame zu halten. Um mich verſtändlich zu machen geh' ich ſchnell zu Beyſpielen: Sehen Sie den Kindern aufmerkſam zu, wenn dieſe nun im Frühjahr ihre Spiele beginnen, es ſey nun daß ſie Ball werfen und ſchlagen, den Kreiſel peitſchen, den Reif treiben, auf Stelzen gehen, ſich überſchlagen und wozu ſie ſonſt die Überfülle unausgebildeter Kräfte muthwillig verſchwenden. Heften Sie ferner Ihre Augen auf ſolche Handwerker, welche kräftige tüchtige Bewegungen nachzubilden Anlaß geben; den Schmiedmeiſter, der mit ſeinen Geſellen um den Amboß herwirkend das Eiſen bändigt. Lauern Sie ihm wie andern das Charakteriſtiſche des Geſchäfts ab. Sind Sie zu ruhigern Betrachtungen geneigt, ſo ſehen Sie auf dem Markte Verkäufern und Käufern zu, dort werden einem lebendig aufmerkſamen, geiſtreichen Blick die anmuthigſten Motive ſich entdecken.

Nun aber da ich Sie an die nächſte Wirklichkeit hinweiſe, welche faſt unwerth ſchiene von Ihnen nachgebildet zu werden, ſo ſag ich noch: daß der Geiſt des

Wirklichen eigentlich das wahre Ideelle ist. Das unmittelbar sichtlich Sinnliche dürfen wir nicht verschmähen, sonst fahren wir ohne Ballast.

Und auch jenes Wirkliche sollen Sie nicht als gemein nachbilden. Was sich von dem menschlichen Körper nackt mit Anstand zeichnen läßt: Hals, Nacken, Brust, Arme, Schenkel, Füße müssen durch leichte Gewande mehr geziert als versteckt eine freyere Menschheit darstellen. Kinder halb und ganz nackend zu bringen, wird Ihnen nicht verwehrt seyn.

Legen Sie dieses alles Ihrem einsichtigen Meister vor, aber mit der Protestation, daß ich Sie keineswegs von dem ernsten reinen Wege auf dem er Sie führt hiedurch ablenken wolle, sondern daß es nur ein Fingerzeig sey, wie der ungeduldige Schüler einstweilen auf die natürlichste Weise sich beschäftigen und im Denken vorüben könne.

Wie Sie diese meine Vorschläge aufnehmen und sich von der Brauchbarkeit derselben überzeugen, wünsche schriftlich, mehr aber bildlich ausgedruckt zu erfahren; wobey ich denn aber- und abermals wiederhole, daß der bildende Künstler sich zuerst an der kräftigen Wirklichkeit vollkommen durchüben müsse, um das Ideelle daraus zu entwickeln, ja zum Religiosen endlich aufzusteigen.

Leider, meine Gute, muß das Papier auf einmal bringen was eine mündliche Unterhaltung nach und nach schicklicher mittheilte, erst prüfend wie das Ge-

sehene eingesehen und aufgenommen werde. Denken Sie dieß alles durch und melden Sie mir inwiefern Sie sich solches zueignen, oder ob es Ihnen widerstrebt. Vor und nach allem diesen grüßen Sie Ihren Meister zum schönsten und folgen ihm ausschließlich, da er Ihnen gewiß darbietet was Sie zunächst brauchen. Eröffnen Sie zunächst Ihre Gedanken hierüber und zeigen mir an, ob ich Ihre Zeichnungen gerade mit dem Postwagen zurückschicken soll.

aufrichtig theilnehmend
das Beste wünschend

Weimar den 30. März 1827. J. W. v. Goethe.

93.

An J. H. Meyer.

Wäre es Ihnen genehm, mein Theuerster, so holte ich Sie bald ab, wir führen ein wenig spazieren, Sie kehrten alsdann bey mir ein, um angebotene Zeichnungen zu sehen, und könnten immer noch zur rechten Zeit bey Tafel erscheinen.

Weimar den 30. März 1827. G.

94.

An C. F. v. Reinhard.

. . . erwiderte gar anmuthig ein durch Ober-Baudirector Conbray ihr überreichtes Schreiben, wie denn dieser werthe Mann sich durchaus gut aufgenommen

fand und das Vergnügen hatte seine frühern Lehrer und Freunde wieder zu begrüßen; er war zur Zeit jener Höllenexplosion daselbst gewesen.

Ferner hat Herr v. Humboldt mehrere Exemplare meiner Medaille in Paris ausgetheilt, wogegen auch manches Angenehme und Bedeutende zu mir gekommen, besonders ein Brief von Herrn Salvandy, der mich in die innern Zustände dieses merkwürdigen Mannes aus der Ferne hineinblicken läßt.

Nun erwarten wir auch die neue Ausgabe des Faust mit Lithographien von Delacroix, davon einige wundersame Probedrücke zu uns gekommen sind. Und so wirkt unser alter Sauerteig immer fort auf neues Backwerk, das wir uns denn wohl mögen gefallen lassen; und da einmal das Einbringen der deutschen Literatur, das sonst so hoch verpönt war, in Frankreich kein Hinderniß findet, so mögen sie denn auch die guten und schlimmen Wirkungen unsrer Productionen, die wir selbst durchgenossen und durchgelitten haben, hinterdrein nachgenießen und erdulden.

So weit war ich als mein letztes Schreiben abging gelangt. Nun aber erscheint unverhofft und unerwartet die uns höchst willkommene Übersetzung aus einem wichtigen Stück des, wie bekannt, unter uns hochgefeyerten Dichters. Meine Tochter mag ihren bescheidenen Triumph der ihr dadurch geworden geziemend ausdrücken, ich will nur zum allerbesten danken, daß Sie mich auf dieses Stück, das ich von jeher zum

höchsten geschätzt, wieder hingeleitet. Durch dieses Werk zeigt der nur allzufrüh hingeschiedene Freund, daß er nicht nur ein gegründeter, kräftiger und fruchtbarer Dichter sey, der seiner Kühnheit keine Gränzen, seiner Einbildungskraft weder Maaß noch Ziel zu setzen Lust hat, sondern daß er auch in eine strengere und engere Form, sobald er sie anerkennt, sich zu finden wisse.

Wohl ist es bemerkenswerth, daß das dichterische Naturell des außerordentlichen Mannes erst jede Einschränkung verabscheut und sich nur aus sich selbst seine Formen gestaltend endlich doch den Forderungen der französischen Tragödie sich fügt und wenigstens bis auf einen gewissen Grad ihrer Strenge sich unterwirft. Dieß förderte ihn nun ganz besonders bey diesem Stoffe, indem er dadurch veranlaßt wird alles Beywesen zu beseitigen und sich in den Gränzen des Dramas, mehr oder weniger wie es nach dem Vorbilde der Griechen sich einrichtet, auf das mäßigste zu ergehen.

Die Scene die Sie, mein Verehrter, zum Gegenstand Ihrer Aufmerksamkeit gewählt, reiht sich an das Zärteste was Byron geliefert hat. Wie tief empfand er die Situation des Bejahrten, väterlich Liebenden! und wie natur-sittlich hold ist die jugendlich-kindliche Erwiderung.

Müßte ich noch die Lasten eines Theater-Vorstehers tragen, so würde ich sie mir, wie vormals mit treff-

lichen Dingen, dadurch erleichtern daß ich auch dieß glänzende Meteor auf die Scene brächte. Wie hochwillkommen würde mir dazu Ihre wohlempfundene Übertragung seyn.

Nicht mehr für heute! Die Setzer von Osten und Süden drängen, von der Messe gedrängt, den Autor. Nächstens ein Stück Kunst und Alterthum; Beyliegendes einsweilen zu freundlicher Theilnahme. Ich breche ab um mich zu nächster Fortsetzung zu verpflichten.

treu angehörig

Weimar d. 30. März 1827. Goethe.

95.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren erhalten hiebey:

1) Manuscript zum Abschluß von Kunst und Alterthum VI, 1. Haben Sie nun die Gefälligkeit den 12. und 13. Bogen hiernach absetzen zu lassen. Sollten die beiden letzten Blätter H und J zu viel Materie enthalten, so lassen Sie solche weg, ich sende dagegen kleinere Dinge, die den noch übrigen Raum füllen. Auch kommt der 11. Bogen revidirt zurück, mit einer kleinen Einschaltung S. 168.

Ferner der Bogen b zu Manzoni. Ich erbitte mir einige Exemplare Aushängebogen, wenn es Ihnen genehm ist, zu Mittheilung an Freunde und Empfehlung des Unternehmens.

Ich hoffe daß mein Einladungsbillet Ihren Herrn Vater am Frauenthor begrüßen möge.

Das so freundlich zusammengestellte intentionirte kleine Heft werde leider mit einigen Bedenklichkeiten erwidern müssen. Daß Ihre hiebey offenbarten geneigten Gesinnungen mir lieb und werth seyen, davon sind Sie überzeugt.

Weimar den 31. März 1827.

96.

An F. W. Riemer.

[März 1827?]

Aristoteles in der Poetick sagt:

„Durch Mitleiden und Schrecken würden die Leidenschaften gereinigt".

Ich erinnere mich daß darüber viel gesprochen worden. Wo findet fichs? Hat nicht auch Lessing sich darüber geäussert?

G.

97.

An Carl Wilhelm Lieber.

[Concept.]

Die Anfrage des Herrn Rupprecht zu beantworten vermelde: daß man allerdings einen mit Schreibpapier durchschossenen Catalog wünscht und die Preise gegen jeder Seite über aufgezeichnet. Man würde gern dafür fünf Gulden, auch etwas mehr zahlen. Grüßen

Sie den gefälligen Herrn Commissionär auch von mir zum schönsten.

Weimar den 2. April 1827.

98.

An J. H. Meyer.

Jakobis Briefe habe gestern dem Buchbinder übergeben, sobald ich sie erhalte theile sie sehr gerne mit.

Dabey wollt ich anfragen ob Sie Sich, mein theurer, einrichten wollten morgen mit uns zu speisen? Ich käme nach zwölfen sie abzuholen und manches würde zu besprechen seyn.

treulichst

W. d. 2. Apr. 1827. G.

99.

An Henriette Ottilie Ulrike Freifrau v. Pogwisch, geb. Gräfin Henckel v. Donnersmarck.

Ihr Vorwort zu erbitten, verehrte Frau, ist die Absicht des Gegenwärtigen. Mögen Sie bey Ihro Königlichen Hoheit der Frau Großherzoginn mich geziemend entschuldigen wenn ich Morgen nicht aufwarte und können Sie deshalb mir gnädigste Verzeihung erlangen. Die erste Lieferung meiner Wercke, welche zur Messe fertig werden soll, macht mir am Schluß, bey Entfernung des Druckorts, mehr als billig zu schaffen. Ich wünsche von Herzen daß die fünf

Bände von Gönnern und Freunden geneigt aufgenommen werden, damit ich so manche, darauf verwendete mühsame Stunde belohnt und vergütet sehe.

Verehrend, wie vertrauend,
verpflichtet, angehörig

Weimar d. 2. April 1827. J. W. v. Goethe.

100.

An Caroline v. Wolzogen, geb. v. Lengefeld.

Verzeihen Sie, verehrte Freundin, wenn ich für heute mich entschuldige. Die erste Lieferung meiner Werke, welche zur Messe fertig werden soll, macht mir am Schluß, bey der Entfernung des Druckorts, mehr als billig zu schaffen. Ich wünsche sehnlichst, daß die fünf Bändchen Ihnen manches angenehme Neue bringen und Sie das Bekannte an vergangene glückliche Zeiten erinnern möge. In Hoffnung freyerer Augenblicke,

verehrend, vertrauend, treulichst

Weimar den 2. April 1827. J. W. v. Goethe.

101.

An W. Reichel.

Ew. Wohlgeboren

steigern wahrhaft Ihre Aufmerksamkeit mit der Zahl der Bände und verpflichten mich mit jedem Schritt auf's neue.

Zuerst also sey das besondre Vergnügen ausgesprochen das ich über die so schön gelungene typographische Einrichtung der Helena empfunden; gewiß man hätte auf eine Prachtausgabe keine größere Sorgfalt verwenden können.

Zugleich sey denn alles gebilligt was Sie sonst für nöthig und schicklich gehalten haben; der eingeschaltete Titel: Prolog, die Note, dem Inhaltsverzeichniß hinzugefügt, der ausgestrichene Titel Prometheus, welches Stück in der Folge an schicklichem Orte nachgebracht wird.

Die bemerkten orthographischen Differenzen kommen, wie ich vermuthe, in dem vierten Bande des Manuscripts hauptsächlich vor, bey dessen Redaction mancherlei Bedenken und mehrmalige Veränderungen statt fanden, so daß er zuletzt nicht noch einmal im Ganzen revidirt ward, deshalb ich denn mit Ihrem Vorschlag übereinstimmend Folgendes bemerke:

Die beiden ersten Bände sind noch nicht angekommen; wollten Sie daher mir bald ein vollständiges Exemplar durch die fahrende Post zuschicken und das Original mit beylegen, so würde für nochmalige Revision und Beseitigung aller etwaigen Anstände gesorgt werden, und wir eines großen Vortheils genießen, wenn die Octavausgabe nach der Taschenausgabe abgesetzt würde, besonders da diese was das Arrangement betrifft wie mich dünkt untadelhaft ist.

Lassen Sie mich in vollem Vertrauen noch ein

ernstes Wort hinzufügen. Da ich in meinen hohen Jahren erwarten muß, vielleicht früher als das ganze Geschäft geendigt ist abgerufen zu werden, so freue ich mich der Sicherheit, daß Sie auch späterhin meinen Manen und den Meinigen in gleichem Sinne förderlich und behülflich bleiben werden; wonach ich denn in diesem wichtigen Geschäft mich eines glücklichen folgerechten Ganges durchaus versichert halten darf. Überzeugen Sie sich, daß mein Dank meinem Zutrauen gleich sey.

Der ich mich mit vorzüglicher Hochachtung unterzeichne,

Ew. Wohlgeb.

ergebensten Diener

Weimar d. 3. Apr. 1827. J. W. v. Goethe.

102.

An Philippe Albert Stapfer.

[Concept.]

Auf Ihr werthes Schreiben vom 28. März erwidere, mein hochgeschätzter Herr, Nachstehendes, welches ich wohl in Überlegung zu ziehen bitte.

Zu dem ersten Theil des Faust, den Sie gefällig übersetzt haben, kommt gegenwärtig nichts hinzu, er bleibt in sich rein abgeschlossen. Das neue von mir angekündigte Drama dagegen, Helena überschrieben, ist ein Zwischenspiel, in den zweyten Theil gehörig.

Dieser zweyte Theil nun ist in Anlage und Ausführung von dem ersten durchaus verschieden, indem er in höheren Regionen spielt und dadurch von jenem sich völlig absondert. Er ist noch nicht vollendet und ich gebe nur vorläufig das in denselben künftig einzuschaltende Zwischenspiel heraus. Dieses ist meistens in Senaren und andern dem Alterthum nachgebildeten Sylbenmaßen geschrieben, von welcher Art und Weise in den ersten Theilen keine Spur ist.

Sie werden selbst, wenn Sie es lesen, sich überzeugen, daß es mit dem ersten Theil nicht verknüpft werden kann und daß Herr Motte seinem Unternehmen schaden würde, wenn er einen solchen Versuch machen wollte.

Haben Sie aber das Stück selbst gesehen und sich zu eigen gemacht, findet es Ihren Beyfall, fühlen Sie Neigung solches zu übersetzen, regt es einen bildenden Künstler auf, der Lust und Talent hätte die mannichfaltigen Situationen darzustellen, entschlösse sich Herr Motte das Werk zu verlegen, so kann es ganz für sich bestehen; denn, wie ich sagte und wie Sie selbst finden werden, es ist in sich abgerundet und abgeschlossen, auch hat es eine gehörige Breite.

Soviel für dießmal. Nehmen Sie meinen Dank für den fortwährenden Antheil den Sie an meinen Werken so freundlich [zeigen].

Empfehlen Sie mich Herrn Motte und fragen ihn, ob zwey Bronce-Medaillen, welche Herr Ober-Bau-

director Coudray an ihn gesendet, angekommen sind? Erhalten Sie mir ein geneigtes Andenken. Wünschen Sie etwas in der Folge, womit ich dienen kann, so geschieht es sehr gern.

Weimar den 3. April 1827.

103.

An Christian Gottfried Daniel Nees v. Esenbeck.

Abschrift.

Vor ein paar Tagen antwortete ich Herrn Nees v. Esenbeck, ihm für überschickte Sämereyen dankend, und fügte ein paar Fragen bey, deren eine ich hier berichtigen muß; ich frug unter andern ihn was eigentlich Arrarut sey? so buchstabirte ich diesen Namen, fand aber hinter drein, da der Brief schon abgegangen war, daß ich ihn falsch geschrieben hatte; Arrow-root muß dieser Name geschrieben werden. In Okens Botanik, 2. Theil, 2. Abtheilung, 1. Hälfte S. 700 fand ich sie unter Maranta indica, Pfeil=Wurzel! Auf der vorhergehenden Seite fand ich unten pp. Maranta L. und dabey die Anwendung: „Die Wurzeln heißen Topinambours und werden geröstet gegessen". Nun ist mir unter diesem französischen Namen eine Kartoffel oder besser gesagt, erdäpfelige Pflanze gar wohl bekannt, die hier in großer Menge gebaut wird, hochstenglicht wächst und alle Winter im Freyen aushält. Soll denn diese Topinambours=Pflanze, die, wie

mir bekannt, aus Schweden zu uns gekommen ist und ein treffliches Viehfutter liefert, eine Maranta seyn? und in wahrer Verwandtschaft mit der Maranta indica, welche das Arrow-root, die Pfeil-Wurzel, liefert, stehn?

Wenn doch Herr Nees v. Esenbeck an Herrn Sabine in London die Bitte um einige Pflanzen des Mango, ein paar Exemplare für sich und ein paar für mich, ergehen ließe. Die Beschreibung steht in den neusten Heften des Journal der Royal Society; die Sendung derselben könnte nach Poppelsdorf geschehen; vielleicht wäre auch Samen dieser Pflanze daher zu erhalten, da sie in England reifet.

Vorstehendes Abschriftliche veranlaßt mich Ew. Hochwohlgeboren um einige Wochen früher zu schreiben, als es sonst geschehen wäre. Mein langes Schweigen möge durch die erste Lieferung meiner Werke bey meinen Freunden entschuldigt werden. Ein solches Unternehmen in Gang zu bringen gibt so viel Beschäftigung, daß es einem fast reuen möchte es unternommen zu haben.

Auch ein Heft Kunst und Alterthum habe ich dieses Vierteljahr über zu Stande gebracht; ich sende es zunächst und vermelde noch Anderes. Herrn v. Niebuhr bin ich auch noch den verbindlichsten Dank für die römische Geschichte schuldig; ich habe sie gleich bey'm Empfang unaufhaltsam durch und durch gelesen

und mich daran erbaut. Haben Sie die Güte meine besten Empfehlungen an ihn auszurichten. Sobald ich einigermaßen Luft habe, trage ich selbst meine Schuldigkeit ab. Ich habe Pfingsten noch niemals so sehnlich herbey gewünscht. Möge alles um Sie zur rechten Zeit und Stunde bey Ihnen blühen und fruchten!

Herrn Dalton alles Freundliche!

Ew. Hochwohlgeb.

gehorsamster Diener

W. d. 4. Apr. 1827. J. W. v. Goethe.

104.

An Carl Friedrich Ludwig v. Schiller.

Ew. Hochwohlgeboren

haben mir, indem Sie, bey einem freudigen Familien-Ereigniß, auch meiner gedenken wollen, eine große Freude gemacht; die gründliche Freundschaft, die sich zwischen mir und Ihrem Herrn Vater bethätigte, soll nicht mit uns beiden vorübergehn, sondern sich billig auf Söhne und Enkel vererben.

Ihr Herr Bruder wird Ihnen mitgetheilt haben, welche Verhandlungen wegen unserer gepflogenen Correspondenz sich ihrem Abschluß nähern, und was zu der Aufbewahrung der theuren irdischen Reste, so wie zu dem Andenken des Würdigen, für Plane weiter im Werk sind.

Mögen Sie mit den lieben Ihrigen die Früchte des Segens genießen, den der Verewigte über sein Vaterland gebracht hat! Ein meinem lieben Pathen gewidmetes Andenken bitte demselben für die Zukunft aufzubewahren. Es folgt nächstens. Mich zu dauerndem Andenken bestens empfehlend.

In treuer Anhänglichkeit

Weimar den 6. April 1827. J. W. v. Goethe.

105.

An C. G. Börner.

Ew. Wohlgeboren

erhalten mit der nächsten fahrenden Post diejenigen Handzeichnungen zurück, welche, nachdem ich mir einen Theil ausgesucht, übrig geblieben. Beyliegendes Blatt weist aus, was ich behalten und wie ich für Kupferstiche und Handzeichnungen Ihnen 67 rh. 16 Groschen schuldig geworden; diese übermache alsobald in Hoffnung künftigen angenehmen Verhältnisses.

Wenn Sie mir wieder eine Partie Zeichnungen schicken, so haben Sie die Gefälligkeit auf einem besondern Blatt die Nummern anzuzeigen, damit man eine sichere Controlle habe.

Auch ersuch ich Sie das nächste Mal 2 Buch von dem großen dunkelbraunen Papier beyzulegen worauf Ihre Zeichnungen geheftet sind.

Mit den besten Wünschen

ergebenst

Weimar den 7. April 1827. J. W. v. Goethe.

106.

An F. Baumann.

Mit vielem Dank für die gefällig besorgten Akazien werde dieselben pflanzen lassen und die von Ihnen bemerkte Vorsicht soll nicht unbeachtet bleiben, damit ich mich bey einem glücklichen Wachsthum Ihres Antheils an der Erfüllung meines Wunsches immerfort erinnern möge.

Mit den besten Wünschen.

Weimar den 7. April 1827. J. W. v. Goethe.

107.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Anbey erfolgen

1) der revidirte Bogen 12;

2) Manuscript zum Umschlag;

3) der erste Abzug als Fahne für den 13. Bogen.

Nach Verabredung mit dem Herrn Vater wollen wir noch den 14. Bogen anschließen, da denn nicht allein die fol. Manuscript H und J, sondern auch

4) K und L Platz finden würden, welche auch dießmal mit abgedruckt, besonders aber das Gedicht M auf der letzten Seite zu sehen wünschte.

Weimar den 8. April 1827.

108.

An C. F. Zelter.

In diesen Tagen, mein Bester, geht die Kiste an Herrn Ternite mit den köstlichen Blättern, wohlgepackt nach Potsdam. Die nächsten Aushängebogen bringen dir unsre guten gründlichen Worte über diesen Schatz. Wir kommen selten in den Fall so ganz nach Herz und Sinn zu loben; denn manches was uns gebracht wird wüßten wir nicht einmal mit einer leidlichen Wendung abzulehnen, und Phrasen mögen wir nicht machen.

Ich erinnere mich in früherer Zeit, als ich mit einem bedeutenden Mann in Verhältniß stand, Folgendes erfahren zu haben. Der Fürst Primas, noch als Statthalter von Erfurt, unser Nachbar und Lebensgenosse, hatte an seiner hohen und einflußreichen Stelle und noch dazu als Selbstautor einen furchtbaren Zudrang von literarischen Zusendungen, auf die er als Mann von Stande, Lebensart und gutem Willen jederzeit etwas, wenn es auch nicht viel war, erwiderte. Nun besaß er zwar ausgebreitete Kenntnisse um solchen Fällen genug zu thun, aber wo hätt er Zeit und Besinnung hergenommen, um einem jeden vollkommene Gerechtigkeit widerfahren zu lassen; er hatte sich daher einen gewissen Styl angewöhnt, wodurch er die Leerheit seiner Antworten verschleierte und jedem etwas Bedeutendes zu sagen schien, indem

er ihm etwas Freundliches sagte. Es müssen dergleichen Briefe noch zu Hunderten herumliegen. Ich war von solchen Erwiderungen öfters Zeuge; wir scherzten darüber, und da ich eine unbedingte Wahrheitsliebe gegen mich und andere zu behaupten trachtete (die, weil ich doch auch oft in Irrthum war, manchmal wie eine Art von Wahnsinn erschien), so schwur ich mir hoch und theuer, in gleichem Falle, mit dem mich meine damalige Celebrität schon bedrohte, mich niemals hinzugeben, indem sich dadurch denn doch zuletzt alles reine wahrhafte Verhältniß zu den Mitlebenden auflösen und zerstieben muß.

Daraus folgt denn, daß ich von je her seltener antwortete, und dabey bleibt's denn auch jetzt in höhern Jahren aus einer doppelten Ursache: keine leeren Briefe mag ich schreiben, und bedeutende führen mich ab von meinen nächsten Pflichten und nehmen mir zu viel Zeit weg.

In der Kiste an Ternite liegt auch etwas für dich, ein einzelnes Blatt, aber von bedeutender Größe; befestige es an deine Wand, es ist vielleicht die wahrhaft größte Composition die sich jemals aus einem Menschengeiste entwickelt hat. Du kennst es wohl schon, aber man kennt es nie ganz, es ist wie alles Vortreffliche: wenn es unsern Sinnen entweicht, so sind die Erinnerungskräfte nicht fähig es wieder herzustellen, und wir dürfen uns glücklich schätzen wenn unsere Cultur im Ganzen dadurch einigermaßen zugenommen hat.

Wie du nun bisher die griechischen Trauerspiele beschaut und die Erfordernisse des epischen Gedichts dir vor die Seele gerufen hast, so erfahre hier mit einem Blick was der bildende Künstler vermag. Freylich war es nur Einer, und nach ihm ist Niemand wieder auf diesen Grad begnadigt gewesen. Es wär aber auch nicht nöthig; für Millionen Beschauende und Genießende ist ein Producirender genug: so war es und wird's seyn. Gott sey Dank daß wir dieß kennen und fest daran halten.

Vorstehendes gilt, wie du leicht sehen wirst, vom Schlachtgetümmel; aber das ländliche Heimgehen zum Ausruhen wird dir nicht weniger behagen und zu den besten Betrachtungen Anlaß geben. Der Abdruck ist ursprünglich kostbar, nun verbräunt, beschädigt, befliegenschmutzt; laß dich das nicht irren und sieh durch den Schleyer hindurch. Ich habe noch mehreres von der besten Art, was ich dir nach und nach vor die Augen bringe. In diesem Sinne hab ich mir manches von Leipzig her vor kurzem doppelt verschafft.

Herrn Ternite künde gefälligst die Sendung an, ich weiß für vielfachem Äußern und Innern mich kaum zu lassen. Das Beste ist daß ich mich leidlich befinde und durch kein körperlich Übel gestört werde. Sage mir nun auch von dir, von deinem Hause; bist du eingezogen? u. s. w.

treulichst

Weimar den 10. April 1827. Goethe.

109.

An W. C. L. Gerhard.

Ew. Wohlgeboren

erhalten in kurzem, mit dem besten Dank für freundliche Mittheilung, das neuste Stück Kunst und Alterthum, wodurch ich unsere gemeinsame Bemühung um die serbische Literatur zu fördern suche. Mögen Sie beyliegende Ankündigungen auf schickliche Weise in's Publicum bringen, so wird wohl dadurch ein allgemeiner guter Empfang vorbereitet.

Unter einigen Rubriken, die Sie gleich unterscheiden werden, habe ich nicht allein auf weitere Verbreitung des Serbischen gedrungen, sondern auch auf das Böhmische angespielt. Die große Leichtigkeit Ihrer Fassungskraft, die Bequemlichkeit Ihres deutschen rhythmischen Vortrags läßt mich wünschen, daß Sie den slavischen Sprachen überhaupt Ihre Thätigkeit schenken mögen. Sie haben Herrn Milutinowitsch bey sich, und es fehlt Ihnen in einer so bedeutenden Handelsstadt gewiß nicht an jeder Bey- und Nachhülfe.

Versäumen Sie nicht auf der Messe nach der Monatschrift zu fragen, welche die Gesellschaft des vaterländischen Museums in Prag herausgibt. Zwey Hefte liegen vor mir. Ein Gedicht: Horimir und sein Roß Semik, wird Sie in Verwunderung setzen; es ist eine höchst merkwürdige parallele Legende zu Marko Cralowitsch und seinem

Scharaz. Zugleich empfehle die Königingrätzer Handschrift, herausgegeben von Wenzel Hanka, Prag 1819, gedruckt bey Hase, in Commission bey Kraus.

Wenn Sie meine Äußerungen in Kunst und Alterthum gelesen haben, sagen Sie mir Ihre Gedanken; ich wünschte Niemand lieber als Ihnen meine Neigung für, und meine Verhältnisse in Böhmen zu vermachen. Haben Sie hiezu Lust und Absicht, so erfolgt mit Freuden das Weitere. Ich beziehe mich auf die dort angedeutete Recension des Herrn Grimm und empfehle mich durch dieses eilige Schreiben zu fortdauerndem Wohlwollen.

ergebenst

Weimar d. 10. Apr. 1827. J. W. v. Goethe.

110.

An Christian Wilhelm Schweitzer.

[Concept.]

Geneigtest zu gedenken.

An den Fortsetzungen möchte wohl nichts zu kürzen seyn; die neu beygefügten beurtheile wie folgt:

1) Ist aus dem colorirten Krönungszug genommen, und also überflüssig.

2) Ist schon vorhanden. Ein treffliches Werk.

3) Wäre überflüssig, denn die besten Vorstellungen besitzen wir schon in den Hauptwerken, woraus dieses compilirt ist.

4) Wäre zu wünschen, denn es stellt Plan und Aufriß eines wichtigen, wohl durchdachten Gebäudes vor.

5) Möchte der Militarbibliothek kaum zu entbehren seyn.

6) Wegen Merkwürdigkeit der Person allenfalls beyzubehalten; als Kunstwerk von geringem Werth.

W. d. 10. Apr. 1827.

111.

An A. Nicolovius.

[Concept.]

Der Caviar ist glücklich angekommen und bey'm Genuß desselben hat die sämmtliche Familie dich gelobt, welches nicht immer der Fall ist. Nächstens kommt dagegen abermals ein Schwänchen von verschiedenen Ingredienzien. Auch der Inhalt des neusten Stücks von Kunst und Alterthum mit Bitte um gefällige Publication.

Deinen Schützling Reinhardt behalte gern im Andenken, da seine Arbeiten mich selbst höchlich interessiren, doch ist im Augenblicke nichts zu entscheiden. Schreibe mir wie sich die Sammlung der Abdrücke zu dem gedruckten, mir mitgetheilten Catalog verhält und ob sie nach demselben geordnet und numerirt sind. Wenn er etwas von dem Preise nachließe und terminliche Zahlungen annähme, würde sich's vielleicht machen; doch wird sich dieß nur in einiger Zeit bestimmen lassen.

Verziehen sey mir gleichfalls wenn ich Bedenken trage ein Attestat für Lieber auszustellen, da ich seine Persönlichkeit gar nicht kenne und sein Talent nicht zu beurtheilen weiß. Ein mehrjähriges genaues Verhältniß zu Herrn Doctor Noehden (der als trefflicher Sprachforscher in London anerkannt war, eine Grammatik und ein Dictionnaire geschrieben hatte, hochgeschätzt von allen,) hat mich belehrt, was man dort von einem solchen Manne erwartet und fordert; entschuldige mich auf's beste bey seinen Gönnern und Freunden.

Die nun auch angekommene überraschende Sendung der schönen Abdrücke in verschiedenen Spiegeln fordert uns zu neuem Danke [auf]. Nimm aber, bis die Zeit einer möglichen Erstattung herankommt, immer noch einige Aufträge gefällig an: und so folgt denn die Anzeige von Kunst und Alterthum, welche zum Drucke zu befördern bitte. Vielleicht kannst du als ein wahrer Diplomat bewirken, daß sie billiger Weise an eine bessere Stelle gelange, als meine letzte Anzeige, die so in den Winkel, unter den Scheffel, gerathen ist, daß sie kaum zu finden seyn möchte. Die Vorrede zu Manzoni's Werken, oder vielmehr eine traute Einleitung dazu, sende vorläufig; das Werk folgt nach, ein Exemplar soll auch meinem werthen Neffen zugeschrieben werden. Empfiehl mich deinem Herrn Vater bestens und leg ihm zu guter Stunde was von mir einkömmt und anlangt bescheidentlich vor.

Ferner habe zu melden, daß zwischen die Hefte des nächsten Päckchens einige Abdrücke in Siegellack gelegt habe, die vielleicht Herrn Reinhardt angenehm sind, da ich aus den übersendeten Spiegeln sehe, daß er, wie er auch ganz wohl thut, sein Bereich weit auszudehnen die Absicht hat. Verzeichniß, Wunsch und Vorschlag liegen bey. Sodann möchte ich auch nach den angeschriebenen Nummern der mir übersendeten Abdrücke dieselben verzeichnet haben. Die meisten erklären sich zwar selbst, aber es sind doch noch problematische darunter. Auch möchte gern nach dem Preise solcher eingerahmten kleinen Sammlungen fragen, theils weil es nicht räthlich ist, bedeutende wechselsweise Schulden zu häufen, ohne einmal abzurechnen, besonders aber denjenigen Auskunft zu geben, welche dergleichen zu besitzen wünschten.

Nun aber noch einen Auftrag: ich wünschte ein Paquetchen Samen vom Seekohl, wenn es auch nur ein paar hundert Körner wären, aber bald, da die Jahrszeit schon weit vorgerückt ist.

Nun aber noch zu einem bedeutenden Auftrage, an dessen gefälliger Besorgung mir viel gelegen ist: In dem Catalog der Hinterlassenschaft des Doctor Kohlrausch findet sich Seite 1 Nr. 15: Antinous von Mondragone (colossal und selten). Erkundige dich, wer ihn erstanden hat, Künstler, Kunstliebhaber oder irgend ein Museum? Wer ihn besitzt, wird ihn nicht wieder herausgeben, aber es entsteht die Frage, ob

man nicht selbst räthlich finde, ihn abgießen zu lassen? Ich sollte denken, es wäre in jedem Sinne vortheilhaft; erkundige dich deshalb mit deiner gewöhnlichen Agentenklugheit, wie schon gesagt: wo er sich befindet, und ob das Unternehmen für thunlich gehalten wird?

Weimar den 11. April 1827.

112.

An J. J. Elkan.

[Concept.]

Herr Banquier Elkan wird höflichst ersucht an den Maler und Kunsthändler C. G. Börner zu Leipzig, wohnhaft im Brühl, die Summe von

sieben und sechzig rh. 16 Groschen sächsisch

gefällig auszahlen zu lassen und der alsbaldigen Erstattung gewärtig zu seyn.

Weimar den 11 April 1827.

113.

An Carl Emil Helbig.

[Concept.]

Gefällig zu gedenken.

Doctor Rudolph Brandes, Apotheker zu Salzuflen und Vorsteher des westphälischen Apotheker-Vereins, hat sich schon seit etwa zehn Jahren als Schriftsteller vortheilhaft bekannt gemacht; im vorigen gab er, in Gesellschaft von Doctor Krüger, eine neue physikalisch-

chemische Beschreibung der Mineralquellen von Pyrmont, nebst naturgeschichtlicher Darstellung ihrer Umgebung und topographisch-petrographischer Charte heraus. Ein löbliches Werk. Er hat sich in seinem Verhältniß zu unsern wissenschaftlichen Anstalten längst schon sehr thätig bewiesen; wir sind ihm ein kostbares Exemplar eines bis in die kleinsten Zweige durchgeführten Blitzröhren-Baumes schuldig, und an meteorologischen Mittheilungen hat er es nie fehlen lassen.

Weimar den 11. April 1827.

114.

An Friedrich Wilhelm Ternite.

[Concept.] [14. April 1827.]

Ew. Wohlgeboren

verfehle nicht hiedurch zu benachrichtigen, daß mit der vorgestrigen fahrenden Post die sämmtlichen Zeichnungen an Dieselben wohlgepackt abgegangen sind. Der Drang mannichfach zusammentreffender Umstände nöthigt mich kurz zu seyn; nehmen Sie daher einstweilen einen Auszug aus Kunst und Alterthum VI, 1, wie es nächstens gedruckt zu lesen seyn wird. . . .

Nächstens die Aushängebogen, aus welchen die Theilnahme der Weimarischen Kunstfreunde an Ihren Bemühungen, ihr guter Wille solche zu fördern genugsam hervorgehen. Wir waren solche Äußerungen als

Dank für das Vergnügen schuldig das Sie uns durch Ihre Sendung verschafft haben.

Auch ist Ihrer früheren Arbeit an Fiesole in Ehren gedacht worden.

Weimar den 12 April 1827.

115.

An Johann August Gottlieb Weigel.

[Concept.] [14. April 1827.]

Wollten Ew. Wohlgeboren die Gefälligkeit haben in der nächsten auf den 18. April angesetzten Auction folgendes Blatt zu erstehen: Seite 14 Nr. 308, Petrus geht auf dem Wasser, gemalt von Lanfranco, gestochen von Dorigny, und solches wohlgepackt anhersenden, so werden Sie mir eine Gefälligkeit erzeigen. Ich wünsche es zu besitzen, daher vielleicht auch etwas mehr als billig darauf zu bieten wäre.

Weimar den 13. April 1827.

116.

An Heinrich Mylius.

[Concept.] [14. April 1827.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten hierbey vorläufig Kenntniß von einem Abdruck der poetischen Werke Manzoni's, welcher in Jena veranstaltet worden, woraus auch meine fortwährende

Theilnahme an den Arbeiten dieses vorzüglich begabten und wohldenkenden Mannes hervorgeht. Wollten Sie Sorge tragen, daß das für ihn einstweilen übersetzt würde was ich von Seite XL bis XLVIII über Adelchi gesagt, so würde ihm daraus vielleicht einiges Vergnügen entspringen.

Empfehlen Sie mich ihm bestens, auch Herrn Cattaneo, erinnern Sie Ihre Frau Gemahlin an mich zu guter Stunde. Vor allen Dingen aber haben Sie die Gefälligkeit mir zu melden, wie ich vier Exemplare des gedachten Abdrucks am besten und geschwindesten nach Mayland schaffe, sie sind für den werthen Dichter und für die dortigen Freunde bestimmt. Ich lege auch eine wohlgerathene deutsche Übersetzung des Adelchi bey.

Erhalten Sie mir ein geneigtes Andenken, und lassen mich bald etwas Angenehmes von sich hören.

Weimar den 12. April 1827.

117.

An Paul Gotthelf Kummer.

[Concept.] [14. April 1827.]

Ew. Wohlgeboren

erlauben eine von Augsburg aus veranlaßte Anfrage. Herr W. Reichel hatte mir schon vor mehreren Wochen gemeldet, daß die Aushängebogen der ersten zwey Bände meiner Werke nach Leipzig instradirt seyen

und von dorther mir zukommen würden. Da dieses bis jetzt nicht geschehen, so habe ich auf Anfrage von dort her die Weisung erhalten, mich deshalb an Ew. Wohlgeboren zu wenden und dieses Anliegen in Erinnerung zu bringen.

Wollten deshalb Ew. Wohlgeboren mir einige gefällige Nachricht geben und, wenn gedachtes, vielleicht durch irgend einen Zufall verspätetes Paquet sich noch in Ihrer Verwahrung befindet, mir solches baldigst zukommen zu lassen, indem mir an der Einsicht dieser Bände im Augenblick sehr viel gelegen ist.

Früherer Gefälligkeiten mich dankbar erinnernd, empfehle mich zu fernerem Wohlwollen und geneigtem Andenken.

Weimar den 12. April 1827.

118.

An A. Nicolovius.

[Concept.] [14. April 1827.]

Zu beykommenden Abdrücken bemerke Folgendes: Da ich aus den eingerahmten Spiegeln sehe, daß Herr Reinhardt, wie es der Sache ganz gemäß ist, sein Geschäft weiter ausbreitet, so könnte wohl manches Angenehme mittheilen. Nr. 1 wahrscheinlich Augusť, schätzenswerth. Nr. 2 mein Bildniß von Hecker, nach Trippels Büste. Nr. 3 wahrscheinlich ein Seneca. Nr. 4 jugendlich, als Merkur oder Dioskur zu deuten.

Nr. 5 ein kleines Porträtköpfchen, dessen Verdienst durch Vergrößerung erst deutlich wird. Nr. 6 naturgeschichtliche Forschung, symbolisch.

Dergleichen könnt ich wohl noch einige Dutzend mittheilen; nun aber werden die Abdrücke in Siegellack niemals rein, besonders die Fläche nicht, und ich wollte fragen, ob mir der gute Mann ein Verfahren andeuten wollte, wodurch man einen schärfern Abdruck erhielte, wie er solche zu seinen Zwecken nöthig hat. Es soll den Weimarischen Kunstfreunden sehr angenehm seyn, wenn sie sich in dem Stande sehen, dieses Vorhaben zu fördern, welches sie selbst so höchlich billigen.

Weimar den 12. April 1827.

119.

An Berthold Georg Niebuhr.

Römische Geschichte von Niebuhr.

Es möchte anmaßend scheinen, wenn ich auszusprechen wage, daß ich dieses wichtige Werk in wenigen Tagen, Abenden und Nächten von Anfang bis zu Ende durchlas und daraus abermals den größten Vortheil zog; doch wird sich diese meine Behauptung erklären lassen und einiges Zutrauen verdienen, wenn ich zugleich versichere daß ich schon der ersten Ausgabe die größte Aufmerksamkeit gewidmet, und sowohl dem Inhalt als dem Sinne nach an diesem Werke mich zu erbauen getrachtet hatte.

Wenn man Zeuge ist wie in einem so hellen Jahrhunderte doch in manchen Fächern die Kritik ermangelt, so erfreut man sich an einem Musterbilde, das uns vor das Auge gestellt zu begreifen gibt, was Kritik denn eigentlich sey.

Und wenn der Redner dreymal betheuern muß, daß Anfang, Mittel und Ende seiner Kunst durchaus Verstellung sey, so werden wir an diesem Werke gewahr, daß Wahrheitsliebe, lebendig und wirksam, den Verfasser durch dieses Labyrinth begleitet habe. Er setzt seine frühern Behauptungen eigentlich nicht fort, sondern er verfährt nur auf dieselbige Weise wie gegen alte Schriftsteller so auch gegen sich selbst und gewinnt der Wahrheit einen doppelten Triumph. Denn dieß Herrliche hat sie, wo sie auch erscheine, daß sie uns Blick und Brust öffnet und uns ermuthiget, auch in dem Felde wo wir zu wirken haben auf gleiche Weise umher zu schauen und zu erneutem Glauben frischen Athem zu schöpfen.

Daß mir nach einem eiligen Lesen manches im Einzelnen nachzuholen bleibe, sey denn aufrichtig gestanden; aber ich sehe voraus daß der hohe Sinn des Ganzen sich mir immer kräftiger entwickeln wird.

Indessen ist mir zu eigner froher Aufmunterung schon genug geworden, und ich vermag auf's neue mich eines jeden redlichen Strebens aufrichtig zu erfreuen und mich gegentheils über die in den Wissenschaften obwaltenden Irrungen und Irrthümer, be-

sonders über consequente Fortführung des Falschen, so wie des durch schleichende Paralogismen entstellten Wahrhaften, zwar nicht eigentlich zu ärgern, aber doch mit einem gewissen Unwillen gegen jeden Obskurantismus zu verfahren, der leider nach Beschaffenheit der Individuen seine Maske wechselt und durch Schleyer mancherlei Art selbst gesunden Blicken den reinen Tag und die Fruchtbarkeit des Wahren zu verkümmern beschäftigt ist.

Vorstehendes liegt schon seit dem 8. Februar unter manchen andern stockenden Blättern; es war kein Gebrauch davon zu machen, denn es sagt von dem Buche das mich zu dieser Äußerung veranlaßte eigentlich gar nichts; sondern es drückt nur den damaligen Zustand meines Geistes und Gemüthes leidenschaftlich aus. Doch entschließ ich mich gegenwärtig, da ich dem verehrten Verfasser jenes Werkes von meiner Seite eine kleine Zusendung veranstalte, davon eine Abschrift vertraulich mitzutheilen; denn es kann ihm doch von Bedeutung seyn, zu sehen wie seine eigensten Bemühungen in's Allgemeine wirken, und indem sie unterrichten, auch zugleich, als die herrlichste Wirkung, den Glauben an Wahrheit und Einfalt beleben und ermuthigen.

Weimar den 4. April 1827.

Dieſes Blatt ſollte das neuſte Heft von Kunſt und Alterthum begleiten; da aber deſſelben Abſchluß zögert, ſo möge es hiedurch angekündigt und ich ſelbſt zu fernerem wohlwollenden Andenken empfohlen ſeyn.

treu theilnehmend

Weimar den 15. April 1827. J. W. v. Goethe.

120.

An Samuel Thomas v. Sömmerring.

Nach einer ſo langen Pauſe die getreue ſo erfreuende als belebende Handſchrift wieder zu ſehen machte mir die größte Freude. Möge dieſe Veranlaſſung den würdigen Abſchluß ſpäter Tage an jene hoffnungsvollen Anfänge fröhlich knüpfen.

Hier nur kürzlich und eilig, auf Serenissimi Veranlaſſung die Anfrage: ob Sie wohl die Gefälligkeit hätten wegen des Celestial Panoratic Eye Tube, zu deſſen Anſchaffung Sie gerathen, in London Erkundigung einzuziehen, wieviel ein ſolches Inſtrument wohl koſten könnte, weil man denn doch Urſache hat bey ſolchen Anſchaffungen einigermaßen vorſichtig zu ſeyn.

Hier ſey erlaubt vorläufig zu ſchließen, dagegen aber nächſtens ein Heft als Zeugniß redlicher Bemühung auf intereſſanten Feldern zutraulich nachzuſenden.

treu theilnehmend,

Erwidrung wünſchend und hoffend

Weimar den 15. April 1827. J. W. v. Goethe.

121.

An F. J. Frommann.

Ew. Wohlgeboren

sende die eigne liebe Art von Chrestomathie ungern zurück, indeß ich wohl bekennen darf, daß sie mir sehr angenehm ja rührend gewesen. Denn was sollte wohl mehr erfreuen als unsere Gedanken und Empfindungen, welche nach ihrem Entstehen zu rechnen weit auseinander lagen, nunmehr durch Geist, Gefühl, Geschmack und Wohlwollen zusammengefügt zu sehen. Ich darf Sie nicht auffordern, das was Ihnen so werth geworden sorgfältig aufzuheben und gleicherweise fortgesetzt zu vermehren. Das aber kann ich hinzusetzen, daß mir der Augenblick höchst willkommen seyn würde wo ich mich in dem Fall sähe, Ihr freundliches Erbieten annehmen zu können.

Bey dem Bogen 13 bleibt weiter nichts zu erinnern; das kleine Gedicht wäre an der leeren Stelle einzuschalten.

Bey dem Bogen 14 ist auch genau bemerkt, daß der Aufsatz: Naturphilosophie gleich vor der Warnung zu stellen ist; die beiden neuen Columnen folgten gleich hinter Helena.

Ich freue mich, durch Ihre Sorgfalt auch dieses Heft glücklich vollbracht zu sehen, und darf nicht schließen ohne zu vermelden, daß Herr Reichel, früher bey Ihnen angestellt, gegenwärtig in Augsburg, sich

auf die thätigste und sorgfältigste Weise meiner neuen Ausgabe annimmt, wie denn auch schon die erste Lieferung abgeschlossen vor mir liegt. Mich und das Meine zu fernerem fortdauernden wohlwollenden Andenken empfehlend.

ergebenst

Weimar den 15. April 1827. J. W. v. Goethe.

Vom Bogen 14 und dem Umschlag mir noch eine Revision erbittend.

122.

An J. H. Meyer.

Sie veranstalten ja wohl, mein Bester, daß Schmeller wieder in seine Function tritt und daß Schuchardt bis wir ihn wieder aufrufen entlassen werde.

Weimar den 15. April 1827. J. W. v. G.

Richten Sie sich doch gefällig ein dieser Tage mit uns zu speisen und vorher im Wagen zu promeniren.

123.

An den Großherzog Carl August.

[Concept.] [16. April 1827.]

Ew. Königlichen Hoheit

lege

1) hiebey ein Blättchen vor, welches von Bonn gestern angekommen;

2) zugleich das neueste Serbische, wie es eben bey mir anlangt.

Beiden günstige Aufnahme erbittend, zugleich auch meine verschobene Aufwartung mit der allzugroßen Ungleichheit meines Befindens möglichst entschuldigend, mich zu fernerer Huld und Gnaden andringlichst empfehlend.

124.

An Friedrich Jacob Soret.

In Ungewißheit ob ich Sie, mein Wertheſter, heute Abend ſehe, vermelde ich daß Herr Ampère bey mir angemeldet iſt und wünſchte zu hören ob Sie etwa auch davon wiſſen. Auf alle Fälle frag ich an was man ihm allenfalls Freundliches erzeigte? Die kleine Maſchine des magnetiſchen Rundſtabes, um welchen ſich die metallnen Eymerchen drehen, beſitze, habe aber das Experiment ſelbſt noch niemals angeſtellt. Es wäre die Frage ob man ſich mit ihm darüber unterhalten ſollte. Vielleicht gönnen Sie mir heute ein Viertelſtündchen.

ergebenſt

Weimar den 16. April 1827. Goethe.

125.

An C. W. Göttling.

Ew. Wohlgeboren

muß ich abermals anſprechen um gefällige Theilnahme. Ich ſende nämlich den Abdruck des erſten Bandes

der Taschenausgabe zu nochmals geneigter Revision. Das Original ist beygelegt zu allenfallsiger Ansicht. Einiges mit Papierstreifen Gezeichnetes habe an der Seite mit Puncten bemerkt. Das nächste Blatt erklärt das Weitere.

Wir haben den Vortheil daß nach diesem ersten Abdruck nun die Octavausgabe besorgt wird, welche denn möglichst fehlerfrey werden kann. Dürft ich um Beschleunigung bitten? Die Hälfte dieses ersten Bandes ist in Octav schon abgesetzt und erwartet zum Abschluß und Abdruck unsere letzte Revision.

Die Bemühung entschuldigend, mit den besten Grüßen und Wünschen

ergebenst

Weimar d. 18. Apr. 1827. J. W. v. Goethe.

126.

An Sulpiz Boisserée.

Was Sie mir von Ihren neuen Zuständen vertraulich schreiben, stimmt mit meinen Vorstellungen davon gar wohl überein. Sie werden von dem Werthe dessen was Sie überlieferten immerfort alle Ehre haben, und durch Abschluß dieses so wichtigen Geschäfts wird auch hoffentlich für Ihre Freyheit und den heitern Genuß Ihres Lebens gesorgt seyn, ob Ihnen gleich noch genug zu schaffen und zu wirken übrig bleibt.

Der Brief an Herrn Baron Gérard liegt bey, Sie können deſſen Verſpätung der Wahrheit gemäß durch Ihre Abweſenheit entſchuldigen; mein längſt verfaßtes Concept liegt bey, keine Überſetzung wollte mir genügen und nur auf Ihre Anmahnung entſchloß ich mich zuletzt.

Empfehlen Sie mich zum beſten. Ich habe vor kurzem noch ſehr Freundliches von Paris erhalten durch Herrn v. Humboldts Vermittlung. Es iſt dem velociferiſchen Jahrhundert gemäß, daß man ſich auch in der Ferne mehr kennt und gekannt zu ſeyn wünſcht. Möge dieſe Rotation auch Ihren großen Unternehmen durchaus zu Gute kommen.

Die vier Bändchen der neuen Ausgabe meiner Werke ſind in meinen Händen; man kann durchaus zufrieden ſeyn. In Augsburg haben Herr Reichel und der Reviſor das Mögliche gethan, ich kann nicht genug zu ihrem Lobe ſagen. Das Exemplar wird nun zum Behuf der Octavausgabe nochmals revidirt. Empfehlen Sie mich Herrn v. Cotta vielmals, dankend für ſeinen letzten Brief, der uns einigermaßen beruhigt. Laſſen Sie uns nun die Jubilatemeſſe abwarten.

Meine Einleitung zu dem Abdruck von Manzoni's Werken lege bey; die vordere größere Hälfte kennen Sie aus Kunſt und Alterthum; was von Seite XL an über Adelchi geſagt iſt, erregt Ihnen ja auch wohl einige gute Gedanken.

Mehr nicht für dießmal, ob sich gleich auch bey mir diese Zeit her manches Gute und Erfreuliche gesammelt hat, wovon wohl zu reden werth wäre. Nächstens mehr, aber lassen Sie mir auch den Fortgang Ihrer bedeutenden Wanderung nach und nach erfahren.

in alter Treue

Weimar den 20. April 1827. J. W. v. Goethe.

127.

An den Baron François Gérard.

[Concept.]

Monsieur le Baron,

ne pouvant, ni n'osant me livrer à l'espoir flatteur de vous rendre mes devoirs en personne et de jouir en même tems dans votre attelier, comme mès très-honorés amis, Messieurs Boisserée et Coudray, des rares trésors de l'art qui l'embellissent et de la cordialité de votre accueil, je vous rends mille grâces de m'avoir fourni l'occasion de vous assurer que, de tout tems et malgré la grande distance qui nous sépare, je n'ai rien négligé pour me faire une idée claire du talent supérieur qui vous distingue si avantageusement.

L'excellente copie que je dois à votre bonté particulière me procure le grand avantage de prendre part à un chef-d'oeuvre, qui depuis longtems fixe à si juste titre l'admiration de tous les vrais con-

noisseurs: plus je l'étudie, plus je me pénètre des grandes beautés et du mérite de l'original.

Veuillez bien agréer, Monsieur, l'expression de la vive gratitude que m'inspire l'envoi de l'inestimable planche, à laquelle vos lignes autographes ajoutent un nouveau prix; conservez moi une part dans votre gracieux souvenir, faites moi la justice de ne jamais douter de la véracité de mon admiration, et soyez bien convaincu de la parfaite estime et de la haute considération, avec lesquelles j'ai l'honneur d'être

Monsieur le Baron

votre très-humble et très-obéissant serviteur.

Weimar ce [20?] Avril 1827.

128.

An Rudolph Brandes.

[Concept.] [21. April 1827.]

Ew. Wohlgeboren

ſo theoretiſche als praktiſche Verdienſte um die Naturwiſſenſchaft ſind Ihro Königlichen Hoheit meinem gnädigſten Herrn ſchon längſt bekannt geworden; nicht weniger der Antheil, welchen Dieſelben an unſern beſondern Studien, Bemühungen und Sammlungen genommen.

Höchſtdieſelben haben daher, bey froher Gelegenheit, auch Ew. Wohlgeboren gedenkend beykommendes

Ehrenzeichen Denenselben verliehen. Sie überzeugen sich daß es mir zum größten Vergnügen gereicht solches hiemit zu übersenden; wie ich mich denn hiebey geneigtem Andenken empfehle, auch denen mir untergebenen auf Natur und Kunst sich beziehenden Anstalten fernere Theilnahme vertrauend hoffen darf, indem ich die Ehre habe mich hochachtungsvoll zu unterzeichnen.

129.

An C. F. Zelter.

Dein gewichtiges Wort: daß der grundoriginale Bach doch auch einen fremden Einfluß auf sich wirken lassen, war mir höchst merkwürdig; ich suchte gleich Franz Couperin in dem biographischen Lexikon auf und begreife wie, bey damaliger großer Bewegung in Künsten und Wissenschaften, etwas Gallicanisches herüberwehen konnte.

Zunächst gehen mit dem Postwagen eine Partie Medaillen an dich ab; ein Paquetchen an die Herzogin von Cumberland übergebe ich deiner Sorgfalt zu beliebiger gefälliger Ausrichtung. Andere einzelne Päckchen sind mit Inschriften versehen, andere ohne dieselben, alle jedoch mit meinem Ringe versiegelt, wenn du irgend ein Exemplar in meinem Namen verschenken wolltest, sonst aber sind sie durchaus deiner Disposition überlassen.

Um wieder zu Couperin und Bach zurückzukehren, ersuche ich dich schönstens: du mögest demjenigen, was du den französischen Schaum nennst und den du dir von dem deutschen Grundelement abzusondern getraust, einige gewichtige Worte gönnen und auf irgend eine Weise mir dieses belehrende Verhältniß vor den äußern und innern Sinn bringen.

Prinz Carl ist wieder angekommen, und unsre liebe Jugend erfreut sich wieder einander sich anfassender Hoffeste.

Nächstens den Schluß von Kunst und Alterthum; es drängte sich so viel Material zu, daß ich bis auf 14 Bogen gelangt bin. Die letzten Blätter sollst du hoffentlich gesteigert finden. Könnte ich die Herausgabe dieser Hefte beschleunigen, so daß alle Vierteljahr eins erschiene, so würden sie lebhafter und für den Augenblick interessanter seyn; jetzt bleibt manches liegen, das veraltet, wenigstens nicht mehr den Augenblick berührt.

Für Chladni ist es recht Schade; es war ein thätiger und guter Mensch, der dem Gegenstande dem er sich einmal ergeben hatte treu blieb, und so hat er in den entgegengesetztesten Dingen recht glücklich gewirkt. Man sieht er konnte sich rein interessiren, und so gewannen ihm die Meteorsteine nach den Klangfiguren Liebe und Neigung gründlich ab zu unablässigem wissenschaftlichen Behandlen.

Die so hübsche als geschickte Facius hat einen Brief, den ich an Doris mitgab, verloren. Hatte sie nicht den Muth sich auch ohne diese Einleitung zu melden, so laß sie doch aufsuchen; bey Professor Rauch ist sie zu erfragen, der sich ihrer annehmen will, eben so bey dem alten Posch, der sie mit nach Berlin genommen hat.

Weimar den 22. April 1827.

Nun etwas in Bezug auf das mit dem Postwagen abgesendete Paquet. Es befinden sich darin:

1) Zwey Exemplare Manzoni, für dich und Streckfuß, dessen Übersetzung gewiß auch durch diese Ausgabe gefördert wird. Ihm die schönsten Grüße.

2) Ein Päckchen, überschrieben: An die Frau Herzogin von Cumberland, dessen Besorgung dir wohl nicht sauer ankommen wird.

3) Vier Päckchen mit Überschriften zu gefälliger Besorgung; drey ohne Überschrift zu deinem Gebrauch, sämmtlich weiß und die Jubelmedaille enthaltend.

4) Die drey blauen enthalten die Genfer Medaille. Wolltest du von diesen sechs etwas in meinem Namen verehren, so sind sie deshalb gesiegelt und du schriebst wohl die Adresse drauf.

Sodann bemerke, daß ich gestern Abend, bey Revision unsrer Correspondenz, mit Riemer, mich an

deinem herrlichen Brief vom 20. März 1824 höchlich erfreute, wo du, in Gefolg einer Entwickelung des Händelschen Messias, gar herrlich ableitest, wie der aus dem Canto fermo entstandene Choral sich nach und nach vierstimmig entfaltet. Dieß gibt mir die nächste Hoffnung, du werdest mich auch fernerhin werth finden, mich über Ähnliches aufzuklären und also nächstens mit mir über Couperin und Bach freund-brieflich conversiren.

Verzeih diesem fragmentarischen Blatte! Es geht um mich sehr wild zu, so daß ich in die beiden größten menschlichen Fehler zu verfallen in Gefahr bin: in's Versäumen und Übereilen.

Das Paquet ist gepackt und folgt diesem auf dem Fuße. Tausend Lebewohl, Glück zum neuen Quartier und zum befriedigenden Abschluß der Charwoche!

unwandelbar

Weimar den 21. April 1827. G.

130.

An C. E. F. Weller.

[Concept.]

Vorgestern, Donnerstag den 19. sendete ich durch Expressen ein Paquet an Herrn Professor Göttling, in dessen Abwesenheit bey Ihnen, mein Wertheſter, abzugeben. Er fand beide nicht und will es in dem

Göttlingschen Hause an ein Frauenzimmer gelassen haben. Nun zweifle ich zwar nicht daran, weil aber das Paquet so als die Förderniß des darin Enthaltenen mir sehr wichtig ist, so ersuche Sie mir baldigst Nachricht zu geben, ob Herr Professor Göttling es empfangen und ob ich baldigste Revision des Inhalts hoffen kann; auch wie es mit dessen Reise nach Halle steht und wie lange er abwesend seyn könnte. Von allem diesen geben Sie mir ja wohl Nachricht, da ich dieser Angelegenheit wegen gedrängt werde und deshalb aus jeder Ungewißheit kommen möchte.

Das Beste wünschend, viele Empfehlungen an Herrn Major mir erbittend.

Weimar den 21. April 1827.

131.

An W. C. L. Gerhard.

Ew. Wohlgeboren

übersende ein paar Blättchen welche den neulich durch Sie eingeführten jungen Männern zugesagt, und nun mit meinen besten Grüßen zu überreichen bitte.

Dann aber ersuche Sie um Beantwortung einer durch geselligen Widerstreit veranlaßten Frage: unter den hiesigen Freunden finden sich einige welche dem so hoch beleidigten serbischen Ehegatten dergleichen Nachsicht keineswegs zutrauen, vielmehr dem Charakter gemäßer halten wollen, wenn er die Dame durch ihre

neun Brüder in soviel Stücke hätte hauen lassen; deshalb beschuldigt man den Übersetzer solcher modernartigen Milderung.

Ich zwar bin geneigt ein so barockes Verfahren einer barbarischen Willkür zuzutrauen, allein ich muß wünschen, daß Sie mir hierüber ein entschiedenes Wort vermelden, auch wohl Nummer und Seite anzeigen wo sich das Original in des guten Wuks Gedichten findet.

Der zunächst erwarteten Wila mich zum voraus erfreuend, mit den besten Wünschen.

ergebenst

Weimar d. 21. Apr. 1827. J. W. v. Goethe.

132.

An C. G. D. Nees v. Esenbeck.

[Concept.] [22. April 1827.]

Nur ein Wörtchen zur Begleitung des Beykommenden. Serenissimus hinterließen [es] mir gestern bey Ihrer Abreise nach Leipzig der Königin von Bayern entgegen. Einen Abdruck von meiner Einleitung zu Manzoni's Werken lege bey; die vordere größere Hälfte kennen Sie aus Kunst und Alterthum. Was ich von Seite XL über Adelchi gesagt habe erregt wohl Sie und einige Freunde weiter zu denken.

Wie sehne ich mich nach Wirkung in die Ferne und aus der Ferne. Der angekündigte Herr Ampère ist noch nicht erschienen.

Weimar den 20. April 1827.

133.

An C. W. Göttling.

Ew. Wohlgeboren

erhalten hiebey den zweyten und dritten Band der Taschenausgabe mit dem Original. Haben Sie die Gefälligkeit sorgsam wie bisher fortzufahren; leider ist die Entfernung aller Accuratesse sehr gefährlich; Cartone, wenn sie jetzt nicht möglich sind, sollten bey der zweyten Lieferung nachgebracht werden; überhaupt auch, wenn das Geschäft im Gange ist, werden sich die Mängel verlieren. Für jetzt müssen wir uns trösten daß diese letzten Bemerkungen der Octavausgabe zu Gute kommen. Corrigirt man doch an den alten Classikern schon einige tausend Jahre, und Gubitz muß sich bey seinen Stereotypen doch noch endlich ein fehlendes Strichelchen nachweisen lassen.

Haben Sie die Güte Ihre Sorgfalt diesem Unternehmen ferner zu schenken und bleiben meiner aufrichtigsten Dankbarkeit gewiß.

Sollte es einen Sonnabend schön Wetter seyn, so versäumen Sie nicht bey uns zu Mittag einzukehren, Sie finden gute Gesellschaft und freundlichsten Empfang.

Ein paar blaue Zeichen finden Sie auch in dem zweyten Bande, doch habe ich's weiter unterlassen; ich werde durch das Gedicht fortgezogen und, was noch schlimmer ist, durch die Erinnerung an vorige

Zeiten verwirrt. Es sey Ihnen alles anheim gegeben. Erhalt ich den zweyten Theil bald zurück, so hat es mit dem dritten so große Eile nicht.

ergebenst

Weimar den 23. April 1827. J. W. v. Goethe.

134.

An W. Reichel.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten hiebey die Revision des ersten Bandes. Leider kam zu den ersten Verspätungen zuletzt noch der Umstand hinzu, daß bey Ankunft des Originals der sonst gefällige Revisor verreist war. Nach seiner Rückkunft wurde das Nöthige sogleich besorgt; was zu bemerken war liegt auf einem besondern Blatte bey, welches denn alles zusammen der Octavausgabe zu Gute kommen mag. Freylich ist manche Stelle drunter die einen Carton wünschenswerth macht. Sollte man, da es bey der jetzigen Lieferung unmöglich seyn möchte, die nöthigsten Cartone zugleich mit folgender Lieferung zusagen und für die Interessenten nachbringen? Es wäre dieß ein Mittel den Vorwürfen auszuweichen, worauf sich die Widersacher schon vorbereiten.

Ein Theil dieser Mängel scheint sich von dem Maschinendruck herzuschreiben, welcher freylich bey

großen Vortheilen auch seine Nachtheile hat. Sollte es möglich seyn die Bogen der Octavausgabe einzeln zur Revision unter Kreuzband zu schicken, so würde man hier alle Sorgfalt dafür tragen.

Die übrigen Bände sollen eiligst folgen und wenn das Geschäft einmal im Gange ist, so werden sich auch die Mängel vermindern, da Ew. Wohlgeboren mit Ihren Assistenten die möglichste Sorgfalt gewiß bis an's Ende fortsetzen.

Einer am 15. d. M. abgegangenen Sendung wünsche glückliches Anlangen und freundliche Aufnahme.

In vollkommener Anerkennung Ihrer geneigten Bemühungen.

Weimar den 23. April 1827.

135.

An August v. Goethe.

[25. April 1827.]

Wolltest du wohl, auf dem Wege nach der Cammer bey Herrn von Schlegel im Erbprinzen eintreten, ihn begrüßen und seinen Reisegefährten auf heute Mittag zu Tische bitten! Es wäre freundlich und artig. Sonst aber will ich es durch eine Karte abthun.

G.

136.

An August Wilhelm v. Schlegel.

[Concept.] [25. April 1827.]

Mit den besten Morgengrüßen frage ich an, ob gestern ausgerichtet worden, daß ich Sie heute von der Bibliothek, mit dem Wagen anfahrend, zur Spazierfahrt abrufen wolle? Dieses hiemit wiederholend lade zugleich Ihren werthen Reisegefährten auf heute 2 Uhr zu einem frugalen Familienmahl freundlichst ein.

137.

An Friedrich Heinrich v. d. Hagen.

Ew. Hochwohlgeboren

Wunsch, den jenaischen Codex der Minnesänger in Berlin zu benutzen habe mit höchster Erlaubniß seiner Zeit sehr gern erfüllt und Sie haben dessen längeres Außenbleiben auf meine deshalb gethane Erinerung mit verspäteter Mittheilung erklärt, dabey auch zugesagt, daß in den Osterferien das genannte Manuscript studirt und alsobald zurück gesendet werden sollte.

Wie ich nun, nach verflossenem diesem Termin, die Angelegenheit abermals in Erinnerung zu bringen verpflichtet bin und mich ein längeres Außenbleiben in nicht geringe Verlegenheit setzen würde, so ersuche Dieselben dringend, gefällige Sorge zu tragen, daß

gedachtes kostbare Manuscript wohl eingepackt in einer emballirten Kiste, wie solches hingesendet worden, durch den Postwagen auher unter meiner Adresse gesandt werde, wodurch ich mich denn beruhigt sehen werde.

Für die Mittheilung von Tausend und Einem Tag, erster Band, bekenne mich schönstens dankbar. Schon in den späteren Theilen der von Ihnen gegebenen Tausend und Eine Nacht fand sich ein merklicher Unterschied des Sinnes und Tons, angenehm zu beobachten. Diese neuesten Mährchen haben abermals etwas anders, wie es der Zeitgeschmack und das Bedürfniß der Hörer scheint verlangt zu haben.

Den Werth dieser und anderer literarischen Arbeiten die wir Ihnen schuldig sind dankbar anerkennend, empfehle die obige Angelegenheit nochmals dringend, indem ich die Ehre habe mich zu unterzeichnen

Ew. Wohlgeboren

ergebenster Diener

Weimar d. 28. Apr. 1827. J. W. v. Goethe.

138.

An Kunowski.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

frühere Bemühungen bey Errichtung des Königstädter Theaters sind mir nicht unbemerkt geblieben und ich habe was Sie deshalb öffentlich erklärten mit Bey-

fall und Vertrauen geleſen, auch iſt das Unternehmen ſo ſchön geglückt daß ich wohl etwas zu deſſen Förderniß beyzutragen wünſchte. Deſto unangenehmer iſt mir's Ihren geäußerten Wunſch nicht erfüllen zu können. Ich habe ſeit Empfang Ihres Briefs die Sache reiflich durchgedacht und, bey der genauſten Betrachtung des vorliegenden Gegenſtandes, immer nur ſoviel einſehen können: die ungeheure Kluft, welche ſonſt die opera buffa und die hohe tragiſche Oper geſchieden, ſey durch eine ſo große Anzahl von Mittelgliedern nach und nach ausgefüllt worden, daß wohl niemand ſich erkühnen dürfte, dazwiſchen irgend eine Gränze feſtzuſetzen. Am Ende in letzter Inſtanz wird immer hiebey durch Gunſt und Zuneigung entſchieden werden, und ich geſtehe daß ich in einem ſolchen Fall gerade, wie der Ihrige iſt, mich als Richter oder Entſcheidender in Verlegenheit finden würde, weil mich beide Theile durchaus für parteiiſch halten müßten.

Verzeihen Sie daß ich nicht mehr ſage, da ich unmittelbar ein gränzenloſes Detail vor mir ſehe, und die vieljährigen Zwiſtigkeiten der in Paris beſchränkt privilegirten Theater mir ſeit Jahren bekannt geworden und noch gegenwärtig ſind. Nehmen Sie meinen beſten Dank für das mir geſchenkte Vertrauen mit der Verſicherung, daß es mir immer angenehm ſeyn werde von dem Gedeihen Ihres Theaters das Beſte zu vernehmen.

139.

An C. W. Göttling.

Eiligst, mit dem besten Dank für das Übersendete, lege etwas Freundliches für Halle bey; durch Ew. Wohlgeboren Hand gehend erfreut es gewiß vorzüglich.

ergebenst

Weimar den 28. April 1827. J. W. v. Goethe.

140.

An J. H. Meyer.

Wie wir vorausgesehen fangen nun schon die Differenzien zwischen Quandt und Verlohren an laut zu werden, wie Sie in beyliegendem ersehen. Möchten Sie wohl baldigst den verabredeten beschwichtigenden Brief an Quandt erlassen!

W. 28. Apr. 1827. G.

141.

An den Großherzog Carl August.

Ew. Königlichen Hoheit

verfehle nicht schuldigst zu vermelden, daß Hofrath Meyer nach Dresden an den kunstliebenden v. Quandt schreibt, damit dessen wohlwollende Dienstfertigkeit dem von Obrist Verlohren wohl eingeleiteten Geschäft nicht Schaden bringe.

Hier am Orte sucht man indessen einige Gemälde aus, um sie Höchst Denenselben vorzustellen, als der Restauration bedürftig und derselben werth, zu Prüfungs- und Musterstücken geeignet.

Zu Absendung nach Merseburg wüßte nur Schmellern vorzuschlagen; wie dieser jedoch sich in die Art des sechzehnten Jahrhunderts finden wird, wäre nicht gerade voraus zu sehen.

Übrigens aber werden Höchst Dieselben die Gnade haben, den zu beiderseitigen Unternehmungen nicht geringen Aufwand auf irgend eine Kasse anzuweisen, indem die meinige solche zu leisten außer Stande gesetzt ist.

Verehrend

unterthänigst

Weimar den 29. April 1827. J. W. v. Goethe.

142.

An C. F. Zelter.

Deine lieben Schreiben nach einander, auch das vom 22. April, sind glücklich angekommen. Daß die Kupferstiche dich erfreuen würden, war ich überzeugt; jedes ist vielleicht das Vortrefflichste in seiner Art. Die Schlacht des Constantin commentire ich dir wohl einmal zu guter Stunde.

Das Krügern zugedachte Gute hat sich zufällig gesteigert, er möge nun dessen genießen; war er doch

von dir empfohlen, gut aufgenommen, und, was mehr ist, es hat ihm geglückt. Was für Terniten geschieht ist noch reiner, der Wahrheit und Intention ganz gemäß. Möge sein Unternehmen vorwärts gehen, damit in die anarchisch-trübe Kunst doch ein guter Stern einmal wieder hereinleuchte. Er hat seine Zeichnungen sämmtlich zurück; grüß ihn zum schönsten.

Übrigens scheint es mir wie den sibyllinischen Heften zu gehen, die Einladungen nach Berlin werden immer vielfacher und dringender; es ist als ob man diesen letzten Lebensblättern einen gesteigerten Werth beylege.

Heute nichts mehr, es hört nicht auf um mich zu sausen, und ich muß sehen wie ich mit meinen Kräften durchkomme.

Lebe wohl und richte dich friedlich ein diesen Sommer, damit es noch möglich werde uns auf den Herbst zu besuchen.

unwandelbar

Weimar den 2. May 1827. G.

143.

An Leopoldine Grustner v. Grusdorf.

[Concept.] [2. Mai 1827.]

Ich weiß, meine Theuerste, Ihr Talent, Ihren Geist, Ihren Charakter zu schätzen, die holde Neigung

Ihres Gemüths zu erkennen und zu lieben; auch finde ich Wunsch und Drang durch persönliche Annäherung über manches aufgeklärt und beruhigt zu werden ganz naturgemäß. Nun eile zu antworten und folgendes zu sagen:

Ich habe Hoffnung auch dieses Jahr die böhmischen Bäder zu besuchen; dieß würde Gelegenheit geben sich irgendwo zu finden und einer freyen Unterhaltung zu genießen.

Hierher darf ich Sie jetzt nicht einladen; in meinem Hause leidet eine liebenswürdige junge Verwandte an unheilbarem Übel und läßt uns früher oder später ihre Auflösung befürchten. In einen so traurigen Kreis möcht ich Sie nicht einschließen; lassen Sie mir Zeit Ihren Wunsch zu überlegen und dessen Erfüllung einzuleiten.

Jetzt aber vor allen Dingen schicken Sie mir Ihr Bild, entweder Sie versuchen es selbst oder Ihr wackerer Meister, den ich bestens grüße, erzeigt uns wohl diese Gefälligkeit; versäumen Sie nicht diesen ersten Schritt persönlicher Annäherung und vertrauen Sie meiner aufrichtigen freundlichen Theilnahme.

Weimar April 1827.

Noch zwey Fragen: in welcher Gegend liegt der Sommeraufenthalt Ihres Großvaters? und wie heißt der wackere Künstler, Ihr Meister?

144.

An J. H. Meyer.

Wollten Sie, mein Theuerſter, heute, nach geendigten Stunden, mich wohl beſuchen? Ich wünſchte die Zahl der Schüler und Schülerinnen in allen Claſſen zu erfahren; ſodann gibt es manches zu beſprechen.

Weimar den 2. May 1827. G.

145.

An v. Brenn.

Hochwohlgeborener,
inſonders Hochgeehrteſter Herr!

Ew. Hochwohlgeboren hat mein gnädigſter Herr der Großherzog, wie ich unterrichtet werde, die Eröffnung gethan, daß er eine Copie von dem Cranachiſchen Gemälde im Dom zu Merſeburg, die Kreuzigung Chriſti vorſtellend, zu beſitzen wünſche. Ich habe daher den höchſten Auftrag erhalten, den Maler und hier als Zeichenmeiſter angeſtellten Schmeller dorthin abzuſenden und ſolchen Ew. Hochwohlgeboren zu geneigter Unterſtützung zu empfehlen.

Da nun jedoch zu dieſem Geſchäft einige Vorbereitungen nöthig ſind, ſo wollte ich zugleich mit dieſer Anzeige Ew. Hochwohlgeboren geziemend erſuchen, mir das Maß der Höhe und Breite gedachten Bildes

nächstens zukommen zu lassen, damit man wegen der Art wie solches nachzubilden wäre sich näher bedenken und einen sichern Entschluß fassen könne.

Der ich, mich zu wohlwollendem Andenken angelegentlichst empfehlend, die Ehre habe mich zu unterzeichnen.

Ew. Hochwohlgeboren

ganz gehorsamster Diener

Weimar den 3. May 1827. J. W. v. Goethe.

146.

An Christian Dietrich v. Buttel.

Wie sehr mich Ihre Zuschrift gefreut und tief gerührt habe, will ich eilig vermelden. Mußt es mich nicht überraschen, zur Zeit da in meiner nächsten Nähe der alte Schulplunder noch auf dem academischen Trödelmarkt feil geboten wird, von der ultima Thule her ein so frisches Lebenszeichen zu vernehmen? Lieblicher hat mir lange nichts geklungen als Ihre Worte: „Hauptsächlich in der Lehre vom Trüben, diesem Brautbette gleichsam, worin sich Licht und Finsterniß hochzeitlich zur Farbe vermählen, weilen, wohnen und erfreuen. Das Licht bleibt dabey jungfräulich rein, wird nicht in sich selbst getrübt oder gezwiespaltet — so wenig wie die Finsterniß sich zu etwas anderem als sich selbst aufschlösse. Beide bleiben in ihrer ursprünglichen Reinheit und nur das

Mittel ist es, das sie trübt und verbindet.“ Nehmen Sie zum Dank dagegen wenige Reimzeilen:

Wann der Blick an heitern Tagen
Sich zur Himmelsbläue lenkt,
Bey'm Siroc der Sonnenwagen
Purpurroth sich niedersenkt,
Da gebt der Natur die Ehre,
Froh, an Aug' und Herz gesund,
Und erkennt der Farbenlehre
Allgemeinen ew'gen Grund.

Ich brauche nicht zu sagen: halten Sie fest daran; es hält Sie fest, Sie werden nicht loskommen.

Sodann wenn Sie bemerken, daß der prismatische Fall, besonders der objective, nicht ganz befriedigend aus jenen Anfängen abgeleitet sey, so gebe ich es gerne zu und eröffne nur soviel im allgemeinsten: wie ein reines Anschauen uns vollkommen überzeugt und beruhigt, so bedienen wir uns der Analogie, um uns selbst und andere einstweilen zu überreden und zu beschwichtigen. Ferner ist ein Urphänomen nicht einem Grundsatz gleichzuachten, aus dem sich mannichfaltige Folgen ergeben, sondern anzusehen als eine Grunderscheinung, innerhalb deren das Mannichfaltige anzuschauen ist. Schauen, wissen, ahnen, glauben und wie die Fühlhörner alle heißen, mit denen der Mensch in's Universum tastet, müssen denn doch eigentlich zusammenwirken, wenn wir unsern wichtigen, obgleich schweren Beruf erfüllen wollen.

Mehr kann ich für dießmal nicht sagen, denn die Herausgabe meiner Werke legt dem schon Verpflichteten vielfache Pflichten auf. Ich habe mich in dem sittlich-ästhetischen Kunstkreise beschränkt zu erhalten und darf gegen das große Naturleben meine Blicke nicht hinwenden, in Furcht gleich abgelenkt zu werden. Und doch kann ich diesen Betrachtungen niemals entgehen. Wie manche Stunde der, seit dem Abdruck meines Versuchs der Farbenlehre verflossenen siebenzehn Jahre habe ich mich nicht den unerschöpflichen Reizen einer ewigen Natur hingegeben. Auch Sie fahren gewiß fort in dem löblichen Bemühen, die nie veraltende Mutter zu verstehen und zu verkünden, wo sie sich offenbart, sie zu ahnen, wo sie sich verbergen will und, trotz aller Hindernisse, nach Maaßgabe der Kräfte und des Glücks dieselbe sich und den Ihrigen zu enthüllen. Manches ist dem Menschen zugängig, manches nicht; einiges erreichbar auf diese, anderes auf jene Weise. — Und somit dem geübten Denker für dießmal genug. Erregen Sie mich durch fernere Mittheilung! So freundlich genöthigt begebe ich mich wohl gerne wieder auf den alten Pfad, mich umzuschauen, wo mir und andern Probleme liegen geblieben.

Für die uralten Natur- und Säcular-Producte sey Ihnen der beste Dank gesagt; auch mir will eine bewegliche Gliederung sich offenbaren, auch ich kenne Exemplare, die wirklich beweglich sind. Was Sie mir

von solchen und ähnlichen Producten der Insel Helgoland und Ihrer Küsten gefällig mittheilen wollen, wird mir und meinem Sohne höchst willkommen seyn, der sich eines sehr schönen, von mir lange gesammelten Vorraths theilnehmend und ordnend erfreut. Die Insel Helgoland ruht, wenn ich nicht irre, auf einem Porphyrfels: auch ein Musterstück hievon und was sich sonst auf die Formation dieses merkwürdigen Erdpunctes bezieht, wird mir sehr angenehm seyn.

Empfehlen Sie mich Ihrer werthen Umgebung und senden unfrankirt, was es auch sey, Briefe, Paquetchen und Kistchen.

treu theilnehmend

Weimar den 3. May 1827. J. W. v. Goethe.

147.

An J. H. Meyer.

Herrn Oppenheim würde ich morgen um 11 Uhr gern bey mir sehen.

Weimar den 4. May 1827. Goethe.

148.

An den Herzog Bernhard.

Durchlauchtigster Herzog,
gnädigster Fürst und Herr.

Ew. Königlichen Hoheit schon längst an mich erlassene Anfrage so spät zu beantworten, kann ich nur

dadurch entschuldigen, daß ich meine früheren auf die italiänische Reise sich beziehenden Papiere zu durchsuchen erst in diesen Tagen die gehörige Zeit gefunden. Da jedoch in selbigen nichts von einem weitern Verhältniß zu Herrn Moller in Florenz zu entdecken gewesen, mußte ich mich entschließen, Beyliegendes aus dem Gedächtniß zu verzeichnen, welches geneigtest aufzunehmen und meiner auch fernerhin im Guten und Gnaden zu gedenken angelegentlichst bitte.

Verehrend wie vertrauend

Ew. Königl. Hoheit

unterthänigster

Diener

Weimar d. 5. May 1827. J. W. v. Goethe.

[Beilage.]

[Concept.]

Gnädigst zu gedenken.

Als ich im Jahre 1788 von Rom nach Hause kehrend durch Florenz ging, war ich, ohne mich gerade zu erinnern von wem, an einen daselbst sich schon lange aufhaltenden Fremden, Namens Moller oder Möller empfohlen. Ich fand an ihm einen muntern thätigen Mann, der eine sehr hübsche Frau hatte, und bey der damaligen Aufhebung der Klöster und Entschmückung der Kirchen viele bedeutende Bilder zusammenzubringen gewußt hatte. Die ausgesuchten besseren waren in chronologischer Reihe aufgestellt,

um die Geschichte der florentinischen Kunst anschaulich zu machen. Diese Reihe zu vervollständigen war sein ernstes Bestreben, und es ist keine Frage daß diese Sammlung, wie ich sie vorfand, für den Kenner Bedeutung hatte. Außerdem zeigte er mir noch einen großen Scheunenraum, durchaus mit dergleichen Gemälden behangen, welche man späterhin, als die alterthümliche Kunst mehr Freunde gewann, höher als damals würde geschätzt haben. Wir besuchten einander wechselsweise und ich verdanke ihm bey meinem florentinischen Aufenthalt manches.

Von seiner Herkunft aber, seinen früheren Beschäftigungen, seinen nächsten Zwecken und ferneren Absichten habe ich nichts erfahren, indem ich mich darnach zu erkundigen Scheu trug und er von freyen Stücken hierüber mir nichts offenbarte.

Nach meiner Rückkunft mögen wir einige Briefe gewechselt haben, von deren Inhalt ich mich nichts erinnere, wie denn auch kein Schreiben von demselben unter meinen Papieren sich bis jetzt vorgefunden hat.

149.

An die Herzogin v. Rauzan, geb. de Duras.

[Concept.] [6. Mai 1827.]

Gnädige Herzogin!

Durch Vermittelung meines vieljährigen edlen Freundes, des Herrn Alexander v. Humboldt, wird mir die Gewißheit daß auch in dem höchst bewegten

Paris meiner, eines hochbejahrten Einsiedlers, mit Neigung freundlich gedacht werde.

Gewiß, wir sollten die Beschränktheit, die Verirrungen, die Mängel und Fehler unserer Jugend im Alter segnen, weil die Darstellung derselben uns Gönner und Freunde zu erwerben geeignet ist, in einer Lebensepoche wo wir auf jeden neuen Erwerb Verzicht zu thun alle Ursache haben.

Doch wo sollten sich gute und schöne Seelen eher begegnen als in Betrachtung des Widerstreits, in den sich der freygeborne Geist, das nach allen Seiten hin ahnende Herz mit einer beschränkenden Umgebung, mit einer von allen Seiten andrängenden Gegenwirkung gesetzt findet.

Das liebe, schon längst, und nun durch das zierlichste Äußere und eine kunstreiche Abbildung mir doppelt und dreyfach werthe Büchlein Ourika ist nun in jenem Sinne höchst bedeutend: denn hier steht nicht etwa ein menschliches Innere mit einem herkömmlichen oder auf sonst eine Weise willkührlich verschränkten Äußern im Conflict, vielmehr strebt eine Natur gegen die andere. Der Gegensatz, den der Schöpfer selbst gewollt hat, strebt sich zu einigen, sich auszugleichen und ein liebendes, Liebe verdienendes Wesen geht darüber zu Grunde. Was auch die höheren Elemente einer gebildetern Welt hier noch steigernd hinzuthun ist von geringem Belange, das eigentliche Grundübel hätte müssen auch in den einfachsten Naturzuständen verderblich werden.

Aufgemuntert durch meinen Freund schreib ich dieses an die geneigt vermittelnde Tochter der verehrten Frau, deren edlem, fein und tief fühlendem Geiste ich ein wohlverdientes körperliches Behagen herzlich wünschte, deren schweres, ja gefährliches Übel ich jedoch kummervoll mit empfinde und deshalb mich kaum der guten mir noch so spät gegönnten Tage gründlich erfreuen darf.

Empfehlen Sie mich der würdigen Frau auf's angelegenste und danken ihr für das schöne Zeugniß ihres Andenkens, mit der Versicherung daß ich ihre so geist- und geschmackreichen als bis in's Einzelne tief empfundenen Werke mir zu den schönsten Blumen und Blüthen rechne, welche der allgemeine Lebensgarten so anmuthig umher erzeugen mag. Bewahren auch Sie mir ein freundliches Wohlwollen und bleiben überzeugt, daß in jenen mütterlichen Gaben auch das Gedächtniß einer geneigten Tochter sich, so lang ich lebe, frisch in mir erhalten wird.

Weimar den 30. April 1827.

150.

An Johann Christian Ludwig Ludecus.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

wünschte, wenn es Ihre Zeit erlaubt, heute um 10 Uhr etwa bey mir zu sehen, um die Lieberische Angelegenheit näher zu besprechen.

Weimar den 6. May 1827.

151.

An J. H. Meyer.

[Concept.]

In Hoffnung baldigen Besprechens berühre vorläufig einige Puncte.

1) Ein Schreiben des Herrn Obrist v. Verlohren meldet umständlich, daß in Dresden alles eingerichtet sey, deshalb nun die Abreise Liebers zu beschleunigen. Mögen Sie deswegen baldmöglichst die allenfalls zu restaurirenden Bilder bey mir aufstellen, damit man sich darüber entscheide und für das Einpacken Sorge trage.

2) Lege hier ein Heft über Restauration bey mit der Anfrage, ob es vielleicht etwas Nützliches und Behüfiges enthalte?

3) Wäre wohl ein Stündchen anzuwenden, die bekannten Gelehrten und Schriftsteller in Berlin hie und da noch näher zu bezeichnen.

Vielleicht speisen Sie in diesen Tagen mit uns, und so könnte dieses und manches andere abgethan werden.

Weimar den 6. May 1827.

152.

An Johann Friedrich Röhr.

[Concept.]

Ew. Hochwürden

verfehle nicht hiedurch anzuzeigen, daß Anordnung getroffen ist, die zwey empfohlenen Lehrlinge in die Zeichenstunde aufzunehmen. Mit dem Wunsche daß

sie beide in der schönen Kunst baldigst fortschreiten mögen habe die Ehre mich zu unterzeichnen.

Weimar den 6. May 1827.

153.

An Henriette Ottilie Ulrike v. Pogwisch, geb. Gräfin Henckel v. Donnersmarck.

[Concept.]

Indem ich, gnädige Frau, hiebey zwey Thaler und das Büchlein zurücksende, auch mir den Roman Ju Kiao Li erbitte, füge Folgendes hinzu: der Zeichenlehrer Schmeller geht nach Merseburg, um dort für Ihro Königliche Hoheit ein altes Bild zu copiren und einige Freunde auf bekannte Weise zu zeichnen. Wollten Sie ihm nicht einen Brief an Herrn Grafen Henckel mitgeben, um denselben zu ersuchen, gedachtem Künstler einige Sitzungen, sowohl selbst als seiner jungen Frau Gemahlin, zu gönnen, welche Nachbildungen, wenn sie, wie zu hoffen, glückten, der Frau Gräfin so wie sämmtlichen werthen Anverwandten viel Vergnügen machen dürften. Das Briefchen würde mir jedoch bald ausbitten.

Weimar den 7. May 1827.

154.

An F. J. Soret.

Sie werden sich, mein Theuerster, wohl noch erinnern, daß Sie vor einem Jahre mir den Wunsch

Ihro Königlichen Hoheit der Frau Erbgroßherzogin geäußert, daß Höchstdieselbe eine instructive Sammlung sächsischer Mineralien für ein auswärtiges wissenschaftliches Institut zu erhalten wünschten.

Da ich nun hierauf unter dem 30. Juli vorigen Jahrs, wie beyliegende Copie das Nähere anzeigt, nach Freyberg geschrieben, diese Zeit her aber weiter nichts vernommen, so ist doch aus beyliegendem Briefe des Herrn Professor Breithaupt zu Freyberg ersichtlich, daß der Auftrag ernstlich beachtet worden sey, und ich habe hiedurch schuldigst zu vermelden, daß die Kiste so eben bey mir niedergesetzt worden.

Da sich für diese Sendung der Ober-Berghauptmann v. Herder als Anordnender und Herr Professor Breithaupt als Besorgender der Sache sorgfältig angenommen, so zweifle ich nicht, daß diese Sammlung völlig wie ich sie bestellt und gewünscht ausgefallen seyn wird. Wie denn auch die dafür angerechnete Summe von 65 rh. 12 Groschen sächsisch mir sehr mäßig erscheint.

Ob ich nun gleich wünschte daß wir uns selbst davon überzeugen könnten, so darf ich doch nicht rathen die Kiste auszupacken, weil es immer schwer seyn würde, sie, wie es bey der Mineraliennieder lage gewiß sorgfältig geschehen, wieder einzupacken.

Wollten Sie nun, mein Wertheſter, der Frau Erbgroßherzogin Königlicher Hoheit hievon gefälligen Vortrag thun und mich benachrichtigen, wo ich ob-

gedachte Summe erheben könnte, um sie baldmöglichst nach Freyberg zu schicken; nicht weniger wohin diese Sammlung bestimmt sey mir nähere Kenntniß geben, damit auch für den Transport zunächst gesorgt werde, indem diese Angelegenheit sich ohnehin schon länger als billig verzogen hat, ob wir uns gleich deshalb darüber beruhigen können, weil gewiß etwas Gutes und wissenschaftlich Bedeutendes geliefert worden ist.

In Hoffnung baldiger mündlichen Unterhaltung

ergebenst

Weimar den 8. May 1827. J. W. v. Goethe.

155.

An v. Brenn.

Hochwohlgeborner

insonders hochgeehrtester Herr.

Nach erneuter Versicherung meines gnädigsten Herrn, daß Ew. Hochwohlgeboren dem lebhaften Wunsch desselben, sich in Besitz einer Copie des Bildes einer Kreuzigung von Lucas Cranach zu sehen, mit Vergnügen entgegen kommen würden, sende den Maler und Zeichenmeister Schmeller nach Merseburg, mit demjenigen ausgerüstet was zu diesem Geschäft nöthig seyn möchte, welchem alle Förderniß zu gönnen ich hiedurch angelegentlichst bitte.

Empfangen Dieselben nicht weniger freundlich das beykommende Exemplar einer mir zu hohen Ehren

gereichenden Denkmünze, welche fürstliche Gabe beſcheidentlich verehrend meine Gönner und Freunde zu geneigter Theilnahme aufzurufen ich mich allerdings nicht entbrechen [kann].

Darf ich dagegen um die Gefälligkeit bitten, dem Überbringer, gedachtem Schmeller, einige Sitzungen zu gönnen, damit derſelbe in einer Schwarzkreidezeichnung, wie ſie ihm beſonders gelingen, das Bildniß eines benachbarten würdigen und allgemein geachteten Geſchäftsmannes zurückbringe, deſſen Geſinnungen und Einſichten kennen und gehörig ſchätzen zu lernen ich vor Kurzem das Glück gehabt.

Der ich, mich wohlwollendem Andenken empfehlend, mit vorzüglichſter Hochachtung mich zu unterzeichnen die Ehre habe

Ew. Hochwohlgeb.

ganz gehorſamſten Diener

Weimar den 8. May 1827. J. W. v. Goethe.

156.

An Moritz Oppenheim.

Herr Oppenheim

wird höflichſt erſucht, ſeine Gemälde wieder abholen zu laſſen.

Weimar d. 8. May 1827. Goethe.

157.

An G. F. W. Hegel.

Als ich, verehrter Mann, Ihre liebwerthe Hand unter einem Schreiben an mich gezeichnet sah, war es eben ein Augenblick, als ich im Sinne hatte einige Zeilen an Sie zu erlassen, ja dadurch ward ich denn aufgemuntert es zu thun und hab es bis jetzt nur wegen zudringender vielfacher Geschäfte unterlassen.

Gegenwärtig nehme mir die Freyheit inliegenden Brief zu übersenden, der die Wünsche des Bittstellers wie ich glaube deutlich genug ausdrückt. Möchten Sie die Gefälligkeit haben mir die Frage zu beantworten: ob, nach Umsicht der in dem preußischen Königreiche gegenwärtig obwaltenden Einrichtungen und Gesinnungen, diese Wünsche wohl Erhörung finden könnten.

Die Bemühungen, welche dieser junge Mann erst meinem Faust und nachher der griechischen Literatur gewidmet, mußten mich für ihn interessiren und eine nähere Beobachtung seines Lebens- und Studienganges nur dieses Interesse vermehren. Leider sah ich seine Hoffnungen, die er auf eine Anstellung in Berlin gefaßt hatte, zuletzt verschwinden und mußte für ihn auf irgend eine Weise Sorge zu tragen bisher aufgeben.

Das Gesuch das er an mich brachte wußt ich nicht zu fördern; ich wagte nicht, selbst durch nähere Verhältnisse berechtigt, mich denenjenigen zu nähern,

welche hierinnen zu entscheiden haben könnten, da ich beiden Theilen das Unangenehme einer abschläglichen Antwort ersparen möchte; deshalb entschließ ich mich jene Frage an Sie zu richten. Haben Sie die Güte mir deshalb Ihre einsichtigen Gedanken zu eröffnen. Freylich weiß ich wohl, daß man eher eine freye Gnade als die Ausnahme von einer bedeutenden Regel zu hoffen hat, indessen wollt ich für den jungen Mann, der mir wirklich am Herzen liegt, nicht ganz unthätig seyn und lasse dieses Blatt abgehen, in Hoffnung daß Sie solches nicht ungeneigt aufnehmen.

Ich freue mich und danke schönstens daß Sie mein bey Ihrem bedeutenden literarischen Unternehmen haben gedenken wollen. Sie kennen den Kreis in welchem ich mich mit literarischen Freunden in Weimar bewege; deuten Sie mir auf irgend einen Punct, von wo Ihnen eine Mittheilung angenehm seyn möchte. Zwar gibt mir die Herausgabe meiner Werke viele und nicht immer erfreuliche Beschäftigung, doch ruft uns wohl irgend eine freundliche Aufforderung zu einer Zwischenarbeit auf, zu der wir durch eigenen Trieb nicht veranlaßt wären. Erhalten Sie mir ein wohlwollendes Andenken. Empfehlen Sie mich Herrn Varnhagen v. Ense auf's allerbeste und bleiben einer wahrhaften treuen Anhänglichkeit gewiß.

hochachtend wie vertrauend

ergebenst

Weimar den 9. May 1827. J. W. v. Goethe.

158.

An Johann Wolfgang Döbereiner.

Ew. Wohlgeboren

erlauben in einem elektro-chemischen Falle Ihre geneigte Mitwirkung zu erbitten.

In dem Jahrbuch für Chemie und Physik von Schweigger für 1827 Band I Heft 1 Seite 8 finde ich einen Aufsatz von Leopold Nobili über eine neue Klasse elektro-chemischer Erscheinungen.

Da er sowohl das Verfahren als die Erscheinung deutlich beschreibt, wünsche ich die Seite 11 erwähnten vier bis fünf concentrischen, abwechselnd dunklen und hellen Kreise zu sehen, besonders aber die Seite 13 angezeigten concentrischen mit Regenbogenfarben schillernden Ringe von lebhaft glänzender Farbe.

Wollen Ew. Wohlgeboren mir einige dergleichen Producte jener Wirkungen, die Ihnen leicht gerathen würden, gefällig mittheilen, so würden Sie mir auf's neue die Blicke erheitern, die ich obwohl selten dem herrlichen freyen Naturreiche zuwenden kann.

Mich zu geneigtem Andenken bestens empfehlend.

hochachtungsvoll

ergebenst

Weimar den 9. May 1827. J. W. v. Goethe.

159.

An A. Nicolovius.

[Concept.] [11. Mai 1827.]

Hier folgt, mein Beſter, ein Exemplar der neuen Ausgabe Manzoni's deiner Bibliothek gewidmet. Dagegen wirſt du die Gefälligkeit haben Inliegendes an Herrn Ritter Huygens zu beſorgen. Er ging vor einigen Tagen hier ab, gelangt über Dresden nach Berlin, wo er wohl noch nicht angekommen iſt, wenn Gegenwärtiges anlangt. Bey der niederländiſchen Geſandtſchaft wirſt du leicht ſeine Ankunft erfahren, und es ſollte mir angenehm ſeyn wenn du ihm das Paquetchen ſelbſt übergeben wollteſt, mit der Äußerung daß es uns leid gethan habe, ihm bey augenblicklichem Übelbefinden unſerer Ottilie dieſe freundlichen Zeichen unſeres Andenkens [nicht] ſelbſt zu übergeben. Lebe wohl, mein Theurer, empfiehl mich deinem Herrn Vater und gedenke mein.

Weimar den 7. May 1827.

160.

An Henriette v. Pogwiſch, geb. Gräfin Henckel v. Donnersmarck.

[Concept.]

Abermals, verehrte Freundin, bin ich genöthigt, Sie um geneigte Vermittlung anzurufen, welche Sie mir um ſo weniger verſagen werden als ich wirklich zu bedauern bin: um nur einigermaßen was mir

obliegt zu beseitigen, mußte ich mich in meinen untern Garten flüchten, dessen Aufenthalt eine widerwärtige Witterung keineswegs erfreulich macht. Zugleich bin ich, was das Schlimmste bleibt, gehindert, meiner erhabenen Fürstin zu erwünschter Stunde schuldigst aufzuwarten. Sagen Sie das Beste zu meinen Gunsten!

Zugleich ergreife die Gelegenheit, aufmerksam zu machen auf: Les états de Blois, Fortsetzung der Barricaden, ein starker Band, 7 Francs 50 Centimes. Das Werk wird gewiß der ganzen Gesellschaft willkommen seyn.

Weimar den 14. May 1827.

161.

An Philipp Christian Weyland.

Ew. Hochwohlgeboren

Wider- und Gegenspiegelung jener mannichfaltigen wunderlichen Wesenheiten hat mir in dieser grünen Einöde sehr viel Vergnügen gemacht. Wenn dasjenige, woran wir manchen Tag und Nacht, in vielfacher Überlegung gearbeitet und gebildet, indem es öffentlich erscheint, auf die einsichtig Denkenden und lebhaft Fühlenden harmonische Wirkung hervorbringt, so ist Wunsch und Zweck erfüllt. Ich habe gar manches im Sinne dem ich gleiche Gunst wünsche, welches aber durchzuführen eine absolute Einsamkeit Noth war. Ich lade Sie deshalb nicht in Person; jedes schrift-

liche Andenken wird mir die nächsten Tage einen höchst erfreulichen Augenblick verschaffen.

Was den Titel für Oppenheim betrifft, so wäre ich auch für den Professor, er profitirt die Kunst (bekennt sich zu ihr) und profitirt von dem Titel, und so wird Serenissimi Gnade alles in's Gleiche setzen.

Mich angelegentlichst empfehlend

Weimar den 14. May 1827. J. W. v. Goethe.

162.

An Ottilie v. Goethe.

Die Kranken wie die Gesunden begrüßend, sende das Bild für die Frau Mutter und wünsche daß es derselben in meinem Namen, mit der schönsten Empfehlung, übergeben werde. Die Kinder können nächsten Geburtstag allenfalls ihre Pflichten verdoppeln.

Mit den besten Wünschen und Hoffnungen.

Weimar den 16. May 1827. G.

163.

An W. Reichel.

In Erwartung der Aushängebogen vom 6. Bande, welche bis heute den 14. May noch nicht angekommen sind, vermelde wegen des Übrigen vorläufig Folgendes:

1) Die Untersuchung, woher die Druckfehler entstanden und wem die Schuld beyzumessen, wollen wir ja unterlassen; das Geschäft ist schon complicirt ge-

nug, das Verfehlte kann nur die Aufmerksamkeit auf das Folgende vermehren.

2) Ich sende die sorgfältige Revision des zweyten Bandes; die Bemerkungen mögen der Octavausgabe zu Gute kommen. Keine Cartone sind nöthig, auch bitte künftig nur alsdann Cartone zu besorgen wo ich sie ausdrücklich verlange.

3) Die Angabe einer geringen Bogenzahl in der Anzeige war mir niemals deutlich; da wir den Inhalt eines jeden Bandes aussprachen, so konnte eigentlich von der Bogenzahl die Rede nicht seyn. Schon hab ich ungern die Trennung des Divans von seinen Erklärungen zugegeben; nur um die erste Lieferung gewiß auf die Messe zu fördern, geschah es. Künftig muß der Inhalt des Bandes der Anzeige durchaus gemäß bleiben; die gemeldete geringere Bogenzahl möge zur Entschuldigung der schwachen ersten Bände dienen.

4) Wegen der Lettern bestimme ich mich dahin, daß alles was in Versen geschrieben ist, alle eigentliche Gedichte, Theaterstücke, Episches pp. mit kleiner Schrift gedruckt werde wie die ersten Bände. Alle Prosa wird wie die Prosa der Anzeigen gedruckt, und endlich wie der 6. Band, von welchem in diesem Augenblick die Aushängebogen 9—12 ankommen, die vorhergehenden aber noch nicht in meinen Händen sind, deshalb ich bitte, sobald der Band völlig abgedruckt ist, mir ein Exemplar mit der fahrenden Post zu-

zusenden, damit er zeitig zur Revision in meinen Händen sey.

Die angekündigten Exemplare durch Fuhrgelegenheit erwarte ich täglich und gratulire uns, daß wir so weit gekommen sind. Ew. Wohlgeboren lassen gewiß, nebst den übrigen Beauftragten, Ihre Sorgfalt auch künftig dem Geschäft zu Gute kommen; durch kleine Mängel und Anstöße muß man sich nicht irre machen lassen.

Noch bemerke, daß es freylich wünschenswerth wäre, auch die hie und da vorkommenden Spatien getilgt zu sehen, doch treten solche vielleicht während des Druckens hervor, da sie denn nicht mehr bemerkt werden.

Hochachtend und vertrauend

Weimar den 17. May 1827. J. W. v. Goethe.

164.

An Thomas Carlyle.

Daß die angenehme Sendung, begleitet von einem freundlichen Schreiben, abgesendet von Edinburg den 15. April über Hamburg, den 15. May bey mir angekommen und mich in guter Gesundheit, für meine Freunde beschäftigt, angetroffen hat, solches vermelde eiligst. Meinem aufrichtigsten Dank den beiden werthen Gatten füge nur noch hinzu die Versicherung, daß nächstens ein Paquet von hier, gleichfalls über Ham-

burg, abgehen werde, meine Theilnahme zu bezeugen und mein Andenken zu erneuern.

Mit den besten und treusten Wünschen mich empfehlend.

W. d. 17. May 1827. J. W. v. Goethe.

165.

An den Großherzog Carl August.

Ew. Königlichen Hoheit

Nachstehendes schuldigst zu übersenden, war ich eben im Begriff, als Schmeller selbst, durch jugendliche Ungeduld angeregt, in Weimar anlangt.

Er hat seine Durchzeichnung vollendet und kann nicht Gutes genug von dem Bilde sagen. Das Ausbleiben der Leinwand bewog ihn zu seiner Herkunft; es soll von hier nun an Lieber und Obrist v. Verlohren geschrieben werden, mit dem Ersuchen, die Sendung der Leinwand zu beschleunigen.

Wollten nun Höchst Dieselben die Gnade haben, da die ihm mitgegebenen dreyßig Thaler auf Reise und Zehrung, dortige Einrichtung, auch auf die Zahlung der zu erwartenden Leinwand aufgehn, [ihm] von dem Tage an, da er sich wieder von hier entfernt, die Diäten von einem Conventionsthaler, gleich Lieber, zuzugestehn, so würde das Geschäft vorerst im Gange seyn. Er wird gewiß alles thun, um sich Ehre zu

machen, und das Bild ist denn doch von der größten Bedeutung.

verehrend

unterthänigst

Weimar den 20. May 1827. J. W. v. Goethe.

166.

An Friedrich Wilhelm Riemer.

Thomas Carlyle, wohnhaft in Edinburg, Übersetzer des Wilhelm Meister, Verfasser eines Lebens von Schiller 1825, hat auch nun German Romance, worunter alle prosaische romanhafte Erzählungen begriffen sind, in 4 Theilen in 8° herausgegeben. Ich wünschte sehr zu wissen, was von seinen Lebensumständen und von seinen Studien bekannt ist, auch was etwa englische und deutsche Zeitschriften über ihn geurtheilt haben. Es ist in jedem Sinne ein höchst interessanter Mann.

Mögen Sie manchmal Abends ein Stündchen bey mir zubringen, so sind Sie willkommen; es gibt doch manches mitzutheilen und zu besprechen.

Im Garten den 20. May 1827. Goethe.

167.

An F. J. Soret.

Ihro Kaiserliche Hoheit genehmigen gewiß, daß ich die Bezahlung in Freyberg auf's baldigste besorgt.

Aus beygehender Elkanischer Rechnung ergibt sich, daß der vorige Ansatz sich um 1 rh. 8 Groschen sächsisch erhöht. Wollen Sie nun gefälligst den Befehl auswirken, daß mir die ganze Summe gezahlt werde, so würde ich quittiren und dieses Geschäft, wie mir herzlich lieb ist, auf eine angenehme Weise beendigt sehen. Ich habe Herrn Breithaupt um eine Abschrift des Catalogs gebeten, welcher in der Kiste mit beygepackt ist; so erfahren wir was sie enthält, zu Belehrung und angenehmer wissenschaftlicher Unterhaltung.

Mich allseits angelegentlichst empfehlend.

treulichst

Weimar den 23. May 1827. J. W. v. Goethe.

168.

An C. F. Zelter.

Kund und zu wissen sey hiermit dem theuersten Freunde, daß ich Sonnabend den 12. May ganz unschuldigerweise in meinen untern Garten fuhr, ohne auch nur irgend einen Gedanken als daselbst eine freundliche Stunde zu verweilen. Nun gefiel es mir aber daselbst so wohl, die Frühlingsumgebung war so unvergleichlich, daß ich blieb ohne bleiben zu wollen und heute am Himmelfahrtsfeste mich noch hier befinde, diese Tage her immer thätig und ich hoffe andern wie mir erfreulich. Der zweyte Theil der Wanderjahre ist abgeschlossen; nur weniger Binsen

bedarf es um den Straußkranz völlig zusammenzuheften, und das thäte am Ende auch jeder gute Geist, das Einzelne auf- und anfassend, und vielleicht besser.

Nun aber soll das Bekenntniß im Stillen zu dir gelangen, daß ich, durch guter Geister fördernde Theilnahme, mich wieder an Faust begeben habe, und zwar gerade dahin, wo er, aus der antiken Wolke sich niederlassend, wieder seinem bösen Genius begegnet. Sage das niemanden; dieß aber vertrau ich dir, daß ich von diesem Punct an weiter fortzuschreiten und die Lücke auszufüllen gedenke zwischen dem völligen Schluß, der schon längst fertig ist. Dieß alles sey dir aufbewahrt und vor allem in Manuscript aus deinem Munde meinem Ohr gegönnt.

Hier muß ich nun abschließen und dich bitten, deiner guten Doris beykommendes Blättchen zu empfehlen; meine separat-extemporirte Studentenwirthschaft ermangelt gar manches Nothwendigen.

Lebewohl! ich erfreue mich deiner Existenz in dem neuen Palaste! und war ich gestern, als ich von unsrer lieben jungen Fürstin einen extemporirten Abschied nahm, ganz froh daß ich wußte sie gehe glücklichen wünschenswerthen Verhältnissen entgegen.

alt herkömmlich

Weimar den 24. May 1827. Goethe.

169.

An August Friedrich Breithaupt.

Wohlgeborner
hochgeehrtester Herr!

Zwar konnte ich mir, nach sicherer Kenntniß des Wohlwollens meines vieljährigen Freundes, des Herrn Ober-Berghauptmanns v. Herder, gar wohl versprechen, daß er auf meine an ihn unter dem 30. Juli vorigen Jahres gerichtete Bitte reflectiren und seiner Zeit die geäußerten Wünsche freundlich erfüllen würde; ich darf jedoch gestehen, daß Ew. Wohlgeboren angenehmes Schreiben und die mit demselben begleitete wichtige Sendung mich überrascht und mir ein ganz besonderes Vergnügen gewährt haben.

Diese gewiß mit aller wissenschaftlichen Umsicht besorgte Sammlung ist, nach Absicht Ihro Kaiserlichen Hoheit der Frau Erbgroßherzogin, für eine russische Academie bestimmt, wobey man denn sich vor Kennern Ehre zu machen wünschte, welches nun zuverlässig der Fall seyn wird.

Indem ich nun Ew. Wohlgeboren für die dabey übernommene Mühe den aufrichtigsten Dank abstatte, bedaure ich nur, daß man nicht unternehmen kann, diesen kostbaren Schatz hier auszupacken und sich vor Augen zu stellen, weil man schwerlich hoffen darf, solchen wieder so sicher einzupacken, als es in Freyberg von einer öffentlichen Anstalt geschehen.

Zu einiger Entschädigung füge jedoch meinem verpflichteten Dank den Wunsch hinzu: Ew. Wohlgeboren mögen mir die Abschrift des Catalogs zukommen lassen, damit ich das Bekannte recapituliren und das Unbekannte mir vielleicht einzeln aus der dortigen Anstalt gegen die Gebühr erbitten dürfte. Besonders aber wäre ich auf die Reihe der Gangarten begierig, welche in größeren Exemplaren der Sammlung beygefügt worden. Auch in diesem Capitel habe ich, unter Anleitung unseres verewigten Lehrers, mich immerfort bemüht und manches zusammengebracht, was von den Gängen, deren Inhalt, Richtung, Durchschneiden und Verrücken einen anschaulichen Begriff geben könnte, und würde mir unendlich angenehm seyn, wenn Sie die Gefälligkeit hätten, mir eine solche gelegentlich abermals zusammenzustellen und dadurch meinen Blick auf die Natur, den ich freylich nur von Zeit zu Zeit in ihre herrlichen Reiche hinwenden kann, neu zu beleben und zu schärfen.

Mein Sohn erfreute sich sehr Ihres geneigten Andenkens. Gar wohl erinnerte er sich jener bey dem guten Lenz, der sich immer noch rüstig hält, zugebrachten lehrreichen Stunden. Ew. Wohlgeboren haben eine herrliche Wissenschaft zum Zweck Ihres Lebens machen können; er hat wenigstens die entschiedenste Neigung dafür behalten und sucht sich meine diesem Fach gewidmete Sammlungen durch genaue Einsicht anzueignen, indem er als Custode dieselben gut in

Ordnung hält. Wie sehr wünschten wir beide uns in Freyberg einmal wieder an der Quelle recht zu erquicken.

Ich wiederhole meine angelegentlichsten Empfehlungen an Herrn Ober-Berghauptmann v. Herder, nicht weniger meine dankbare Anerkennung Ihrer geneigtesten Besorgungen. Haben Sie die Güte meiner obgemeldeten Wünsche gelegentlich zu gedenken.

So eben versichere ich mich durch die von Denenselben unterzeichnete Quittung, daß unsere dießmalige Schuld abgetragen ist; auch in der Folge würde ich gleicherweise die Gebühr zu erstatten nicht verfehlen.

In vorzüglichster Hochachtung

Ew. Wohlgeboren

ergebenster Diener

Weimar den 24. May 1827. J. W. v. Goethe.

170.

An A. Nicolovius.

[Concept.]

Schönen Dank, mein theuerster Neffe, für die abermals angenehme Sendung. Zuvörderst aber muß ich mich wegen des Antinous erklären: es kann mir nicht beygehen, daß man den colossalen Antinouskopf um meinetwillen und für mich abformen lasse, auch möchte ich keineswegs eine so hohe Summe als die gemeldete für einen Abguß zahlen. Meine Meinung ist aber diese: wenn man es dort vortheilhaft findet,

gedachten Kopf abformen zu lassen, so würde ich gern für den ersten Ausguß etwa bis 20 Thaler zahlen, als soviel der Junokopf kostet. In diesem Sinne bitte ich dich Herrn Professor Rauch mit den besten Empfehlungen die Sache vorzutragen.

Was die Abdrücke der Stoschischen Sammlung betrifft, so gedenke ich sie anzuschaffen unter folgenden Bedingungen:

1) daß sie so vollständig sey wie gemeldet;

2) nicht weniger in einem sauber- und zierlichen Kasten und Schubladen geordnet;

3) daß die Summe von 150 preußischen Thalern in drey Terminen: Johannis, Michael und Weihnachten gezahlt werde; sie sollen jederzeit pünctlich an den Verfertiger gelangen;

4) daß sie auf's sorgfältigste und genauste eingepackt, auch die Kiste mit Stroh umlegt und in Leinwand eingenäht werde;

5) daß sie durch Fuhrgelegenheit mit dem Zeichen ♈ anher gesendet werde, nicht mit dem Postwagen welcher zu sehr schüttert. Das Einpacken wird mir angerechnet.

6) Sollte sich ohngeachtet sorgfältigen Aufklebens irgend ein Abdruck loslösen und in der Schublade Unheil anrichten, so wäre der Schaden unentgeltlich zu ersetzen. Ich bemerke das, weil in den übersendeten Spiegeln einiges locker geworden, jedoch sich nicht ganz abgelöst und also auch nicht geschadet hat.

Es liegt eine Abschrift für Herrn Reinhardt hier

bey, damit diese Bestellung außer allem Zweifel und sonstigen Irrthum gesetzt werde.

Die Originalringe jener abgedruckten Gemmen zu übersenden ist einigermaßen bedenklich, doch wollten wir die Sache nochmals überlegen. Mein Sohn besonders liebt gar nicht dergleichen aus Händen zu geben.

Für die Kantische Handschrift danke schönstens.

Den Kunsthändler, der das Königliche Blättchen mißbraucht, sollte die Polizei auf die Finger klopfen. Auch kann ich nicht billigen, daß du dich mit den Gothanern eingelassen hast; dergleichen Menschen schmeicheln dir wohl, um dich zu Handlungen zu verführen, die dir und deinen Allernächsten großen Verdruß machen können.

Sodann bitte um Besorgung nach beyliegendem kleinen Druckblättchen:

Gründliche Unterweisung in Blumenzeichnen

1. und 2. Lieferung	1 rh.	1 Sgr.
3. „	—	15 —
Anleitung zum Landschaftszeichnen .	—	15 —

Nächstens werde ich dir eine kleine Casse übermachen, damit du nicht außer deiner Mühe auch mit Auslagen beschwert werdest, da du denn auch den bisherigen Aufwand freundlich anrechnen willst, und ich deiner Gefälligkeit desto eher etwas zumuthen dürfe. Empfiehl mich deinem Herrn Vater zum allerschönsten und gedenke mein.

Weimar den 24. May 1827.

171.

An J. H. Meyer.

Hiebey, mein Werthester, ein Brief an Lieber, den ich gleich mundiren ließ, um Ihnen die Mühe des Abschreibens zu ersparen; senden Sie mir solchen unterschrieben durch den Überbringer zurück, so schaffe ich ihn gleich auf die Post. Ein Schreiben an Verlohren hat noch Zeit; ob Sie an Palmaroli schreiben, und wäre es auch nur mit einer Tournure, den Namensirrthum aufzulösen und ihm was Freundliches zu sagen, ist noch Zeit zu bedenken.

Zugleich vermelde, daß ich wegen der zufälligen außerordentlichen Kosten mit Rath Ludecus gesprochen habe; deren Erstattung wird keine Schwierigkeiten finden; halten Sie indessen Ihre geneigte Nachhülfe bis auf ganz Unerwartetes bereit.

Empfehlen Sie mich schicklich und bestens.

Weimar den 24. May 1827. G.

172.

An C. G. D. Nees v. Esenbeck.

Aufrichtigsten Dank für Ihre Bemerkungen zu Manzoni; dergleichen Erwiderungen sind höchst erquickend und belohnend. In der gränzenlosen Empirie unsrer ästhetischen Versucherey en ist es tröstend und aufrichtend, wenn unsere besten Zeitgenossen die

wenigen productiv-gründlichen theoretischen Worte billigen und auffassen, von denen allein noch einiges Heil zu hoffen wäre. Alles dichtet und thut und kein Mensch weiß was er will; es sind lauter Velleitäten, die, wie Seifenblasen den spielenden Kindern, so den lieben Verfassern vor der Nase zerplatzen.

Verziehen sey mir dieser Unmuth, es ist damit zum besten gemeint! In dem neusten Stück von Kunst und Alterthum habe ich gleichfalls gar manches niedergelegt, das jeden der es ernst nähme ernstlich fördern würde; aber der Ernst ist eigentlich die Schwierigkeit; jeder versucht mit seinem Kahne, mit seiner Gondel dahin zu schwimmen und durchzuschlüpfen, welches niemanden übel zu nehmen ist; wenn sie mir nur nicht zuletzt ihre Siebensachen producirten, gerühmt und gefördert seyn wollten.

Wie ich im Stillen langmüthig einhergehe werden Sie an der dreytausendjährigen Helena sehen, der ich nun auch schon sechzig Jahre nachschleiche, um ihr einigermaßen etwas abzugewinnen. Unter den kleinen Dingen möge sich manches empfehlen; die Trilogie der Leidenschaft werden Sie nicht ohne Theilnahme vorüber lassen.

Ich bin in meinen Garten im Thale gezogen und genieße schon gute Frucht von dieser Absonderung. Es liegen so manche Dinge die ich selbst werth achten muß, weil sie sich aus einer Zeit herschreiben die nicht wieder kommt, lange Jahre vor mir da, und

bedürfen eigentlich nur einer gewissen genialen Redaction. Vollständige Plane, schematisch aufgestellt, einzelnes ausgearbeitet! und es kommt nur auf einen reinen genialen Entschluß an, so ist es als eine Art von Ganzem brauchbar und gewiß manchem angenehm. So habe ich voriges Jahr mit einem gewaltsamen Anlauf die Helena endlich zum übereinstimmenden Leben gebracht; wie vielfach hatte sich diese in langen, kaum übersehbaren Jahren gestaltet und umgestaltet, nun mag sie im Zeitmoment solidescirt endlich verharren.

treulichst

Weimar den 24. May 1827. J. W. v. Goethe.

Das 1. Stück des 6. Bandes Kunst und Alterthum ist abgesendet; Gegenwärtiges halte nicht länger zurück, mein bester Dank für die Achlya folgt nächstens mit einigen Betrachtungen. Heute nur das Nachstehende das sich mir im Augenblick aufdringt:

Aus dem Größten wie aus dem Kleinsten (nur durch künstlichste Mittel dem Menschen zu vergegenwärtigen) geht die Metaphysik der Erscheinungen hervor; in der Mitte liegt das Besondere, unsern Sinnen Angemessene, die jene Regionen zu mir heranbringen.

[Beilage.]

Geneigteſt zu gedenken.

Sereniſſimus erhielten eine Sendung von Bremen, datirt: 28. April d. J., von einem Bruder des aus Batavia kommenden Botanicus Blume, beſtehend in zwey Säckchen Samen und acht Heften botaniſcher Beyträge zur Flora von Batavien. In letzteren lag ein Brief von Herrn Blume ſelbſt, datirt: Buitenzorg im botaniſchen Garten den 25. October. Wollten Ew. Hochwohlgeboren mich nun näher belehren, wo ſich gedachter Herr Blume gegenwärtig aufhält und wo ein freundliches Antwortſchreiben Serenissimi ihn ſicher antreffen könne?

Ferner habe ich anzufragen, ob dieſem Manne die goldne Medaille mit Serenissimi Bildniß, auch wohl am rothen Bande des Falkenordens zu tragen, angenehm und ſeinen Zuſtänden gemäß ſeyn könnte. Sodann auch hätten Sie ja wohl die Gefälligkeit, dieſes Geſchäft zu vermitteln.

Sodann wünſchen Sereniſſimus eine lebende Pflanze der Aloe litoralis. Nach der indiſchen Materia medica gilt ſie für ein ausgezeichnetes Augenmittel in Oſtindien; vielleicht iſt ſie bey Herrn Reinhardt zu haben. Trüge ſie noch etwa einen andern Namen, ſo würden Ew. Hochwohlgeboren wohl das Synonymum entdecken.

Weimar den 24. May 1827. J. W. v. Goethe.

173.

An Friedrich v. Müller.

Das mir freundlich zugedachte werde zum Andencken des wohlmeynenden Reisenden gern verwahren, das allenfalls doppelte danckbar zurückerstatten.

Das Beste wünschend.

d. 29. May 1827. G.

174.

An J. H. Meyer.

Aus dem Lieberischen Briefe geht abermals praktisch hervor was wir von den Mißverhältnissen der Künstler und Kunstgenossen in Dresden und überall theoretisch und leider allzugenau wissen. Von hier aus werden wir in dieser Angelegenheit wenig einwirken können, denn bis ein Brief dorthin kommt hat sich schon alles wieder geändert.

Übrigens werden Ihro Königliche Hoheit der Großherzog einige Tage in Dresden verweilen, ohne an den tieftrauernden Hof zu gehen, und werden also Personen und Sachen und Angelegenheiten durchaus mit eignen Augen sehen und gewiß das Förderlichste einleiten und verfügen. Hiervon meldet Lieber wahrscheinlich das Umständliche ohne weitere Aufforderung, welches wir denn wohl zu erwarten hätten.

Wollten Sie ihm den sogenannten Poussin schicken, so geben Sie Schuchardten den nöthigen Auftrag; ich

weiß nicht, ob das Bild noch in meinem Hause steht oder ob es wieder zu Ihnen gekommen ist. Es wird sich überlegen lassen, ob es, ohne auf eine Holzrolle gewickelt zu seyn, in einem Kasten zu transportiren ist, den man doch auf jeden Fall dran wenden muß.

Ein beschädigtes Bild auf Kreidegrund ist mir nicht bekannt, es wird ja wohl dergleichen bey einem dortigen Gemäldetrödler zu finden seyn.

Haben Sie die Gefälligkeit mich überall auf's beste zu empfehlen, und überlegen wie wir uns einmal wieder umständlicher sprechen können. Da ich eben höre, daß Sie, wie voriges Jahr, bey'm Gartenin=spector wohnen, so komme ich wohl einmal aus dem Stegreif angefahren.

treulichst

Im Garten am Park den 31. May 1827. Goethe.

175.

An ?

[Concept.] [Etwa 1. Juni 1827.]

Ew. Wohlgeboren

sehe mich genöthigt wenn zwar ungern zu ver=melden, daß ich das mir übersendete und so wohl empfohlene Werk ohne Ihren Wunsch erfüllen zu können zurückschicken muß. Meine Jahre und schwere, unvermeidliche, mir obliegende Pflichten werden mir hoffentlich zur Entschuldigung dienen.

Um das vorliegende Werk redlich und gründlich zu beurtheilen, müßte ich erst jene uralte Überlieferung, welche bey dem gegenwärtigen Stande der historischen Kritik uns zu so manchen sichtenden Betrachtungen auffordert, mir völlig vergegenwärtigen, um dasjenige mit Wohlwollen und Genauigkeit zu ermessen, wie der späte poetische Bearbeiter jene Angelegenheit und die davon zu uns gelangte Erkenntniß angesehn und wiefern er dem würdigen Original neuen dichterischen Gehalt zu verleihen und es in glücklicher Sprache mitzutheilen gewußt habe.

176.

An Johann Diederich Gries.

Ew. Wohlgeboren

neuere Verdienste um Ihre eigenen früheren Arbeiten sind mir durch die Gunst des Herrn Frommann bisher einzeln nicht unbekannt geblieben und es ist mir nun ein wahrer Genuß, im Flusse des Zusammenhangs die Vorzüge zu empfinden, die Sie dieser letzten Ausgabe verliehen haben. Höchst vergnügsam ist es zu schauen, wie sich jene buntbewimpelte südliche Lustjacht so heiter und freundlich auf dem Elemente unsrer ernsten Sprache bewegt.

Hierüber hätte vielleicht mich auszusprechen gezaudert, bis ich tiefer in das Werk eingedrungen, wenn

nicht Befehl und Auftrag meines gnädigsten Herrn mich zu Gegenwärtigem berechtigte. Eben zu einer Abreise nach Töplitz sich bereitend erhielt unser Fürst Ihre angenehme Sendung, betrachtete die Widmung mit Vergnügen und nahm unverzüglich soviel Einsicht in das Ganze, daß er den ergötzlichen Vortrag eines fremden Gedichtes als eines eigenen beyfällig anzuerkennen wußte.

Damit nun durch Ihro Königlichen Hoheit längeres Außenseyn eine dankbare Erwiderung nicht verspätet werde, übergaben Höchst Dieselben mir, im Augenblicke des Scheidens, beykommende Medaille in der Überzeugung, daß Ew. Wohlgeboren sich an Bild und Inschrift der guten Zeiten erinnern würden, die Sie als der Unsrige in dem fruchtbringenden Jena zugebracht, und zu so viel edlen und schönen Bemühungen auch die Ihrigen angeschlossen haben, wodurch wir uns denn bis jetzt mit mannichfaltig-preiswürdigem Erfolg belohnt sehen.

In meinem Garten am Park schreibe ich Gegenwärtiges, wo mir so manche freye Stunde gegönnt ist, daß ich jene schönen Gebilde ruhig und friedlich der Reihe nach durch Ihre Vermittlung kann vorüber gehen sehen.

Erhalten Sie mir und uns allen ein geneigtes Andenken, und begrüßen die sämmtlichen werthen Personen Ihrer Umgebung, welche sich meiner mit Antheil erinnern mögen.

Mit den treusten Wünschen, in vorzüglichster Hochachtung

Ew. Wohlgeb.

ergebenster Diener

Weimar, d. 2. Juni 1827. J. W. v. Goethe.

Die erwähnte Medaille folgt mit dem Postwagen.

177.

An J. W. Döbereiner.

Ew. Wohlgeboren

die mitgetheilte Schale dankbarlichst zurücksendend darf ich wohl versichern, daß mir seit langer Zeit in physisch-chemischen Dingen nichts Angenehmeres zu Gesicht gekommen, als die geneigt übersendeten Resultate jener mir bey dem ersten Kundwerden alsobald höchst wichtig erscheinenden Versuche.

Die bekannten, bey dem Druck einer convexen auf eine concave Linse entstehenden Ringe sind als von außen nach innen zu sich erzeugend anzusehen, da denn die gelbe Farbe immer voran geht. Hier aber verbreitet sich die Wirkung von dem Mittelpunct nach der Peripherie und so geht denn auch hier die gelbe Farbe voraus nach dem Umkreise zu. Im Zusammenhang, wie ich diese Erscheinungen denke, ist es mir von Wichtigkeit. Über Niello nächstens das Weitere.

In vorzüglichster Hochachtung.

Ew. Wohlgeboren

ergebenster Diener

Weimar den 2. Juni 1827. J. W. v. Goethe.

178.

An den Grafen Sergei Semenowitsch Uwaroff.

[3. Juni 1827.]

Ew. Excellenz

fortdauerndes Wohlwollen zähle ich mir unter die ersten Glücksgüter späterer Jahre und ich halte mich dessen für alle Zeiten auf's gewisseste versichert; doch will ich gern gestehen daß der neuste Beweis Ihrer vorzüglichen Geneigtheit mich überrascht und gerührt hat.

Meiner, an einem solchen Tage, in solcher Gegenwart, unter solchen Umständen gedacht zu wissen würde mich beschämen, wenn ich nicht den von mir so lange Zeit ausgeübten guten Willen in's Auge fassen dürfte, wobey mir die Betrachtung zu Hülfe kommt: daß vielleicht noch mehr als die Zwecke die wir uns vorsetzen und kaum erreichen, schon die Mittel die wir anwenden solchen Mitarbeitern und Nachfolgern zu Gute kommen, welche sie wohl kräftiger und wirksamer zu benutzen wissen.

Höchst erfreulich aber war es ein so schönes Zeichen der edelsten Gunst bey mir anlangen zu sehen, im Augenblick wo unsere Betrachtungen eines hohen Familienglücks von Weimar aus unabläßig nach Berlin und Petersburg gerufen werden.

Erlauben Sie mir hiebey eine Bemerkung zu der wichtigen Aufgabe, welche die Academie den Physikern vorgelegt hat. Gerade dieser Abtheilung der Natur-

lehre habe ich viele Jahre her eine große Aufmerksamkeit unabläſſig gewidmet und fahre fort mich damit zu beſchäftigen. Wenn ich alſo noch Urſachen habe ein längeres Leben zu wünſchen, ſo gehört dieſe gewiß mit dazu: durch die Löſung jenes Räthſels, durch die Entſcheidung einer einſichtigen Academie über manches aufgeklärt zu werden, welches mir ſo wie andern höher Geſtellten bis jetzt ein Problem geblieben iſt.

Erhalten Sie mein Andenken in Ihrem würdigen Kreiſe und bleiben meiner unauflöslichen Anhänglichkeit gewiß.

Verehrend wie vertrauend

Ew. Excellenz

ganz gehorſamſter Diener

J. W. v. Goethe.

179.

An A. Kavelinn.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

höchſt erfreuliche Gabe erhöhte ſich noch durch den eignen Umſtand, daß ich in dem Augenblick ihres Anlangens im Begriff war einen neuen Münzſchrank einzurichten und meiner Sammlung beſſeren Raum und augenfälligeres Anſehen zu geben. Die Reihe von ruſſiſchen Münzen, die ich beſitze, ward nun durch Ew. Hochwohlgeboren Beytrag auf eine Weiſe vervollſtändigt, wie ich es kaum jemals erwarten durfte.

In dieſem Sinne nun darf ich meinen Dank wenn auch nur kurz doch bündig ausſprechen und hoffe auch ohne große Betheuerung Glauben zu verdienen daß ich mich bey dem Anblick dieſer ſchönen Vermehrung des wohlwollenden Gebers mit freudiger Bewegung jederzeit erinnern werde.

Nehmen Sie eine beykommende Medaille geneigteſt auf und erhalten mein Andenken in Ihrem edlen Kreiſe, ein Vorzug deſſen ich auch noch in älteren Tagen immer würdiger zu ſeyn mich unabläſſig beſtrebe. Mit wiederholtem aufrichtigen Dank und vorzüglich gefühlter Hochachtung.

Weimar [den 3.] Juni 1827.

180.

An den Freiherrn Carl v. Stein zum Altenſtein.

[Concept.]

Ew. Excellenz

für die ſorgfältige Rückſendung des jenaiſchen Manuſcriptes auf's verbindlichſte dankend, verfehle nicht die ferneren Wünſche des Herrn von [der] Hagen nach Möglichkeit zu erfüllen. Denn obgleich ein Manuſcript, wie derſelbe es bezeichnet, in Folio bey der weimariſchen Bibliothek ſich nicht befindet, ſo iſt man doch im Beſitz von einem in Quart und einem andern in Octav, deren nähere Beſchreibung ich hier beyfüge.

Nehmen Hochdieselben diese Mittheilung als ein Zeugniß, wie sehr es mir angelegen seyn müsse, zu den großen und herrlichen Wirkungen Ew. Excellenz für die Wissenschaften und das Schöne auch von meiner Seite mit möglichster Bereitwilligkeit das Kleinste beyzutragen.

Der ich mir die gefällige Rücksendung gegen Michael wohl erbitten darf und Gegenwärtiges nicht abschließen kann ohne auszudrücken was sich von selbst versteht, daß alle weimarische Geister und Gemüther in Berlin mit den treusten Segenswünschen gegenwärtig sind.

Weimar den 3. Juni 1827.

[Beilage.]

Zwey Manuscripte, ehemals zur Büttnerischen, gegenwärtig großherzoglich weimarischen Bibliothek gehörig.

Nr. 1 in quarto, neuerlich in altes Pergament gebunden, von Anfang herein nur einige Blätter mangelhaft, gegenwärtig aber auf 150 Blatt numerirt. Meistergesänge, wovon das Nähere zu Anfang von früheren Besitzern und Bibliothekaren gemeldet ist.

Nr. 2. Ein starker kleiner Octavband, neuer Titel: Poesieen alter Meistersänger und Poeten, 235 Blätter beschrieben und 6 unbeschrieben am Ende.

181.

An F. H. von der Hagen.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

ermangele nicht anzuzeigen, daß mit der fahrenden Poſt ein Käſtchen abgeht, enthaltend die auf hieſiger großherzoglicher Bibliothek befindlichen zwey Bände älterer deutſcher Gedichte, wie ſolche nachſtehend näher bezeichnet ſind, adreſſirt an des Herrn Miniſter v. Altenſtein Excellenz, in Gefolg Ihres anher gelangten Anſuchens.

Wir dürfen allerdings wünſchen, über dieſe beiden Manuſcripte, ſo wie über das größere jenaiſche durch Ew. Hochwohlgeboren Studium und Benutzung näher belehrt zu werden; wie wir denn auch hoffen, vor Michael die letztern zurückgeſendet zu ſehen.

Bleiben Ew. Hochwohlgeboren überzeugt, daß ich an Ihrer ſchönen literariſchen Thätigkeit durchaus Antheil zu nehmen fortfahre, und daß ich das Wohlwollen zu ſchätzen weiß, das Sie meinen früheren und ſpäteren Bemühungen zuwenden mögen.

Mit den aufrichtigſten Geſinnungen mich unterzeichnend.

Weimar den 3. Juni 1827.

182.

An den Großherzog Carl August.

[Concept.]

Ew. Königliche Hoheit

ersehen aus beyliegendem Schreiben des Director v. Schreibers, daß Graf Sternberg zu Ende May eine Reise in unsere Gegenden unternahm; wie er denn auch in einem Schreiben Coburg den 3. Juni sich längstens auf den 11. hujus bey mir ankündigt.

Diese sonst so angenehme Nachricht ist durch Ew. Königlichen Hoheit Abwesenheit so verdüstert wie mein Gartenaufenthalt durch den unfreundlichst bewölkten Himmel. Die Kenntniß daß Höchst Dieselben abwesend sind wird ihm ein bitterer Willkommen seyn.

Nun werde gern von meiner Seite das Möglichste zu seiner Unterhaltung beytragen; ich gehe sogleich zur Stadt zurück, und soll alles bereit gelegt werden was ihn interessiren kann. Das von Wien angekündigte Werk reicht gewiß einen günstigen Stoff dar; doch alle diese Bücher, Abbildungen und Wissenschaftlichkeiten sind denn doch am Ende nur Surrogate einer gewünschten höheren und gesteigerten Unterhaltung.

Ein gleichfalls beygelegtes Schreiben des Präsidenten Nees v. Esenbeck klärt das wunderliche Außenbleiben der Blumischen Sendung endlich auf. Die

Übersendung der Medaille hat ja wohl Zeit bis zu Höchst Dero glücklichen Rückkunft.

Erwähnen muß ich noch zum Schluß, daß der in jedem Sinne vergnügliche Aufenthalt in Dresden alle Treuen, die davon Kenntniß erhalten, und mich besonders höchlich erfreut hat.

Könnt ich nur noch mit der Hoffnung schließen daß diese leidige Atmosphäre sich dort wo Höchst Dieselben sich aufhalten klar erwiese; leider ist meine Überzeugung von einer jedesmal weit und breit übereinstimmenden trocknen und feuchten, klaren und düstern Witterung nur allzuoft bekräftigt worden. Möge dießmal eine Ausnahme stattfinden!

Weimar den 7. Juni 1827.

183.

An die Großherzogin Louise.

[Concept.]

Ew. Königliche Hoheit

erlauben daß ich durch Gegenwärtiges vermelde, wie Herr Graf Sternberg längstens nächsten Montag den 11. d. hier einzutreffen gedenkt; ich erfahre dieses aus einem Briefe den er von Koburg schreibt.

Über die Ankunft dieses verehrten und geliebten Freundes darf ich mich kaum erfreuen, da er unserm gnädigsten Herrn hier aufzuwarten hofft, denselben aber nicht zu finden ihm gewiß äußerst schmerzlich seyn wird.

Ein gnädigst wohlwollender Empfang von Höchst Denenselben wird ihm zu angenehmer Beruhigung dienen, und ich denke nach der Stadt zurückzugehen, um so viel möglich ihm förderlich und nützlich zu seyn.

Mich zu ferneren Hulden und Gnaden angelegentlichst empfehlend.

Weimar den 7. Juni 1827.

184.

An August und Ottilie v. Goethe.

[Concept.]

Hiedurch vermelde daß Herr Graf Sternberg Montag den 11. Juni längstens hier eintreffen wird, wie er mir von Coburg schreibt; ich will deswegen Sonnabend früh nach der Stadt zurück und wünsche einen mäßigen Koffer herausgesendet, weil ich alle laufenden Actenpapiere mitnehmen muß, indem ich nicht weiß wie lange der würdige Freund bleibt und ob vielleicht das fortgesetzte schlechte Wetter mich etwas länger drinne hält. Doch möcht ich den Gartenaufenthalt nicht gern aufgeben, er hat gar zu viel Vortheile, wenn der Himmel nur einigermaßen günstig wäre. Unser Vorderhaus ist in Ordnung, wie ich vernehme; laßt mich auch meine hinteren Zimmer reinlich und freundlich finden. Mehr wüßt ich dießmal nicht zu sagen als ein treuliches Lebewohl.

Weimar den 7. Juni 1827.

185.

An C. F. Zelter.

In der Zeitschrift Cäcilia, Heft 24 findest du einen bedeutenden Aufsatz über Musikstand von Neapel, von einem der sich F. S. Kandler unterschreibt, einem Manne von dem ich wohl mehr zu erfahren wünschte. Mir hat an dieser kleinen Abhandlung, so darf man sie wohl nennen, alles wohlgethan: ruhiger Sinn, treue Kenntniß, Überblick, Neigung gegen das Einzelne, ernst-alter Glaube, Läßlichkeit gegen das Lebendige, Mäßigung und eine so reine Redlichkeit, daß wie das Lobens- so das Tadelnswerthe als existirend, als Folge des Vorhergehenden, als unerläßlich im Gegenwärtigen und, weil es manchem Augenblicke genug thut, noch immer hübsch genug erscheint.

Diesen Eindruck hat auf mich Laien dieses Heft gemacht, es spricht zu mir blos historisch zum Verstande, widerspricht aber demjenigen nicht was ich schon weiß und kenne, und so darf ich denn auch wohl jenem Kunstverwandten vertrauen, der, als Mensch höchst sinnig, treu und geordnet denkend, auch insofern man ihn als geselligen Musiker betrachtet höchst liebenswürdig erscheint. Ich wünsche daß dein Urtheil mein Gefühl rechtfertigen möge.

Bey dieser Gelegenheit haben sich alte Betrachtungen erneuert, die ich hier aussprechen will: der

Musiker, wenn er sonst sinnlich und sinnig, sittlich und sittig begabt ist, genießt im Lebensgange große Vortheile, weil er dem Lebendig-dahin-fließenden und aller Art von Genüssen sich mehr assimiliren kann. Einen ganz eignen Reiz haben daher deine Reiseberichte und zwar einen doppelten: dem wackern Manne hat sich der Architekt und der Musiker zugesellt, und der Bereich dieser Societät ist gar nicht auszumessen.

In zwey starken Octavbänden haben uns die Engländer ihre lebenden Poeten vorgeführt, kurz biographisch, mehr oder weniger in Beyspielen. Ich studire seit einiger Zeit dieß Werk gar fleißig, es gibt zu höchst interessanten Vergleichungen Anlaß. Die entschiedenen Vorzüge dieser sämmtlichen Poeten entwickeln sich aus ihrer Abkunft und Lage: der geringste hat Shakespeare zum Ahnherrn und den Ocean zu seinen Füßen.

Nachstehend hab ich dir einiges mittheilen wollen von dem was mir Angenehmes worden ist in meinem vierwöchentlichen, freylich vom Wetter wenig begünstigten Gartenaufenthalt; auch ein altschottisches Lied lege bey, welches wohl seinen starren derben Charakter behauptet.

Die Sendung der guten Doris ist glücklich angekommen, wofür ich schönstens danke; das Geld erfolgt sogleich.

Nun geh ich in die Stadt zurück, um Herrn

Grafen Sternberg der sich anmeldete immer bey der Hand zu seyn, wenn er von Hof- und Weltpflichten sich frey machen konnte. Ich freue mich gar sehr darauf mit ihm wichtige Puncte der Naturforschung durchzusprechen.

Nun aber sage mir von dem Übel das dein gutes Kind befallen hat. Ist dessen Sitz in der Hüfte, im Knie, oder den untern Theilen? Hast du denn Rust, den einsichtigen, kühnen, ja verwegenen Mann nicht zu Rathe gezogen? Leider ist in solchen Fällen oft die Cur ein größeres Übel als das Übel selbst.

Wolltest du nun, mein Theuerster, meine Briefe von 1826 schicken, daß auch dieses Jahr vereint abgeschrieben werde; die übrigen sind in Ordnung, auch schon zum größten Theil corrigirt.

Begegnet dir bey'm Auspacken meine musicalische Tabelle, so sende sie mir doch gleichfalls; ich mag sie wieder einmal gerne vor Augen haben; denn ich bilde mir ein es seyen mir einige neue Lichter über diese Region aufgegangen.

Nun lebe wohl und halte dich durch Gutes und Böses möglichst hindurch. Wenn nur nicht so manches zusammenkäme was gewisse Augenblicke unerträglich macht und doch kaum einer Xenie werth ist. Einiges zur Erheiterung, wie, hoff ich, Nachstehendes gedeihen wird, kann ich von Zeit zu Zeit mittheilen.

treu angehörig

Weimar den 9. Juni 1827. J. W. v. Goethe.

[Beilage.]

Altschottisch.

Matt und beschwerlich
Wandernd ermüdigt,
Klimmt er gefährlich,
Nimmer befriedigt;
Felsen ersteigt er
Wie es die Kraft erlaubt,
Endlich erreicht er
Gipfel und Bergeshaupt.

Hat er mühselig
Also den Tag vollbracht,
Nun wär es thörig
Hätt er darauf noch Acht.
Froh ist's unsäglich
Sitzendem hier,
Athmend behäglich
An Geishirtens Thür.

Speis ich und trinke nun
Wie es vorhanden,
Sonne sie sinket nun
Allen den Landen;
Schmeckt es heut Abend
Niemand wie mir,
Sitzend mich labend
An Geishirtens Thür.

Jun. 27. G.

186.

An J. Elkan.

[Concept.]

Herr Banquier Elkan wird hiedurch höflichst ersucht, an Fräulein Doris Zelter nach Berlin neunzehn Thaler preußisch, sodann an die Herren Artaria und Fontaine in Mannheim sechzehn Gulden 30 Kreuzer rheinisch gegen alsbaldige dankbare Erstattung gefällig auszahlen zu lassen.

Weimar den 9. Juni 1827.

187.

An W. Reichel.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

sende anbey was bey dem dritten Bande zu bemerken gewesen; es ist alles nur von der Art worüber der Leser wohl hinliest und nur deswegen zu bemerken, damit es der Octavausgabe zu Gute komme.

Zugleich ersuche, wenn es ohne Beschwerlichkeit geschehen kann, mir den vom Buchbinder ausgeschossenen Bogen 25 des IV. Theils gelegentlich zuzusenden, damit das Exemplar nicht unvollständig bleibe. Ferner bemerke daß der Ballen mit den sämmtlichen Exemplaren meiner Werke zu rechter Zeit glücklich angekommen, daß aber vom VI. Bande nur die Bogen 9, 10, 11, 12 bey mir angelangt, die vor-

hergehenden und nachfolgenden aber ausgeblieben; wie ich denn auch nichts von der Octavausgabe weiter vernommen habe.

Hierüber geben Dieselben mir wohl gefällige Kenntniß; ich weiß das ganze Geschäft in so guten Händen daß mir deshalb keine Sorge noch Ungeduld beygeht. Mit den besten Wünschen mich angelegentlichst empfehlend.

Weimar den 13. Juni 1827.

188.

An A. Nicolovius.

[Concept.]

Heute, mein lieber Neffe, will ich nur auf deinen Brief vom 4. Juni mit dem besten Danke antworten daß du alle Aufträge so pünctlich und eilig besorgtest und nur hinzufügen daß ich die Abdrücke gilblich wünsche, wie die neulich mir übersendeten Spiegel sind. Besorge alles treulich und bestens; sobald die Sammlung ankommt, erfolgt die erste Zahlung von 50 rh., da ich denn auch eine kleine Casse für dich mitzusenden denke.

Nun aber muß ich dich kürzlich und ernstlich dringend bitten dein Verhältniß zu dem Gothaer Räuberpack ohne Weiteres aufzugeben, denn es würde mir unendlich schmerzhaft seyn, einen so nahen und lieben Verwandten unter denen zu finden welche das große Unternehmen, womit ich Leben und Wirken

abzuschließen gedenke, im tiefsten Grunde zu beschädigen aus niederträchtigem Eigennutz sich vorgenommen haben. Behalte den von dir gefertigten Auszug in seinem stillen Herzen bey dir und laß dich diese etwas leichtsinnig übernommene Arbeit nicht gereuen.

Herrn Huygens, wenn er noch in Berlin ist empfiehl mich schönstens.

Weimar den 13. Juni 1827.

189.

An Christian Wilhelm Beuth.

[Concept.] [13. Juni 1827.]

Ew. Hochwohlgeboren

werden hoffentlich meinem Wunsch gemäß beykommende Blätter freundlich aufnehmen; meine Absicht war bey dieser Mittheilung vollständiger und methodischer zu verfahren. Mannichfache Unterbrechungen und Zerstreuungen gaben ihnen dieß fragmentarische Ansehen, doch leuchtet mein entschiedenes Vertrauen auf die schönen Wirkungen Ihrer ununterbrochenen Thätigkeit daraus hervor. Denn ich wüßte nicht daß man jemals in solchem Grade verstanden hätte die Forderungen der höheren Kunst mit denenjenigen zu verbinden, die gewöhnlich an das Gewerbe gemacht werden. Und was ist denn das letztere, wenn es nicht von der ersteren beseelt und begeistert wird?

In aufrichtiger hochachtungsvoller Anerkennung.

[Beilage.]

... Vorstehendes gehört eigentlich zu einem Aufsatz über den Cyclops des Euripides, worin man darzuthun suchte daß in den Satyrspielen der Alten nicht sowohl um Karikiren und Erniedrigen höherer Naturen zu thun gewesen, sondern daß man vielmehr heroische Gestalten in solche Lagen versetzt, worin sie sich deplacirt gefühlt und in Gefahr gekommen lächerlich zu werden, wie denn wirklich in obgedachtem Spiele der verschlagene kunstgewandte Redner Ulysses gegen den plumpen Natursohn Polyphem sich gar komisch ausnimmt.

Indem ich aber Ew. Hochwohlgeboren diese Stelle mittheile, so ist die eigentliche Absicht Dieselben zu ersuchen durch Ihre geschickten vorschreitenden jungen Männer dergleichen Gegenstände in mäßig zierlicher Größe ausführen zu lassen, wie man sie irgend auf einer Standuhr oder sonst mit Behaglichkeit neben sich sähe.

Lassen Sie mich ferner einen vieljährigen Wunsch hier beybringen: Myrons Kuh auf diese Weise wieder hergestellt zu sehen. Das Edle im Thiergeschlecht hervorzuheben und im Sinne der höheren Natur darzustellen wie es die Alten gethan ist gewiß ein höchst löbliches und fruchtbares Bestreben. Hiezu darf ich wohl meinen Aufsatz in Kunst und Alterthum Theil II, Heft 1 bescheidentlichst empfehlen. Auch im Allgemeinen genommen, wie hoch steht nicht die Kuh in

der großen Weltordnung, deshalb sie denn auch von den Indiern als übernatürlich, halbgöttlich anerkannt wird. Was wäre die ganze Vegetation, von der wir leben, ohne dieses Geschöpf und dessen Nachkommenschaft! Was wäre irgend eine Hauswirtschaft, von der höchsten zur niedrigsten, ohne die schmackhaft reichliche Nahrung die uns auf diesem Weg organisch bereitet und so bequem dargereicht wird! Hätte man dem trefflichen Thaer zu seinem Feste ein würdigeres Geschenk aufstellen können als eine solche Bronze, auf deren Piedestal Ceres, Triptolem und alles was daraus folgt wäre gebildet gewesen?

Ich stelle mir eine, und zwar zum erstenmal, ein männliches Kalb säugende Kuh vor. Wie sehr würden auch schon die Studien hiezu einen jungen Künstler belohnen wenn er, mit Wahrheitslust und Liebe Adrians van der Velde, Pinsel und Nadel eines so trefflichen Künstlers durch die höheren Vortheile der plastischen Kunst noch zu überbieten Sinn und Geschick hätte.

Mögliche Veranlassung, Aufmunterung und Unterstützung hiezu seh ich vorzüglich in Ew. Hochwohlgeboren so thätig und sicher wirkendem Kreise. Verziehen sey mir meine Zudringlichkeit! Dieser Enthusiasmus für die Kunst, dieser Wunsch das Wünschenswerthe gebildet zu sehen erhält meinen spätern Tagen Licht und Wärme; daher ich mich so gern dahin wende wo mir die Möglichkeit einer thätigen Ausführung entgegen leuchtet.

Für die übersendete Medaille und sonstiges Plastische sage meinen schönsten Dank; jene darf man vorzüglich gerathen heißen und zwar in jedem Sinne; Ähnlichkeit des Hauptbildes, glückliche Erfindung der Rückseite und Ausführung mit Geschmack und Leichtigkeit.

Darf ich nun noch einen Wunsch hinzufügen, welchen, wenn es ohne Unbequemlichkeit geschehen kann, geneigtest zu erfüllen bitte; es wäre ein Abguß der Terracotta Plate XXIV, Nr. 44: der junge Bacchus, in einer Wanne, von Faun und Bacchantin im heitersten Triumph einhergetragen. Dieß ist eine der antiken Darstellungen, deren Vollkommenheit mich immer verfolgt, seit ich sie aus Winckelmanns Monumenti inediti kenne; besonders aber da ich sie in dem englischen Werke so zierlich dargestellt sehe, nun wächst meine Sehnsucht nach dem Originalbilde immer mehr. Verzeihung dieser Zudringlichkeit wiederholt erbittend.

[Weimar den 9. Juni 1827.]

190.

An C. W. Göttling.

Ew. Wohlgeboren

freundliche Aufnahme meiner letzten Sendung gibt mir die Zuversicht daß Sie auch der gegenwärtigen geneigte Aufmerksamkeit schenken werden. Wie mir denn nichts erwünschter seyn kann als die fortwährende Theilnahme an meinen Bemühungen, deren treue Be-

harrlichkeit, obgleich nur fragmentarisch, aus dem letzten Stücke von Kunst und Alterthum hervorgeht.

Gar sehr wünschte ich wie in voriger Zeit einen Theil des Jahres in Jena zuzubringen, um mich durch lebhaftes Gespräch in manchen Studien fördern zu können und durch Concentration dasjenige zu gewinnen, was in gegenwärtiger zerstreuter Lage mir nur ein frommer Wunsch bleibt; wie ich mir's denn auch zur Angelegenheit machen würde, Ihren Planen und Absichten auf's willigste entgegen zu kommen.

Des Herrn Grafen Kaspar v. Sternberg Excellenz werden Sie bey dessen Besuch in Jena Ihre bibliothekarischen Schätze gewiß mit Vergnügen vorweisen.

In vorzüglicher Hochachtung

ergebenst

Weimar den 16. Juni 1827. J. W. v. Goethe.

191.

An Friedrich August Schmid.

[Concept.]

Wohlgeborner,

Insonders hochgeehrtester Herr.

Von Ihro Königlichen Hoheit dem Großherzoge, meinem gnädigsten Herrn, hätte mir nicht leicht ein angenehmerer Befehl zugehen können als Ew. Wohlgeboren ein so bedeutend nützliches Buch zu übersenden, wodurch mir die erfreuliche Gelegenheit wird mich

angenehm belehrender, wenn schon bedenklicher Stunden lebhaft zu erinnern.

Seit unserer damaligen Zusammenkunft und Ihrer gefälligen Schilderung des Altenberger Bergbaues hat mein Interesse an jenen Gegenständen nicht abgenommen, vielmehr ließ ich mir's immer angelegen seyn meine Sammlungen in Bezug auf die Zinnformation, wozu ich damals so schöne Beyträge aus Ihren Händen erhielt, nach Möglichkeit fortzusetzen. Was hiezu Sachsen und Böhmen, das Riesen- und Fichtelgebirge, sodann Schweden, England, Spanien, Frankreich pp. lieferten, ward sorgfältig geordnet, und man mußte sich immer der großen Consequenz dieser, zwar sparsam, aber doch weit über den Erdball verbreiteten Formation mit allen ihren mannichfaltigen Begleitungen bewundernd erfreuen.

Wenn nun gegenwärtig das wichtige, von meinem gnädigsten Herrn übersendete Werk in Ihrem Fache die schönste und nützlichste Unterhaltung geben wird; so entziehen Sie den von mir beygelegten Heften Ihre Aufmerksamkeit nicht, und ersehen gefällig daraus wie ich jener willkommnen Mittheilungen, auch in späteren Tagen, zu gedenken einen schicklichen Anlaß ergriffen.

Dieses führt mich jedoch sogleich auf die Erinnerung jener merkwürdigen Epoche, und Sie werden mir glauben wenn ich versichere daß Ihre hohe Gebirgsgegend, die mir so eben bekannt geworden war, mir lebhaft gegenwärtig blieb, so daß ich mit dem innigsten

Antheil die Schickſale der letzten Tage des Auguſts als ſelbſt mitleidend empfinden mußte, indem ſich noch die Sorge dazu geſellte daß uns zunächſt ähnliches Unheil bevorſtehe.

Möchten Sie mir nun aber von irgend bedeutenden Ereigniſſen des wichtigen Werks, dem Sie vorſtehen, und von deſſen Fortgedeihen ſeit jener Kriegsepoche einige Nachricht geben, ſo würden Sie mich beſonders verbinden. Wollten Sie mir auch vielleicht irgend eine Stufe merkwürdigen neueren Vorkommens mittheilen, ſo würde ich ſolche an jene früheren Gaben dankbar anreihen. Denn das iſt die Hauptbedeutung eines längeren Lebens, daß wir ſowohl perſönlichen Bekanntſchaften als wiſſenſchaftlichem Beſtreben, ſo wie jeder eingeleiteten Thätigkeit eine würdige Dauer durch folgerechte Behandlung zu beſtätigen trachten.

Nun aber ſchließe ich mit der freudigen Gewißheit daß Sie jene Tage männlich überſtanden und bis jetzt im Kreiſe einer liebenswürdigen Familie, der ich mich beſtens empfehle, Ihre Wirkſamkeit fortgeſetzt haben. Wie es mir denn die angenehmſte Nachricht war, daß meinem gnädigſten Herrn eine, dießmal der Geſelligkeit nicht ganz günſtige Curzeit durch Ihren und der lieben Ihrigen willkommenen Zutritt erheitert und belebt worden, wobey Sie ſich denn der weit umfaſſenden, aus wahrhafter Theilnahme entſpringenden Kenntniſſe dieſes fürtrefflichen Fürſten, wie ſeiner zutraulichen Art ſich mitzutheilen, ſicherlich werden erfreut haben.

Beyliegende Medaille bitte zum Andenken mannichfaltigen Bestrebens und vieljährig bestehender wirksamer Verhältnisse geneigtest zu bewahren.

Der ich in vorzüglichster Hochachtung die Ehre habe mich zu unterzeichnen.

Weimar den 18. Juni 1827.

192.

An v. Derschau.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

verfehle nicht auf Dero Schreiben vom 5. d. M. hiedurch zu erwidern, daß die bey mir vorhandenen alterthümlichen Kunstwerke in diesen Tagen gepackt und an Herrn Schmidmer abgesendet werden sollen. Es kann dieß um so eher geschehen, als die Kirche, auf die man vorzüglichen Werth legt, gar nicht ausgepackt worden, weil vorauszusehen war, daß unter den gegebenen Umständen sich kein Liebhaber finden würde.

Der ich die Ehre habe mich mit den besten Wünschen und dem Ausdruck vorzüglichster Hochachtung zu unterzeichnen.

Weimar den 19. Juni 1827.

193.

An den Großherzog Carl August.

Ew. Königlichen Hoheit

muß freylich zuvörderst die Betrübniß melden welche Herrn Grafen Sternberg und uns alle betroffen hat,

daß dieser edle Freund Höchst Denenselben hier nicht aufwarten können. Es bedurfte einiger Zeit uns zu erholen und in eine Art von Gleichgewicht zu versetzen.

Höchst Ihro Frau Gemahlin sorgte jedoch alsobald auf das gnädigste für ihn, und er fand sowohl hier als in Belvedere die beste Aufnahme und Unterhaltung; auch war ich beflissen mit allem Naturgeschichtlichen und was mir sonst zu Gebote stand ihm die übrige Zeit angenehm und nützlich vorbeyzuführen.

Indessen habe ich die gnädigsten durch ein günstiges Schreiben vom 10. d. M. erhaltenen Aufträge ungesäumt zu besorgen getrachtet. Das Werk von Villefosse deutsch ist schon den 16. Juni nach Altenberg abgegangen, denn, des alten Wortes gedenk: daß der schnell Gebende doppelt gibt, entschloß ich mich, um dasselbe ohne weiteres baldigst fortzuschaffen, das auf der Bibliothek befindliche Exemplar dahin zu verwenden; und ich glaube nicht Tadel zu verdienen daß Höchst Dero Chiffer sich darauf gedruckt findet. Ein wohlwollendes unmittelbares Geschenk wird, wie mich dünkt, hiedurch gar freundlich ausgesprochen.

Ferner habe die naturwissenschaftlichen Hefte, worin ich meiner wunderlichen Tour auf Zinnwalde und Altenberg, und vorzüglich der dabey genossenen Gefälligkeit eines jungen Mannes Friedrich August Schmid dankbarlichst erwähne, sodann ein paar Medaillen beyzulegen für annehmlich erachtet. Das alles war begleitet von einem ausführlichem Briefe, im

Sinne der Dankbarkeit, besonders auch gegen ein paar hübsche Kinder, welche Höchst Denenselben den einigermaßen einsamen Curaufenthalt durch ihre Anmuth erheiterten.

Das große Bild steht vorsorglich eingepackt noch im Atelier. Wegen des Transports sind wir noch nicht im Reinen; der gewöhnliche nach Leipzig gehende Fuhrmann will es nicht mitnehmen, die andern können sich nicht entschließen und fordern hohen Preis, doch wird sich solches in wenigen Tagen wohl geben.

Zu melden darf ich denn auch nicht unterlassen daß die Ankunft des Grafen mich bewogen aus dem Garten heraufzuziehen, damit ich ihm jedesmal zur Hand seyn möchte, wozu ich mich um desto eher zu entschließen hatte, als bey fortdauerndem Regen mein dortiger Aufenthalt unzugänglich und ungenießbar geworden. Leider muß ich, bey meinem Glauben an eine gleiche Verbreitung solcher Witterungserscheinungen, vermuthen daß es auch über den Gebirgen eben so erging und für den Curgast unerfreulich aussehen möchte.

Einige Beylagen besagen das Weitere. Nees v. Esenbeck sandte einen Blumischen Brief (A.) nebst den letzten Heften des botanischen Werkes mit 15 Kupfern, welche sämmtlich auf Höchst Ihro Bibliothek abgeliefert worden. Eine gnädige Aufmerksamkeit dagegen wird Blumen gewiß höchlich erfreuen, nicht weniger für die Folge ganz ersprießlich wirken.

Den Schreiber des zweyten Briefes (B.), Ritter v. Kirckhoff in Antwerpen, kennen Ew. Königliche Hoheit persönlich, mir ist er als ein höchst thätiger Vermittler wissenschaftlicher Bestrebungen, besonders aber als Förderer einer ausgebreiteten Correspondenz zwischen allen gelehrten Gesellschaften bekannt geworden; ich bin durch ihn mit Neu-York und Batavia befreundet, ob wir gleich mit jenen fernen Gegenden sobald nicht in thätige Wechselwirkung kommen möchten.

Auf Ihro Königlichen Hoheit gnädigstes Zeugniß, daß meine fünf Bändchen zu einiger Unterhaltung gedient, wodurch ich höchlichst erfreut worden, habe geglaubt unsern werthen Gast mit einer kleinen Reisebibliothek ausstatten zu müssen. Ich wünsche daß auch an ihm beykommende Inschrift sich bewahrheite.

Wie ich denn durchaus gesucht, insofern es glücken wollen, ihn, durch einige Mittags- und Abendgesellschaften, mit hiesigen bedeutenden Männern bekannt zu machen und überhaupt alles gethan was möglich war, besonders bey versetztem Hoflager nach Dornburg, wohin er heute früh nach freundlichstem Abschied abgegangen. Er wird alsdann über Jena und Gera sich weiter verfügen; vielleicht hat er noch das Glück Höchst Dieselben in Töplitz anzutreffen.

Schließlich möge sodann noch ein Auszug aus einem Briefe des Präsidenten Nees v. Esenbeck (C.) Platz finden, der schon einige Zeit bey mir liegt und

sich auf eine frühere Anfrage, deren Sich Höchst Dieselben wohl erinnern werden, bezogen hatte.

Allem und jedem gnädige Aufnahme und mir fortdauernde Hulden und Gnaden andringlichst erbittend.

Verehrend
unterthänigst
Weimar den 20. Juni 1827. J. W. v. Goethe.

194.

An C. F. Zelter.

Aus deinem unschätzbaren Schreiben, mein Theuerster, geht hervor, daß du die Gabe des Unterrichts bey dir vollkommen ausgebildet hast und dadurch deinen Schülern in jedem Falle genug thust. Meine Frage hast du auf eine Weise beantwortet, daß ich sie, so schwer und entfernt sie auch sey, doch mir erleichtert annähern kann. Höchst merkwürdig ist es, daß die Musik, wie sie aus ihrer ersten einfachen Tiefe hervortritt, alsobald der flüchtigen Zeit angehört und dem leichtfertigen Ohre schmeicheln muß. Kein Wunder, daß nach so viel Jahren sie endlich auf dem Wege dahin läuft, den wir sie jetzt eilig verfolgen sehen.

So weit war ich gekommen und wollte nun fortfahren über das wunderbare Verhältniß des innern productiven Sinnes zu dem praktisch äußern Thun

mich weiter zu ergehen, als ein Schauspieler, Namens La Roche, nach Berlin gehend, um einige Worte an dich ersuchen läßt. Er wird für den besten der neuen Schauspieler gehalten und ist in dem, was man mittlere, halb- und ganz komische Charaktere nennt, gewandt und willkommen; ein Liebling des Publicums, begünstigt von meinem Sohne, ein verständiger rechtlicher Mann. Dieser wünscht von dir freundlich aufgenommen zu werden, auch wohl der Singakademie beywohnen zu dürfen und was ohne deine Unbequemlichkeit sich weiter ergeben möchte.

Zum Schluß vermelde, daß mich die Acquisition einiger ältern Zeichnungen diese Tage her sehr glücklich macht. Sie sind von der besten Art, unter dem Einfluß des edelsten Geistes hervorgetreten, eine unerschöpfliche Quelle guter Gedanken, z. B. ein Auflesen des Mannas höher als alle Vernunft. Niemand als Rafael konnte es erfinden; nachgebildet sind sie auf das treuste, zarteste und zierlichste.

Soviel für dießmal. Wärest du nur auf einige Stunden des Genusses theilhaftig und ich dessen, den du so reichlich ausspendest! Doch muß ich noch gedenken wie ich vorgestern Abend mit Riemer in einem deiner Briefe auf dein Lied zu Ehren des Königs gelangte, das dir anfangs so sehr bestritten wurde. Riemer machte die Bemerkung, daß nicht leicht etwas von solcher Confidenz und innerer Zuversicht aus-

gesprochen worden; es habe so was von Luthers: Eine feste Burg ist unser Gott.

Hiemit sey denn aber wirklich abgeschlossen.

unwandelbar

Weimar den 21. Juni 1827. G.

195.

An N. Meyer.

Ew. Wohlgeboren

neuerliche angenehme Sendung erwidere mit verflichtetem Dank und freundlichstem Anerkennen Ihres fortdauernden Erinnerns und freundschaftlichen Zutrauens.

Daß Ihr lieber zweyter Sohn ein entschiedenes Talent zur bildenden Kunst besitze, geht aus allen mir mitgetheilten Blättern hervor und wird sich noch mehr beweisen, wenn er in eine Schule kommt, die ihm den Inhalt der Gestalten deutlich macht, wodurch denn sowohl das rechte Ebenmaaß als der Charakter, das physische und geistige Leben sich zuletzt hervorthut. Es ist ferner sehr wohlgedacht ihn noch auf andere Weise auszustatten, damit er auch in sonstigen Verhältnissen einer Welt, die alle Tage weiter und breiter wird, sich nicht fremd und ohne Mittel fühle. Wäre der Umweg, in dem Sie ihn nach Berlin bringen, über Weimar nicht zu groß, so sollten Sie sich gewiß hier manches angenehmen, älteren und neueren Verhältnisses erfreuen. Es thut sich in der letzten Zeit

eine geistreich gebildete Gesellschaft von jungen Staatsdienern hervor, in der Sie sich gewiß in jedem Sinne behaglich finden würden.

Das letzte Heft von Kunst und Alterthum lege bey mit dem Ersuchen, was etwa an den fünf ersten Bänden fehlt, mir freundlichst anzuzeigen, damit Ihr Exemplar complettirt werde.

Meines Gartens am Stern im Thale erinnern Sie sich wohl; ich habe so eben die alten Zimmerchen bezogen; die bekannten Plätze würden Sie alle wieder finden, nur sind die von mir vor funfzig Jahren gepflanzten Bäume kräftig in die Höhe gegangen und geben breiten Schatten.

Empfehlen Sie mich den lieben Ihrigen; meinem Sohn, dem ich Gegenwärtiges in die Stadt schicke, überlasse noch einiges beyzupacken.

Mit den besten Wünschen

Ew. Wohlgeboren

ergebenster Diener

Weimar den 21. Juni 1827. J. W. v. Goethe.

196.

An Friedrich v. Müller.

Die anmuthigen Episteln folgen dankbar zurück.

Weimar den 22. Juni 1827.

G.

197.

An Friedrich v. Müller.

Fliehe Täubchen flieh
Er ist nicht hie!
Der dich an dem schönsten Frühlings-Morgen
Fand im Wäldchen da du dich verborgen —
Fliehe Täubchen flieh,
Er ist nicht hie:
Böser Laurer Füße rasten nie.

Horch Flötenklang,
Liebesgesang
Wallt auf Lüftchen hin zu Chloes Ohren
Find't im zarten Herzen offne Thoren,
Horch Flötenklang,
Liebesgesang,
Horch, es wird der süßen Lieb' zu bang.

Hoch ist sein Schritt,
Fest ist sein Tritt,
Schwarzes Haar auf runder Stirne bebet,
Auf den Wangen ew'ger Frühling lebet,
Hoch ist sein Schritt,
Fest ist sein Tritt,
Edler Deutschen Füße gleiten nit.

Wonn' ist die Brust,
Keusch seine Lust,
Schwarze Augen unter runden Bogen
Sind mit zarten Falten schön umzogen,
Wonn ist die Brust,
Keusch seine Lust,
Auch beim Anblick du ihn lieben mußt.

Roth ist der Mund,
Der mich verwund't,
Auf den Lippen träufeln Morgendüfte,
Auf den Lippen säuseln kühle Lüfte,
Roth ist sein Mund,
Der mich verwund't,
Nur ein Blick von ihm macht mich gesund.

Treu ist sein Blut,
Stark ist sein Muth,
Schutz und Stärke wohnt in weichen Armen,
Auf dem Antlitz wohnt edles Erbarmen,
Treu ist sein Blut,
Stark ist sein Muth,
Selig wer in seinen Armen ruht.

So ist der Held,
Der mir gefällt;
Soll mein deutsches Herz weich flöten,
Rasches Blut in meinen Adern röthen?
So ist der Held
Der mir gefällt.
Ich vertausch' ihn nicht um eine Welt!

Vorstehendes Gedicht wird mir freylich zugeschrieben, ich erinnere mich aber nicht es gemacht zu haben und wollte es daher nicht aufnehmen aus Furcht es möchte von dem wahren Autor zurückgefordert werden. Auch scheint es mir nicht ganz mit meiner Sinnes- und Dichtart übereinzutreffen.

Inzwischen habe einige höchst nothwendige Emendationen daran gewendet.

Weimar den 22. Juni 1827. G.

198.

An Johann Jacob und Marianne v. Willemer.

Aus der Ferne, die zwar nicht groß ist aber doch weit genug um einen ruhigen Fluß der Freundschaft und Neigung zu hemmen, Ihnen öfters etwas Angenehmes zu erweisen sind ich mich oft gehindert. Deshalb eil ich auf Ihr Letztes zu sagen daß zwar gestern unser Theater geschlossen worden, also ein Auftreten Ihrer Begünstigten unmöglich ist; aber Vorkehrungen sind getroffen daß sie schwerlich durchstreifen kann ohne freundlich angehalten zu werden.

Sie findet in unserm Hause heitere Gesichter und wohl auch einen und den andern Kunstfreund und Genossen, wie es die Umstände zugeben wollen. Die Herrschaften mit ihren sämmtlichen Umgebungen sind auswärts und daher fehlen unserm Kreise gar manche Theilnehmende.

Besten Dank für das liebe Schreiben von Cassel, Dank für die Nachricht daß Sie wieder glücklich zu Hause sind. Möge es den Freunden wohl gehen am holden Flusse wohin ich mich so oft in Gedanken versetzt sehe.

Tausend Lebewohl!

unwandelbar

Weimar den 23. Juni 1827. Goethe.

199.

An F. J. Soret.

So angenehm es mir gewesen wäre, theuerster Herr und Freund, persönlich von Ihnen Abschied zu nehmen, so geschehe dieß, wenn es nicht anders seyn kann, schriftlich, mit dem treusten Wunsche, daß der Zweck Ihrer Reise erfüllt werde und wir Sie gesund und froh wiedersehen mögen.

Gönnen wir Ihnen nun herzlich das Glück, die werthen Ihrigen wieder zu begrüßen, so beneide ich Ihnen doch den Aufenthalt in einer der schönsten Gegenden welche die Welt wohl aufzuweisen hat.

Gedenken Sie meiner unter den vielen zurückbleibenden Freunden und lassen mir die Hoffnung, daß unsere mir so werthen Unterhaltungen, nach Ihrer Rückkehr, eben so lebhaft und weniger unterbrochen fortgesetzt werden mögen.

Ich lege einige von meinen Jubiläumsmedaillen bey, mit Bitte, solche wohlwollenden Personen, nach Gefallen, einzuhändigen, und frage zugleich an, ob Sie etwa noch eine Anzahl Bovy'sche Medaillen in Händen hätten, da ich denn bäte, mir solche zurückzulassen. Die Zahlung könnte sogleich erfolgen. Wäre dieses aber nicht, so würden Sie mir eine Gefälligkeit erzeigen, wenn Sie mir 30 Stück bronzene und 10 in Silber von dorther senden wollten; die Rechnung sollte alsbald berichtigt seyn.

Kommt Ihnen etwas neues Mineralogiſches vor, ſo bitte mein wie immer zu gedenken. Empfehlen Sie mich Ihrer würdigen Familie und bleiben meines aufrichtigen Antheils jederzeit verſichert.

ergebenſt

Weimar den 29. Juni 1827. J. W. v. Goethe.

200.

An J. J. und Marianne v. Willemer.

In dem Augenblicke da mir die Berliner Zeitung die beſte Aufnahme Ihres Günſtlings vermeldet und das anmuthigſte Lob dieſer von Natur begünſtigten und durch treue Kunſt gebildeten Sängerin überliefert, erſucht mich das werthe Eberweinſche Ehepaar um ein Schreiben nach Frankfurt, wohin ich ihm ſchon früher ein unbenutztes mitgegeben hatte.

Zwar thäte ich es gern zu jeder andern Zeit, jetzo aber ſeh ich mich wider Willen dieſes werthen Paares beraubt; es war von jeher das Fundament, worauf meine muſicaliſchen Hausübungen beruhten, und ich hoffte bey Ankunft der erwarteten Künſtlerin abermals auf deſſen gefälliges Mitwirken.

Nun aber will ich ihnen gönnen, daß ſie meine Lieben am Mayn an ſchönen Abendſtunden beſuchen und eine Ahnung fühlen mögen des Glücks das ich dort während herrlicher Tageszeiten genoſſen. Möge auch Ihnen die Erinnerung daran recht voll und

reichlich zurückkehren, wenn Sie einiges aus dem Divan vortragen hören, besonders wünschte ich, daß die Feuchten Schwingen recht freundlich um Ihre Ohren säuselten.

Übrigens ruht nun jetzt die wahre Sommerstille um uns her; die fürstlichen Personen haben sich entfernt, das Theater ist zerstreut und Ihre liebe Schülerin findet uns zwar einsam, aber auch desto weniger gehindert, ihr, wenigstens von unsrer Seite, freundlich und gefällig zu seyn. Möge auch Ihren lieblichen Wohnort eine heitere Sommerzeit, die sich erfreulicher als bisher anzukündigen scheint, diese Tage behaglich umgeben.

treu angehörig

Weimar den 29. Juni 1827. J. W. v. Goethe.

201.

An die Gräfin Julie v. Egloffstein.

[Concept.] [Ende Juni 1827.]

Es geht mir, theuerste Freundin, mit Blatt und Büchern wie früher mit dem Album der Frau v. Spiegel. Keine Sylbe fällt mir ein die hier am Platz stünde; lassen Sie uns hoffen daß vor Ihrer Wiederkunft sich das Glücklichere hervorthun werde.

Meine schönsten Grüße an die böhmischen Berge und Felsen.

202.

An W. Reichel.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

die neuerliche Sendung unter Kreuzband hiedurch dankbar anmeldend überſende einige Bemerkungen, welche früher zu meinen Werken gemacht worden, wobey es jedoch ungewiß iſt, ob man bey der letzten Reviſion darauf reflectirt. Wollen Sie hiernach gefällige Rückſicht nehmen, ſo würde dadurch der neue Abdruck verbeſſert, oder man doch wegen des Zweifels beruhigt werden.

Zu geneigtem Andenken mich beſtens empfehlend.

Weimar den 1. Juli 1827.

203.

An Johann Friedrich Matthäi.

[Concept.] [2. Juli 1827.]

Ihro Königliche Hoheit der Großherzog von Weimar mein gnädigſter Herr geben mir die angenehmſte Gelegenheit mich bey Ew. Wohlgeboren in Erinnerung zu bringen und der ſchönen Tage zu gedenken die ich wiederholt in Dresden zugebracht; es geſchieht dieſes durch die Veranlaſſung zu Gegenwärtigem, welches Dieſelben benachrichtigt von dem vorgeſtern erfolgten Abgang einer großen Kiſte enthaltend das Bildniß des höchſtſeligen Herrn Herzog Albert von Sachſen-

Teſchen, gemalt von unſerem leider allzufrüh verſtorbenen talentvollen Jagemann.

Wie mir Ihro Königliche Hoheit Kenntniß geben, ſo iſt ſolches für dortige Sammlungen beſtimmt, welches Ew. Wohlgeboren von Höchſt Denenſelben zuerſt eröffnet worden.

Ferner ſind zwey kleinere Kiſten hinzugefügt, in welchen einige von dem Zeichenlehrer Lieber zu reſtaurirende Bilder enthalten ſind, um deren Übergabe Ew. Wohlgeboren hiedurch höflichſt erſuche.

Wie ich mich denn für verpflichtet halte zugleich meinen verbindlichſten Dank abzuſtatten für die geneigte Förderniß, womit Sie dieſen geſchickten Künſtler bey ſeinem gegenwärtigen Vorhaben geneigt unterſtützen wollen.

Der ich nichts mehr wünſchen werde als an Ihrer Seite die herrlichen, Ihrer Aufſicht untergebenen Schätze nochmals durchzugehen und mich an denſelben auf's neue zu belehren und zu erfreuen.

Der ich die Ehre habe mich mit vorzüglichſter Hochachtung zu unterzeichnen.

Weimar [den 29.] Juni 1827.

204.

An J. S. Grüner.

Fräulein v. Pogwiſch, welche dieſen Brief mitnimmt, wird zugleich die ſchönſten Grüße ausrichten

und mein Bedauern aussprechen, daß ich das liebe Böhmen diesen Sommer abermals nicht betreten kann.

Das aus Heidelberg zurückerhaltene Kästchen habe ich ausgepackt und den Inhalt unter meine übrigen Bohemica dankbar einrangirt. Besondere Freude aber machte mir die letzte Sendung. Höchst angenehm waren die neuen Anbrüche von Schlackenwald, ich wünsche, daß sie den Theilnehmern so nützlich seyn mögen als sie dem Liebhaber erfreulich sind.

Dagegen sende durch die fahrende Post ein Kästchen, welches nur Mineralien aus dem Tiroler Zillerthal enthält, die ohne nähere Bezeichnung sich selbst erklären. Diese Exemplare bitte als Musterstücke anzusehen und mir gelegentlich zu melden, inwiefern Ihnen von einem und dem andern noch irgend ein Exemplar angenehm seyn könnte. Die Sache verhält sich nämlich folgendermaßen:

Vorigen Winter kamen Tiroler, welche dergleichen mit sich führten, auf ihrem Rückwege bey uns ein, wo sie schon ziemlich ausgekauft waren, versicherten aber, daß sie wiederkommen und dergleichen bessere mitbringen würden; ich kann also, wenn ich weiß daß es angenehm ist, in der Folge Freunde damit versehen.

Nächstens schreibe ich mehr und sende die Analyse des Fossils, das bey Gitschin vorkommt, wie ich denn durch die rückkehrende Freundin das Beste von Ihnen und Ihrer lieben Familie zu vernehmen hoffe. Er-

halten Sie mir ein freundliches Andenken und überzeugen sich, daß ich in diesen Tagen oft, obgleich leider nur in Gedanken bey Ihnen verweile.

Mit den treusten Wünschen

Euer Wohlgeb.

ergebenster Diener

Weimar d. 2. Jul. 1827. J. W. v. Goethe.

205.

An Ignaz Löbl.

[Concept.] [2. Juli 1827.]

Ew. Wohlgeboren

werden durch Vermittlung des Herrn Rath Grüners nächstens ein Paquet erhalten, worin einige Mineralien befindlich sind. Diese Exemplare bitte als Musterstücke anzusehen und mir gelegentlich zu melden, inwiefern Ihnen von einem und dem andern noch irgend ein Exemplar angenehm seyn könnte, sie sind sämmtlich aus dem Zillerthal und auch ohne weitere Bezeichnung kenntlich; die Sache verhält sich nämlich folgendermaßen.

Vorigen Winter kamen Tiroler, welche dergleichen mit sich führten, auf ihrem Rückwege bey uns ein, wo sie schon ziemlich ausgekauft waren, versicherten aber daß sie wiederkommen und dergleichen bessere mitbringen würden, ich kann also, wenn ich weiß daß es angenehm ist, in der Folge Freunde damit

versehen. Haben Sie die Güte, wenn was Neues vorfällt, oder auch von den älteren bekannten Mineralien schöne Muster vorkommen, wie z. B. von dem eiförmigen Olivin, so haben Sie die Gefälligkeit mir dergleichen zu senden und bleiben meines fortdaurenden Andenkens versichert.

Einige Fossilien von Walsch, Fische oder Blätter, wären sehr angenehm.

206.

An Artaria und Fontaine.

[Concept.]

In dem Peintre graveur von Bartsch und dessen Band XIV ist Seite 10 Nr. 8 La manne, das Auflesen des Manna der Kinder Israel, von Augustin Veneziano nach Rafael, angezeigt und beschrieben. Könnten die Herrn Artaria und Fontaine in Mannheim mir einen Abdruck dieses Kupferstichs für einen billigen Preis verschaffen, so würde solches dankbar anerkennen.

Weimar den 3. Juli 1827.

207.

An Johann Jacob Lechner.

[Concept.]

In Nr. 1 des von Herrn Lechner in Nürnberg eingesendeten Verzeichnisses mancherlei merkwürdiger Kunstgegenstände findet sich auf der letzten sechzigsten

Seite Nr. 45 eine viereckige Tafel Florentiner Ruinenmarmor, in einem schwarzen Rahmen, der Preis Acht Gulden. Man wünscht daß solche sorgfältig eingepackt mit Bezeichnung ☿, anzudeuten daß etwas Zerbrechliches darin enthalten, unter Adresse des Herrn Staats-Minister v. Goethe anher gesendet werde. Zahlung wird sogleich erfolgen, das Einpacken wird gleichfalls vergütet.

Weimar den 3. Juli 1827.

208.

An Friedrich Carl.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten hiemit ein Kästchen, gezeichnet H. H. S. ☿ Nürnberg, um solches gefällig an Herrn Schmidmer nach Nürnberg zu senden; die Fracht wird dort bezahlt welche zu accordiren bitte. Auch wäre dem Fuhrmann einzuschärfen daß mit dem Kistchen säuberlich verfahren würde und man hat deshalb oben einen Henkel angebracht, damit es nicht gestürzt werde. Herr Schmidmer ist von der Absendung unterrichtet.

Der ich recht wohl zu leben wünsche und mich zu geneigtem Andenken empfehle.

Weimar den 6. Juli 1827.

209.

An S. T. v. Sömmerring.

Nur mit wenigem will ich, mein Verehrter, das letzte werthe Schreiben hiedurch erwidern. Es ist mir sehr angenehm, wenn das englische allgewaltige Auge zu entbehren ist; wo wir in unserm Kreise die Hülfe des Mikroskops bedürfen, ist das Amicische nach meiner Erfahrung und Überzeugung hinreichend.

Es macht mir große Freude, wenn Sie an dem was von mir ausgeht fortfahren Antheil zu nehmen und zu eignem Thun gewissermaßen neue Aufmunterung schöpfen. Auch ich finde nichts belebender als die Betrachtung gleichzeitig mitwirkender Thätigkeiten.

Ein groß Verdienst ist es allerdings, die Lithographie bey Zeiten begünstigt und gefördert zu haben. Was ist mir nicht schon alles durch sie vor die Augen gekommen, wovon ich früher keine Kenntniß zu erwarten hatte.

Sodann würde mir denn ein Gypsabguß des versteinten Ornithocephalus höchst angenehm seyn. Mein Sohn setzt eine von mir früher angefangene Sammlung Fossilien mit Ernst und Kenntniß fort; vor kurzem sind gleichfalls Gypsabgüsse von Herrn v. Cuvier angekommen, wodurch wir in dem Fache der Mammalien reicher geworden. Ihre freundliche Gabe wird bey uns ein bisher beynahe leer gebliebenes Fach

höchlich zieren, ein dankbares Andenken in frischem Leben erhalten.

Weil wir nach so vielen Jahren wieder eine Communication begonnen, so lassen Sie mich von Zeit zu Zeit, was Sie wissenschaftlich interessiren kann, vernehmen. Man pflegt ja vor Thorschluß seine Schritte zu verdoppeln. Alles Gute und Günstige.

In treuester Gesinnung,

Weimar den 7. Juli 1827. J. W. v. Goethe.

210.

An den Großherzog Carl August.

[Concept.]

Ew. Königliche Hoheit

überzeugen Sich, daß Ihren Getreuen das wunderlich-widerwärtige Wetter nicht so unangenehm ist als der Gedanke, daß Höchst Dieselben gleichfalls darunter zu leiden haben. Bey dem höchsten Barometerstande hat sich heute frühmorgens gar bald der Himmel überdeckt, zwar mehr nebelartig, bey leisem Ostwinde sich gegen einander bewegend, als irgend einer Richtung folgend; wie denn die Schloßthurmfahne noch immer nach Westen hängt und von dem leisen Lufthauch nicht afficirt werden kann. Wollten Höchst Dieselben die Gnade haben, den Barometerstand seit einigen Monaten, wie er in Töplitz beobachtet worden, hierher senden [zu] lassen, so würde dieß zu weitern Betrachtungen, wenn auch nicht zu erfreulichen, Anlaß geben.

Geheimerath v. Sömmerring will zur Anschaffung des so wunderbar benamseten Mikroskops keineswegs rathen, wie nachfolgender Auszug aus einem Briefe desselben mit mehrerem darthut. Was mich betrifft, so bin ich überzeugt, daß mit dem nunmehr wieder hergestellten Amicischen Mikroskop sehr viel auszurichten sey:

„Endlich habe ich aus London, auf meine Anfrage, wegen des Preises eines Pancratic Eye Tube, von einem indessen verreist gewesenen Freunde Nachricht erhalten, aber keine genügende. Dollond, schreibt er, fordert für Kitchiners Pancratic Eye, welchen man an ein gutes Fernrohr anschraubt, zwey Guineen. Ob und warum ihm Dollond den Hauptpunct, nämlich was ein solcher Eye Tube, mit einem dazu passenden kräftigen Objectiv-Glase nebst dem Statif, koste, nicht beantwortete, wird nicht bemerkt. Daß Sereniſſimus, Allerhöchstwelchem ich meine ehrerbietigste Dienstwilligkeit zu bezeugen bitte, wegen der Kleinheit des Feldes und dem Mangel an Helligkeit des Gegenstandes mit zunehmender Vergrößerung, selbst mit einem dazu passenden, an sich fürtrefflichen Objectiv-Glase zufrieden seyn würden, möchte ich nach nunmehr wiederholten strengen Prüfungen des aus vier Ocular-Gläsern zusammengesetzten Eye Tube's bezweifeln. Lebte mein hocherfahrener Frauenhofer noch, so könnte man vielleicht nachhelfen."

Der zweyte hier abgegangene Gemäldetransport

hat etwas mehr Mühe gemacht. Das Jagemannische Bild ist erst den 27. Juni abgegangen, nachdem seiner Größe und Unbehülflichkeit wegen mit den Fuhrleuten gar manche Verhandlung nöthig geworden war. Indessen werden es Höchst Dieselben bey Rückkehr nach Dresden ohne Frage daselbst schon antreffen.

An Liebern sind bey dieser Gelegenheit wieder neu zu bearbeitende Bilder abgegangen. Wenn er bey seiner großen Gewissenhaftigkeit so vieles fördern kann, so ist jene Kunst noch um desto schätzenswerther. Palmaroli erzeigt sich höchst willig und freundlich. Höchst Dieselben haben ja wohl die Gnade ihm bey nächstem Aufenthalt in Dresden ein gnädiges Wort zu gönnen; es wird ihm Aufmunterung und Belohnung seyn. Das zunächst verlangte Bild geht nebst einigen andern ungesäumt gleichfalls ab.

Indem wir uns schon einige Tage einer besseren Witterung erfreuen, so ist es uns doppelt willkommen, da wir denken dürfen daß Höchst Dieselben auch solche in der angenehmen Töplitzer Gegend genießen.

Weimar den 8. Juli 1827.

211.

An J. L. Schmidmer.

[Concept.] [8. Juli 1827.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten nächstens durch Herrn Handelsmann Carl in Jena ein Kästchen sign. H. H. S. ♀ Nürnberg, es

enthält solches das früher übersendete Kästchen mit dem Kirchlein welches man hier nicht aufgemacht; es ist solches an den obern Kasten angeschraubt. Ferner finden sich darin die vier Stücke: ein länglicher gedrehter Becher von Elfenbein auf einem Fuße, ein oval geschnitzter, ein Drechslerkunststück, sämmtlich von Elfenbein, sodann eine Schale von Jaspachat; alles sorgfältig eingepackt, mit dem Wunsche daß es glücklich ankommen möge.

Der ich bey vorkommender Gelegenheit eine gefällige Besorgung in Anspruch zu nehmen mir vorbehalte und mich für dießmal geneigtem Andenken empfehle.

212.

An C. E. Schubarth.

[Concept.]

Ihre Angelegenheit, mein Werthester, ist in Berlin zwar langsam aber doch auf eine Weise vorbereitet worden, daß ich Sie nun auffordern kann deshalb die nöthigen Schritte zu thun, wobey ich Sie ersuchen muß genau nach denen Andeutungen zu verfahren, wie Sie solche nachstehend verzeichnet finden.

Sie setzen ein Schreiben auf an des Herrn Minister v. Altenstein Excellenz, in welchem Sie sich in Hoffnung demselben nicht ganz unbekannt zu seyn die Erlaubniß erbitten, in Bezug auf Ihre gegenwärtigen Zustände ein geziemendes Gesuch vorzutragen.

Sie geben hierauf ein kurzes curriculum vitae, bezeichnen Ihren Geburtsort und das Jahr Ihrer Geburt. Sie erwähnen Ihrer ersten Bildung im Allgemeinen, sprechen von Ihren akademischen Studien und in's Allgemeine strebenden Cultur etwas umständlicher. Ihre Bemühungen um deutsche Literatur führen Sie gleichfalls an, und als Beyspiel, was Sie über meinen Faust und sonst öffentlich nicht ohne Beyfall dargelegt. Ihres Berliner Aufenthalts erwähnen Sie von der literarischen Seite, lassen aber ja nichts von Ihren dortigen früheren Verhältnissen und Hoffnungen merken.

Sie melden darauf Ihre Rückkehr nach Schlesien, erwähnen Ihre Verheirathung, alles nur kürzlich; setzen aber Ihre Bemühungen um das Alterthum ausführlicher heraus: besonders was Sie für den Homer gethan, wovon Sie eine gute Aufnahme und bedeutende Einwirkung gar wohl bescheidentlich anführen dürfen.

Nunmehr tragen Sie vor, wie Sie auf diesem Wege zu dem Entschluß gekommen, sich dem Lehrfach zu widmen, um durch die erlangten Kenntnisse andern nützlich zu werden. Daß Ihnen dieses gelungen legen Sie Zeugnisse vor von Eltern oder Vormündern Ihrer Schüler, auch sonstigen bedeutenden Gönnern, und setzen Ihre bisherige Thätigkeit in ein gutes klares Licht. Hierauf nun gründen Sie Ihre bescheidenen Ansprüche auf eine Anstellung im Staats-

dienst und empfehlen sich der Einsicht und dem Wohlwollen des Herrn Ministers.

Alsdann stellen Sie vor, daß Ihnen die gesetzmäßige Form eines Eintritts in solche Verhältnisse gar wohl bekannt sey, wie nämlich durch ein vorgeschriebenes Examen der hiezu sich Meldende erst seine Qualification zu bethätigen habe; bemerken aber zugleich, daß in Rücksicht auf Ihre vorgeschrittenen Jahre, Ihre bisherigen Leistungen, auf den obschon auswärts erlangten Doctorgrad, ein geneigtes Einsehen wohl zu hoffen sey und die förmliche Staatsprüfung nicht gefordert, sondern ein beliebiger, mit weniger Umständen verknüpfter Modus möge substituirt und genügend gefunden werden.

Sie schließen damit, daß Sie sich zu diesem Schritte, Seine Excellenz anzugehen in dem reinsten Zutrauen und der Überzeugung bewogen gefunden, daß gegenwärtige Bitte mit gnädigem förderlichen Wohlwollen werde aufgenommen werden, in der angenehmen Hoffnung, nebst so vielen andern auch Ihr Glück der Gunst des hohen Herrn Ministers zu verdanken, dessen geneigter Beurtheilung und Entschließung alles anheim gebend.

Wenn ich nun zwar nach Vorstehendem Ihnen überlassen könnte, gedachtes Supplicat auszufertigen und sogleich an des Herrn Minister v. Altenstein Excellenz zu übersenden, so liegt mir doch gar zu viel

daran, daß jeder Ausdruck abgewogen werde, damit der von dort bekannt gewordene gute Wille sich nicht etwa gestört oder verletzt finden möge. Wie ich denn ausdrücklich wiederhole, daß von Ihren frühern Zuständen und Hoffnungen in Berlin nicht das Mindeste anklingen dürfe. Die Ursache warum ich dieß verlange werden Sie sich leicht selbst entwickeln.

Senden Sie mir deshalb einen Vorstehendem ganz gemäßen Aufsatz, der mit ruhigem und reinem Zutrauen verfaßt sey. Sie erhalten ihn gleich wieder zurück, denn ich wünschte nun, daß die Sache beschleunigt werde, indem ich hoffen kann, daß meine bisherigen Bemühungen zu Ihren Gunsten werden verwendet seyn.

Womit ich denn wohl zu leben wünsche und mich zu allem ferneren Freundlichen treulichst erbiete.

Weimar den 9. Juli 1827.

213.

An A. Nicolovius.

[Concept.] [10. Juli 1827.]

Du hast, mein theurer Neffe, von Natur so viele Vorzüge erhalten, du hast die Vortheile der glücklichsten Lage, daß wenn du deinen Studien genugsamen Ernst, deinem Betragen die nöthige Haltung und deinen Handlungen die gehörige Vorsicht nach und nach geben lernst, du auf einen schönen Punct des Da-

seyns gelangen wirst, welchen wenige zu erreichen das Glück haben. Mehr sage ich nicht und es wird mich immer wie dießmal freuen wenn ich dich vor einem falschen Schritt gewarnt sehe.

Mögest du deines würdigen Herrn Vaters, dem du mich angelegentlich empfiehlst, und aller wahrhaft Theilnehmenden nah- und fernen Freunde Wunsch und Hoffnung seiner Zeit zum schönsten erfüllen.

Die Stoschische Sammlung ist glücklich angekommen und in jedem Betracht von großer Bedeutung; was ich Reinhardten unmittelbar gemeldet wird er dir vorzeigen; auch ist Ordre gegeben ihm die stipulirten 50 rh. sogleich auszuzahlen, wegen der beiden andern Termine ist auch vorläufig Verfügung getroffen.

Wird er es nach und nach dahin bringen daß die Farbe der Abdrücke egaler ist, so wird es freylich noch besser seyn. Indessen kann man wohl auch über diese kleine Abweichung hinausblicken. Die Weimarischen Kunstfreunde werden ihre Pflicht nicht versäumen und dieser Sammlung und der übrigen Bemühungen ehrenvoll gedenken. Willst du mir zu diesem Zwecke noch einiges Besondere mittheilen: was er vor hat und was seiner Angelegenheit von unserer Seite zu Gute gesprochen werden könnte, so läßt sich dieß bey dieser Gelegenheit zum Besten der löblichen Sache treulich benutzen.

Von dem was wegen des Antinous geschieht wirst du mir von Zeit zu Zeit Nachricht geben, damit

man endlich inwiefern ein Abguß anzuschaffen sey überlegen und sich erklären könne. Herrn Rauch wirst du mich schönstens empfehlen und mir von Zeit zu Zeit von seinem Befinden und seiner Thätigkeit Nachricht geben.

Die Schlüterischen Bilder schicke mir gelegentlich allenfalls zur Ansicht. Mit der fahrenden Post folgt eine kleine Baarschaft. Den Brief an Reinhardt lege bey.

214.

An Carl Gottlieb Reinhardt.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

vermelde hiedurch, daß die bestellte und angekündigte Sammlung der Stoschischen Pasten am 9. Juli glücklich angekommen; nur bemerke, daß in mehrern Schubladen die Watte sich von hinten hervor theils ganz theils zum Theil gerollt hatte. Ich würde deswegen rathen, künftighin bey'm Einpacken die Schubladen von unten hinauf einzuschieben, wobey man sich, weil sie sich nur von vorn aufrollen könnten, gar leicht daß es nicht geschieht versichern kann. Es ist dieses um so nothwendiger, als sich bey dieser sehr sorgfältig gepackten Sendung doch ein Abdruck losgemacht hatte, aber durch die Watte an seiner Stelle festgehalten war.

Nach dem durch Herrn Nicolovius erhaltenen kurzen Aufsatz und der darin ausgesprochenen Be-

dingung erhalten Sie gegenwärtig 50 rh. preußisch durch die Anweisung des Herrn Banquier Elkan dahier; 50 werden zu Michael und eben so viel Weihnachten erfolgen, wodurch denn der ganze Betrag von 150 rh. in Ihren Händen seyn wird.

Die Weimarischen Kunstfreunde versäumen auch nicht, nach genauer Betrachtung dieser Sammlung das Weitere öffentlich zu Ihrer Empfehlung auszusprechen.

Weimar den 10. Juli 1827.

215.

An J. Elkan.

[Concept.]

Herr Banquier Elkan wird höflichst ersucht, an Herrn Reinhardt in Berlin, Verfertiger von Pasten und Abdrücken, wohnhaft Stallstraße Nr. 4, die Summe von

funfzig rh. preußisch

gefällig auszahlen zu lassen und einer alsbaldigen Erstattung sich gewiß zu halten.

Weimar den 10. Juli 1827.

216.

An W. Reichel.

Ew. Wohlgeboren

vermelde daß, Herrn v. Cottas Ansinnen und Wünschen gemäß, eine mit der Bände-Eintheilung vorzunehmende Änderung und zwar folgendermaßen billige:

Band VII wird mit Tancred geschlossen. (Vorspiele und dergleichen, Paläophron und Neoterpe pp. bleiben aus dieser Lieferung ganz weg).

Band VIII enthält den Götz und Egmont. (Stella und Clavigo bleiben weg).

Band IX enthält Iphigenie, Tasso, Natürliche Tochter. (Elpenor fällt weg).

Wegen des X. Bandes werde ich noch Überlegung pflegen und in Zeiten die Entschließung mittheilen.

Haben Ew. Wohlgeboren die Geneigtheit diesem Geschäft wie bisher Aufmerksamkeit und Sorgfalt zu widmen; besonders wünsche die Aushängebogen des siebenten Bandes baldigst unter Kreuzband, die Fortsetzung der Octavausgabe durch die fahrende Post zu erhalten. Mögen Sie Herrn v. Cotta mit meiner geziemenden Empfehlung hievon baldige Nachricht geben, auch mir, daß Gegenwärtiges angekommen.

Der ich mit den besten Wünschen mich unterzeichne

Ew. Wohlgeb.

ergebensten Diener

Weimar den 12. Juli 1827. J. W. v. Goethe.

217.

An A. Nicolovius.

[Concept.]

Mit der fahrenden Post erhältst du, mein theuerster Neffe, 10 preußische Thaler, wovon ich deine Auslagen abzuziehen, auch mir zu vermelden bitte, wie viel

davon übrig bleibt. Hierbey folgt aber ein neuer Auftrag: ich wünsche noch zwey Exemplare der schon übersendeten Anleitung zum Landschaftzeichnen, erste Lieferung, enthaltend 38 Vorlegeblätter, bey J. D. Grüson und Comp. 1827. Ferner hat Maler Rösel landschaftliche Umrisse, in kleinem Format, als Vorschriften für die Jugend, in Steindruck ausgegeben; hiervon wünsche vier Exemplare.

Wenn der bestimmten Erklärung der Gothaner gemäß durchaus nichts von mir in jener Sammlung erscheinen wird, und ich mich auf deine Zusicherung völlig verlassen kann, so will die Klage welche ich gegen sie einzureichen im Begriff stand, zurückhalten. Hieran werde ich deine Zuverlässigkeit für die Zukunft erkennen; bitte dich aber zugleich inständig, dich künftighin in solche zweydeutige Angelegenheiten nicht einzulassen.

Weimar den 15. Juli 1827.

218.

An Henriette v. Pogwisch, geb. Gräfin Henckel v. Donnersmarck.

[Concept.] [Mitte Juli 1827.]

Meines Erachtens, gnädige Frau, behielten Sie gegenwärtiges Exemplar und ließen es so geschwind als möglich circuliren, ich renuncire für den Augenblick auf's Lesen, da ich sonst beschäftigt bin, das Übrige gibt sich schon.

Wollen Sie beykommende Quittung unterschreiben und mir zurücksenden, so würde alsbald die Zahlung erfolgen.

Das Beste wünschend.

219.

An C. F. Zelter.

Die Fortsetzung des, durch den Schauspieler La Roche, übersendeten Fragments liegt schon seit jener Zeit vor mir und ich konnte mich sie abzusenden nicht entschließen; es war, ich weiß nicht wie, etwas Mürrisches hineingekommen, wie man es nie in die Ferne senden soll: denn gerade zu der Zeit wo man dem Freunde nunmehr eine unangenehme Stunde macht, hat man sich schon völlig wieder hergestellt, und ist durch eine glücklich entschlossene Thätigkeit schon längst aus dem düstern Zustande herausgetreten wo uns der Ärger über gehindertes Wirken einen Augenblick überraschen konnte.

Habe also Dank für alles seit jener Zeit Überschriebene, nimm meinen, zwar etwas verspäteten Glückwunsch zu deinem Blumenfeste, so wie die Anerkennung der wohlwollenden Aufnahme, die du denen gönnst welche von uns zu euch hinüber kommen.

Nun muß ich aber auch noch aussprechen, warum ich eben gerade jetzt wieder anzuknüpfen mich entschließe. Beygehendes Gedicht, ein Landsmann des wohl aufgenommenen Wanderers, wird dir gewiß

Vergnügen machen; diese dir gewidmete Reinschrift war seit jener Zeit in's Verborgene gerathen, und erst heute finde ich sie an dem Orte zufällig wieder wo ich sie ganz zu Anfang hätte suchen sollen. Dieß deutet nun darauf daß ich nicht weiter säumen soll dich wieder einmal zu begrüßen.

Der Überdrang bey euch von musicalischen, prosaisch-dramatischen, literarischen, wissenschaftlichen und sonstigen Productionen, wie die Zeitungen uns solche vorschieben, könnte einen Einsiedler in der Ferne beynahe irre machen und überwältigen; doch glaub' ich gern daß man, mitten in diesem Getriebe, auch wohl sich selbst eigen bleibt; wie es uns denn auch wohl gelingt an brausendem Meeresufer oder sonst gute Gedanken zu haben.

Die regierende Frau Großherzogin ist von Dornburg wieder in Weimar eingekehrt, die Frau Erbgroßherzogin ruht sich in Belvedere von allen den Festen, Freuden und Sorgen aus. Der Großherzog verweilt länger als er beabsichtigte in Töplitz um Ihro Majestät Ankunft zu erwarten. Dein Freund ist aus dem Garten wieder heraufgezogen, indem er allzusehr abhängt von literarisch-artistischer Umgebung, die ihm hier oben allezeit zur Hand ist, anstatt daß er sie unten nur theilweise heranfordern kann. Es war wirklich komisch zu sehen wieviel und was alles in den vier Wochen des dortigen Aufenthalts hinabgeschleppt worden.

Der größte Gewinn den ich jedoch von dieſem Verſuche davongetragen, iſt, daß mir jener Garten, der mir faſt gänzlich entfremdet war, wieder lieb ja nothwendig geworden iſt. Die Vegetation daſelbſt wie in der Umgegend hat ſich dieſes Jahr vorzüglich auch an alten Bäumen bemerklich gemacht, und ſo erfreu ich mich des lange Verſäumten und Vernachläſſigten noch mehr als eines Vermißten und Erſehnten. Ich fühle mich genöthigt jeden Tag wenigſtens einige Stunden daſelbſt zuzubringen.

Übrigens hab ich manches im Sinne und unter der Hand, was euch Freude machen ſollte wenn es zu Stande käme; ich möchte euch wohl gern noch ein paarmal überraſchen und in Verwunderung ſetzen, wozu wohl die Anlage ſchon da iſt.

Frage doch die engliſchen Literatur-Freunde in deiner Nähe: ob ihnen etwas von Thomas Carlyle in Edinburg bekannt geworden, der ſich auf eine merkwürdige Weiſe um die deutſche Literatur verdient macht.

Somit aber lebe wohl, damit Gegenwärtiges als ein Vorläufer manches andern Guten noch heute fortkomme. Gutmann und Gutweib gibſt du nicht aus Händen.

eiligſt wie treulichſt

Weimar den 17. Juli 1827. Goethe.

220.

An Carl Ludwig v. Knebel.

Nach geraumer Zeit begrüße ich dich wieder einmal, mein alter verehrter Freund, und läugne nicht, wie ich manchmal beunruhigt bin, daß ein gutes Geſchick, das uns ſo lange mit einander und ſo nahe neben einander bleiben und wohnen läßt, uns beiderſeits aus einander hält, ohne daß wir unternehmen und wagen dürfen, öfter zuſammen zu kommen. Ich tröſte mich dadurch, daß ich immerfort darauf hinarbeite meinen Freunden von Zeit zu Zeit im Geiſte zu erſcheinen; wie ich mich denn beſonders freue, wenn meine Helena, auf die ich undenkliche Zeit und Sorgfalt verwendet, die Aufmerkſamkeit meiner Theuren auf ſich zieht, ſie zum Betrachten und Denken aufregt, zum Entwickeln und Vorſchreiten.

Weller wird dir geſagt haben, daß der Zeichenmeiſter Lieber ſich in Dresden befindet, um dort bey dem großen Reſtaurator Palmaroli ſich in dieſem wichtigen Geſchäfte zu unterrichten. Du haſt einige Bilder, die gar ſehr dieſer Nachhülfe bedürfen. Wollteſt du mir z. B. das Porträt deines Herrn Vaters herüberſchicken, welches gar wohl, in manchem Sinne, verdient erhalten und aufgefriſcht zu werden, ſo ſendete ſolches mit dem nächſten Transport nach Dresden und du würdeſt Freude an dem erneuten Bilde finden, die ich als Familien- und Kunſtfreund zu theilen hätte.

Den Maler Durst habe ich gesprochen. Herr und Frau v. Schwendler sind in Berka, ich weiß also nicht, was ihm weiter gelungen ist. Da man nicht gern ohne bedeutende Ursachen die Anordnungen einer untern Instanz reformirt, so hätte er, wie ich ihm auch gesagt habe, durch Zeugnisse seiner jenaischen Patrone darthun sollen, daß er in Jena nützlich gewesen, daß sein Aufenthalt daselbst gewünscht werde und daß sein Unterhalt gesichert sey; er sich überdieß einer freyen Kunst befleißige, welche wohl durch kein Verbot einzuschränken wäre. Vielleicht wird dieser Weg noch eingeschlagen.

Mich hat sehr gefreut, unsere Freundin doch so weit wieder hergestellt zu sehen; sie hatte auch mir, um eurer aller willen, große Sorge gemacht.

Noch eine Anfrage, da dir doch so manches zu Gesicht kommt: ist in den deutschen Tagesblättern und Heften dieses Jahres von einem neuen Roman Manzoni's: I promessi sposi in 3 Bänden, irgendwo die Rede gewesen?

treulichst

Weimar den 18. Juli 1827. Goethe.

221.

An C. G. Boerner.

Ew. Wohlgeboren

vermelde hiedurch, daß das Kistchen mit den Zeichnungen und Gemälden seiner Zeit glücklich angekommen.

Von den ersten habe für dreyßig Thaler ausgesucht, welche nächstens übermachen, auch das Kistchen mit den übrigen Zeichnungen und Gemälden zurückschicken werde. Die Verdienste dieser letztern mißkennt man nicht, allein die hiesigen Liebhaber verwenden überhaupt auf diese Kunstart keine Gelder, deshalb ich denn auch auf die in dem Catalog verzeichneten Gemälde keine Commission geben werde. Unter den Zeichnungen ist einiges welches zu besitzen wünsche und vor dem Termin anzuzeigen nicht ermangeln werde.

Das Vertrauen, womit Sie mir Ihren Lebensgang mittheilen, erkenne dankbar und wünschte wohl etwas zu Ihrer Förderniß beyzutragen. Möge indessen das zwischen uns eingeleitete Geschäftsverhältniß, wenn auch nicht bedeutend, freundlich fortwalten.

ergebenst

Weimar den 18. Juli 1827. J. W. v. Goethe.

222.

An A. C. F. Streckfuß.

Nur mit den wenigsten Worten begleite den ersten Theil eines mir eben zugekommenen Werkes um solchen alsobald auf die Post zu bringen; die beiden andern habe selbst noch nicht gelesen.

Möge diese Arbeit unseres Mayländer Freundes dem Kenner italiänischer Literatur eben so wie mir

zusagen und der Entschluß des Übersetzers von Dante meinen Wünschen zuvorkommen.

In treuer Theilnahme
mit Ihnen fortwirkend

Weimar den 19. Jul. 1827. J. W. v. Goethe.

223.

An Friedrich v. Müller.

Für Herrn Manzoni.

Der angesehene Verleger Herr Frommann in Jena hatte sich vorgesetzt die poetischen Werke des Herrn Alexander Manzoni abdrucken zu lassen, indem die Verhältnisse des nördlichen und südlichen Buchhandels die Ausbreitung jener verdienstlichen Arbeiten in Deutschland völlig verhinderten. Er fragte bey mir an: ob ich erlauben wolle daß er dasjenige was ich über Graf Carmagnola in Kunst und Alterthum geäußert als eine Art Vorrede anfügen könne? ich gestattete dieses nicht nur unbedenklich, sondern gab noch einige Blätter über Adelchi hinzu, welche bisher bey mir unbenutzt geruht hatten.

Diese Ausgabe ist nunmehr vollendet und es liegen drey Exemplare bey mir zum Abgehen bereit, für die Herren Manzoni, Mylius und Cattaneo, wie ich auch schon solches am 14. April gemeldet, als ich gedachte Vorrede, besonders abgedruckt, unter Kreuzband an Herrn Mylius absendete. Diese scheint aber nicht

angekommen zu seyn, wie aus dem Briefe an Herrn Canzler v. Müller hervorgeht; denn wie hätte sonst Herr Manzoni an meiner fortdauernden Theilnahme zweifeln können, die ich ihm dadurch auf's neue so unzweydeutig bewies.

Nicht weniger habe ich zu melden daß Herr Streckfuß, Übersetzer des Dante, ein vorzüglicher Mann, Adelchi in's Deutsche übersetzt hat, wovon gleichfalls ein Exemplar für Herrn Manzoni bey mir niedergelegt ist. Das alles zusammen würde nun alsobald abgehen, wenn man uns melden wollte wie die Sendung am bequemsten und sichersten nach Mayland gelangen könnte.

Die letzte Sendung nun gar des bedeutenden Romans: I promessi sposi gibt uns neue Veranlassung Herrn Manzoni zu beweisen welch einen Antheil wir an ihm nehmen und wie sehr wir das was er uns leistet zu schätzen wissen. Zwar hab ich in diesem Augenblicke nur den guten Pater Cristoforo am Ende des vierten Capitels bis an die Schwelle der bedrängten Familie begleitet, aber schon darf ich zum entschiedenen Lobe dieses Kunstwerks aussprechen: daß Rührung und Bewunderung in vollkommenem Gleichgewicht so Gemüth als Geist des Lesers befriedigten.

Mich angelegentlich empfehlend

Weimar d. 20. Jul. 1827. J. W. v. Goethe.

224.

An T. Carlyle.

In einem Schreiben vom 15. May, welches ich mit der Post absendete und Sie hoffentlich zu rechter Zeit werden erhalten haben, vermeldete ich, wieviel Vergnügen mir Ihre Sendung gebracht. Sie fand mich auf dem Lande, wo ich sie mit mehrerer Ruhe betrachten und genießen konnte. Gegenwärtig sehe ich mich in dem Stande, auch ein Paquet an Sie abzuschicken mit dem Wunsche freundlicher Aufnahme.

Lassen Sie mich vorerst, mein Theuerster, von Ihrer Biographie Schillers das Beste sagen: sie ist merkwürdig, indem sie ein genaues Studium der Vorfälle seines Lebens beweist, so wie denn auch das Studium seiner Werke und eine innige Theilnahme an denselben daraus hervorgeht. Bewundernswürdig ist es wie Sie sich auf diese Weise eine genügende Einsicht in den Character und das hohe Verdienstliche dieses Mannes verschafft, so klar und so gehörig als es kaum aus der Ferne zu erwarten gewesen.

Hier bewahrheitet sich jedoch ein altes Wort: „Der gute Wille hilft zu vollkommner Kenntniß." Denn gerade daß der Schottländer den deutschen Mann mit Wohlwollen anerkennt, ihn verehrt und liebt, dadurch wird er dessen treffliche Eigenschaften am sichersten gewahr, dadurch erhebt er sich zu einer Klarheit zu der sogar Landsleute des Trefflichen in früheren Tagen

nicht gelangen konnten; denn die Mitlebenden werden an vorzüglichen Menschen gar leicht irre: das Besondere der Person stört sie, das laufende bewegliche Leben verrückt ihre Standpuncte und hindert das Kennen und Anerkennen eines solchen Mannes.

Dieser aber war von so außerordentlicher Art, daß der Biograph die Idee eines vorzüglichen Mannes vor Augen halten und sie durch individuelle Schicksale und Leistungen durchführen konnte, und sein Tagewerk dergestalt vollbracht sah.

Die vor den German romance mitgetheilten Notizen über das Leben Musäus', Hoffmanns, Richters pp. kann man in ihrer Art gleichfalls mit Beyfall aufnehmen; sie sind mit Sorgfalt gesammelt, kürzlich dargestellt und geben von eines jeden Autors individuellem Charakter und der Einwirkung desselben auf seine Schriften genugsame Vorkenntniß.

Durchaus beweist Herr Carlyle eine ruhige klare Theilnahme an dem deutschen poetisch-literarischen Beginnen; er gibt sich hin an das eigenthümliche Bestreben der Nation, er läßt den Einzelnen gelten, jeden an seiner Stelle.

Sey mir nun erlaubt, allgemeine Betrachtungen hinzuzufügen, welche ich längst bey mir im Stillen hege und die mir bey den vorliegenden Arbeiten abermals frisch aufgeregt worden:

Offenbar ist das Bestreben der besten Dichter und ästhetischen Schriftsteller aller Nationen schon seit

geraumer Zeit auf das allgemein Menschliche gerichtet. In jedem Besondern, es sey nun historisch, mythologisch, fabelhaft, mehr oder weniger willkürlich ersonnen, wird man durch Nationalität und Persönlichkeit hindurch jenes Allgemeine immer mehr durchleuchten und durchschimmern sehn.

Da nun auch im praktischen Lebensgange ein Gleiches obwaltet und durch alles Irdisch-Rohe, Wilde, Grausame, Falsche, Eigennützige, Lügenhafte sich durchschlingt, und überall einige Milde zu verbreiten trachtet, so ist zwar nicht zu hoffen, daß ein allgemeiner Friede dadurch sich einleite, aber doch daß der unvermeidliche Streit nach und nach läßlicher werde, der Krieg weniger grausam, der Sieg weniger übermüthig.

Was nun in den Dichtungen aller Nationen hierauf hindeutet und hinwirkt, dieß ist es was die übrigen sich anzueignen haben. Die Besonderheiten einer jeden muß man kennen lernen, um sie ihr zu lassen, um gerade dadurch mit ihr zu verkehren; denn die Eigenheiten einer Nation sind wie ihre Sprache und ihre Münzsorten, sie erleichtern den Verkehr, ja sie machen ihn erst vollkommen möglich.

Verzeihen Sie mir, mein Wertheſter, diese vielleicht nicht ganz zusammenhängenden, noch alsbald zu überschauenden Äußerungen; sie sind geschöpft aus dem Ocean der Betrachtungen, der um einen jeden Denkenden mit den Jahren immer mehr anschwillt.

Lassen Sie mich noch einiges hinzufügen, welches ich bey einer andern Gelegenheit niederschrieb, das sich jedoch hauptsächlich auf Ihr Geschäft unmittelbar beziehen läßt:

Eine wahrhaft allgemeine Duldung wird am sicherſten erreicht, wenn man das Besondere der einzelnen Menschen und Völkerschaften auf sich beruhen läßt, bey der Überzeugung jedoch festhält, daß das wahrhaft Verdienstliche sich dadurch auszeichnet, daß es der ganzen Menschheit angehört. Zu einer solchen Vermittlung und wechselseitigen Anerkennung tragen die Deutschen seit langer Zeit schon bey.

Wer die deutsche Sprache versteht und studirt befindet sich auf dem Markte wo alle Nationen ihre Waren anbieten, er spielt den Dolmetscher indem er sich selbst bereichert.

Und so ist jeder Übersetzer anzusehen, daß er sich als Vermittler dieses allgemein geistigen Handels bemüht, und den Wechseltausch zu befördern sich zum Geschäft macht. Denn, was man auch von der Unzulänglichkeit des Übersetzens sagen mag, so ist und bleibt es doch eins der wichtigsten und würdigsten Geschäfte in dem allgemeinen Weltwesen.

Der Koran sagt: „Gott hat jedem Volke einen Propheten gegeben in seiner eignen Sprache.“ So ist jeder Übersetzer ein Prophet seinem Volke. Luthers Bibelübersetzung hat die größten Wirkungen hervorgebracht, wenn schon die Kritik daran bis auf den

heutigen Tag immerfort bedingt und mäkelt. Und was ist denn das ganze ungeheure Geschäft der Bibelgesellschaft, als das Evangelium einem jeden Volke in seiner eignen Sprache zu verkündigen.

Hier lassen Sie mich schließen, wo man in's Unendliche fortfahren könnte, und erfreuen Sie mich bald mit einiger Erwiderung, wodurch ich Nachricht erhalte, daß gegenwärtige Sendung zu Ihnen gekommen ist.

Zum Schlusse lassen Sie mich denn auch Ihre liebe Gattin begrüßen, für die ich einige Kleinigkeiten, als Erwiderung ihrer anmuthigen Gabe, beyzulegen mir die Freude mache. Möge Ihnen ein glückliches Zusammenleben viele Jahre beschеert seyn.

Nach allem diesen finde ich mich doch noch angeregt, einiges hinzuzufügen: möge Herr Carlyle alles Obige freundlich aufnehmen und durch anhaltende Betrachtung in ein Gespräch verwandeln, damit es ihm zu Muthe werde, als wenn wir persönlich einander gegenüber ständen.

Hab ich ihm ja sogar noch für die Bemühung zu danken, die er an meine Arbeiten gewendet hat, für den guten und wohlwollenden Sinn, mit dem er von meiner Persönlichkeit und meinen Lebensereignissen zu sprechen geneigt war. In dieser Überzeugung darf ich mich denn auch zum voraus freuen, daß künftighin, wenn noch mehrere von meinen Arbeiten ihm bekannt werden, besonders auch, wenn meine Corre-

ſpondenz mit Schillern erſcheinen wird, er weder von dieſem Freunde noch von mir ſeine Meinung ändern, ſondern ſie vielmehr durch manches Beſondere noch mehr beſtätigt finden wird.

Das Beſte herzlich wünſchend,

treu theilnehmend

Weimar d. 20. Jul. 1827. J. W. v. Goethe.

225.

An C. L. v. Knebel.

Schönſtens grüßend, überſende was ſich auf Manzoni bezieht. Wegen Adelchi darf ich auf Seite XXXX hinweiſen. Das neue Werk: I promessi sposi, storia milanese del seculo XVII, scoperta e rifatta da Alessandro Manzoni in drey Bänden, habe geleſen, ſo mit Rührung wie mit Bewunderung, auch dem ſchließlichen Dafürhalten, daß es ſich neben dem Beſten, was das 19. Jahrhundert hervorgebracht hat und hervorbringen wird, einen ehrenvollen Platz behaupten ſoll.

Wenn du der Helena befreundet bleibſt, ſo wird dir weder im Ganzen noch im Einzelnen etwas räthſelhaft bleiben, ſo wenig du an der treuen Freundſchaft zweifeln wirſt

deines

Weimar den 21. Juli 1827. G.

226.

An Christian Parish und Comp.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

hatten die Gefälligkeit unter'm 7. May d. J. mir ein Paquet mit Büchern von Edinburg kommend anzukündigen, welches denn auch zu seiner Zeit eingelangt ist. Indem ich nun hierüber meinen verpflichteten Dank ausspreche, ersuche Dieselben, mit gleicher Geneigtheit eine solche Sendung nach Edinburg zu spediren; wobey Folgendes zu bemerken habe:

Es ist an Dieselben mit der fahrenden Post ein Kästchen abgegangen, eingenäht in schwarze Wachsleinwand, signirt: H. P. und Comp. Hamburg. Libri. Nun bitte, diese Leinwand abtrennen zu lassen, darunter finden Sie das Kästchen, gleichfalls in schwarzem Wachstuch, signirt: H. Th. C. Edinburg, welches an Herrn Thomas Carlyle, 21. Comley Bank, und wenn es geschehen kann, portofrey zu übersenden bitte. Diese und sonstige Auslage alsobald auf gefällige Weise zu erstatten mich verpflichtend.

Der ich mit wiederholtem Dank mich zu unterzeichnen die Ehre habe.

Weimar den 21. Juli 1827.

227.

An C. W. Beuth.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

haben in meine Umgebung abermals eine große Anmuth gebracht, indem Sie mir einen authentischen Abguß des erwünschten Basreliefs übersenden wollen. Die Abbildungen in Winckelmanns Monumenti inediti, so wie in den englischen Terracotta's erscheinen nunmehr wie Übersetzungen, zwar alles Dankes werth, indem sie uns den Begriff überliefern, aber die eigentliche Nähe des Originals gibt denn doch erst das wahre Gefühl und den ursprünglichen Eindruck. Wir stehen schon eine Stufe näher an jenem ersten Gebilde, wornach dieses Thonwerk gefertigt seyn mag, wer weiß in wie vielen Abstufungen.

Nicht weniger habe ich in diesen Tagen meine Umgebung bereichert durch den Abdruck der Gemmen des Stoschischen Cabinets. Die liberale Vergünstigung, die dem guten Reinhardt geworden, bleibt ein übergroßes Geschenk für die Kunstfreunde, denn in den kleinen Räumen dieser Gemmen sind uns offenbar Nachbildungen wichtiger älterer Kunstwerke geblieben und bey ihrer Betrachtung weht ein belebender Geist über die endlosen Trümmer.

Gleicherweise wird mir ein Abguß des Bronze-Medaillons von Hawkins höchst erfreulich seyn.

Jugend gegen Jugend in der schönsten Fülle ruht hier gebildet, was für Namen auch man den Figuren geben mag. Sie versetzen uns in eine Zeit, die wir, wie alles Ideelle, in und außer uns zu reproduciren alle Ursache haben.

Die Weimarischen Kunstfreunde bemühten sich indessen aus den Fluthen des Lethe, der so manches überspült, Motiv und Anordnung eines alten Kunstwerkes zu retten und solches nach Möglichkeit vorerst wieder herstellen zu lassen. Ein Basrelief, von unserm guten Kaufmann hienach ausgeführt, erhalten Dieselben in einiger Zeit. Es wird für sich selbst sprechen, allein zugleich das Gefühl erregen, daß hier noch viel gethan werden müßte, um es der Höhe der Zeit, worin das Urbild entstanden seyn mag, näher und näher zu bringen.

Auch hiedurch überzeugt, daß ich mich mit dergleichen Anliegenheiten immerfort beschäftige, werden Sie mir meine frommen Wünsche und kühnen Anforderungen gewiß verzeihen. Eine Anstalt aus der die Musterblätter hervorgegangen sind, und neulich noch die Amazone, welches Vertrauen flößt sie nicht ein! Und was ist denn das Gewerb, wenn es sich nicht als Gewand oder Schleier der besten Kunst legitimirt? So geschieht mir denn auch schon mehr als genug, daß Sie einen jungen Künstler zu einem neuen Admet senden wollen, dort findet ein reiner Sinn gewiß Myrons Kuh wieder.

Ihro Königliche Hoheit der Kronprinz haben die Gnade gehabt, mir einen Abguß in Bronze eines in den Niederungen der Oder gefundenen kleinen Jupiters zu senden. Innerhalb des Piedestals steht der Name des geschickten Künstlers, Dinger aus Solingen, der auch Ihnen gewiß nicht unbekannt ist. Wie manches Erfreuliche geht uns von Berlin aus und warum hindern mich meine Jahre dort unmittelbar an dem Erwünschtesten Theil zu nehmen! Bey solchen Gefühlen und Wünschen überzeugen Sie sich, daß einige Figuren der Homerischen Apotheose, eines Kunstwerks, dessen ich mich nur im Allgemeinsten erinnere, mir höchst angenehm seyn werden.

Nun aber lassen Sie mich mit der Bitte schließen daß Sie ja Ihre schätzbaren Gedanken über diesen und jenen Kunstgegenstand mir nicht vorenthalten mögen; denn wie muß nicht eine ausgebreitete Erfahrung und thätiges Nachdenken Ihre Einsichten allerwärts erhöht haben!

Darf ich sodann bitten mich Herrn Professor Rauch vielmals zu empfehlen und zugleich mich einer fortdauernden Theilnahme genießen zu lassen.

Weimar den 23. Juli 1827.

228.

An J. F. v. Cotta.

Ew. Hochwohlgeboren

wird Herr Factor Reichel gemeldet haben daß, nach Ihren Vorstellungen und Wünschen, eine andere Anordnung der einzelnen Werke besorgt habe, wodurch die Bogenzahl der Theile verringert wird. Freylich hätte eine so wichtige Umänderung mit mehr Bedacht geschehen, und ein so bedeutender Entschluß nicht aus dem Stegreife gefaßt, nicht schon mit umgehender Post gemeldet werden sollen. Die Schwierigkeiten, die sich in der Folge hervorthun, sind allerdings reiflicher zu überlegen.

Wegen des Gothaer Unterfangens habe, auf Privat-Einwirkungen, die Zusicherung erhalten: daß von meinen Arbeiten dort nichts aufgenommen werden sollte. Inwiefern man diesem Geschlecht auf's Wort trauen kann, weiß ich nicht zu sagen; aber in meinen Jahren würde mich zu einem Proceß schwerlich entschließen.

Größere Pausen in meiner Correspondenz werden mir meine Freunde und Gönner fortan immer mehr vergeben; noch sind mir viele Obliegenheiten aus meinem vieljährigen Geschäftsgang übrig geblieben, neue häufen sich hinzu und ich darf nicht läugnen, daß durch veränderte Anordnung der Theile Last und Sorge bedeutend vermehrt worden.

Laſſen Ew. Hochwohlgeboren indeſſen mich noch einer Angelegenheit gedenken die mir nicht wenig am Herzen liegt. Sie verbreiten auch Ihre unermüdliche Thätigkeit über München. Sollte es nicht möglich ſeyn, nunmehr daſelbſt die vortreffliche Zeichnung des Leyboldiſchen Charons lithographiren zu laſſen? Dieſes in der neueren Zeit vielleicht einzige Kunſterzeugniß verdanken wir Ihrer liberalen Aufforderung. Sollte ein höchſt glücklicher Erfolg des würdigen Unternehmens ſo ganz im Verborgenen bleiben? Ich wenigſtens kann mich nicht dabey beruhigen.

In vorzüglichſter Hochachtung unter vielen Empfehlungen an die Frau Gemahlin habe die Ehre mich zu unterzeichnen.

Hochachtungsvoll

gehorſamſt

Weimar den 26. Juli 1827. J. W. v. Goethe.

229.

An Friedrich v. Müller.

Darf ich gegenwärtiger Mittheilung den Wunſch hinzufügen Ew. Hochwohlgeboren morgen zu Mittag bey uns zu ſehen; Herr v. Matthiſſon wird von der Geſellſchaft ſeyn.

Sobald die Exemplare Manzoni vom Buchhändler zurück ſind geht das Paquet nach Mayland ab.

Weimar den 27. Juli 1827. G.

230.

An Ulrike v. Pogwisch.

Ich würde dir, meine gute Ulrike, mit mehr Vergnügen für deine Tagebücher danken, wenn ich daraus ersähe, daß du in Carlsbad heiter und vergnügt wärest und der, dort wohl allenfalls möglichen Geselligkeit genössest; da dich aber deine Übel verhindern, theils Bekanntschaften zu machen, theils die eingeleiteten weiter zu führen, so kann ich nur bedauren, daß du in der Fremde gewissermaßen deinen häuslichen Zustand fortzusetzen genöthigt bist.

Von hier wird schon mannichfaltige Nachricht zu euch gekommen seyn, wo ich nur wenig hinzuzusetzen wüßte. Frau Großherzogin ist am Dienstag bey mir gewesen, und es hat sich angenehme Mittheilung und Unterhaltung angeknüpft, wie du sie kennst.

Von Berlin hört man nichts als Gutes was Prinzeß Marie betrifft. Ich habe von dorther manche Kunstsachen erhalten, die mir von großem Werth sind und mich besonders Nachmittags und Abends beschäftigen.

Nach mehrern Tagen großer Dürre ist endlich ein sanfter Regen eingetreten, der aber lange anhalten müßte, wenn er die Pflanzenwelt einigermaßen erfrischen wollte.

Wölfchen ist mein gewöhnlicher Gesellschafter und pflegt einige Stunden Abends mit mir im Garten

zuzubringen, wo er denn aus Blättern und Blumen Putzwerke zusammensetzt, wie er sie von Melossens Kindern und Josephen gelernt hat; dann schreibt er wohl auch die Namen auf aus den orientalischen Mährchen und andere Worte die er nicht versteht. Diese werden verschiedentlich abgeschrieben und erklärt, nicht ohne Unbequemlichkeit, wie die Kinder sind, die nicht enden können. Sogar weiß er mit der größten Artigkeit mich zu nöthigen, daß ich vor Schlafengehen entweder Charte oder Dorl mit ihm spielen muß.

Von Berlin sind höchst elegante Stammbücher nach Belvedere gelangt und mir zum Einschreiben übergeben worden; ich habe mir Verschiedenes ausgedacht, womit ich aber noch nicht zu Stande kommen konnte. Als ich neulich oben war, meine erste Aufwartung zu machen, fand ich die Frau Erbgroßherzogin besser als ich sie mir gedacht hatte; denn wer kann den Ärzten und ihren Bülletins trauen. Auch höre ich vom Hofrath Meyer, der immerfort oben wohnt, theils schriftlich theils mündlich das Beste.

Unsern Großherzog erwarten wir in diesen Tagen; er scheint mit seiner Cur, zuletzt auch mit der Gesellschaft, zufrieden zu seyn. In Töplitz hat er sich, Ihro Majestät den König erwartend, länger aufgehalten, als anfangs die Absicht war.

Nun erinnere ich mich auch des dir mitgegebenen Geldes, das du, wie mir Ottilie sagt, nicht los

werden kannſt, weil keine der gewünſchten Gläſer ſich vorfinden. Kaufe dafür einen hübſchen Zeug für die beiden Knaben zu Kleidern. In der öſterreichiſchen Monarchie werden dergleichen ſehr artige Sachen verfertigt, die wohlfeil ſind, aber nicht zu uns herauskommen.

Indem ich nun umherdenke, was ich dir aus meinem Kreiſe noch zu vermelden hätte, ſo darf ich nicht übergehen, daß die Malvenallee im untern Garten ſo ſchön geworden iſt und ſo herrlich blüht, daß ich ſie faſt zu ſchön finde, beſonders Abends, wenn die zum Untergang ſich neigende Sonne durch die Blumen ſcheint und die mannichfaltigen Farben erſt recht in ihrem Glanz und Werth hervorleuchten. Wenn ich nun ſchwerlich mit einem Gegenſtand ſchließen könnte, der heiterer wäre, ſo will ich hiermit aufhören und dir ſowohl als der Frau Gräfin und übrigen weimariſchen Curgäſten das Allerbeſte und eine glücklich-freundliche Rückkehr wünſchen.

treugeſinnt

Weimar den 27. Juli 1827. Goethe.

Lesarten.

Der zweiundvierzigste Band ist, auf Grund der von dem Redactor der Vierten Abtheilung, Bernhard Suphan, für die mit Band 31 beginnende Folge aufgestellten Bestimmungen (vgl. 31, 283 fg.), mit Benutzung der vorhandenen Vorarbeiten von Max Morris bearbeitet. Er enthält Goethes Briefe vom Januar bis Juli 1827. Die redactorischen Geschäfte übernahm in Vertretung Carl Schüddekopf.

Wiederholt aus den vorigen Bänden:

Briefe von und an Goethe befinden sich, wenn nicht das Gegentheil ausdrücklich bemerkt wird, im Goethe- und Schiller-Archiv unter den alphabetisch geordneten Briefen.

Es bedeutet *g* eigenhändig mit Tinte, g^1 eigenhändig mit Bleistift, g^2 eigenhändig mit Röthel, g^3 eigenhändig mit rother Tinte. In den Handschriften Ausgestrichenes führen die Lesarten in Schwabacher Lettern an, lateinisch Geschriebenes in *Cursivdruck*.

Über Behandlung der Concepte vgl. XXXIX, 273.

1. Handschrift, eigenhändig, früher im Besitz des Herrn Eduard Clauss, unzugänglich. Hier nach einer Abschrift von Woldemar v. Biedermann. Gedruckt: Greizer Zeitung 1875 Nr. 54. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 1, woraus zu bemerken: 1, 3 feyernd 10—12 noch—erſcheinen] nicht ganz unnütz und unbequem zu erſcheinen 13—16 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 2, 11 1, 2 Heirath der weimarischen Prinzessin Marie mit dem preussischen Prinzen Carl am 26. Mai 1827 Carl Augusts Antwort: Briefwechsel II, 293.

*2. Concept von Johns Hand Abg. Br. 1827, 1

Vgl. Tageb. XI, 2, 11 2, 6 vgl. zu 1, 2.

Unermittelt ist der Adressat eines Octavblatts g im G.-Sch.-Archiv:

Zum neuen Quartiere Glück und alles Gute wünschend
Weimar d. 1. Januar 1827. Goethe.

*3. Concept von Johns Hand Abg. Br. 1827, 2 2, 10 persönlich g aR 18 jedem nach wie mir der nach dem sie bekannt wird [g^1 gestr.] daraus über davon klar g^1 über rein sorgfältig g über glücklich 3, 1. 2 wie mir g üdZ 3 abgewinnen nach wie mir g üdZ und g gestr. 4 Höchst erwünscht g über Wie gern nach 6 folgt g: die drey vorstehenden abgesendet d. 2. Jan. 1827.

2, 14 Tagebücher von des Herzogs amerikanischer Reise, vgl. Tageb. X, 241, 10. 24; 242, 12. 24; 245, 17—19; Werke IV, 309.

*4. Concept von Schuchardts Hand im Fascikel des G.-Sch.-Archivs „Wegen Kunst und Alterthum fortgesetzte Correspondenz mit Herrn v. Cotta und Frommann, Lit. D“, Bl. 71 3, 10. 11 auch — bey aR

Vgl. Tageb. XI, 2, 13 3, 9 Von Kunst und Alterthum VI, 1.

*5. Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Schuchardts Hand. Dazu ein Concept von derselben Hand Abg. Br. 1827, 2

Vgl. Tageb. XI, 2, 18. 28 4, 3 Zwei Probedrucke nach Zeichnungen von Delacroix für Stapfers Faustübersetzung, vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 67 (Werke XLI, 2, 234, 2).

*6. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 2

Vgl. Tageb. XI, 4, 6.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 4. Januar 1827 an den Cammer-Centralcassen-Controleur Hoffmann in Weimar, die Besoldung des Lehrers der Geometrie am Zeicheninstitut in Eisenach betr., in den „Acta personalia den Zeichenlehrer Boeber zu Eisenach betr.“ (Acta der Oberaufsicht Tit. 21 Nr. 7), Bl. 9a.

7. Handschrift unbekannt. Gedruckt: v. Biedermann, Goethe und Leipzig II, 172. Dazu ein Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 2[b], woraus zu bemerken: 4, 17 verzeichneten

g aus bezeichneten 11. 12 fehlt mit Ausnahme des Datums, für dessen Tagesziffer eine Lücke ausgespart ist

Vgl. Tageb. XI, 6, 19 4, 16 Ein Katalog der Fürstl. Schwarzenberg'schen Auction, von Weigel mit Brief vom 6. December 1826, Eing. Br. 1826, 368, übersandt 5, 1 Die Medaille von F. Brandt zum 7. November 1825 (vgl. P. v. Bojanowski, 140 Jahre Weimarischer Geschichte in Medaillen, S. 19 Nr. 21 und 21[a]) 4 vgl. zu 77, 15 9 Unbekannt.

8. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Schuchardts Hand 7, 25. 26 *g* 27—8, 6 Johns Hand Gedruckt: Briefwechsel IV, 233, jedoch ohne 7, 27—8, 6. Dazu ein Concept von denselben Händen, Abg. Br. 1827, 3, woraus zu bemerken: 5, 13 Gleich— dem *g* über Zum 19 Prag üdZ 20 höchlich *g* üdZ 6, 15 an nach Paſten . 18 ſchönſtens *g* über freundlichſt 23—28 Daß— leiſten nach 7, 10 mit Verweisungszeichen 7, 3. 4 durch Gegenwärtiges *g* aus hiedurch 4 Beſonders *g* aus beſonders auch 14 im vergangenen *g* aus in dieſem 15 beſſer *g* über günſtiger 25. 26 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 5, 1 5, 18 vgl. Briefwechsel III, 19 22 Singakademie und neue Wohnung 6, 2 Wilhelm v. Humboldt verweilte vom 23. December 1826 bis 1. Januar 1827 in Weimar, vgl. Tageb. 7 vgl. zu 5, 1 9 VI, 1 17 vgl. 10 d. B. 7, 6 Naturwiss. Schr. XI, 287 23 vgl. Tageb. XI, 3, 14. 4, 10. 8, 13. 9, 7 27 Des am 15. November 1826 gestorbenen Ober-Consistorialraths Wilhelm Christoph Günther, Directors des Waisen-Instituts zu Weimar 8, 4 vgl. Tageb. XI, 4, 28.

9. Handschrift von John im Besitz von Frl. Similde Gerhard in Leipzig 9, 12. 13 *g* Hier nach einer Collation von Georg Witkowski. Gedruckt: v. Biedermann, Goethe und Leipzig II, 315. Dazu ein Concept von Schuchardts (9, 8—11 Johns) Hand in dem Fascikel des G.-Sch.-Archivs „Das neuste Serbische. 1827", woraus zu bemerken: 8, 8 überzeugt *g* über verſichert daß — an für an 10 vergnüglichen nach einen 12 und *g* für wie ich denn Bände nach erſten 13 abzuſtatten *g* aus abſtatte 16. 17 woran nach einzuführen *g* üdZ und *g* gestr. 17 einzuführen *g* üdZ 9, 1 der Dichter *g* über er 6 alß — wirckſam *g* aR 12. 13 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 5, 2. Antwort auf des Adressaten (1780—1858) Brief, datirt: December 1826, in dem oben

genannten Fascikel, worin er von dem Serben Simeon Milutinowitsch und dessen Gedicht „Serbianka“ Nachricht giebt, dann von seinen eigenen Übersetzungen serbischer Gedichte spricht und einige Proben beilegt, vgl. Tageb. XI, 8, 5 8, 12 Mit seinem Brief vom 27. August 1826, Eing. Br. 1826, 398, übersendet Gerhard die beiden ersten Bände seiner Gedichte, Leipzig 1826 15 In Kunst und Alterthum VI, 1, 141 sind drei Lieder von Gerhard gedruckt 20 Goethe hat diese Skizze fast wörtlich in seinen Aufsatz „Das Neueste serbischer Literatur“, Kunst und Alterthum VI, 1, 193, aufgenommen 9, 1 Gerhard schreibt: „Ich habe versucht unter wörtlicher Verständigung mit dem Verfasser ein Bruchstück zu übersetzen, woraus Ew. Exz. bemerken werden, dass, wenn der Dichter auch vertrauter geworden mit Philosophie und Mythologie bisweilen einen Spruch oder anderwärts ein mythisches Wesen der griechischen Fabellehre einmischt, sein Werk doch des Plastischen nicht ermangelt, das die bekannten Heldenlieder der Serben so schön macht“ 10 Kunst und Alterthum VI, 1, 188. 193 (Werke XLI, 2, 281. 285).

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 10. Januar 1827 an den Professor Göttling in Jena, die Anschaffung von Büchern betr., in den „Acta der Universitäts-Bibliothek zu Jena von den Jahren 1825—1831“.

***10.** Concept von Schuchardts (10, 10—14 Johns) Hand, Abg. Br. 1827, 2. 4 9, 23 von — den *g* für Sie den 10, 1 kommen vor lassen 8 irgend — Wunsch *g* aus einige bescheidene Wünsche 10—14 Im ersten Entwurf: Der ich mit wiederholtem Dank und vorzüglichster Hochachtung mich zu empfehlen die Ehre habe Dazu von Johns Hand die Notiz: Siehe fol. 4^b [g^1 aus 4] das Ende dieses Briefes Der dort befindliche dritte vertritt den g^1 gestrichenen zweiten Entwurf, Abg. Br. 1827, 4^a (Johns Hand): Darf ich schließlich bitten gleichfalls meinen besten Dank an Herrn Director Frick gefällig abzustatten [*g* aus abzutragen], so würde mich in Hoffnung [*g* für mit Vorbehalt] eines fernern höchst schätzbaren Verhältnisses mit wahrer Hochachtung unterzeichen. Weimar den 10. Januar 1827.

Vgl. Tageb. XI, 6, 21. Antwort auf des Adressaten, Directors der Abtheilung für Gewerbe im preussischen

Ministerium des Inneren (1781—1853) Brief vom December 1826, Eing. Br. 1827, 9, der eine Sendung von Abgüssen nach Terracotten des British Museums und einigen modernen Arbeiten begleitete, die von Zöglingen des unter Beuths Leitung stehenden Gewerbe-Instituts gefertigt waren. Ein mitgesandter Kasten enthielt eine moderne Terracotta aus der Kgl. Porzellanmanufactur in Berlin, die deren Director Frick durch Beuth überreichen liess. Vgl. Bd. 41 Nr. 123 und Tageb. X, 287, 26; XI, 1, 19; 3, 10 10, 5 vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 182.

11. Vgl. zu 4337 (Bd. 15). Gedruckt: Freundschaftliche Briefe an Nicolaus Meyer S. 51. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 4, woraus zu bemerken: 11, 12 Genannte *g* üdZ beiden] beide 13 Jüngling *g* für jungen Mann 14 nach wiſſen ein Verweisungszeichen *g*, zum Anschlusse des Passus aR: ſodann fehlt es Ihnen ja ſelbſt nicht an Verbindungen und den zufälligen Ereigniſſen auch etwas überlaſſen [so!] ihn] Ihren Sohn g^1 für ihn 18 außer — beyſammen] auſſer Berlin [*g* üdZ] kaum ſo glücklich beyſammen [ſo — beyſammen *g* aR] 22 zu — abzuſendenden] mit einem nächſten g^1 aus zu einem nächſt abzuſendenden 26. 27 fehlt

Die Correcturen g^1 sind sämmtlich nicht ausgeführt worden; Goethe hat sie also wohl versehentlich nach schon erfolgter Mundirung vorgenommen

Vgl. Tageb. XI, 6, 22. Antwort auf des Adressaten Brief vom 31. December 1826, der von einer Abbildung von Meyers Wohnort, Minden, mit der Porta Westphalica begleitet war. „Sie erfolgt nun hiebei, und zwar in der Form eines Hausgeräthes, das ich in Gebrauch zu nehmen bitte, damit es seine Bestimmung erfülle, Sie recht oft an einen treu Ergebenen zu erinnern“ 10, 23 „Mindener Sonntagsblatt“, von Meyer redigirt 11, 4 Meyer berichtet von dem Plan, seine beiden Söhne nach Berlin zu schicken, wo der ältere die Universität besuchen, der jüngere, auch musikalisch begabte, in Rauchs Lehre kommen solle, und bittet Goethe um eine Empfehlung an Rauch.

***12.** Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Eigenhändiges Kärtchen

Antwort auf des Adressaten undatirten Brief vom selben Tage, Eing. Br. 1827, 28, worin er im Auftrage von Maria

Pawlowna anfragt, ob Goethe morgen deren Besuch auf eine Stunde annehmen könne.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 15. Januar 1827 an den Professor Göttling in Jena, die Rücksendung des Meistersinger-Codex und die Abgabe von Sömmerrings Werk über Abbildung des Auges an Professor Fuchs betr., (vgl. Tageb. XI, 11, 12. 22 und 22/23), in den „Acta der Universitäts-Bibliothek zu Jena von den Jahren 1825—1831".

*13. Concept von Johns (13, 6—14 von Schuchardts) Hand, Abg. Br. 1827, 5b 12, 9 zu *g* üdZ 12 die *g* über den 13 die aus den 13, 12 nach aus wonach

Vgl. Tageb. XI, 6, 1. 14. 8, 22. Antwort auf des Adressaten, Theaterdirectors in Hamburg (1772—1841) Brief vom 6. Januar 1827, Eing. Br. 1827, 25, worin er, zugleich im Namen seines Mitdirectors Lebrün, Goethe bittet, für die zu Ostern stattfindende Eröffnung des neuen Stadttheaters ein Vorspiel zu schreiben. „Unsre Committee, bestehend aus den geachtetsten Mitbürgern einer alten Hansestadt, (und aus einer Solchen entspross ja auch Deutschlands unsterblicher Dichter) hat zu der Einweihung des Hauses, insgeheim eine Decoration von Gropius in Berlin mahlen lassen, vorstellend Hamburgs Schiffreichen Seehafen. Wenn nun eine leichte Handlung in einem Zimmer, dergestalt eingeleitet würde, dass sich daran die Verwandlung des dem Hamburger so theuren Anblick seines Hafens schlösse: so wäre dadurch eine schwache Indication des Inhalts angedeutet worden" 13, 12 vgl. Werke XIII, 2, 240. Das Theater wurde am 3. Mai mit einer Vorstellung von Egmont eröffnet, der ein Prolog von Prätzel voranging, worin „Silvio, Florestin und die Muse" auftraten, vgl. Uhde, Das Stadttheater in Hamburg, S. 18 und Uhde, Denkwürdigkeiten von Friedrich Ludwig Schmidt II, 241. Goethes Brief ist also wohl ohne Nachschrift abgegangen.

14. Handschrift des in deutscher Sprache abgegangenen Briefes (vgl. Felix Eberty, Walter Scott II, 190) unbekannt; in Ebertys Rückübertragung aus einer englischen Übersetzung lautet die Ergebenheitsformel: Mit hoher und dankbarer Achtung grüße ich Sie. J. W. v. Goethe. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 9 14, 11 bey *g* üdZ 20 sind

g^3 für werden nach 15, 4 Exped. d. 16. Jan. g Entwurf der Adresse g auf einem besonderen angeklebten Blättchen: *Sir Walter Scott Bart.* Druck des Concepts: G.-Jb. VIII, 3. Dazu ein Vorconcept von Schuchardts (14, 21—15, 4 Johns) Hand im G.-Sch.-Archiv, woraus zu bemerken: 13, 15. 16 mir — bekannte üdZ 19 einem über dem 14, 1 Indeß — Troſte g aus Da aber — gereicht 6 vielen g über gar manchen 11 bey dieſer] dieſer g für einer 13. 14 bewundernswürdigen Darſtellungen g über ſchätzbaren Werken 15 mangelt g über fehlt 18 ſo — Werke g über würdigen Arbeiten ſind] werden 15, 4 Tagesziffer fehlt

Vgl. Tageb. XI, 3, 28. 4, 20 13, 16 Mit einem Briefe aus Paris, 14. October 1826, Eing. Br. 1826, 328, worin er schreibt: „From hence I proceed shortly to London on my return home to Edinburgh. And the thought has occurred to me that Sir Walter Scott would feel delighted in receiving some lines of the hand-writing of one to whom the authors of his own time have been content to look up as a master. If therefore your Excellency would have the goodness to entrust some such Memorial to my care I shall have equal pride and pleasure in being the channel of communication between two great men."

***15.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 6b 15, 6 gefällige — dem g^3 unvollständig durchgeführte Correctur aus gefälliger Sendung entgegne den dieses g^3 aus gefällige Sendung erwidere mit dem 11 durch nach auch [g^3 gestr.] 11. 12 immer — worden g^3 für mögen belohnt werden

Vgl. Tageb. XI, 8, 26. Antwort auf des Adressaten, Professors der Chirurgie und Augenheilkunde in Berlin (1793—1875) Brief vom 4. Januar 1827, Eing. Br. 1827, 34, womit er im Auftrage von Rauch die Statuten und Verhandlungen des Vereins der Kunstfreunde im preussischen Staate übersendet, ferner zwei radirte Blätter, die der Verein nach angekauften Gemälden zur Vertheilung an die Mitglieder herstellen liess, und endlich eine Berliner Zeitung mit einem Bericht über die Verlosung der vom Verein angekauften Bilder.

***16.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 6b 15, 16 vertraulichen Brief g^3 aus vertrauliches Schreiben 17 bis-

her g^3 üdZ 18. 19 beantwortet g^3 aus geantwortet 16, 13 auf nach gegenwärtig [g^3 gestr.] 14 Wunſch über Verſicherung [g^3 gestr.] daß nach als

Antwort auf des Adressaten umfangreiches Schreiben vom 3. December 1826, worin er zunächst beklagt, dass sein Wunsch nach einem näheren geistigen Verhältniss mit Goethe sich nicht erfüllt habe, da Anderen „eine Erwiederung in fast wörtlicher Übereinstimmung mit derjenigen zu Theil wurde, wie ich sie bereits erhalten hatte, ohne dass dabei irgend ein merklicher Unterschied weiter ersichtlich gewesen wäre. Für litterarische Verbeugungen und Danksagungen haben allerdings solche stehende Erwiederungen ihren hinreichenden Werth". Ausserdem habe er wahrnehmen müssen, dass Goethe sich in einem Schreiben, das an einen Freund F. A. Wolfs gerichtet war und ihm unabsichtlich mitgetheilt wurde, über die homerische Frage im Sinne Wolfs ausgesprochen habe, während er in einem anderen, bei derselben Gelegenheit zu seiner Kenntniss gelangten Briefe, der an einen Bekannten und Gönner von Schubarth gerichtet war, eine ihm günstige Ansicht geäussert habe. „Also nicht einmal auf fremdem, Sie weiter nicht berührenden Gebiete war ich im Stande, oder vielmehr würdig genug, Ihre wahre Meinung zu erfahren!" Deshalb habe er alle Ansprüche auf ein weiteres Verhältniss zu Goethe aufgegeben und sich sogar gehütet, irgend eine von Goethes älteren oder neu erscheinenden Productionen weiter zur Hand zu nehmen. „Wenn ich nun aber auch auf jeden geistigen Verkehr mit Ew. Excellenz Verzicht leiste — den Sie in voller Befriedigung nur Ihresgleichen gewähren mögen — so darf ich doch als Mensch vom Menschen gegenwärtig vielleicht desto zuverlässiger die Aushülfe in einer Verwickelung meiner Lage, die mich bedrängt, in Anspruch nehmen, als Ew. Excellenz allerdings ein gewisser Antheil hierbei zukommen möchte ... Ew. Excellenz Empfehlung meiner an den Hrn. G. O. R. R. Schultz in Berlin war durchaus unzulänglich." In Folge des Streits zwischen Schultz und Altenstein habe er als Schützling von Schultz keine Gewährung seines Gesuchs um Anstellung bei der Kgl. Bibliothek in Berlin gefunden. Er lebe jetzt als Privat-

lehrer in Hirschberg in Schlesien, wünsche unter Befreiung von der vorgeschriebenen Prüfung an der Ritter-Akademie in Liegnitz angestellt zu werden, und bitte Goethe, seinen Einfluss in Berlin und seine Verwandtschaft mit Nicolovius zu seinen Gunsten zu benutzen. Er sei durchaus antidemagogisch gesinnt. „Wenn ich nun aber nach genauer Erwägung aller Umstände Ew. Excellenz am geeignetsten für eine Verwendung in der angegebenen Beziehung finde, so darf ich hoffentlich nicht erst weitläuftig beweisen, wie ich ein Recht auf dieselbe zu haben glaube. Dieses liegt schon, wie mich bedünkt, in der ersten Empfehlung an Herrn G. O. R. R. Schultz hinreichend von Ew. Excellenz selbst ausgedrückt. Da diese Empfehlung aber nur die entgegengesetzten Erfolge hatte, und Ew. Excellenz bekanntlich kein Freund von halben Maassregeln und unzulänglichen Erfolgen sind, sondern sich das resolute Ganze in allen Beziehungen lieben; so liegt schon in dieser bekannten Gesinnung Ew. Excellenz ein Grund für mich, Sie hiermit um Ihre abermalige Dazwischenkunft für eine glückliche Beendigung des unglücklich Eingeleiteten unterthänigst zu ersuchen.“ Vgl. 157 und 212 d. B.

*17. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 6 16, 22 glücklich nach hier [g^3 gestr.] 17, 6 ſehen nach blei[ben] 13 hybrides g^3 über ivrides 15. 16 Naturforſcher — erſucht g^3 aus Mich haben Naturforſcher erſucht, mich nach dieſem Curioſum zu erkundigen 17 bitten g^3 über erſuchen 18 beſtätigte — entkräftete g^3 aus beſtätigt oder entkräftet

Vgl. Tageb. XI, 8, 28. Antwort auf des Adressaten, Custoden am Naturaliencabinet in Wien, Brief vom 22. November 1826, Eing. Br. 1826, 366, worin er im Auftrag des schwer erkrankten Director v. Schreibers den Abgang der 16, 20 bezeichneten Gegenstände anzeigt 16, 20 v. Martius, Nova genera et species plantarum, München 1827, oder: v. Martius, Icones selectae plantarum cryptogamicarum, München 1827 17, 10 Die erbetene Auskunft, ohne Unterschrift, datirt 4. Februar 1827, findet sich in dem zu 86 d. B. genannten Fascikel, Bl. 14. Danach handelte es sich um einen von einer Katze aufgezogenen Hund.

*18. Concept von Schuchardts Hand in dem zu 4 d. B. bezeichneten Fascikel Bl. 73 18, 2 erſte üdZ

Vgl. Tageb. XI, 9, 4 18, 2 vgl. Werke XLII, 1, 439 18, 6. 7 Ist geschehen, vgl. Werke XLI, 2, 298.

*19. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Johns Hand 18, 18 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand im Fascikel des G.-Sch.-Archivs „Acta Privata, die neue vollständige Ausgabe meiner Schriften betreffend, Vol. II D. Die Verhandlungen mit Herrn von Cotta wegen des Merkantilischen betr., ingleichen andere buchhändlerische Anträge enthaltend. 1826. 1827“, Bl. 68ᵇ, woraus zu bemerken: 12 auch — gemeldeter *g* aus der beykommenden 17 zunächſt *g* aus nächſt 18 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 9, 13—16. 26. 10, 9. 15 18, 12 In einem Promemoria an die Grossherzoglich Sächsische Regierung, dessen Concept, von Schuchardts Hand in dem oben genannten Fascikel, Bl. 68:

Die zwiſchen Schiller und Goethe von dem Jahre 1794—1805 geführte Correſpondenz iſt nunmehr zuſammengeordnet, redigirt und eine reinliche Abſchrift davon beſorgt worden, ſo daß allenfalls ein Abdruck derſelben dem Publicum mitgetheilt werden könnte.

Zugleich hat man die Originale auf eben die Weiſe geordnet, nummerirt, nach Jahren zuſammengelegt in ein Käſtchen gebracht, welches zugefeſtiget und verſiegelt, noch außerdem in Wachstuch eingenäht und dieſes gleichfalls verſiegelt und mit einer Inſchrift verſehen worden. Nun wünſchen ſowohl die Schillerſchen als die Goethiſchen von beiden Seiten, daß es Großherzoglicher Regierung gefallen möge, gedachtes Käſtchen in obgemeldtem Zuſtande geneigteſt anzunehmen und in *scrinio principis* zu verwahren.

Die Abſicht der Intereſſenten iſt hiebey, daß ſolches bis zu dem Jahre 1850 daſelbſt verbleibe, ſodann aber den Erben und Erbnehmern oder deren Bevollmächtigten zu weiterer Dispoſition übergeben werde. Man behält ſich vor, ein verſiegeltes Schreiben beyzulegen, einige nähere Bemerkungen über den Inhalt zu dereinſtiger Notiz dererjenigen enthaltend, welche Gebrauch von dieſem Nachlaß zu machen berechtigt ſind.

Weimar den 18. Januar 1827.

3 eine — davon g^3 aus in reinlicher Abſchrift 5 hat man g^3 über ſind 6 gebracht, g^3 aus gebracht worden 12 anzunehmen — verwahren] annehmen und in *scrinio principis* verwahren möge

Der Niederlegungsschein von Johns Hand, gegenwärtig im G.-Sch.-Archiv:

In gegenwärtigem Kasten ist die zwischen Schiller und Goethe vom Jahre 1794 bis 1805 gewechselte Correspondenz im Original enthalten. Die Briefe sind sämtlich numerirt in der Ordnung wie die einer für den Druck bestimmten Abschrift; nur wenige der Urschriften fehlen, die von andern Personen (Meyer, Delbrück) entweder als an sie selbst geschrieben, oder zu ihren handschriftlichen Sammlungen früher zugestanden, wieder zurückgenommen worden. Die ganze Anzahl der hiemit niedergelegten wird sich mit den eingeschalteten Doppel-Nummern wohl auf 1000 belaufen, wovon die Hälfte von Schillern eigenhändig geschrieben sind; die Goetheischen dagegen sind meistens diktirt, sämtliche nach Jahren rein geordnet und in Paquete zusammen gebunden.

Man braucht den künftigen Besitzern nicht umständlich zu bemerken welcher Schatz ihnen hiedurch überliefert werde und wie vorsichtig sie bey allenfallsiger Benutzung oder Veräußerung zu verfahren haben.

Weimar den 20. Januar 1827. J. W. v. Goethe.

---

15 allenfallsiger] allenfällsiger Dazu ein Concept von derselben Hand, in dem oben genannten Fascikel, Bl. 72, woraus zu bemerken: 17 J. W. v. Goethe] J. W. v. Goethe und hiedurch zugleich die Richtigkeit der Abschrift bezeugend *g*

Diese Niederschrift lag in einem Umschlag, worauf von Johns Hand:

Inschrift zu dem Vorstehenden.
Correspondenz zwischen Goethe und Schiller von 1794—1805.

In einem mit grünem Wachstuch überzogenen, sowohl innen als außen versiegelten Kästchen den Gliedern beider Familien oder deren Bevollmächtigten im Jahre 1850 geneigtest einzuhändigen.

Weimar den 20. Januar 1827. J. W. v. Goethe.

---

5 geneigtest *g* aus geneigt Dazu ein Concept von derselben Hand, in dem oben genannten Fascikel, Bl. 73, woraus zu bemerken: 5 geneigtest] geneigt J. W. v. Goethe] Goethe [Johns Hand]

In dem oben genannten Fascikel, Bl. 74 b, findet sich die Abschrift des am 23. Januar 1827 über die Niederlegung der Handschriften aufgenommenen Acts, mit dem Zusatz *g*: Beglaubigung der Abſchrift Weimar d. 24. Jan. 1827 J. W. v. Goethe. Vgl. Tageb. XI, 9, 26. 10, 9. 15. 12, 5 und Tewes, Aus Goethes Lebenskreise S. 274.

*20. Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Schuchardts Hand. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 7, woraus zu bemerken: 18, 20 nähere nach neuere

18, 21 vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 182.

21. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Schuchardts Hand 21, 9 mir fehlt 15 *g* Gedruckt: Sulpiz Boisserée II, 464. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 7b, woraus zu bemerken: 19, 7 mein Beſter *g* üdZ 9 dreht nach ruht 15 jenes *g*³ aus jene 16 anerkennen *g*³ aus erkennen 17 Schluß-Bilance *g*³ aus Bilance 24 auf nach allerdings [*g*³ gestr.] 20, 6 bey nach auch [*g*³ gestr.] 15 ſittlich- *g*³ aus ſittlich und 19—23 Das—haben nachgetragen mit Verweisungszeichen *g*³ 21 *Père la Chaise-* *g*³ in angeordneter Lücke 22 bey *g*³ über mit 25 theuren *g*³ über werthen 26 zurückgehe *g*³ aus übergehe 21, 8 Rechnungsauszug aus Rechnungsausſchuß 15 fehlt Vgl. Tageb. XI, 9, 16—18; 10, 6. 7 19, 7 vgl. Pniower, Goethes Faust S. 179; Gräf, Goethe über seine Dichtungen II, 2, 380 14 vgl. zu 1, 2 19 Der von François Gérard in Paris durch Boisserée an Goethe gesandte Stich von Toschi nach Gérards Gemälde: Einzug Heinrichs IV. in Paris, vgl. Schuchardt, Goethes Kunstsammlungen Bd. 1 S. 200 Nr. 58 20, 1 vgl. zu 19 d. B. 7 vgl. Julius Schwabe, Schillers Beerdigung, S. 109 ff. 13 Carl Leberecht Schwabe 18 vgl. Tageb. X, 239, 15—17; 241, 25. 26; 246, 8—10 26. 27 vgl. 127 d. B. 21, 10 vgl. Sulpiz Boisserée II 457 f.

*22. Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Schuchardts Hand

Vgl. Tageb. XI, 11, 15—17; Kunst und Alterthum VI, 1, 182—184.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 24. Januar 1827 an den Professor Göttling in Jena, die Überweisung eines Goethe gehörigen, an Professor Fuchs übergebenen Exemplars von Sömmerrings Werk „Abbildung des Auges“ an die Universitäts-Bibliothek als Geschenk betr., (vgl. 12/13) in den

„Acten der Universitäts-Bibliothek in Jena von den Jahren 1825—1831".

23. Handschrift von Schuchardt im G.-Sch.-Archiv als Geschenk von Ludwig v. Gleichen-Russwurm 23, 18 *g* Gedruckt: G.-Jb. I, 275. Dazu ein Concept von Johns Hand in dem zu 19 d. B. genannten Fascikel, Bl. 69, woraus zu bemerken: 23, 1 lieben g^3 üdZ 2 und g^3 über noch 10 ebenmäßig g^3 über auch 18 fehlt Dazu ein älteres Concept von Krauses Hand im G.-Sch.-Arch.

Vgl. Tageb. XI, 11, 27 22, 2 vgl. Bd. 41 Nr. 167 9 vgl. zu 19 d. B. 23, 2 vgl. 104 d. B. 8 vgl. zu 20, 7.

24. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Briefwechsel II 293. Dazu ein Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 10, woraus zu bemerken: 24, 1. 2 weshalb — soll nachgetragen 1 vollem nach allem 11 verlangen *g* über verschreiben 23. 24 fehlt

23, 21 Cognac, vgl. Briefwechsel II, 295 24, 17 vgl. zu 9 d. B.

***25.** Vgl. zu 6330 (Bd. 23). Johns Hand 27, 26. 27 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 19 d. B. genannten Fascikel, Bl. 76, woraus zu bemerken: 26, 26 unsere *g* über diese 27, 3 jene *g* über sie 24 mich üdZ 26. 27 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 12, 26; 13, 6; Sulpiz Boisserée II, 462 25, 16. 17 vgl. Sulpiz Boisserée II, 458 20 vgl. zu 4, 3 23 vgl. Bd. 41 Nr. 167 26, 14 vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 139 (Werke XLI, 2, 270) 17 vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 94 (Werke XLI, 2, 186) 27, 5 vgl. Tageb. XI, 12, 19. 27 9 Abtheilung VI, gedruckt: C IV, 375 (Werke IV, 350) 12 vgl. Werke XL, 2, 298

Dem Manuscript der „Helena" lag die folgende Anweisung für die Druckerei bei (Handschrift von John im Besitz der Cotta'schen Buchhandlung):

Bey den sehr abwechselnden Sylbenmaßen, den verschiedensten Längen der Strophen, dem Eingreifen eines Rhythmus in den andern, möchte es freylich Schwierigkeit haben, besonders in einem kleinen Format, das Ganze dem Auge gefällig und dem Sinn deutlich zu machen; doch würde ein gewandter *Maître en Page* hier eine schöne Gelegenheit finden, seine Gewandtheit darzuthun.

Weimar den 25. Januar 1827. J. W. v. Goethe.

Dazu ein Concept von derselben Hand, in dem zu 19 d. B. genannten Fascikel, Bl. 75, woraus zu bemerken: 3 möchte g^3 aus möcht 4 Sinn g^3 aus Sinne 5 *Page* g^3 aus *page* 6 darzuthun vor und bemerklich zu machen [g^3 nachgetragen und wieder gestrichen] Dazu aR: Mit dem Exemplar der Helena abgeschickt den 26. Januar 1827.

***26.** Concept von Johns (28, 1—30, 5; 30, 18—31, 15; 31, 22—32, 6 hätten; 32, 24) und Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 11 30, 23 Steigerung *g* aus Steigung Vorschritt *g* üdZ 31, 4 wie — eine *g* üdZ 5 sich g^3 über ihr [Hörfehler für hier] 6 bewegt g^3 über erhoben wird 11 hat uns g^1 über ist 12 steigen lassen g^1 über gestiegen 14 mit nach auch 32, 4 geselliger *g* über freundlicher in — Ferne *g* üdZ 10 zu nehmen *g* über anzusehen 24 nach 6 hätten

Vgl. Tageb. XI, 13, 8 Antwort auf des Adressaten Brief vom 20. Januar 1827, worin er meldet, das von Goethe ihm übersendete Exemplar von Adelchi, vgl. Bd. 41, 120, 14. 122, 17, habe ihn zu einer Übersetzung angeregt. Er legt zwei Berliner Tageblätter mit Proben seiner Arbeit bei, die ihrem Schlusse zueile 28, 20 Ist in dem Aufsatz „Theilnahme Goethes an Manzoni“ (Werke XLII, 1, 135) geschehen, den Goethe als Einleitung der zu 32, 17 genannten Ausgabe aus älteren Arbeiten zusammenstellte 23 Streckfuss: „Den zweiten Chor habe ich nicht ganz im Versmaasse des Originals übersetzen können. Der dactylischen Worte, welche zum Ausgange der Verse gebraucht werden können, sind so wenige, und diese wenigen grösstentheils Adjektiven und Participien, dass ich fürchtete, bei deren Gebrauche durch Zwang und Eintönigkeit den lyrischen Hauch, der über die Dichtung weht, gänzlich abzustreifen. Die sehr kurzen Verse selbst vermehrten die Schwierigkeit und oft machte eine Sylbe, die sich nicht einfügen lassen wollte, jeden Versuch scheitern. Ich habe daher statt der gleitenden Endworte weibliche und das weiche trochäische Versmaass gewählt und erlaube mir, Ihrer Beurtheilung einige Strophen zu unterwerfen.“ Folgt Strophe 5—8 des zweiten Chors 29, 16 vgl. Zelter an Goethe, 26. Juli 1826 30, 3 Streckfuss: „Dunkel ist mir im ganzen Buche nur eine Stelle geblieben. Wer ist in der letzten Rede des Adelgis

der Lehnmann des Königs der Könige, der den Adelgis verrathen hat? Sollte nicht vielleicht ein Druckfehler statt finden, und es *un mio Fedel* heissen müssen? Matt würde dann die Stelle seyn und kaum ein würdiger Schluss des kräftigen Ganzen. Aber bey dem *tuo Fedel* vermag ich mir nichts Klares zu denken, da man weder auf Karl noch auf Desiderio, die als irdische Könige Vasallen des Königs der Könige genannt werden könnten, die Stelle beziehen kann, weil keiner von Beiden den Adelgis verrathen hat." 7 Im Original: „*O Re dei re, tradito Da un tuo Fedel, dagli altri abbandonato, Vengo alla pace tua, l'anima stanca Accogli.*" In seiner Berlin 1827 erschienenen und „Göthe'n ehrerbietig, liebevoll und dankbar" zugeeigneten Übersetzung schliesst sich Streckfuss an Goethes Interpretation an: „O Herr der Herrn, Verrathen du von einem deiner Jünger, Verlassen von den anderen, ich komme Zu deinem Frieden. Herr, die müde Seele Nimm auf" 31, 16 Im Original: „... *Di mura, insuperabili. — Cadeva Il terzo sol quando un gran monte io scersi, Che sovra gli altri ergea la fronte; ed era Tutto un verde china; e la sua vetta Coronata di piante. A quella parte Tosto il passo io rivolsi.*" Streckfuss hat Goethes Vorschlag befolgt, bis auf 18 hinabzukommen und 20 eines Bergs 32, 17 *Opere poetiche di Alessandro Manzoni con Prefazione di Goethe. Jena Per Federico Frommann. 1827;* vgl. zu 28, 20 18 Kunst und Alterthum II, 3, 35 (Werke XLI, 1, 195).

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 26. Januar 1827 an den Professor Göttling in Jena, die Tagebücher der Bibliotheks-Verwandten betr., in den „Acta der Universitäts-Bibliothek in Jena von den Jahren 1825—1831".

27. Handschrift von Schuchardt im Besitz von Professor Edmund Stengel in Greifswald 33, 18. 19 *g* Gedruckt: G.-Jb. VII, 163

33, 9 vgl. zu 5, 1.

28. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Schuchardts Hand 34, 15. 16 ein — Stern *g* 35, 1 Lebens *g* üdZ 5 *g* Gedruckt: Sulpiz Boisserée II, 465. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 19 d. B. genannten Fascikel, Bl. 78, woraus zu bemerken: 35, 1 Kunst — dunkle g^3 aus Baukunst die hellen und dunklen 6 d. 27. Jan. 1827 *g*

Vgl. Tageb. XI, 13, 11 33, 21 vgl. Tageb. XI, 12, 27 34, 1 Nr. 25 d. B. 5 vgl. Sulpiz Boisserée II, 463 7 Eine Lithographie nach Raabes Goetheporträt 8 vgl. zu 7, 27 17 vgl. Tageb. XI, 21, 3. 16. 26. 22, 1 20 vgl. Tageb. XI, 22, 15. 23, 11. 20. 24, 3. 41, 23 25 vgl. 20, 7 27 vgl. zu 1, 2.

29. Vgl. zu Bd. 39, Nr. 65. Schuchardts Hand 36, 14. 15 *g* Gedruckt: Briefe an Göttling S. 15. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem Fascikel des G.-Sch.-Archivs „Acta Privata, die neue vollständige Ausgabe meiner Schriften betr. Vol. III A, die aesthetisch-kritischen Verhandlungen wegen der Ausgabe selbst betr. 1825", Bl. 78, woraus zu bemerken: 35, 10 wo g^3 für da dieses *g* über worunter 16 von einem *g* über zu dem 36, 2 um g^3 über und 3 zu g^3 üdZ 10 ſolche *g* für dieſe Sache 11 denken *g* über glauben 13 veranſtalten *g* über machen 14. 15 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 13, 13 35, 8 Zahme Xenien, Abtheilung 4—6. Göttling schickt sie mit Brief vom 13. Februar 1827, Bl. 83 des oben genannten Fascikels, zurück 14 Die von den Beamten der Jenaischen Bibliothek geführten amtlichen Tagebücher 22 Göttling erwidert: „Mit grösstem Danke ist zu erkennen, dass Ew. Excellenz dem im Tagebuche geäusserten Wunsche, auch die Gemälde der jetzt lebenden Professoren auf der Bibliothek zu haben ... so bereitwillig entgegengekommen sind."

***30.** Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Johns Hand 37, 7 *g* 36, 17 vgl. 36 37, zu 35, 22 und Tageb. XI, 13, 14 37, 1 Die Grossherzogliche Zeichenschule.

***31.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 10b

Vgl. Tageb. XI, 14, 13 37, 9 Der Dienstag als regelmässiger Besuchstag der Grossherzogin bei Goethe 13 Geburtstag der Grossherzogin.

32. Concept von Schuchardts Hand Abg. Br. 1827, 10b. Druck des Concepts: Schriften der G.-G. XVII, 251

Vgl. Tageb. XI, 14, 23 und Schriften der G.-G. XVII, S. CX ff. Antwort auf das Schreiben der Adressatin vom Januar 1827, Schriften der G.-G. XVII, 247 ff., worin sie Goethe um Rath in ihren künstlerischen Nöthen bittet.

***33.** Vgl. zu Bd. 41, Nr. 177. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 10b Gedruckt: Weimarer Sonntags-

blatt 1856, S. 138 nach 38, 11 Welches dir herzlich gönnt der treue Oheim G. Weimar den 30. Januar 1827.

Vgl. Tageb. XI, 14, 24 38, 7 Eine von J. F. Frommann entworfene Anzeige der von ihm herausgegebenen Opere poetiche di Manzoni, Jena 1827, von M. Hecker in Haude und Speners Berlinischen Nachrichten vom 6. Februar 1827 nachgewiesen, vgl. Werke XLII, 1, 500 9 vgl. zu 130, 11.

*34. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 14 38, 16 zu Nürnberg üdZ

Vgl. Tageb. XI, 15, 22 38, 14 vgl. 39, 8.

*35. Concept von Schuchardts (39, 5—40, 1 enthält) und Johns Hand, Abg. Br. 1827, 14 39, 12 eine nach mir 16 letzte üdZ 19 seyn *g* über thun 40, 7 wohl nach sich [*g* gestr.] 7. 8 gepackt ist *g* über findet

Vgl. Tageb. XI, 15, 23. Antwort auf des Adressaten Brief vom 13. Januar 1827, Eing. Br. 1827, 35, worin er die für Goethe besorgte Ersteigerung von einem elfenbeinernen Essbesteck, fünf Majolika-Arbeiten, einem Bronzepferd und zwei Architekturstücken meldet 39, 10 vgl. zu 5, 1 13 Schmidmer: „Für Commissions Gebühren kann ich durchaus nichts berechnen. Ein paar freundliche Worte von Sr. Excellenz und dero Zufriedenheit, gehen mir über Alles und sind mir mehr als Goldes werth“ 19 Mit einem weiteren Schreiben vom 21. Januar 1827, Eing. Br. 1827, 60, meldet Schmidmer, dass er in der abgegangenen Kiste einige Kunstwerke zur Ansicht und etwaigem Ankauf durch Goethe oder den Grossherzog beigepackt habe.

*36. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 16 41, 6 nach Herrn eine angeordnete Lücke 8. 9 zur — geneigt aR für wie bey den vorigen Bändchen bin ich geneigt 10 auf *g* über bey bey *g* üdZ 11. 12 Auf — einlassen aR

Vgl. Werke XLII, 1, 128. 477. Maempels Brief ist nicht überliefert.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 3. Februar 1827 an den Professor Göttling in Jena, die Porträtirung der Jenaischen Professoren durch Schmeller betr., in den „Acta der Universitäts-Bibliothek in Jena von den Jahren 1825—1831“ vgl. 44 45.

Ein Promemoria der Oberaufsicht vom 4. Februar 1827, die zeitherige Behandlung des Grossherzoglichen anatomischen Cabinets im Schlosse zu Jena betr., in den Acten des Anatomischen Instituts in Jena, Bl. 2.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 4. Februar 1827 an den Professor Huschke in Jena, die Instruction für die Verwaltung des anatomischen Cabinets betr., in den genannten Acten, Bl. 3. Dazu eine Beilage vom selben Datum „Instruction über die künftige Behandlung des Grossherzoglichen anatomischen Cabinets im Schlosse zu Jena", in den genannten Acten Bl. 5.

*37. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 15b 41, 20—42, 3 aR 21 4 *g* für 3 42, 4 2) Sodann für 1) Ich wünſche zuerſt 8 3] 2 10 4] 3 Ferner über Sodann 11 ſich *g* üdZ

41, 18 vgl. Tageb. XI, 16, 3. 18, 19. 19, 14. 21, 23. 22, 9. 28. 24, 26. 25, 11. 13. 26. 26, 26. 27, 24; Naturwiss. Schr. V, 1, 436 ff.

38. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 42, 25. 43, 1 die mir] mir die 43, 16 vernimm *g* aus nimm 44, 14. 25 *g* Gedruckt: Briefwechsel IV, 242. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 13b. 19, woraus zu bemerken: 43, 4 einen nach auf 16 vernimm] nimm 19 Es *g* über Die Pompejaniſchen Gemälde 20 in *g* über mit 27 ſeit — die] 40 Jahre redlichſte *g* üdZ 44, 2 der — Langermann *g* aus von Medaille 3 ſie *g* üdZ 6 in nach jetzt 14. 15 fehlt 23. 24 dieſer — Einweihung aus dieſem — Eintritte 25. 26 fehlt, dafür: Weimar den 6. Februar 1827

Vgl. Tageb. XI, 17, 6 42, 19 Vom 22.—23. Januar 1827, Briefwechsel IV, 236, vgl. Tageb. XI, 14, 10 23 Vom 2. Februar 1827, Briefwechsel IV, 240 43, 3—7 Friedrich Wilhelm IV, Wilhelm I, Carl, vgl. Tageb. XI, 15, 5. 9. 16, 19. 17, 2 16 Copien von Ternite, vgl. Tageb. XI, 14, 6. 15. 16, 22. 17, 2. 10; Kunst und Alterthum VI, 1, 169 44, 2 vgl. zu 5, 1.

*39. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 18b 45, 3 ſich *g* üdZ 4 vergewiſſern *g* über gedenken 8 machen vor oder auch ohne weitere Anfrage für einen billigen Preis anzuſchaffen

Vgl. Tageb. XI, 19, 23 45, 2 vgl. 39, 10.

40. Vgl. zu Bd. 33 Nr. 71. Johns Hand 46, 19. 20 *g* Dazu ein Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 16b, woraus zu bemerken: 45, 17 Löffel *g* aus Röffel 20 ſind *g* üdZ 46, 1 Comtoiriſten] Herrn Comptoiriſten 2 auf's] auf das 7 Daß üdZ 13. 14 Vielleicht — Andaluſit *g* aR 19—21 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 18, 9 45, 15 vgl. zu 5, 1 46, 1 vgl. Bd. 41 Nr. 115. 144 10 vgl. zu 42 d. B. 15 vgl. Tageb. XI, 17, 11. 23. 18, 2.

***41.** Concept von Johns Hand in dem zu 4 d. B. genannten Fascikel, Bl. 76b 47, 12 expedirt nach abgeht

46, 23 Druckbogen von Kunst und Alterthum II, 2. 3. III, 2. IV, 1, vgl. Werke XLII, 1, 489 47, 8 vgl. Tageb. XI, 19, 4 10 vgl. zu 1, 2.

***42.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 17b 47, 19 weder *g* über nicht ſind *g* üdZ 21. 22 allerdings — finde *g* aus ſich für Olivin, vielleicht auch für Hornblende anſprechen läßt, iſt

47, 1 Mit einem Briefe vom 23. Januar 1827, Eing. Br. 1827, 153, übersendet der Adressat, Bergmeister in Falkenau, verschiedene böhmische Mineralien, darunter ein in Zbierow neuentdecktes Fossil Kakoxen sowie Olivin aus dem Bleigrunde am Schmiedeberg im Elbogner Kreise 48, 3 vgl. zu 5, 1 5 Lössl übersendet ein von Goethe dem Naturdichter Anton Fürnstein (vgl. Werke XLI, 1, 48) aufgetragenes und durch dessen Krankheit verzögertes „Binderlied".

***43.** Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Schuchardts Hand 49, 17 *g* Gedruckt: Briefwechsel, herausgeg. von Grüner S. 229, herausgeg. von Sauer S. 105. Dazu ein Concept von derselben Hand; Abg. Br. 1827, 21, woraus zu bemerken: 49, 3, 4 ausgeführten nach und 5 Pompeiana *g* üdZ 13 innern üdZ 17 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 19, 1 49, 3 vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 38. 69 7 vgl. Werke XLIX, 2, 249 9 Für Maria Pawlowna 10 Von VI, 1 11 vgl. Tageb. XI, 18, 4; Schuchardt, Goethes Kunstsammlungen I, 68, Nr. 635.

***44.** Vgl. zu 8056 (Bd. 29). Johns Hand

Vgl. Tageb. XI, 19, 3 49, 19 Der unten folgende Erlass der Oberaufsicht an Göttling 50, 1 C. W. Göttling 3 vgl. zu 35, 8 7 Knebel.

Das Concept des durch Weller an Göttling beförderten Schreibens findet sich von Johns Hand in dem zu 54 d. B. genannten Fascikel, Bl. 26 (vgl. 36/37):

Der Professor und Bibliothekar Doctor Göttling ist schon vorläufig benachrichtigt, wie man seinem Wunsch, sämmtliche lebenden Herrn Professoren, nach früherem löblichem Gebrauch, in wohlgerathenen Bildnissen auf akademischer Bibliothek aufgestellt zu sehen, mit Vergnügen entgegen gekommen sey. Nun aber um der Ausführung sich alsobald zu nähern wird der Maler und Zeichenmeister Schmeller mit Gegenwärtigem sich bey Denselben anmelden.

Die Meynung ist, daß die sämmtlichen Bildnisse in der Größe des Gablerischen übereinstimmend gefaßt werden, daß ein jeder der Abgebildeten in einer einfachen, anständigen und wo es thulich bezeichnenden Kleidung abgebildet sey. Man erwartet von dem Maler, daß er die Stellung, die Richtung des Gesichtes dergestalt annehme, daß der Charakter der Personen bedeutend und angenehm hervorleuchte.

Wie man nun von Seiten Großherzoglicher Ober-Aufsicht das Geschäft zu erleichtern auf jede Weise beabsichtigt, deshalb dem Maler Schmeller Urlaub ertheilt und seine hiesigen Verpflichtungen einsweilen andern aufgetragen hat, nicht weniger für die Unkosten seiner Reise und seines dortigen Aufenthaltes einzutreten gedenkt, so wird Herr Professor Doctor Göttling die schickliche Einleitung treffen, daß die sämmtlichen Herren Professoren geneigt bleiben die nöthige Sitzung zu gönnen und demselben für seine Arbeit ein billiges Honorar abzureichen, worüber sich der Herr Bibliothekar mit mehrgedachtem Schmeller benehmen, die Summe festsetzen und überhaupt das ganze Geschäft nach allgemeiner Einsicht und erprobten Thätigkeit leiten und fördern wird. Sollte irgend ein Bedenken obwalten oder ein Hinderniß eintreten, so wird derselbe deshalb sogleich berichten, damit das von demselben

---

1 Professor nach Herr 2 sämmtliche *g* aus sämmtlichen 4 auf — Bibliothek *g* aR 5 Sey. Nun aber *g* für und 11. 12 und — bezeichnenden *g* aR 12 sey *g* über werde 15 hervorleuchte *g* aus hervorleuchtet 17 beabsichtigt *g* für gedenkt 24 billiges *g* aus billigst mögliches

angeregte so wichtige als löbliche Geschäft ununterbrochen nach und nach seine Endschaft erreiche.

Wobey noch zu bemerken ist, daß Schmeller den Auftrag hat das Bild des Herrn Professor Göttling zuerst, und zwar im Namen und auf Ersuchen Großherzoglicher Ober-Aufsicht zu fertigen. Vorbehältlich das Weitere im Laufe des Geschäfts zu bemerken und anzuordnen.

In einem Briefe vom 23. März 1827, in dem zu 54 d. B. genannten Fascikel, Bl. 24, meldet Göttling, dass die Jenaischen Professoren abgelehnt hätten, sich für die Bibliothek porträtiren zu lassen: Schmid, Schott, Konopak und Eichstädt, weil die Verhältnisse der Bibliothek erst in die alte Ordnung zurückkehren müssten, Danz, weil er die dafür zu zahlenden zwey Carolins, und Döbereiner, weil er die dazu erforderliche Zeit nicht habe. „Mich trösten dabei zwei Dinge: einmal, dass einige der Herren Professoren dennoch wider ihren Willen auf dem Umlaufe durch ihre vota eine kleine Bildergalerie ihrer Gesinnungen aufgestellt haben, welche einem wohlgetroffenen Ölgemälde fast gleich kommt, und dann, dass die neuen Köpfe neben den alten bärtigen Männern wohl schwerlich sich sehr vortheilhaft ausgenommen haben würden."

*45. Concept von Johns Hand in dem zu 4 d. B. genannten Fascikel, Bl. 80 50, 16 erwünscht g^3 über nach Ihren Wünschen

Vgl. Tageb. XI, 19, 4 Antwort auf des Adressaten Brief vom 9. Februar 1827, in dem zu 4 d. B. genannten Fascikel, Bl. 78 50, 11 Die bei Frommann, Jena 1827 erschienenen Opere Poetiche di Manzoni con Prefazione di Goethe 14 Frommann: „1) Die Gedichte besitzen wir nicht im italienischen Originalabdruck, sondern in dem kleinen französischen Nachdruck. In diesem sind sie folgendermassen geordnet: In morte di Carlo Imbonati; Urania; Inni sacri und zwar Il Natale, La Passione, La Risurrezione, La Pentecoste, Il nome di Maria, Il cinque Maggio. Billigen Sie diese Ordnung? Und sollte man nicht der letzten Ode den Namen Napoleons wirklich vorsetzen? 2) Scheint Ihre Ab-

2 erreiche g aus erreicht 6 Vorbehältlich g aus Vorhältlich

sicht gewesen zu seyn, Ihr Vorwort zu M. mit deutschen Lettern drucken zu lassen, was auch mit unsrem Vorsatze ganz übereinstimmt, auch fehlt uns nicht eine neue und passende Schrift dazu. Manzonis italienischer Brief würde sich dann dagegen, so wie das Ganze gegen den italienischen Text natürlich und schicklich herausheben. Sollten es Ewr Excellenz eben der Gleichförmigkeit wegen lieber haben, dass wir lateinische Lettern nehmen, so sind wir auch dazu gern bereit. 3) Dürfen wir Ihnen eine Revision senden? Indem ich schliessen will, scheue ich mich wieder, Ewr Excellenz durch meine Fragen beschwerlich zu fallen, da Sie schon so viele Mühe freundlichst und gütigst übernommen und uns durch die noch versprochne Fortsetzung des Manuscripts durch Beurtheilungen des Adelchi und der andern Gedichte im Voraus zum wärmsten und ehrerbietigsten Danke verpflichten."

*46. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 20[b] 51, 3 eine über die

Vgl. Tageb. XI, 19, 24 51, 2 vgl. 228, 5. 240, 19 3 Carl August hatte auf Boisserées Domwerk subscribirt.

*47. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 20

51, 14 vgl. zu 5, 1 14—17 vgl. Schriften der G.-G., XVII.

48. Vgl. zu 6749 (Bd. 24). Schuchardts Hand 52, 19 *g* Gedruckt: „Zur Eröffnung des Frankfurter Goethemuseums am 20. Juni 1897", S. 31. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 26, woraus zu bemerken: 52, 1 mein fehlt 6 feſtlich- *g*[1] aus feſtlichen und 14 nun *g* über auch 16 gedeihen *g* über gerathen 17 gerechte *g* über ihre

Vgl. Tageb. XI, 19, 26. Antwort auf des Adressaten Schreiben vom 7. Februar 1827, Eing. Br. 1827, 157, womit er das Privilegium von Hessen-Homburg für die Ausgabe letzter Hand übersendet (vgl. Tageb. XI, 19, 17) und Rathschläge gibt für die Dankschreiben an den Landgrafen und seinen Staats-Kanzler, Geh. Rath v. Hert. Ausserdem berichtet er über erworbene antike Münzen sowie über seine „Musen-Arbeiten". „Ferner empfangen Ewr. Excellenz hiebey Ihren Herrn Gross-Oheim abgebildet auf seinem Wappen, als weiland (Zinn-Giesser) Rathsherr von 1747.

— Ich erhielt es von Frau Wittwe Lehr, gebornen Küsner, seiner Enkelin.“ 11 Gerning: „Unser biederer Freund Graf Reinhard, bey dem ich jeden Sonntag speisse, wo gar oft Ihrer mit Lieb' und Verehrung erwähnt wird, empfiehlt sich bestens“ 18 vgl. zu 5, 1.

*49. Handschrift von John im Besitz der Cottaischen Verlagshandlung 54, 14 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 29 d. B. genannten Fascikel, Bl. 80, woraus zu bemerken: 53, 4 nachgesehen John auf g^1 über verziehen 6 im nach wenn ich mich so ausdrucken darf 7 nur John auf g^1 über kaum als 7. 8 gewissen John auf g^1 über allgemeinen 12. 13 noch einmal John auf g^1 üdZ 13—15 Im — gehörig John auf g^1 aR für ein Gedicht gehört anfangs zu einer sentimentalen Trilogie 13 nämlich *g* üdZ 15 daſselbe *g* üdZ 19 gedenke] erwähne 20. 21 nach — nothwendig John auf g^1 aR für ganz schicklich und gelegen 22 den nach auf 22. 23 bemerkten John auf g^1 üdZ 23 durch nach welche Sie notirt beſcheidenes John auf g^1 über freundliches 27. 28 wie — thun John auf g^1 aR 54, 1. 2 wodurch — worden John auf g^1 aus und dadurch zu gar manchen Mißverständnissen Anlaß gegeben 3. 4 daß — Einzurückende John auf g^1 aus eine an gedachtem Ort allenfalls einzurückende Stelle 14 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 20, 1. Antwort auf des Adressaten Schreiben vom 4. Februar 1827, in dem zu 29 d. B. genannten Fascikel Bl. 79, worin er darauf hinweist, dass die Gedichte „Wiederfinden“, „Weltseele“, „Dauer im Wechsel“, „Metamorphose der Pflanzen“, „Die glücklichen Gatten“ sich in der Druckvorlage an je zwei Stellen, theils unverändert, theils mit kleinen Abweichungen vorfänden 53, 16 vgl. 90, 24.

50. Handschrift unbekannt. Gedruckt: v. Leonhard „Aus unserer Zeit in meinem Leben“ II, 124 54, 16 Ew. Hochwohlgeboren] Sie [Änderung Leonhards] 55, 23. 24 Der — bitte fehlt Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 26^b, woraus zu bemerken: 54, 17 auf — Grad *g* über wie sehr 55, 1 Die *g* aus Für die 9 Rhön-Phonolithe] Rhön-Phonoliten *g* aus Rhönphonoliten 11. 12 besonders — Werke *g* üdZ 21 er zweimal *g* über es 25 unwandelbarer *g* über unverbrüchlicher 27 Weimar d. Februar 1827

Vgl. Tageb. XI, 19, 28. 20, 16. Antwort auf des Adressaten Brief vom 2. December 1826, gedruckt: Naturwiss. Correspondenz I, 298, womit er die zweite 1826 erschienene Auflage seines „Handbuch der Oryctognosie“ übersendet, ein zweites Exemplar für Soret beilegt und als Erläuterung zu einem demnächst zu übersendenden Bericht über den Basaltberg bei Büdingen am Fusse des Vogelgebirges ein Stück „rother Sandstein, durch vulkanische Gewalten umgebildet“ übersendet 55, 23 vgl. zu 5, 1.

*51. Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Schuchardts Hand 56, 4 dem *g* aus den Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 21, woraus zu bemerken: 56, 4 dem] den *g* aus dem

Vgl. Tageb. XI, 20, 20—22 56, 1 vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 148—151 3 vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 169—179 6 vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 147 ff.

52. Handschrift 1878 im Besitz von A. Spitta in Berlin 57, 17. 18 *g* Nach dessen Abschrift mit dem irrigen Datum des 24. Februar gedruckt: G.-Jb. II, 299. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 21b, woraus zu bemerken: 56, 17 ihnen *g* aus Ihnen 57, 2. 3 folgereicher *g* über ernſten 3 Geſchäfte *g* aus Geſchäften 4 entſchlagen *g* aus entziehen 10 ſchiene *g* aus ſcheint 14 ſehr nach iſt ihm nicht *g* üdZ 17. 18 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 20, 19. Antwort auf des Adressaten Briefe vom 1. Februar, Eing. Br. 1827, 63, und 13. Februar, Eing. Br. 1827, 81. Mit dem ersten Brief übersendet er einige Medaillen und spricht die Bitte um Angabe von Idee und Legende zu einer Denkmünze auf die bevorstehende Vermählung der Prinzessin Alexandrine von Sachsen-Weimar mit dem Prinzen Carl von Preussen aus. „Da sitze ich nun, die Feder diagonal in der Rechten haltend und mit den beyden ersten Fingern der linken Hand die Unterlippe zusammen drückend und denke nach — nicht etwa: wie ich dazu kommen könnte, denn das weiss ich; sondern: wie ich Eurer Excellenz am besten vorbringe, dass ich Sie um geneigte Mitwirkung zur Erhaltung einer guten Bildnisszeichnung und um Angabe einer Idee bitten will.“ Als seine bisherigen Einfälle gibt Loos an: „1) Zwey Genien, Sehnsucht und Liebe (Gamos und Hymenaios) tragen die

fürstliche Braut, die ein reiches Füllhorn im Arme trägt dem neuen Vaterlande zu . . . 2) Das Brautpaar auf der Quadriga, dem eine Frau die Doppeltafel vorträgt, nahet zween reich geschmückten Kandelabern. Oben reitet der ungeflügelte Eros den preussischen Adler, Schaale und Kranz in der Rechten; die Zauberbande in der Linken. Sterne umher . . . 3) Borussia, Cybele-ähnlich dargestellt, segnet das ihr gegenüberstehende, sich umschlingende Brautpaar . . . Ew. Excellenz sehen wie die Sache liegt! Greiffen Sie immer einmal in den unerschöpflichen Idéen-Schatz. Ich bin überzeugt, dass sich da auch viel ganz neues findet, wen Sie ein wenig suchen; aber ich bin auch eben so überzeugt, dass, wen Sie auch selbst nach etwa näher liegendem schon gebrauchtem griffen, es doch von Ihnen mit einem neuen so schönen Gewande bekleidet werden wird, dass alle Welt sich daran erfreuen muss.“ Im zweiten Briefe führt Loos seinen Schwiegervater, den Medailleur Professor Leonard Posch, bei Goethe ein und wiederholt seine Bitte. Vgl. P. v. Bojanowski, 140 Jahre Weimarischer Geschichte in Medaillen, S. 20 13 Ein solcher Medailleur ist nicht nachzuweisen, Goethen scheint hier der Name von J. C. A. Levezow vorzuschweben, vgl. Brief 7065 und 7186, mit dem er über „Des Epimenides Erwachen“ verhandelt hatte. Seine Medaille von 1826 ist unter Loos' Leitung von F. A. König angefertigt worden, vgl. v. Bojanowski S. 25.

*53. Concept von Johns Hand in dem zu 4 d. B. genannten Fascikel, Bl. 80b 58, 3 14. aus 13.

Vgl. Tageb. XI, 21, 4 57, 22 Würdigungstabelle poetiſcher Productionen der letzten Zeit, Kunst und Alterthum VI, 1, zu S. 186 (Werke XLI, 1, zu S. 280).

54. Concept von Schuchardts Hand in dem Fascikel der Oberaufsicht „Die academische Bibliothek in Jena betr. Januar—October 1827“ (Tit. 19 Nr. 14 Bd. 11), Bl. 15. Druck des Concepts mit Ergänzung der Unterschrift: Gaedertz, Bei Goethe zu Gaste, S. 301 60, 2. 3 ausſichtsreichen g^1 über die hoffnungsvollſten Ausſichten eröffnenden 2 mannichfaltigſten g^1 aus mannichfaltigen

Vgl. Tageb. XI, 19, 7. 21, 14. Zur Sache vgl. Gaedertz, Bei Goethe zu Gaste S. 300 ff. 59, 27 vgl. zu 1, 2 L'Estocq

antwortet am 27. Februar 1827, in dem oben genannten Fascikel Bl. 18, dass er sogleich das Erforderliche veranlasst habe und fährt fort: „Es ist mir äusserst schmeichelhaft, dass Ew. Excellenz sich gütigst erinnern wollen, mich im vorigen Jahre bey einer eben so seltenen als interessanten Veranlassung bey sich gesehn zu haben. Mir war es höchst erfreulich bey dieser Gelegenheit die Bekanntschaft, welche ich mit Denenselben schon im Jahr 1790 in Altwasser (wo wir bey der Familie Tepper zusammen trafen) zu machen so glücklich war, zu erneuern.“ Ein Brief von der Hagens an Goethe in derselben Angelegenheit in dem oben genannten Fascikel, Bl. 21.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 14. Februar 1827 an den Professor Göttling in Jena, die Freigebung der Arbeitsstunden an Sonn- und hohen Festtagen für das Bibliothekspersonal betr., in den „Acta der Universitäts-Bibliothek in Jena 1825—1831“.

55. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 24b. Druck des Concepts nach einer Copie im Kanzler Müller-Archiv bei Strehlke I, 134 61, 5 erkannte] erkannt 7 um] und 8 milderndeu] milderen 18 ſie] Sie 62, 3 abzulegen nach hievon 4 *g* Adresse: Der durchlauchtigſten Fürſtin und Frauen, Frauen Friedericken Herzogin von Cumberland, geborne Prinzeß v. Mecklenburg-Strelitz, Königl. Hoheit nach Berlin

Vgl. Tageb. XI, 21, 15. Antwort auf den undatirten, im G.-Jb. XXXIII, 54 gedruckten Brief der Adressatin, worin sie den Tod ihrer Freundin Frau v. Berg meldet und für die ihr gewidmeten Zeichnungen Goethes dankt, vgl. Bd. 41 Nr. 52 61, 13 vgl. G.-Jb. XXIII, 53 und Werke IV, 68 26 vgl. zu 1, 2.

***56.** Handschrift von John im Besitz der Cotta'schen Verlagsbuchhandlung. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 19 d. B. genannten Fascikel, Bl. 83

Vgl. 63, 10 und Tageb. XI, 22, 1.

57. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Schuchardts (62, 18—64, 17 Gegenden) und Johns (64, 17 Es — 65, 5) Hand. Gedruckt: Sulpiz Boisserée II, 466 63, 1 Januar über Februar 8. 9 iſt — angekommen für habe von dorther nichts vernommen

64, 25 und nach ist Dazu ein Concept von Schuchardts (62, 18 — 63, 22) und Johns (63, 23 — 65, 5) Hand in dem zu 19 d. B. genannten Fascikel, Bl. 81, woraus zu bemerken: 63, 1 nach 1. Schreiben an Herrn v. Cotta vom 26. Januar. 2). Schre[iben] 1 Januar über Februar 8. 9 ist — angekommen] habe von dorther nichts vernommen 11 unmittelbar] ohnmittelbar 64, 6 Copieen] Copien 15 ist] ist zu 24 Gewußte nach und 25 eine *g* über alle wie sie *g* über die 65, 1—4 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 21, 18. 22, 6 63, 8 Vom 15. Januar, Sulpiz Boisserée II, 462 9 Die 16. Lieferung des Boisserée-schen Galeriewerks, das Bild der Königin von Würtemberg nach Stieler und Goethes Bild nach Raabe 21 VI, 1, 148 23 vgl. zu 1, 2 27 vgl. zu 43, 3—7 64, 5 vgl. zu 56, 3 15 vgl. Tageb. XI, 21, 7. 18. 22, 19. 23, 5. 24, 10.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 17. Februar 1827 an den Professor Huschke in Jena, die Übergabe des anatomischen Cabinets betr., vgl. Tageb. XI, 22, 24. 24, 13, in den Acten des Anatomischen Instituts, Bl. 7. 14.

58. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Schuchardts Hand 66, 15 Dorsche pp. *g* üdZ 17 *g* Gedruckt: Briefwechsel IV, 250. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 22b, woraus zu bemerken: 65, 11. 12 Möge — seyn *g* 15 Reisen *g* üdZ 19 von *g* über nach 66, 15 Dorsche pp. fehlt 16 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 23, 7 65, 8 vgl. zu 1, 2 16 vgl. zu 56, 3 66, 1 vgl. Briefwechsel IV, 245, Zelter meint aber wohl die letzten Zeilen der 106. Seite (Werke XXXIII, 71, 16 ff. 4 vgl. zu 5, 22 8 Gasthof neben Goethes Wohnhaus 11 VI, 1.

***59.** Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Schuchardts Hand. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 20b

Vgl. Tageb. XI, 22, 25 21 vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 180 67, 1 vgl. zu 56, 3.

***60.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 25b 67, 17 käme *g* aus kommen 18 nächstens *g* über so eben

Vgl. Tageb. XI, 21, 27. 22, 2—5. 23, 12. 13. Das Concept des beigelegten Promemoria in dem Fascikel des G.-Sch.-Archivs „Naturwissenschaftliche Correspondenz", VII, Bl. 99, Schuchardts Hand mit Correcturen *g*, lautet:

Ew. Königlichen Hoheit gestern gnädigst mitgeteiltes wichtige Naturproduct setzt allerdings in Erstaunen, erregt Aufmerksamkeit und Nachdenken.

Es ist zwar der Pflanzennatur gemäß, daß ein Auge (Gemme), welches zum abgeschlossenen Blüthen- und Fruchtstand anfangs determinirt schien, abermals fortschreite und ganz oder zum Theil als Zweig erscheine, allein solches ist mir nur von höher gebildeten Pflanzen bekannt geworden.

Daß solches, wie wir hier erfahren, auch von Monokotyledonen gelte, ist auch mir etwas Neues und aller Beachtung werth, wie ich denn für die Aufbewahrung dieses wunderbaren Stabes vorzügliche Sorge tragen werde.

Dieser, billig als Windblüthe angesprochen, ist deswegen so höchst merkwürdig, daß die *Strelitzia* ihre nahe Verwandtschaft mit den Rohren dadurch offenbart; denn es ist der Stab vollkommen einem Rohre gleich, man kann die über einander folgenden Knoten deutlich fühlen, wie denn auch die scheidenartigen Blätter sich dem Blick offenbar darstellen.

Eine Pflanze woran dergleichen Vorkommenheit wohl denkbar wäre ist die *Musa paradisiaca*. Sollte den Gärtnern nicht erinnerlich seyn, daß etwas Ähnliches bey derselben wäre bemerklich gewesen? Sie wird so häufig cultivirt, daß diese ungewöhnliche Bildung sich bey derselben wohl könnte eingestellt haben. Ich verfehle nicht den Botanikern dieses Ereigniß vorzulegen, ob man vielleicht sich analoger Fälle zu erinnern wisse?

Weimar den 15. Februar 1827.

Antwort auf Carl Augusts Brief vom [14.] Februar 1827 in dem oben genannten Fascikel, Bl. 98: „Beykommendes, ist die Wind blüthe einer *Strelizia R.*, so etwas ist mir noch nicht vorgekommen. — Die Pflanze von der es genommen worden ist die *Str. R. stolonifera* die ich vor

---

5 abgeschlossenen üdZ anfangs *g* über zuerst 10 gelte *g* über der Fall sey 16 übereinander folgenden *g*üdZ 18 Blick offenbar *g* über Auge ganz deutlich 19 wohl *g* 22 diese ungewöhnliche *g* aus wohl diese zufällige 24 verfehle nicht *g* über behalte mir vor dieses Ereigniß *g* aus diesen Fall ob *g* über damit 26 15 aus 14

etl. jahren aus Gent bekam. Sie hat sich getheilt; der eine theil vergrössert sich beständig durch Stollonen, u. hat schon vor dem Jahre, obwohl etwas armselig geblüht; dieses jahr ist die blüthe vollkommen. Der andere theil der pflanze ist aber ohne nachkommenschaft, das heist, ohne Stollonen, hat aber beykommenden blüthen stengel getrieben, der wircklich eine Wind blüthe ist, nähml. ein blüthen stengel ohne blühte. Weder dem Gärtner noch mir ist dergl. je vorgekommen. Februar 1827."

*61. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 23b

Vgl. Tageb. XI, 23, 14. In einem undatirten Briefe, anscheinend vom Ende Januar 1827, Eing. Br. 1827, 52, übersendet der Buchhändler Carl Jügel in Frankfurt a. M. an Goethe „das noch restirende Werk Ihrer Bestellung" 68, 2 „Eos. Zeitschrift aus Baiern zur Erheiterung und Belehrung" 3. 4 Franz v. Elsholtz, vgl. Goedekes Grundriss VIII, 587 Nr. 5.

*62. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 27b 68, 11 Wohlgeboren] pp. 15 gefällig g über etwa 17 aus g über von 18. 19 was — war [so!] aR für was hiebey zu beobachten wäre 69, 2 fortsenden g aus absenden

Der Adressat war Garten-Inspector in Belvedere.

*63. Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Johns Hand. Unterschrift fehlt.

*64. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 27b

Vgl. Tageb. XI, 26, 22. Antwort auf des Adressaten Brief, Altenburg 19. Februar 1827, Eing. Br. 1827, 86, womit er ein Theaterstück im Manuscript übersendet und Goethes Empfehlung zur Annahme am Weimarischen Theater erbittet.

*65. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 27b. Daneben verwischte Agendanotizen g1: Alfred Sendung D ..... Petersb[urg] Felix .... K. u. A.

69, 15 vgl. 106, 9.

66. Vgl. zu 6749 (Bd. 24). Schreiberhand 70, 16. 17 g. Gedruckt: „Zur Eröffnung des Frankfurter Goethemuseums" S. 33

Vgl. Tageb. XI, 27, 2 und zu 48 d. B. 70, 4 Dankschreiben an den Landgrafen von Hessen-Homburg und dessen Regie-

rungspräsidenten v. Hert. Die Concepte haben sich im G.-Sch.-Archiv nicht vorgefunden.

Ein cassirtes Concept an F. J. Frommann von Schuchardts Hand in dem zu 4 d. B. genannten Fascikel, Bl. 84:

Ew. Wohlgeboren

die Revision des neunten Bogens hiermit zurückfendend erfuche Dieſelben mir gefällig anzuzeigen, wie viel Columnen zu den zehnten allenfalls noch nöthig wären? da ich denn ſolches gleich überſenden würde; Manuſcript zum elften und zwölften, worin ich noch manches Bedeutende vorzuführen wünſche, würde ſodann zuſammen eintreffen.

Mit den beſten Wünſchen und Empfehlungen.

Weimar den 28. Februar 1827.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 1. März 1827 an den Professor Göttling in Jena, Bezahlung einer Rechnung betr., in den „Acta der Universitäts-Bibliothek in Jena 1825—1831."

67. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Schuchardts (70, 19—71, 12. 72, 12—74, 3) und Johns (71, 13—72, 11. 74, 5—12) Hand 72, 6 Deichweſen] Teichweſen 74, 4 *g* Gedruckt: Briefwechsel IV, 267. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 28 und 29[b], woraus zu bemerken: 71, 5 indem *g* über wenn 6 erſt *g* üdZ da *g* aus das 8 wo *g* über da zwischen 12 und 13 ein im Mundum ausgefallener Absatz: Nun geht heute den 27. Februar in einem Paquet an Alfred Nicolovius die größte Hälfte von Kunſt und Alterthum an dich ab. Möge dir und unſerm werthen Langermann dabey irgend ein beſſerer Gedanke aufſteigen 23 den *g* üdZ 28 abſolut= *g* aus abſoluten 72, 1 Ein nach Man ſolls 4 auch *g* üdZ 6 Deichweſen] Teichweſen 14. 15 *Le — Béranger g* in Lücke 20 Dieſe nach Freytag den 2. März 1827 25 völlig *g* über vollkommen 73, 5 den Augen *g* in Lücke 73, 7 wir haben *g* aus haben wir 8 eben — weit *g* als *g* über und uns 16 drey *g* über gestrichener 3 17. 18 neben — vorerſt] Narciß und Echo, die Nymphe mit dem

2 neunten *g* über neuen 4 ſolches gleich *g* aus ſoviel als nöthig Zur Sache vgl. 76, 14.

Kränzchen 17 über die] das heißt mit der *g* üdZ dazu ein Verweisungszeichen *g*, auf einen verlorenen Zettel mit der endgiltigen Fassung hinweisend 74, 4 d. 2. März 1827 *g* 9 wollte über wünschte 12 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 27, 25 70, 20 vgl. Tageb. XI, 23, 28 71, 1 vgl. Briefwechsel III, 142 13 vgl. Briefwechsel IV, 249 72, 14 vgl. Werke XLI, 2, 313 73, 1 vgl. zu 56, 3 3 vgl. Kunst und Alterthum VI, I, 179 ff. 11 vgl. Briefwechsel IV, 237 23 vgl. Werke XLIX, 1, 360.

***68.** Handschrift von John im G.-Sch.-Archiv. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 32b, woraus zu bemerken: 74, 17 Können nach Kann

Vgl. Tageb. XI, 27, 26.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 3. März 1827 an Dr. Schrön in Jena (vgl. Tageb. XI, 28, 1), die Anschaffung von Büchern und den Stich von Kupferplatten zu meteorologischen Zwecken betr., in dem Fascikel des Staatsarchivs „Acta observatorii Nr. II, Vol. I“, Bl. 30. 39.

***69.** Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Johns Hand 75, 14 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 32b, woraus zu bemerken: 75, 14 fehlt

75, 2 vgl. Tageb. XI, 30, 13. 18 4 vgl. Tageb. XI, 29, 15 8 „Römische Alterthümer in und um Neuwied a. Rh.“ vgl. Tageb. XI, 29, 5. 11. 22, eingegangen mit Brief vom 21. December 1826, Eing. Br. 1827, 103

Ein Kärtchen von Johns Hand im Kanzler Müller-Archiv, vgl. zu 6243 (Bd. 22):

Herr Canzler von Müller.

Einladung zu einem frugalen Mittagsmahl
Donnerstag den 8. März 1827.

Goethe.

***70.** Handschrift von John in dem zu 68/69 genannten Fascikel

Vgl. Tageb. XI, 31, 20.

*71. Concept von Schuchardts (76, 1—20) und Johns (76, 21—26) Hand in dem zu 4 d. B. genannten Fascikel, Bl. 86 76, 7 bemerken nach daneben 16 11.] zehnten [Irrthum Goethes] 18 damit nach in den elften und zwölften 19 den nach ich 12. und 13.] elften und zwölften 22 und — müssen *g* aus zu müssen und *Opere poetiche* zu sagen 24 und nach erbittend

Die 76, 5 genannte Beilage, Johns Hand, von Frommann mit seiner Antwort zurückgeschickt, in dem zu 4 d. B. genannten Fascikel, Bl. 87, dazu ein Concept von Schuchardts Hand, ebenda, Bl. 90:

Die Ausgabe von Manzonis Werken Florenz 1825 unter dem Titel: *Tragedie di Alessandro Manzoni* enthält:

1) *Il Conte di Carmagnola. Tragedia.*
   Hierzu gehören:
   a. Zuschrift an Fauriel.
   b. Notizie storiche.
2) *Adelchi. Tragedia.*
   Hierzu gehören:
   a. Notizie storiche.
   b. Discorso storico
3) *Poesie Varie.*
   a. Esame del Conte di Carmagnola.
   b. Analisi del Adelchi
   c. Lettera del Signor Manzoni.

Vgl. Tageb. XI, 31, 22 76, 1 vgl. zu 32, 17.

72. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Briefwechsel II, 297. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 33, woraus zu bemerken: 77, 7 Ich muß] 2) Muß ich 8 der nach sich in 8. 9 Hofrath Voigt] J. G. Weiß 10 Fries] Walch befindlich ist *g* üdZ 11 seinen] den 12 Instrument] Instrumente nach 14 wäre folgt: Er würde nach vorgängiger Reparatur als ein brauchbares Instrument daselbst zu verwahren seyn. Alinea. 3) Die von Secretär Kräuter eingereichten meteorologischen Tabellen lege Höchst Denenselben vor, als Beyspiel [a. B. *g* üdZ] wie, nach einem neu eingeführten genauern Schema, die Beobachtungen anzustellen sind. Einen Wunsch, den er in beygelegtem Schreiben äußert, würde mit meinem Vorwort begleiten,

wenn ich nicht voraussetzen müßte, daß Höchst Dieselben nach höhern Ansichten in diesem Falle die nützlichste und schicklichste Bestimmung geben werden. [*g* aus würden] Für das Bibliotheksgeschäft selbst und für das Verhältniß desselben zu Ew. Königlichen Hoheit sollte [*g* über würde] freylich die Nachbarschaft des Angestellten sich von gutem Einfluß zeigen. vor 15 4) 17 der nach für nicht nach eigentlich nach 19 folgt mit Alinea: Und wie sollt ich länger [nach versäu[men]] aufschieben für den heitern ehrenvollen Platz zu danken, den Ew. Königliche Hoheit mir und meinem zu früh hingeschiedenen Freund so wohlwollend für immer zugeeignet haben? 20. 21 fehlt 22 d. 11. März 1827 [aus 1826] *g*

77, 2 vgl. 75, 16 14 vgl. 5, 4. Rudolf Weigel erwidert am 24. Februar 1827, Eing. Br. 1827, 92: „Da über die Stiche nach van der Helst kein Verzeichniss vorhanden ist, so habe ich [ein solches], mit Beyhülfe des v. Heinecken'schen Manuscripts, aus Catalogen berühmter Sammlungen ausgezogen und habe die Ehre selbiges in beifolgendem Blatte zu überreichen".

*73. Vgl. zu 6330 (Bd. 23). Johns Hand 78, 15 könnte] konnte 80, 4—7 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 19 d. B. genannten Fascikel, Bl. 85, woraus zu bemerken: nach 79, 15 zugesagt] Dergleichen Paquetchen kann man mir ohne Weiteres zusenden, da ich portofrey bin [nach zu seyn] 80, 4—7 fehlt Dazu ein Vorconcept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 35b, woraus zu bemerken: 78, 10 von nach an das 11 dünckt *g* über erscheint 15. 16 eintreten *g* über anfangen 16 ist *g* für wäre 24 werden] worden *g* aus werden 25 und — dies *g* über ist 26 allgemeine *g* über große 79, 1 aufgeregten *g* über beweglichen 2 möglich *g* über mit 3 des — Kraft *g* aus Ihro Majestät der König von Bayern 8 wahrscheinlich nach sind 9 kommen nach und 11 auch) — 15 mit Verweisungszeichen nachgetragen 12 Original *g* über Manuscript wiederholte *g* über nochmalige 13 nachträgliche Bemerckung *g* über was dabey bemerklich wäre 14 und *g* über wodurch erhält *g* üdZ 15 dem — zugesagt *g* für erhalten würde nach 15 zugesagt] wie im Concept 80, 4—6 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 32, 9. Antwort auf des Adressaten Brief vom 9. März 1827, in dem zu 19 d. B. genannten Fascikel Bl. 84, *g* bezeichnet: „No. 170. prs. d. 7. März 1827“ 78, 2 Cotta schreibt: „Ew. Excellenz muss ich um Verzeihung bitten dass ich den Empfang Ihrer beiden geehrten v. 26. Jan. und 16. Febr. so wie des Manuscripts der Helena und das Weitere zum IV. Band 4. Zahme Xenien (das nach Auftrag bestens besorgt werden wird) erst heute anzeige. — Freund Boisserée ist die Ursache davon er hinterliess mir ein promem. wegen der Brief-Sammlung worüber er mit mir noch zu sprechen habe; wir glaubten seine Rückkehr von München würde in 5—6 Tagen erfolgen, aber heute ist es 3 Wochen und noch ist er fern. — Mögen Sie daher diese Verspätung nachsichtig beurtheilen, das Weitere wegen der Correspondenzsammlung lasse ich daher bis zu B.s Rückkehr ausgesetzt und bemerke nur dass der Druck sogleich nach Ostern beginnen könnte, wenn Sie mir das Mspt baldigst übermachen wollten. — Gegenwärtig wird alles angewandt um mit der ersten Lieferung auf Ostern bestimmt einzuhalten. — Die Aushänge-Bogen werden Sie erhalten haben. — Kunst und Alterthum erfreut mich bei jedem Heft, nur wünschte ich eine grössere Verbreitung bewirken zu können — ich habe daher schon einmal gegen Freund Boisserée geäussert, ob wir nicht in besonderen Blättern sie mit dem Morgenblatt ausgeben könnten, wo wir ein dreifach grösseres Publikum gewännen und doch die Eigenthümlichkeit und alle andre Verhältnisse beibehalten könnten. — Ihr Wunsch den zweiten Termin des Honorars im Lauf dieses Monats zu erhalten ist mir Befehl wenn es nicht zu ändern ist; sonst habe ich wie gewöhnlich auf die Ostermesse gerechnet, weil die Gelder jetzt dahin zu schicken, dann von dort zurückzuziehen bedeutende Bankier-Kosten verursachen [würde] — ist es inzwischen nicht anders zu machen so ist Herr Frege und Compagnie wie gewönlich zur Auszahlung beauftragt. — Meine Frau fühlt sich sehr geschmeichelt durch Ihr gnädiges Angedenken und hat mir das Schönste zu erwidern aufgetragen. — Dass unser Freund Boisserée nun mit der Sammlung nach München zieht weil der grosse Kunstkenner König Ludwig von

Bayern sie zu würdigen wusste und gekauft hat werden Sie wissen — für mich der ich einen Theil meines Lebens künftig auch dort zubringe [ist] solches sehr angenehm — für hier ein unersetzlicher Verlust. — Mit Bitte um Nachsicht meiner Eile — aber die Geschäfte, besonders die ständischen, sind gar zu eilig. Mit der unwandelbarsten Verehrung Ew. Excellenz unterthänigster Cotta.“ 79, 16 Eine Notiz darüber von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 47b: Herr Genaſt zahlte 13 rh. 12 gr. Conventiongeld *praenumerando* [nach als] auf ein Exemplar der erſten [ein — erſten *g* aus die erſte] Lieferung von Goethes Werken [*g* aus meiner Werke], Druckpapier. Weimar den 3. April 1827. Darunter *g*: Reg. Schuchart desgl.

74. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Schuchardts Hand 81, 20. 21 *g* Gedruckt: „Sulpiz Boisserée“ II. 468. Dazu ein Concept von Johns (80, 8—22 Jugend) und Schuchardts (80, 22 nicht — 81, 19) Hand, Abg. Br. 1827, 35. 36b, woraus zu bemerken: 80, 22 nicht nach inkulkulabel 23 nachbarlichen *g* üdZ 81, 1 ſehr angenehm *g* über höchſt tröſtlich eine *g* aus meine 10 freundſchaftlichen] freundlichen 12 er im *g* über den 14 erhalte *g* über erwarte 20. 21 fehlt 22 Das Datum noch einmal von Johns Hand: 11] 12 Dazu ein Vorconcept von Krauses Hand im G.-Sch.-Archiv, worin 80. 23 — 81, 15 erheblich abweichen: Ich habe alle Urſache mich zu freuen daß ich dorthin zu Sie [!] zu einem lebendigen Verhältniſſe gelange. Auch um Ihretwillen hab ich nunmehr jenen Zuſtänden das Beſte zu wünſchen. — Sagen Sie mir von dem was Sie betrifft, was Sie für gut und nöthig finden, damit ich meiner herzlichen Neigung gemäß Ihre gegenwärtigen und nächſtkünftigen Verhältniſſe mir deutlich machen kann. Grüßen Sie die Ihrigen und theilen ihnen meine Freude mit. — Von Herrn v. Cotta hab ich keine Nachricht die mich wenigſtens über die glückliche Ankunft der Helena und der zahmen Xenien beruhigte, wenn ſich auch Erwiderung und Erklärung auf andere bedeutende Mittheilung verzögerte.

Vgl. Tageb. XI, 32, 10. Antwort auf des Adressaten Brief vom 26. Februar 1827, „Sulpiz Boisserée“ II, 467, worin er den Ankauf seiner Sammlung durch König Ludwig von Baiern meldet, vgl. Tageb. XI, 28, 24

80, 23. 81, 9 vgl. zu 73 d. B.

75. Vgl. zu Bd. 32 Nr. 98. Schuchardts Hand 85,3—5 *g* Gedruckt: Briefwechsel S. 282. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 28b. 48, woraus zu bemerken: 82, 16. 17 berührt nach beſucht 19 wirklich üdZ 83, 2 den — März] d. [Lücke] März *g* über mit Früſ[hlings] nach welcheš] *NB.* Die Fortſetzung *fol.* 46 *g* vor dem Bl. 48 wiederholten welcheš] *NB.* Der Anfang *fol.* 27. Herrn Grafen Reinhart *g* 84, 7. 8 unmittelbar *g* üdZ 19 vielerley *g* aus viele 27 die Herren *g* aR 28 Baron v.] B. v. *g* üdZ

Vgl. Tageb. XI, 32, 11. Antwort auf des Adressaten Briefe vom 2. October und 11. November 1826, Briefwechsel S. 275. 279 81, 23 Tod des Kaisers Alexander von Russland 24 vgl. zu 1, 2 82, 2 vgl. XLI, 263, 25 83, 6 vgl. Tageb. XI, 15, 9. 16, 19 14—18 Friedrich Wilhelm, Wilhelm, Carl, Albrecht 27 VI, 1 84, 10 vgl. zu 73 und zu 74 d. B. 85, 2 vgl. G.-Jb. XXIII, 60 3 vgl. 94 d. B.

***76.** Handschrift von John als Geschenk der Herren Landgerichtsräthe Carl und Gustav Hildebrandt seit 1888 im G.-Sch.-Archiv 86, 24. 25 *g*, Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 34, woraus zu bemerken: 85, 7 äußerlich nach mir 13 mit Grund *g* über mit Recht 17 dergleichen ich *g* aus wie ich sie 23—86, 1 Gedachte — kann *g* aus Gedachte [nach Dieſe] Blätter welche eigentlich nur ein *pretium affectionis* haben konnten 24 auf *g* nach ſondern dieses *g* nach und 86, 6 in — Abweſenheit *g* üdZ 9 ſogleich *g* üdZ 19 möge *g* aus mögen und 22 in — 25 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 32, 12.

***77.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 37b 87, 10 die Abdrücke über ſie 18 nach nach nach eig[ner] 23 erzeigte aus erwieſene

87, 6 In Nürnberg 17 vgl. zu 192 d. B. 20 vgl. 39, 19.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 15. März 1827 an den Professor F. S. Voigt in Jena, den an der Bibliothek gelegenen älteren botanischen Garten betr. (vgl. Tageb. XI, 32, 28), in den Acta „Die Mitbenutzung des Grossherzoglichen botanischen Gartens zu Jena von Seiten der Universität“ (Tit. 3 Nr. 12), Bl. 9.

*78. Concept von Schuchardts Hand in dem zu 4 d. B. genannten Fascikel, Bl. 90b 88, 9. 10 Ein — ſich *g* aus Probe eines überſetzten Monologs 10 zu halten *g* aus gehalten 13 auch wir *g* aus wir denn

Vgl. Tageb. XI, 33, 17 88, 2 vgl. Werke XLII, 1, 170, 13—174, 28. 492 12 vgl. Tageb. XI, 35, 10.

*79. Handschrift von John im Besitz der Cottaschen Verlagsbuchhandlung 89, 23 andere nach angedeutet 90, 3 *g* 91, 6—8 da — wird *g* aus da ſie ... erkannt und beurtheilt werden können 8 Weiter *g* über Nach Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 29 d. B. genannten Fascikel Bl. 85. 86. 88, woraus zu bemerken: 89, 4. 5 Bemerckung deshalb *g* über Reclamation 5 nunmehr *g* üdZ 9 alſo wäre *g* aR für wäre als 13 fort *g* üdZ 14 unſrer Ausgabe *g* aR 16 nachträglichen *g* in angeordneter Lücke 19—21 die — genieße *g* aus durch Kreuzband zu überſchicken 22. 23 Beyliegende — Helena aus Beyliegendes bitte in Helena einzuſchalten 24. 25 nebſt — Schreiben aR 26. 27 angemeldeten — einlangen aR für werden zunächſt folgen 28 für *g* über mir 90, 3 fehlt 5 verfehle] verfehl ich 6 möge *g* aR 7 billigen vor möge 12 fehlt 22 den] die 91, 2. 3 wo — entſchuldigen *g* aus zu bevorworten 3 ſie *g* für die Gedichte 6. 7 Weiter ſinnenden] Nachſinnenden *g* aus Nachſinnende 8. 9 Anordnung *g* über Andeutung

Vgl. Tageb. XI, 33, 27. Antwort auf des Adressaten Briefe vom 11. März 1827, in dem zu 19 d. B. genannten Fascikel, Bl. 87, und vom 15. März 1827, in dem zu 29 d. B. genannten Fascikel, Bl. 84 89, 3 Im Briefe vom 11. März meldet Reichel über den fünften Band der Werke: „Dieser Band giebt 34—36 Bogen zu 16 Seiten gerechnet, was wir Herrn Geh. Hofr. v. Cotta anzeigten, und dieser uns auftrug, Ew. Excellenz sogleich zu schreiben, ob nicht vielleicht hier ein Irrthum obwalte, so dass dieser Band in zwey zu theilen seyn möchte.“ Auch Cotta theilt in einem Briefe vom 14. März 1827, in dem zu 19 d. B. genannten Fascikel, Bl. 86, den Inhalt eines darauf bezüglichen Schreibens der Druckerei mit. „Dasselbe meldet, dass der 5te Band Ihrer Werke nahe an 36 Bogen füllen dürfte, und drückt zugleich die Besorgniss des Druckerei-Vorgesetzten aus, bey dieser

Stärke des 5ten Bandes, die 1te Lieferung zur Ostermesse nicht fertig bringen zu können, weil bey der ersten Berechnung die ungefähre Stärke eines Bandes nur von 18—22 Bogen angenommmen worden. — In dieser Verlegenheit wende ich mich an Eure Excellenz mit der Frage, ob für diesen Band nicht eine andere Vertheilung des Manuscriptes getroffen werden könnte? indem Ihnen gewiss eben so sehr als mir daran gelegen ist, dass das gegebene Versprechen, zur Ostermesse die erste Lieferung fertig zu bringen, erfüllt werden möge“ 17 Reichel meldet (11. März), dass Bd. 1—2 der Taschenausgabe versehentlich nach Leipzig gesandt seien und von dorther an Goethe gelangen würden, vgl. 117 d. B. 25 Vom 15. März. Reichel sagt darin: „Was nun endlich in diesem dritten Bande die Schreibart betrifft, so haben wir sie sehr verschieden gefunden und mit den ersten 2 Bänden nicht übereinstimmend; wir haben daher so viel als möglich und wo uns dergleichen auffiel, nachgesucht und verglichen, um möglichste Einheit zu bezwecken“ 90, 13 vgl. 54, 3 23 vgl. 53, 16. Ist nicht geschehen.

80. Handschrift von Schuchardt in der Kgl. Bibliothek in Berlin 92, 24—26 *g* Gedruckt: Literarischer Zodiakus, 1835, II, 263. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 39, woraus zu bemerken: 91, 22. 92, 1 drey und vierzig *g* über gestr. 43 92, 3 in nach ſich [*g* gestr.] dieſer — Zeit *g* aus dieſen vielen Jahren 4 ſich *g* üdZ 6. 7 vereinter — aufzufordern *g* über Thätigkeit mit ihnen zu vereinigen 9 einen ſolchen g^1 für denſelben 10 Dieſelben g^1 aus dieſelben 11 nur *g* üdZ 14 ich üdZ nach 23 folgt mit Verweisungszeichen *g* ein g^1 gestrichener, wohl zur Einfügung nach 19 bestimmter Passus: Indem ich dieſes niedergeſchrieben ſehe, bedenke ich, daß wenn es mir in einer Angelegenheit Ernſt iſt, ich in meinen hohen Jahren nicht von künftigen Dingen reden dürfe, daher füge ich wohlmeinend hinzu: Da Ihnen, verehrte Herren, der Bereich meiner Fertigkeiten und Thätigkeiten genugſam bekannt iſt, ſo haben Sie die Güte mir anzuzeigen, von welcher

4 Ihnen — Herren] Sie verehrte Herren von meinen 5 der über den

Seite und zu welchen Zwecken ich mitwirken könne. Es liegt gar manches bey mir vorbereitet und unternommen, welches nur einen freundlichen Anlaß brauchte, um sich produciren zu können.

Vgl. Tageb. XI, 33, 28. Antwort auf der beiden Adressaten Schreiben vom 6. März 1827, worin sie Goethe im Namen der „Societät für wissenschaftliche Kritik“ zur Mitarbeit an den „Jahrbüchern für wissenschaftliche Kritik“ einladen 92, 7 Hegel und Varnhagen: „Wir kennen die Rücksichten, welche uns gebieten, jeden unmittelbaren Anspruch auf bestimmte Thätigkeit von dieser Einladung fern zu halten, wir ordnen im voraus unsre eifrigsten Wünsche hierin jeder anderen Beziehung willig unter; aber wir würden es uns zur hohen Ehre rechnen, wenn Ew. Excellenz unsrem Unternehmen eine beifällige Zustimmung gönnen, unsren Blättern die Hoffnung, nach Gelegenheit und Umständen von Ihrer Hand bereichert zu werden, nicht verschliessen, und uns demnach gestatten wollen, in dem Verzeichniss unsrer Mitglieder Ihren höchstverehrten Namen aufzuführen, um unsrerseits vor der Nation nicht in dem Vorwurfe zu stehn, die in solcher Hinsicht anerkanntest darzubringende Gebühr der Verehrung verabsäumt zu haben.“

81. Handschrift von John in der Kgl. Bibliothek in Berlin 94, 3 *g* Gedruckt: Literarischer Zodiakus 1835, II, 264. Dazu ein Concept von Schuchardts (93, 1—94, 1 Theilnahme) und Johns (94, 1 mir—8) Hand, Abg. Br. 1827, 40, woraus zu bemerken: 93, 9 selbst *g* über sich 16. 17 erbat — Gnade *g* aus bat ich mir die Erlaubniß aus 18 machen — dürfen *g* aus zu machen 94, 1 in — Theilnahme *g* aus unwandelbar sey 5 haben nach bitte auf das allerbeste zu grüßen und mir vorläufige Erlaubniß 7 beſcheidnen] beſcheidenen über kleinen Dazu ein Vorconcept von Schuchardts Hand, mit dem Datum des 15. März, g^1 durchstrichen, Abg. Br. 1827, 39 b

Vgl. Tageb. XI, 33, 28 93, 1 vgl. 80 d. B. 7 Biographische Denkmale, Berlin 1824 ff. 94, 7 vgl. 157 d. B.

82. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 96, 23—25 *g* Gedruckt: Briefwechsel IV, 278. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 41, woraus zu bemerken:

94, 17. 18 vaudevilleartig *g* aus vaudeville 96, 6 Möge nach und wird 7 beſorgt — Abdruck *g* über verfährt dabey 14 zu erwiedern *g* aus Dir zu ſchreiben 18 bald nach auch 21 Krüger *g* über Grieche Dazu ein Vorconcept von Johns Hand und zwei Vorconcepte *g* und g^1 im G.-Sch.-Archiv

Vgl. Tageb. XI, 34, 12—14. Antwort auf Zelters Brief vom 12. März 1827, Briefwechsel IV, 271, worin er den Tod seines einzigen Sohnes meldet 95, 21 Aushängebogen von VI, 1 28 „Nachlese zu Aristoteles Poetik", Kunst und Alterthum VI, 1, 84 (Werke XLI, 2, 247) 96, 5 Von C^1 17 vgl. zu 50, 11 21 Schauspieler aus Berlin.

*83. Concept von Johns Hand in dem zu 4 d. B. genannten Fascikel, Bl. 92 97, 10. 11 dem — einzelner *g* über die Bezeichnung der einzelnen 11 ſeiner *g* über ihrer 12 etwaß *g* üdZ 14 wäre *g* üdZ 23 Ihnen] mich

Vgl. Tageb. XI, 35, 10 97, 2 Zu Kunst und Alterthum VI, 1. Frommann antwortet am 23. März, in dem zu 4 d. B. genannten Fascikel, Bl. 93: „Das gesandte Manuscript nun füllt den 11. und auch den 12. Bogen ganz, bleiben nun noch 4 Col. Titel und Schutztitel und 4 Col. Tabelle, also ein halber Bogen auf den 13ten Bogen" 6 vgl. zu 57, 22. Frommann: „Die Tabelle, wie sie da ist, geht schon auf einen Viertelbogen des gewöhnlichen Papiers zu Kunst und Alterthum, indessen wird es doch schon um des bessern Aussehens willen gut sein, die Rubriken: Naturell, Stoff pp. niedriger zu halten 18 vgl. zu 50, 11 und Tageb. XI, 36, 23.

*84. Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Eigenhändig 98, 5 irgend] irrgend

98, 1 Die Venus von Melos, vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 182 6 Kunst und Alterthum VI, 1, 178 f., vgl. Werke XLIX, 2, 250.

85. Handschrift von Schuchardt 1873 im Besitz des Herrn P. E. Börner in Leipzig 99, 6 *g* Gedruckt: Greizer Zeitung 1873 Nr. 256. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 40b, woraus zu bemerken: 98, 14 unfrancirt *g* üdZ 98, 21—99, 2 Es — einzuleiten nachgetragen 99, 3 erſuche *g* über wünſche 6 fehlt nach 7 Das Verzeichniß betrug 33 rh. 14 gr.

Vgl. Tageb. XI, 35, 12. 36, 3 98, 10. 11 Nicht überliefert.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 21. März 1827 an Carl August, die künftige Behandlung des akademischen botanischen Gartens betr., in den „Acta. Die Mitbenutzung des Grossherzoglichen botanischen Gartens zu Jena von Seiten der Universität“ (Tit. 3 Nr. 12), Bl. 14.

*86. Handschrift von John im Fascikel des G.-Sch.-Archivs „Serenissimi unmittelbare Befehle den Aufenthalt in Italien der Maler Preller und Kaisers betr. 1827. Ingleichen andere von Serenissimo kleinere Exhibita und Aufträge“, Bl. 12

Vgl. Tageb. XI, 36, 16 99, 9 Ein undatirter Brief Sömmerrings an Goethe, in dem genannten Fascikel, Bl. 13, worin er für Darleihung des Mikroskops dankt und die 99, 13 genannte Zeichnung beilegt. Frauenhofers Entdeckung nennt er eine der allerwichtigsten in unserem Jahrhundert und fügt hinzu: „Mir ist wohl mannigmal eingefallen; ob nicht dieses schöne Frauenhoferische prismatische Spectrum gewissermassen die Quantität des zu jeder Farbe gehörigen *σχιερον* verrathe“. Vgl. Schriften der G.-G. XXI Nr. 1290 Carl Augusts Randantwort: „eodem. Im Vorigen Sommer liess ich Körnern zu mir auf die Sternwarthe auf dem Seeberg kommen; wo selbst uns der dortige Astronom das Spectrum producirte, der Tag war aber, leider nicht günstig denn wir hatten nur momentanen Sonnenschein. Dann wurde die operation in Jena im Schlosse wiederholt, dorten soll sie gerathen seyn, ich kam aber leider nicht dazu es zu sehn. Jetzt so bald das Frühjahr hell und günstig seyn wird lasse ich die nöthigen instr. dazu in Jena wieder aufstellen. Mit dem Amicischen Micrp. konnten sie, besonders Körner, in Jena nicht recht zu rechte kommen, ich weis nicht warum. C. A.“

87. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Preussische Jahrbücher XXI, 351. Dazu ein Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 43, woraus zu bemerken: 100, 3 als Beylage *g* über zum Behuf 5 hierzu] hiezu 14 werden *g* üdZ 15 ist *g* nach wird 16 Schließlich *g* über Auch 19 frischer *g* für guter dieses nach glück[licher] 22 goldenen] goldnen 25 fehlt 26 23] 24

Vgl. Tageb. XI, 35, 14. 36, 22. Antwort auf des Adressaten (vgl. Naturwiss. Schriften IX, 38. X, 156. 177) Brief vom 15. März 1827, Eing. Br. 1827, 131, worin er meldet, dass die Müllerische Steinsammlung starken Absatz finde, so dass ihm die zugehörigen Exemplare von Goethes Schrift „Zur Kenntniss der böhmischen Gebirge“ bis auf ein einziges ausgegangen seien. Er bitte um Zusendung weiterer Exemplare oder um die Erlaubniss, die Schrift neu auflegen zu lassen. Danach berichtet er über bauliche Veränderungen in Carlsbad.

88. Handschrift von Schuchardt im G.-Sch.-Archiv 101, 16. 17 *g* Gedruckt: Zeitschrift für bildende Kunst 1880, Heft 12; Eggers, Rauch und Goethe S. 149. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 45, woraus zu bemerken: 101, 13 mich] mich Ihrem Andenken

Vgl. Tageb. XI, 29, 7. 36, 19. 37, 5 101, 6 vgl. 106, 9.

*__89.__ Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 45. Die Handschrift wurde von der Überbringerin verloren, vgl. 151, 1

Vgl. Tageb. XI, 37, 6 101, 19 vgl. 101, 2.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 27. März 1827 an Dr. Schrön in Jena, die Überweisung eines Theodolithen an die Grossherzogliche Sternwarte in Jena betr., in den Acta observatorii Nr. II, Vol. I, Bl. 32.

90. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Schuchardts (102, 1—104, 3) und Johns (104, 4—106, 20. 22) Hand 105, 10 zarten *g* üdZ 106, 21 *g* Gedruckt: Briefwechsel IV, 286. Dazu ein Concept von Johns (102, 1—15. 106, 17—20) und Schuchardts (102, 16—106, 16) Hand, Abg. Br. 1827, 44. 46, woraus zu bemerken: 106, 20 gewährt aus bereitet Dazu ein Vorconcept (102, 16—103, 21 durchzugehen und 104, 4—106, 16 hier) von Krauses Hand im G.-Sch.-Archiv, woraus zu bemerken: 102, 16. 17 an — gerichteten] höherem Orte zugerichteten 20 hierüber nach mir 25—103, 1 ohnmöglich — wünschte] wie er wohl wünschte [dazu hatte üdZ] ohnmöglich hinein zu gehen 103, 2 alles *g* für zu dieses *g* über durchsammen 3 Doch] Und doch 6. 7 geistreich — Versuch] gesellige Unterhaltung, Versuchung und Versuch [dieses aus aber Versuchung] den Entschluß 8—13 Die — wünschte]

wohl nicht ohne wiederholtes [o. w. *g* über mit] Eingreifen und Mitwürken meines häuslichen [in meiner Hausgeister geändert und wiederhergestellt] wie eine Schraube ohne Ende sich umdrehenden Kreises. Die ersten Probestellen waren [*g* über durft ich] nicht [zu] verwerfen, und da er im Fortfahren [und — Fortfahren *g* über weil er] wünschte 14 deshalb fehlt 15 Concept nach ganzes [*g* gestr.] in *g* üdZ mit *g* über und 16 sehr anständig] ohne weitere Umstände ward — freylich] war freylich dadurch 18. 19 durchgelesen — auch] gelesen 20. 21 mit — durchzugehen *g* 104, 8 ihn nach für zwischen 104, 15 und 104, 16 g^3 gestr.: Manchmal betrüb ich mich, daß ich so manchem Unwerthen meine an Werth steigenden Stunden zuwenden muß 16. 17 Stünden — Gebot g^3 aus Hätte ich jetzt ruhige Zeit und jugendlichere Kräfte zu verwenden 17 dem Griechischen g^3 aus der griechischen Sprache [g^3 über Ärzten (Hörfehler für ernstlich?)] 18 völlig fehlt trotz — kenne g^3 aus so schwierig es sein mag 19. 20 die — seyn] mich besonders an Aristoteles halten[d] dieses g^3 aus und mich an Aristoteles halten 20—22 dieser — übereilte] diese Menschen erblickten, sahen, bemerckten [erblickten — bemerckten g^3 üdZ] beobachteten, dabey freylich [dabey freylich g^3 über nur] übereilten sie sich im Erklären 23—105, 5 Thun wir das aber nicht auch [g^3 aus und das thun wir ja auch]. Die ganze Lehre von Licht und Farbe wie sie Prof. Fries in Jena vorträgt [Prof. — vorträgt g^3 über jetzt vorgetragen sind] ist die Herzählung von Übereilungen, deren [g^3 aus Übereilung der] man sich mehr als hundert Jahre her im Erklären und Theoretisiren schuldig macht [g^3 aus seit mehr als vor hundert Jahren schuldig macht] 105, 6. 7 Die beygehenden Aushänge-Blätter [g^3 aus Blätter] will ich dir nur [g^3 umgeziffert aus nur dir] im Allgemeinen empfehlen 10 zarten g^3 üdZ 14 gedruckte *g* üdZ 15 vierten g^3 über gestr. 4ten auch g^3 üdZ 16. 17 welches mir] welche gedruckt zu sehen mir doch [g^3 über davon] 18 vier g^3 über vier 20 das — hoffentlich g^3 aus hoffentlich auch schon alt doch 21. 22 bey Frommanns g^3 üdZ 22. 23 das — aus g^3 aus Bekanntes von 23 Doch g^3 über Sodann 24 Adelchi] Adelgis 27 Das — 106, 1 besprochen g^3 aus Über das Vortreffliche sollte durchaus nicht gesprochen 106, 2 Da — Menschen g^3 aus und da die Menschen 3 ergreifen g^3 über leisten 7 Naturell g^3 üdZ geerbt g^3 aus gelernt Wäre

g^3 über wie Bildung] Richtung 8 jetzt bildnerisch g^3 aus sie jetzt bildnerisch ist 11 unserm g^3 aus unsern 12. 13 Wochen — gegeben] Wochen sehr angenehm unterhalten dieses g^3 aus sehr angenehme Wochen gemacht

Vgl. Tageb. XI, 38, 14 102, 1 Vom 19. März, Briefwechsel IV, 280 6 vgl. Tageb. XI, 36, 1 16 vgl. zu 96, 21 und Tageb. XI, 36, 10 20 vgl. Tageb. XI, 36, 27 103, 4 Ch. des Voeux, Torquato Tasso. London 1827, vgl. Tageb. XI, 28, 13. 17. 28. 29, 11. 12. 19. 25. 30, 11. 26. 35, 21. 36, 11. 18. 37, 9 104, 4 Briefwechsel IV, 282 105, 8—11 Kunst und Alterthum VI, 1, 114. 141. 159; Werke XLI, 2, 254. 272 14 vgl. 107, 4 21 vgl. zu 50, 11 106, 5 vgl. 89 d. B.

*91. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 43b 107, 9 schwer g aus Schwere Unvollständig gedruckt: Weimarer Sonntagsblatt 1856 Nr. 16

Vgl. Tageb. XI, 38, 16; Werke XLI, 2, 298 107, 10 vgl. 130, 12.

Ein von Goethe unter August v. Goethes Namen erlassener und von Letzterem geschriebener Brief an J. F. v. Cotta, vgl. Tageb. XI, 39, 7, im Besitze der Cottaschen Buchhandlung:

Ew. Hochwohlgeboren

muß einige Auszüge aus dem Marburger Buchhändler-Wochenblatt mittheilen welches Aus- und Anfälle auf alle Prämunerations- und Subscriptions-Unternehmungen im Buchhandel enthält.

Speciell erwähnt es aber auch unser beiderseitiges Unternehmen und tritt feindlich ja unverschämt dagegen auf. — Uns scheint es daher nöthig, ja unerläßlich, daß von Seiten Ew. Hochwohlgeboren noch vor Beginn der Ostermesse diese Sache bey welcher ein Mißverständniß in der Buchhändlerwelt obzuwalten scheint, durch eine nochmalige bündige Anzeige über den Gang des Unternehmens aufgeklärt und so dieser Feind beschworen werde.

Unerklärlich noch muß uns alles dieses erscheinen, da wir nach unserem Schreiben vom 29. September v. J. einen erhöhten Rabatt gern zugestanden haben. Umsomehr sehen wir recht bald einigen beruhigenden Worten von Ihrer Seite entgegen, da der Augenblick vor und in der Ostermesse entscheidend ist und aus allem diesen für uns ein unabsehbarer Schaden entspringen muß.

Mein Vater, welchen alles dieſes ſehr betrübt, hat Beygehendes als ein beruhigendes Vorwort erlaſſen. Von dem Erfolg der vorgerückten Subſcription erbitten wir uns auch einige gefällige Nachricht.

Da es Ew. Hochwohlgeboren bey Ihren vielſeitigen Geſchäften wohl nicht möglich ſeyn dürfte die Leipziger Oſtermeſſe ſelbſt zu beſuchen, ſo bitten wir doch uns denjenigen zu benennen welcher in Ihrem Auftrage dahin abgehen wird, denſelben auch zu inſtruiren uns auf ſeiner Durchreiſe zu beſuchen, um auch noch mündlich über alles Vorgekommene beruhigt zu werden.

Mit der größten Hochachtung habe ich die Ehre mich zu unterzeichnen

Ew. Hochwohlgeboren

ganz ergebener Diener

Weimar den 29. März 1827. A. von Goethe.

Ein weiterer von Goethe unter August v. Goethes Namen erlassener und von Letzterem unterzeichneter Brief an J. F. v. Cotta, vgl. Tageb. XI, 40, 7, im Besitze der Cottaschen Buchhandlung (Johns Hand). Dazu ein Concept von derselben Hand, in dem zu 19 d. B. genannten Fascikel, Bl. 89.

Ew. Hochwohlgeboren

ſoll in Auftrag meines Vaters melden daß derſelbe eine Anweiſung auf die Herren Frege und Comp. in Leipzig, in Betrag von 8000 Thaler ſächſiſch, nämlich 7500 rh. als den zweyten Termin für die neue Ausgabe ſeiner Werke und 500 rh. für ein Oſtern ebenfalls erſcheinendes Heft von Kunſt und Alterthum, hat gelangen laſſen, bey welcher der 16. dieſes Monats als Zahlungstermin angenommen worden, worauf auch von denen Herren Frege und Comp. die desfallſige Nachricht geſchehener Bemerkung ſchon eingegangen.

Hiernächſt wird nun mit der umgehenden fahrenden Poſt die zweyte Lieferung von fünf Bänden an Ew. Hochwohlgeboren abgehen, welches ebenfalls anzuzeigen nicht verfehle.

Was die uns zukommenden herkömmlichen Freyexemplare betrifft ſo bitten wir die Verfügung dahin zu treffen daß ſolche, nämlich:

25 Velin und

25 auf Schweizerpapier zur rechten Zeit an uns gelangen.

Auch wünscht mein Vater daß die Exemplare für die beiden hiesigen Subscribenten nämlich für

Herrn Genast und

Herrn Registrator Schuchardt, für jeden 10 Exemplare auf Druckpapier, in dem an meinen Vater zu sendenden Ballen beygepackt werden.

Mein Vater ist zufrieden daß der prosaische Anhang zum Divan den 6. Band ausmache und daher die Zahl der Bände weiter fortgerückt werde.

Der ich die Ehre habe mich mit vollkommenster Hochachtung zu unterzeichnen.

Ew. Hochwohlgeboren

gehorsamster Diener

Weimar den 1. April 1827. C. A. W. von Goethe.

92. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Bratranek, Briefwechsel zwischen Goethe und Graf Sternberg S. 271. Dazu ein Concept von Johns (107, 13 — 110, 6) und Schuchardts (110, 7—9) Hand, Abg. Br. 1827, 52, woraus zu bemerken: 107, 20 die *g* über alle 22 ihre *g* über auf und *g* über auf die 108, 4. 5 stufenweis — ernste *g* aus einige Jahre eifrigst auf dieses 17 ferner *g* üdZ 18 welche — nachzubilden *g* aus die zu kräftigen tüchtigen Bewegungen 21 andern — des *g* aus allen das Charakteristische seines 25 die — sich *g* aus sich die anmuthigsten Motive 109, 23. 24 das — entwickeln *g* über wenn er es vermag, zum Ideellen 110, 3 es Ihnen *g* aus Ihnen solches 7 Eröffnen Sie *g* aus Sagen Sie mir 10—12 fehlt. Dazu ein ausgeschnittenes Blatt aus einem Vorconcept von derselben Hand im G.-Sch.-Archiv, das auf der Rückseite 109, 13 — 110, 3, auf der Vorderseite einen ausgeschiedenen Passus enthält, der von Eckermann redigirt in die nachgelassenen Werke übergegangen ist, vgl. Werke XLVIII, 207, 4—22:

Lassen Sie sich Sonn- und Feyertags zu den Tänzen der Landleute führen, merken Sie sich die natürliche Bewegung und geben der Bauerdirne das Gewand einer Nymphe, dem Bauerburschen ein paar [Fauns-] Ohren, wo nicht gar Bocksfüße. Wenn Sie die Natur recht fassen und greifen und mit einem sich nach und nach ausbildenden Talent den Gestalten einen edlern

freyern Anſtand zu geben wiſſen, ſo begreift kein Menſch wo Sie es her haben und jedermann ſchwört, Sie hättens von der Antike genommen.

Ferner verſäumen Sie nicht, wenn ſich Seiltänzer, Kunſtreiter einfinden auf dieſe genau acht zu haben. Das Übertriebene, Falſche, Handwerksmäßige lehnen Sie ab, aber lernen Sie auffaſſen, welcher unendlichen Zierlichkeit der menſchliche Körper fähig iſt.

Verſäumen [Sie] die Thiergeſtalten nicht; von Pferden und Hunden ſuchen Sie den Hauptbegriff zu gewinnen, auch wilden fremden Geſchöpfen erweiſen Sie Aufmerkſamkeit und Achtung.

Vgl. Tageb. XI, 37, 9. 39, 9. Antwort auf der Adressatin Brief vom Anfang März 1827, Eing. Br. 1827, 123, gedruckt: Schriften der G.-G. XVII, 255, womit sie die gewünschten Zeichnungen, vgl. 32 d. B., einsendet.

*93. Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Johns Hand

Vgl. 98, 16 und Tageb. XI, 38, 26—28. 39, 10. 11. 13—16.

94. Vgl. zu Bd. 32 Nr. 98. Schuchardts (110, 19—111, 20) und Johns (111, 21—113, 9) Hand 111, 28 mich] mich wieder 113, 10. 11 *g* Gedruckt: Briefwechsel S. 284. Dazu ein Concept von Schuchardts (110, 19—111, 20) und Johns (111, 21—113, 9) Hand, Abg. Br. 1827, 48, woraus zu bemerken: 110, 20—111, 3 wie—geweſen für wie er denn überhaupt dort ſehr gut aufgenommen und gefördert worden 111, 11 Fauſt nach neuen von g^1 über nach 18. 19 Productionen g^1 aus Production 20 nachgenießen aus nachfühlen 28 mich] mich wieder 112, 4 ſeiner *g* aus ſeine 6 Luſt hat *g* für wiſſe 10 erſt *g* nachgetragen 12 doch *g* nachgetragen 15 ihn *g* üdZ 17 den *g* über die 28 mir *g* üdZ 113, 3 Ihre nach durchgeführt 10 fehlt 11 30] 31

Fortsetzung von 75 d. B. 110, 19 vgl. Bd. 41 Nr. 111 und G.-Jb. XXIII, 60 111, 4 vgl. zu 5, 1 und A. v. Humboldt an Goethe 28. (nicht 26.) März 1827, Briefwechsel S. 320 7 Vom 15. Februar 1827 10 vgl. Werke XLI, 2, 339 21 Reinhards Übersetzung aus Byrons Marino Falieri, vgl. Tageb. XI, 37, 13. 20 25 vgl. Briefwechsel S. 286. 291 113, 5. 6 Jena und Augsburg 7 Aushängebogen von Kunst und Alterthum VI, 1.

*95. Concept von Johns Hand in dem zu 4. d. B. genannten Fascikel, Bl. 94 113, 17 Materie üdZ 21 *b* nach gestr. *B* 22 Exemplare *g* üdZ 23 Mittheilung *g* aus Austheilung 114, 5 nach müssen folgt, in eckigen Klammern *g*, die wohl als Anweisung zum Fortlassen aufzufassen sind: ist der gegenwärtige Moment vorüber, sind einige Lieferungen meiner Werke im Publicum, so wird ein [nach man eher] so anmuthiges Unternehmen eher einzuleiten seyn

Vgl. Tageb. XI, 39, 22 113, 20 „Sage mir mit wem zu sprechen" (Werke V, 98) 21 vgl. zu 50, 11; S. XXV—XLVIII 114, 1 Frommann erwidert am 1. April, in dem zu 4 d. B. genannten Fascikel, Bl. 95: „Mein Vater bedauert sehr, dass er Sonnabend durch die fortdauernde Unpässlichkeit meiner Schwester, die er nebst der Mutter doch auch gern mitnehmen wollte, von seiner Fahrt nach Weimar abgehalten worden und so auch der ihm zugedachten gütigen Einladung verlustig gegangen ist" 3 Eine Anthologie aus Goethes Werken, vgl. 121 d. B. Frommann erwidert: „Sollten Ew. Excellenz Bedenklichkeiten wegen des in Frage stehenden Heftes sich auf den Inhalt meiner abgeschriebnen Blätter beziehen, so bitte ich ja damit nach Belieben zu schalten, indem es uns hauptsächlich nur darauf ankommt, etwas von Ihnen und für Sie mit Freiheit so hübsch zu drucken, als wir vermögen."

*96. Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Eigenhändig

Einordnung vermuthungsweise auf Grund von Tageb. XI, 35, 17. 38, 10. 39, 2.

*97. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 47 115, 1 Herrn] H. *g* üdZ

Vgl. Tageb. XI, 41, 9: „An Lieber, wegen des von Stengelischen Auctions-Catalogs" 114, 16 Friedrich Carl Rupprecht in Bamberg.

*98. Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Eigenhändig

Antwort auf des Adressaten undatirten Brief, Eing. Br. 1827, 174: „Die Grossfürstin hat heute mit einem eigenen Billet mir aufgegeben Ihr wo immer möglich die neuerlich herausgekommenen Briefe oder Briefwechsel von Jacobi zum Durchsehen zu verschaffen und da ich solche auf der Bibliothek nicht gefunden So muss ich bey Ihnen um das

erwehnte Werk bitten woferne solches noch in Ihren Händen ist und Sie solches auf einige Tage missen mögen“ 115, 7 vgl. Tageb. XI, 41, 18.

99. Handschrift, eigenhändig im G.-Sch.-Archiv, vgl. zu 7694 (Bd. 28). Adresse: Frau von Pogwisch geb. Gräfin Henckel Ihro K. Hoheit der Fr. Grosherzoginn von S. W. Eisenach Hofdame Gnaden. Gedruckt: Freifrau v. Pogwisch, Weimar 1852. Dazu ein Concept g^1 auf der Rückseite der in den Werken XLII, 1, 269 genannten Handschrift *H*, woraus zu bemerken: 115, 12 zu nach ver[ehrte] ist nach schrei[be] 12. 13 die Absicht] der Anlaß 13 Mögen Sie] Möchten Sie mir Verzeihung 15 geziemend über wenn ich morgen 16 können Sie üdZ 17 Die — 116, 3 Die [nach Mögen] fünf mit Plan [?] und Sorgfalt ge . . . Bändchen Gönnern und Freunden angenehme Stunden verschafft und mir eine fortdauernde Neigung [bricht ab]

Die zustimmende Antwort der Adressatin Eing. Br. 1827, 173.

100. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Literarischer Nachlass der Frau Caroline v. Wolzogen I, 428. Dazu ein Concept g^1 zusammen mit dem Concept zu 99 d. B., woraus zu bemerken: 116, 9 welche] die zur über auf die fertig — soll über geliefert [aus zu liefern] wird 10 des Druckorts] vom Druckort (Augsburg) 11 Ich — sehnlichst] Ich wünsche nichts als daß dieses aus Mögen 12 neue üdZ 13. 14 daß — möge] bey dem Bekannten [b. d. B. üdZ] gern meiner und guter vergangener Zeiten dabey gedencken Indessen ich von einer Last Befreit [?] bei [?] der [bricht ab]

Antwort auf der Adressatin Brief vom 31. März 1827, Eing. Br. 1827, 146: „Ich wünschte sehr, Verehrtester Freund, Sie, während meines Hierseins zu sehen. Ich bleibe bis Montag Nachmittag u. erwarte Ihre Nachricht, wenn? ich kommen darf. Mit alter Treue Ihre C. Wolzogen.“

***101.** Handschrift von John im Besitz der Cottaschen Buchhandlung 117, 12 orthographischen *g* üdZ 13 — 15 *g*. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 29 d. B. genannten Fascikel, Bl. 93, woraus zu bemerken: 117, 13 in über bey 14 hauptsächlich *g* aR 15 mancherlei nach mehrmalig 28 noch nach hier 118, 4 Sicherheit *g* über Über-

zeugung 6 wonach — denn *g* aR für und ich auch 13. 14 fehlt 15 W. d. 3. Apr. 1827 *g*

Vgl. Tageb. XI, 41, 13. Antwort auf des Adressaten Briefe vom 22. und 29. März 1827, in dem zu 29 d. B. genannten Fascikel, Bl. 89 und 90, womit er Bd. 1—4 und Bd. 5, Bogen 1—4 der Taschenausgabe letzter Hand übersendet, vgl. Tageb. XI, 40, 23 117, 8 Reichel (29. März): „Ich weiss nicht, ob ich Ew. Excellenz schon anzeigte dass wir in dem Festgedicht [zum 18. December 1818 (Werke XVI, 235)] nöthig fanden, den Titel Prolog einzuschalten, da er in der vorausgehenden Einleitung schon vorkam, als Überschrift wie auch jene: Festgedicht und Epilog, welche beiden letzten dann auch als Titel vorkommen. — Ferner habe ich die Ehre den Empfang von Ew. Excellenz gütigem Schreiben vom 18. am 24. dieses anzuzeigen. 2 Stunden später, wäre die Revidirung in dem Gedicht Helena zu spät angekommen. Dass diejenige zu dem Gedicht Nr. 38 in den Inschriften [An Madame Marie Szymanowska, Werke IV, 32] zu spät kommen musste, werden Ew. Excellenz aus den inzwischen erhalten habenden Aushängebogen, die ich schon am 22. absandte ersehen haben. Wir haben daher die nachträgliche Notiz bei der Zeile Aufklärende Bemerkungen im Inhaltsverzeichniss als Note zugefügt, und hoffen Ew. Excellenz Zustimmung dazu zu erhalten. — Bei Fertigung des Inhaltsverzeichnisses des IV. Bandes fanden wir im Mspt des Inhalts auch aufgeführt: Prometheus, ein Fragment; da dieses aber bei dem Mspt desselben sich nicht vorfand, und die Pagina von Faust auf Nausikaa im Dramatischen keine Lücke hatte, sondern zusammenpasste, wir es also auch nicht hatten gewahr werden können, so liessen wir im Inhalte diesen Prometheus aus, vermuthend, dass er aus Versehen dastehe im Inhalt, und er vielleicht unter den Ältern Theaterstücken gegeben werden würde, da die Jahrzahl 1773 dabei steht. — Schliesslich sende ich die Copie eines Verzeichnisses von ungleich geschriebenen Worten, mit Bemerkungen und Anfragen; alles Sachen auf die man erst bei der Correctur stossen konnte. Das Verzeichniss haben wir ziemlich alphabetisch geordnet, um leichter ein Wort auffinden zu können. Für den Druck der Octav-Ausgabe möchte, wenn Ew. Ex-

cellenz nun näher darüber verfügt haben, es wohl zu benutzen seyn, so wie ich meine, dass die Octav-Ausgabe wohl am besten nach der Taschen-Ausgabe abzusetzen seyn möchte, in welchem Falle ich dann das Mspt remittiren könnte."

*102. Concept von Schuchardts Hand in dem zu 29 d. B. genannten Fascikel, Bl. 98 119, 3 jenem g^1 über dem erſten Dazu ein Vorconcept von Krauses Hand im G.-Sch.-Archiv. Ein Auszug aus der Reinschrift mit dem Datum des 4. April ist in französischer Übersetzung gedruckt in: Faust, tragédie de Mr. de Goethe, traduite . . . par M. Albert Stapfer, Paris 1828

Vgl. Tageb. XI, 41, 14 118, 16 In dem zu 29 d. B. genannten Fascikel, Bl. 96: „Monsieur, En recevant, par les mains de Mons. de Humboldt. la nouvelle marque de bienvieillance dont vous avez daigné m'honorer, j'ai de nouveau senti le besoin de vous en témoigner ma reconnaissance; et j'y aurais cédé tout de suite, si je n'avais craint de vous importuner trop souvent de mes lettres. Je me félicite aujourd'hui d'avoir été retenu jusqu'ici par cette crainte: car étant chargé de vous faire une demande peut-être indiscrète, l'idée de n'avoir point encore abusé de vos momens cette année va me donner, pour vous l'adresser, une hardiesse, dont je vois bien que j'eusse manqué sans cela. — Ce qui contribue aussi à m'enhardir, c'est que la demande dont je parle a rapport à une publication pour laquelle vous avez déjà eu la bonté de montrer quelque interêt, en envoyant à son éditeur un léger croquis d'après vous. Vous avez même vu, m'a-t-on dit, plusieurs des dessins qui doivent en faire partie, et n'en avez pas été trop mécontent. Or il se présente maintenant à nous un obstacle, que je viens vous prier de vouloir bien lever, si cela est fesable. Vous devinez sans doute qu'il s'agit de la scène nouvelle dont on assure que vous allez enrichir votre Faust, et dont la publication parait trop prochaine, pour que nous ne nous fassions pas un devoir de retarder la nôtre jusqu' à ce qu'il nous devienne possible de nous procurer cette scène, et d'en joindre la traduction a celle du reste de votre bel ouvrage. — Mais comme nous sommes d'ailleurs entièrement prêts,

l'éditeur voudrait beaucoup n'attendre que tout juste le temps nécessaire. Il m'a donc chargé de vous demander d'avoir l'extrême complaisance de m'envoyer à Paris un exemplaire à part de la nouvelle édition de Faust, dès qu'il y en aura de disponibles; afin qu'immédiatement après, je puisse me mettre à traduire ce qui se trouvera manquer aux anciennes, et le lui livrer pour être imprimé." 119, 12 Verleger von Stapfers Faust-Übersetzung 28 vgl. zu 5, 1.

*103. Handschrift von Schuchardt im G.-Sch.-Archiv 122, 8—11 *g* 120, 18 S] C (Lesefehler Schuchardts) 122, 10 Diener] Dr Dem Briefe waren als Beilagen von Johns Hand beigegeben die in den Werken XLI, 2, 298 abgedruckte Anzeige und ein Inhaltsverzeichniss von Kunst und Alterthum VI, 1, beides unterzeichnet: G. Dazu ein Concept von 121, 31—122, 11 von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 51, woraus zu bemerken: vor 121, 13 H. Präsidenten Nees v. Esenbeck. *g* 13 Abschriftliche *g* aus welches abschriftlich mittheile 15 Mein aus Ein 24 auch *g* üdZ 122, 1 daran nach vorläufig 8—10 fehlt 11 W. d. 4. Apr. 1827 *g*

Vgl. Tageb. XI, 41, 11 120, 7—121, 12 Abschrift eines Briefes von Carl August an Goethe, in dem zu 86 d. B. genannten Fascikel, Bl. 17, unten *g*: an Herrn Nees v. Esenbeck abgesendet d. 4. Apr. 1827. 121, 21 VI, 1 122, 3 vgl. 119 d. B.

104. Handschrift von John als Geschenk des Herrn Ludwig v. Gleichen-Russwurm im G.-Sch.-Archiv 123, 5 Es — nächstens nachgetragen 7 *g* Gedruckt: G.-Jb. I, 276. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 50, woraus zu bemerken: 122, 13 indem *g* über daß 16 mir *g* üdZ 17 vorübergehn *g* über absterben sich nach muß 22 der theuren *g* über seiner 23 dem *g* für dessen des Würdigen *g* üdZ 123, 5 Es — nächstens fehlt 7. 8 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 42, 6. Antwort auf des Adressaten, der als Würtembergischer Revierförster in Reichenberg lebte, Brief vom 5. Januar 1827, Eing. Br. 1827, 39, worin er Goethe zum Pathen bei seinem am 28. December 1826 geborenen ersten Kinde bittet 123, 3 vgl. zu 5, 1 und Tageb. XI, 43, 19.

105. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Greizer Zeitung 1876, Nr. 256. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br.

1827, 55[b], woraus zu bemerken: 123, 21 nächſtemal aus letztemal 22 großen *g* üdZ 25 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 42, 22. Antwort auf des Adressaten Brief vom 28. März 1827, Eing. Br. 1827, 145, womit er die in 85 d. B. bestellten Kupferstiche und zur Ansicht gewünschten Zeichnungen übersendet, vgl. Tageb. XI, 38, 26. 40, 18. 41, 5. 19 123, 15 vgl. 112 d. B.

***106.** Handschrift von John im G.-Sch.-Archiv. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 55[b], woraus zu bemerken: 124, 4 Ihres nach auch [*g* gestr.] 5. 6 immerfort *g* üdZ 7 fehlt

Antwort auf des Adressaten Brief vom 6. April 1827, Eing. Br. 1827, 180, mit dem er die Einsendung der in 68 d. B. gewünschten Exemplare von Robinia inermis und Robinia viscosa begleitet.

***107.** Concept von Johns Hand in dem zu 4 d. B. genannten Fascikel, Bl. 100

124, 10—18 Zu Kunst und Alterthum VI, 1 17 „Freunde flieht die dunkle Kammer", Werke III, 356.

108. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Schuchardts (125, 1—126, 18) und Johns (126, 19—127, 28) Hand 127, 27 *g* Gedruckt: Briefwechsel IV, 296. Dazu ein Concept von Schuchardts (125, 1—127, 10) und Johns (127, 11—28) Hand, Abg. Br. 1827, 58, woraus zu bemerken: 125, 8 Phraſen *g* in angeordneter Lücke 13 von *g* über in 127, 17 den über dieſen 20 manches Schuchardt für dieſe u. andere dieses *g* über ſie 27 fehlt Dazu ein Vorconcept von Krauses Hand im G.-Sch.-Archiv

Vgl. Tageb. XI, 43, 21 125, 1 vgl. Tageb. XI, 44, 6 3 Kunst und Alterthum VI, 1, 169 ff. 126, 19 Rafaels Constantinschlacht, vgl. Briefwechsel IV, 305 127, 12 Eine Landschaft von Rubens, vgl. Briefwechsel IV, 305.

109. Handschrift von Schuchardt im Besitz von Frl. Similde Gerhard in Leipzig. Hier nach einer Collation von Georg Witkowski 129, 13. 14 *g* Gedruckt: Biedermann, Goethe und Leipzig, II, 318. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 60, woraus zu bemerken: 128, 2 in kurzem *g* über zunächſt 6 Ankündigungen *g* aus Ankündigung 11 gedrungen *g* üdZ auf *g* üdZ 16 Milutinowitſch *g* aus Milloratowitſch 18 jeder *g* üdZ

Vgl. Tageb. XI, 43, 22 128, 3 vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 141. 188. 193 6 Abschriften des Inhaltsverzeichnisses von Kunst und Alterthum VI, 1 16 vgl. zu 9 d. B. 129, 10 Jacob, vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 188.

*110. Concept von Schuchardts Hand im G.-Sch.-Archiv 129, 20 Ein — Werck *g* 130, 2 wohl *g* über gut 7 *g*

Vgl. Tageb. XI, 43, 23. Das Promemoria war durch eine nicht überlieferte Anfrage Kräuters veranlasst. Schweitzers Antwort vom 17. April 1827, Eing. Br. 1827, 296.

*111. Concept von Johns (130, 8—131, 11) und Schuchardts (131, 12—133, 6) Hand, Abg. Br. 1827, 56 130, 15 Deinen *g* über Ihren 16 da aus daß 17 Schreibe *g* aus Schreiben Sie 22 würde *g* über ließe 131, 5. 8 Klammern *g* 9. 10 entschuldige *g* aus entschuldigen Sie 21 den *g* üdZ 132, 1 zwischen aus inzwischen Unvollständiger und abgeänderter Druck: Weimarisches Sonntagsblatt 1856 Nr. 16. Die Unterschrift lautet dort: Grüßend, entschuldigend, vertrauend und liebend J. W. v. Goethe.

Vgl. Tageb. XI, 44, 7 Antwort auf des Adressaten Briefe vom 14. und 16. März 1827, Eing. Br. 1827, 137 und 139 130, 8 Übersandt mit Billet von Nicolovius vom 31. März 1827, Eing. Br. 1827, 177 11 Nicolovius dankt für ein am 9. März erhaltenes Packet, vgl. 38, 9 und Tageb. XI, 26, 23, welches Werthers Leiden, Gedichte und Kupferstiche, „sämmtlich mit Ihren Schriftzügen versehen", enthielt 15 Nicolovius bietet eine von dem Modelleur Carl Gottlieb Reinhardt in Berlin gefertigte Sammlung von Abdrücken nach der Stoschischen Gemmensammlung für 150 Thaler an 131, 1 Nicolovius sendet einige Schriften des Dr. Franz Lieber, der nach mehrjährigem Aufenthalt in Griechenland und in Niebuhrs Hause in Rom sich um eine Professur der deutschen Sprache in London bewarb 12 vgl. Tageb. XI, 42, 28. 43, 15 17 VI, 1 22 vgl. zu 50, 11 132, 6 vgl. 118 d. B.

*112. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 60b Vgl. 123, 14.

*113. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 59b 133, 17 hat sich *g* über ist 18 gemacht *g* aus geworden 134, 7 eines *g* aus einer

Vgl. Tageb. XI, 44, 8 und 128 d. B.

In dem zu 86 d. B. genannten Fascikel, Bl. 18, findet sich das folgende Quittungsconcept von Schuchardts Hand, vgl. Tageb. XI, 44, 1:

Von *Serenissimi* Gnade sind mir 24 silberne Medaillen mit der Inschrift: *Mitescunt aspera Saecla* und leerer Rückseite, zu Prämien bey der Zeichenschule und in sonstigen Fällen ausgezeichneten Fleißes, durch Herrn Geheimen Hofrat Helbig überliefert worden, welches dankbar bescheinige.

Weimar den 11. April 1827.

*114. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 60b nach 134, 19: Hier ward Einiges inserirt

Vgl. Tageb. XI, 43, 27. 44, 6. 45, 6 134. 21 vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 169 ff. 135, 3 vgl. Kunst und Alterthum VI, 1, 180.

*115. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 62 135, 6 Ew. Wohlgeb. *g* über Sie

Vgl. Tageb. XI, 45, 7.

*116. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 61 135, 17 welcher] welche 18 auch üdZ 136, 11 geschwindesten nach am

Vgl. Tageb. XI, 45, 8 135, 17 vgl. zu 50, 11 136, 14 Von Streckfuss, vgl. zu 30, 7.

*117. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 61b 137, 8 nach gedachtes] Paquet üdZ und wieder gestr. 9 Ihrer Verwahrung aus Ihren Händen mir nach so bitte

Vgl. Tageb. XI, 45, 9 137, 10 vgl. Tageb. XI, 46, 24 12 vgl. Werke XXVII, 380 f.

*118. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 57b 137, 22 Seneca vor jug[endlich] 23 zu deuten *g* üdZ

Vgl. Tageb. XI, 45, 10 137, 16 vgl. 132, 6 18 vgl. zu 130, 15 21 Carl Friedrich Hecker aus Tirol, lebte als Freund Trippels in Rom, starb 1795, vgl. Rollett, Goethe-Bildnisse Nr. XXXVI.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 14. April 1827 an den Professor Göttling in Jena, einen erbetenen Reiseurlaub betr., in den „Acta der Universitäts-Bibliothek in Jena von den Jahren 1825—1831."

119. Handschrift von John im G.-Sch.-Archiv 141, 4 fernerem *g* aus ferneren 5 *g* Gedruckt: Lebensnachrichten über Niebuhr III, 363. Dazu ein Concept von Schuchardts (138, 15—24) und Johns (130, 1—141, 6) Hand, Abg. Br. 1827, 53 b, woraus zu bemerken: 138, 18 durchlaß nach auf 21 ſchon über von 140, 19 vertraulich nach nehmen zu laſſen und ſie ihm 22 als *g* üdZ Wirkung vor hervorbringen 23 beleben nach zu 23. 24 ermuthigen nach zu

Vgl. Tageb. XI, 45, 22. Antwort auf des Adressaten Brief vom 18. Januar 1827: „Das Werk welches ich die Ehre habe Ew. Excellenz hiemit zu übersenden, was so glücklich in seiner ersten Ausgabe, vor funfzehn Jahren, sich Ihres Beyfalls zu erfreuen. Kein andrer konnte für mich einen so hohen Werth haben. — Sie ermaassen und würdigten die wesentliche Richtigkeit der Hauptgedanken und der Untersuchung. Auch haben diese vollkommen über den veralteten Wahn gesiegt; doch die Ausführung war noch sehr mangelhaft und unvollkommen; die ganze seitdem verlebte Zeit ist, mittelbar und unmittelbar, der Vollendung förderlich geworden. — In dieser Gestalt überreiche ich es Ihnen aufs Neue, mit dem angelegentlichen Wunsch, und mit fester Hoffnung, dass das vollendete Werk Ihnen auch wegen dessen was es ist, wenn das entworfene oft wegen dessen was es erstrebte, gefallen werde. Weit mehrere Räthsel finden sich hier gelöst, und Ew. Excellenz Interesse für Roms Localitäten wird die Darlegung der allmählichen Entstehung der Stadt beachten. — Möchte das Schicksal einmal meine Wünsche und Pläne Sie zu sehen gelingen lassen! und möge Ihnen die Huldigung meiner Verehrung und Ergebenheit nicht ganz gleichgültig seyn.“ 140, 10 vgl. 121, 24; Tageb. XI, 18, 15—17; Werke XLII, 2, 78.

120. Handschrift unbekannt. Gedruckt: v. Sömmerrings Leben und Verkehr, Leipzig 1844, S 24. Dazu ein Concept von Schuchardts (141, 7—18) und Johns (141, 19—21) Hand, Abg. Br. 1827, 71, woraus zu bemerken: 141, 14 wegen nach den 22. 23 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 45, 23. Antwort auf des Adressaten undatirten Brief, in dem zu 86 d. B. genannten Fascikel, Bl. 13, worin er für ein ihm geliehenes Amicisches Mikro-

skop und die beigelegte Jubelmedaille, vgl. zu 5, 1, dankt und ein ausgemaltes Exemplar des Frauenhoferischen prismatischen Spectrums beilegt, „weil die in den Münchener Denkschriften befindlichen Abdrücke blos ausgetuscht wurden“ 141, 12 Carl August an Goethe, 22. März 1827, in dem genannten Fascikel, Bl. 11 15 In einem Brief an F. S. Voigt in Jena, worin er auf eine durch Carl August veranlasste Anfrage Voigts antwortet. Voigt berichtet über diesen Brief am 21. Mai 1827 an den Grossherzog, in dem genannten Fascikel, Bl. 9 20 Kunst und Alterthum VI, 1.

121. Handschrift von John im Besitz des Herrn Hofbuchhändlers Sigmund Soldan in Nürnberg 143, 6 *g* Gedruckt: G.-Jb. XXVIII, 265. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem Fascikel des G.-Sch.-Archivs: „Wegen Kunst und Alterthum fortgesetzte Correspondenz mit Herrn v. Cotta und Frommann. 1827. April.“, Bl. 7, woraus zu bemerken: 142, 6 welche g^1 aR 11 kann g^1 über darf 13 fähe g^1 aus sehe 19 der nach das Naturphilosophie g^1 unterstrichen 20 Warnung g^1 unterstrichen 21 hinter nach in 22 Ihre über diese 143, 3 vor nach in meinen Händen 6—9 fehlt

Antwort auf des Adressaten Schreiben vom 13. April 1827, in dem oben genannten Fascikel, Bl. 6, womit er Correcturabzüge von Bogen 14 und Umschlag von Kunst und Alterthum VI, 1 übersendet 142, 2 vgl. zu 114, 3 16 „Wie David königlich zur Harfe sang“, Werke IV, 133 19 Naturwiss. Schriften XI, 263 20 Werke III, 356 „Nachtrag zur Tabelle“, Kunst und Alterthum VI, 1, 211. Werke XLI, 2, 280 Nr. 14, und „Hafis“ („Was in der Schenke“), Werke VI, 212 21 Werke XLI, 2, 290. Ist nicht geschehen.

*__122.__ Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Johns Hand

143, 11 vgl. 30 d. B. 15 vgl. Tageb. XI, 47, 27.

*__123.__ Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 70[b] 144, 5 möglichſt *g* üdZ 6. 7 empfehlend vor immerfort alle Ehre habend

142, 19 Von Nees v. Esenbeck, als Beilage eines undatirten Briefes, in dem zu 86 d. B. genannten Fascikel, Bl. 20, *g* bezeichnet: eingekommen d. 15. Apr. 1827 144, 1 „Der grossmüthige Gatte. Serbisches Heldenmährchen von W. Gerhard“, als Probe seiner „Wila“ von Gerhard in

Nr. 21—28 der „Allgemeinen Moden-Zeitung. 1827“ veröffentlicht. Die genannten Nummern, mit Gerhards Widmung an Goethe, in dem Fascikel des G.-Sch.-Archivs „Das neuste Serbische. 1827“. Carl Augusts Antwort: Briefwechsel II, 298.

124. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Gedruckt: Uhde S. 23. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 71b, woraus zu bemerken: 144, 10 wünſchte — hören *g* über frage an 19 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 46, 8. Soret antwortet, Eing. Br. 1827, 195, dass Ampère das Experiment kenne, und räth, Goethe möge ihm das Döbereinersche Feuerzeug vorführen und ihm seine optischen Ideen mittheilen.

125. Vgl. zu Bd. 39 Nr. 65. Schuchardts Hand 145, 12—15 *g* Gedruckt: Briefwechsel S. 16. Dazu ein Concept von Johns Hand in dem zu 29 d. B. genannten Fascikel, Bl. 101, woraus zu bemerken: 145, 12—14 fehlt 15 18.] 19.

Vgl. Tageb. XI, 47, 6 145, 4. 5 Ein Druckfehlerverzeichniss auf Grund von Reichels Mittheilungen.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 18. April 1827 an den Professor Huschke in Jena, den Ankauf einiger Präparate für das anatomische Cabinet betr., in den Acten des Anatomischen Instituts, Bl. 8.

126. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Schuchardts Hand 147, 7 *g* Gedruckt: Sulpiz Boisserée II, 471. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 72, woraus zu bemerken: 145, 18 von nach wohl den 146, 5 auf *g* über durch 12 Möge über Genüge Ihren großen *g* aus Ihrem 147, 7 fehlt

Die Beilage von Johns Hand (vgl. 127 d. B.) lautet:

Da ich nicht hoffen darf, wie meine Freunde, die Herren Boisserée und Coudray, persönlich aufzuwarten und in Ihrem Atelier zugleich der seltensten Kunstschätze und einer geneigten Aufnahme zu genießen; so danke ich daß Sie mir Gelegenheit geben auszusprechen wie sehr ich von je, in so weiter Ferne Ihr vorzüglichstes Talent mir zu vergegenwärtigen bemüht war.

Nun aber setzt mich Ihre besondere Güte in den angenehmen Fall an einem Meisterwerke, welches schon lange die Bewunderung der Kenner fesselt, durch eine treffliche Abbildung Theil zu nehmen

und indem ich dieſes ſtudire mir die großen Vorzüge des Originals durch die Einbildungskraft und durch den Gedanken zu vergegenwärtigen.

Nehmen Sie, mein Herr den aufrichtigſten Dank für das durch eigenhändige Zuſchrift noch im Werth geſteigerte unſchätzbare Blatt, erhalten Sie mir ein geneigtes Wohlwollen, und bleiben überzeugt von meiner gefühlten Bewunderung und vorzüglichſten Hochachtung.

Weimar den März 1827.

Eine ältere Fassung dieses Concepts, Abg. Br. 1827, 65, Johns Hand, hat die Überschrift Mein Herr Baron und enthält zwei Absätze mehr. Nach dem ersten Absatz folgt:

Wenn ich in ſo vielen Fällen die Kunſt des Kupferſtechers geſegnet habe, die uns das Verlorne zu erhalten wußte und das Entfernte vergegenwärtigt, ſo hieß ich in dieſen letzten Jahren die geiſtreiche Nadel willkommen, welche mir die glücklichen Erfindungen vor Augen ſtellte, womit Sie ſo mannichfaltigen Bildniſſen jedem ſeinen beſondern Charakter und eine bezeichnende Umgebung verleihen wollen. Dieſe Arbeiten machten einen ſo angenehmen Eindruck auf mich daß ich nicht unterlaſſen konnte meine vergnügliche Theilnahme öffentlich darüber zu äußern.

Nach dem zweiten Absatz:

Zwar bleibt mir immer die Sehnſucht den hohen Effect unmittelbar anzuſchauen, welcher durch die Größe des Maaßes, die Abſtufung der Farben, die Gewandtheit eines gefühlvollen Pinſels dem Geiſte wie den Augen imponiren [so!], aber auch ſo kann ich ſchon das gehörig Erſchöpfende der Gedanken, den reichthümlichen Umfang derſelben und das leicht Faßliche einer von Gegenſtänden überdrängten Darſtellung mir gar wohl eigen machen und mit meinen Freunden manche Stunden in Betrachtungen zubringen über das was die Kunſt beabſichtigt und was ſie leiſtet.

Ein Vorconcept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 31, worin die später fortgelassenen Absätze g^1 eingeklammert sind, trägt die Notiz: Iſt nachher compendioſer abgefaßt worden.

Vgl. Tageb. XI, 48, 21 145, 16 Am 2. April, gedruckt: Sulpiz Boisserée II, 469 146, 1 vgl. 127 d. B. 8 vgl. Tageb. XI, 46, 22 21 vgl. zu 228 d. B. 24 vgl. zu 50, 11 25 vgl. Werke XLII, 1, 484.

*127. Concept von der Hand von L. D. M. Lavés, Lector des Französischen in Jena, Abg. Br. 1827, 67. Dazu ein Vorconcept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 69, woraus zu bemerken: 147, 21. 22 *bonté particulière* g^1 aus *inépuisable bonté* 148, 1 *des* nach *par la pensée et l'imagination* [g^1 gestr.] 2 *mérite* g^1 über *fini précieux* [g^1 gestr.] 5 *Vos — autographes ajoutent* g^1 aus *votre lettre autographe ajoute* nach 13 g^1 als Anweisung für Lavés: gefällig auf zwey Seiten abzuschreiben 14 fehlt Dazu eine ältere Fassung von derselben Hand, dem an Boisserée gesandten Concept, vgl. zu 126 d. B., entsprechend, mit dem Datum *ce Mars 1827*, Abg. Br. 1824, 64. Dazu eine erste Fassung von derselben Hand, mit den beiden später gestrichenen Absätzen und Correcturen und Änderungsvorschlägen g^1, Abg. Br. 1827, 63. Concept der Adresse *g*, Abg. Br. 1827, 66: *A Monsieur Monsieur le Baron Gerard premier Peintre du Roi Membre de l'Institut de France etc. etc. etc. à Paris Rue St. Germain des prés No 6.*

Dankbrief für des Adressaten (1770—1837) Geschenk: Einzug Heinrichs IV. in Paris, Stich von Toschi nach dem Gemälde des Adressaten, vgl. Sulpiz Boisserée II, 453. 458 f. 148, 5 Nicht überliefert.

*128. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 73 148, 23 gedenckend g^1 über gedacht 149, 4 empfele, auch g^1 über und 7—9 vertrauend — unterzeichnen g^1 für hochachtungsvoll bestens empfehle

Vgl. Tageb. XI, 48, 4 148, 16 vgl. 113 d. B. 23 Die goldene Verdienstmedaille am Bande des Ordens vom weissen Falken Des Adressaten Dankbriefe vom 6. Mai 1827, in dem zu 86 d. B. genannten Fascikel, Bl. 26, und Eing. Br. 1827, 301.

129. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns (149, 9—150, 27. 152, 10—18) und Schuchardts (151, 1—152, 9) Hand 150, 1 und nach zu kommen 2 demjenigen] dasjenige 152, 15 Tausend nach Glück 17 *g* Gedruckt: Briefwechsel IV, 301. Dazu ein Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 74, woraus zu bemerken: 149, 11 merckwürdig *g* aus würdig 150, 6 belehrende *g* über wichtige 20 Chladni *g* in Lücke 21 Gegenstande *g* üdZ 26. 27 gründlich — Behandlen *g* für fortdauernd

ab 151, 6. 7 ſie — hat aus ſich ihrer annehmen will 20 4) *g* drei *g* üdZ 152, 10—18 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 48, 5—8 149, 9 Briefwechsel IV, 293 16 vgl. zu 5, 1 150, 8 Von Preussen 11 VI, 1 151, 2 vgl. 89 d. B. 11 vgl. zu 50, 11 19 vgl. zu 5, 1 20 Die Medaille auf die Grossherzogin Louise, von den Medailleuren Bovy, Vater und Sohn, in Genf 1825 verfertigt, vgl. P. v. Bojanowski, 140 Jahre Weimarischer Geschichte in Medaillen, S. 17 152, 13 vgl. Werke II, 236, 291.

***130.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 62b 153, 6 empfangen *g* über erhalten deß Inhalts *g* üdZ 11 jeder *g* über aller Unvollständig gedruckt bei Döring, Goethes Briefe, S. 395

Vgl. Tageb. XI, 48, 8 152, 19 vgl. 125 d. B. 153, 13 Knebel.

131. Vgl. zu 9 d. B. Johns Hand 154, 11. 12 *g* Gedruckt: Biedermann, Goethe und Leipzig. II, 322. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 75, woraus zu bemerken: 153, 17 und nun *g* über welche 19 Dann *g* über Nun 20 geſelligen *g* über freundlichen 154, 8 Original in *g* aus im Original Gedichten *g* aus Gedichte 11 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 48, 23 153, 16 Einer von ihnen war P. v. Treuenfeld, genannt Stein, Mitglied des Leipziger Stadttheaters, vgl. sein Dankschreiben vom 24. April 1827, Eing. Br. 1827, 208, und Tageb. XI, 44, 22. Gerhard erwidert am 24. April, Eing. Br. 1827, 297: „Wie das Jugendfeuer der Poesie noch immer alles beseelt, was Sie schaffen, beweisen mir wieder die sinnvollen Gedenkblätter, die den jungen Freunden sogleich zugesendet wurden. Ich beneide diese überglücklichen Jünglinge um die herrlichen Worte aus Ihrer Feder. Die Blätter die Ew. Excellenz mir im vorigen Sommer verehrten, habe ich in zierlicher Kapsel verwahrt. Es waren meine eignen Stanzen, aber kein Wort dabey aus Ihrer geistreichen Feder.“ 19 vgl. Briefwechsel mit Carl August II, 299. Gerhard erwidert, dass er sich keine Anderungen erlaubt habe: „Mein hochverehrter Landesvater, dem Ew. Excellenz das Lied mitgetheilt, fand allerdings den Helden gegen den Schluss hin ebenfalls zu zahm, allein es schien als fände er meine Ansicht über diesen Helden-

charakter nicht unbeachtenswerth. Serenissimus waren überhaupt so huldreich [vgl. 154, 15] dass ich bei der Gelegenheit, wo Sie mir zu einem Goldfasan ein Dutzend Eyer zu versprechen geruhten, fast erwidert hätte: ‚Ew. Königliche Hoheit besitzen noch schönere Vögel, Vögel womit die Serben ihre Helden vergleichen, nemlich Falken, von denen mir ein Exemplar noch grössere Freude machen würde', aber das Gefühl meines Unwerths schloss mir die Lippen."

***132.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 73ᵇ 154, 16. 17 meiner — zu *g* üdZ 20 Sie — einige *g* aus Ihnen und einigen 21. 22 in — Ferne *g* aus aus der Ferne und in die Ferne

Vgl. Tageb. XI, 48, 22 154, 13 Carl August an Goethe, 18. April 1827, in dem zu 86 d. B. genannten Fascikel, Bl. 19: „Folgendes erwiedere danckenehmigst an Herrn N. v. E. Aus der Beylage, ein Excerpt aus dem neusten Hefte der Bat. Soc. ergiebt es sich, dass der eigentl. botanische Nahme des Mango Baumes, hier nirgends genannt wird. Deswegen bin ich zweifelhaft im Nahmen, denn die Engl. setzen sonsten allemahl den Lat. bot. bey. Mir fehlt aber diese Pflanze in Belvedere ganz, u. desswegen wünschte ich sie aus Engl. durch vermittl. H. N. v. E. zu bekommen den ich in Connexion mit der Loud. Gart. bau gesellschaft vermuthe. Dorten ist diese pfl. auf alle fälle gesund zu haben." Dazu auf besonderem Blatt: „Es fehlen in Belvedere die Maranta Indica u. die Mangifera indica. — Diese beyde pflanzen wünsche ich zu bekommen. Beyfolgende Tapioka ist dasselbe was ich unter dem Nahmen von Thamajako bekam. C. A." 16 vgl. zu 50, 11 22 vgl. Tageb. XI, 50, 8. 20.

133. Vgl. zu Bd. 39 Nr. 15. Johns Hand 156, 4 *g* Gedruckt: Briefwechsel S. 16. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem Fascikel des G.-Sch.-Archivs „Acta Privata die neue vollständige Ausgabe meiner Schriften betreffend. Vol. II. E. Die Verhandlungen mit Herrn von Cotta wegen des Merkantilischen betr. Ingleichen andere Buchhändlerische Anträge enthaltend. 1827", Bl. 13, woraus zu bemerken: 155, 12 den — Klassikern *g* aus dem — Klassiker nach 17 Weimar den 23. April 1827 19 bey nach einen Sonnabend zu Mittag *g* üdZ 156, 4 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 48, 28 155, 13 Christoph Gubitz, der Vater des Holzschneiders Friedrich Wilhelm Gubitz, schnitt die sogenannten Ungerschen Typen.

*134. Concept von Johns Hand in dem zu 133 d. B. genannten Fascikel, Bl. 12 156, 16 Lieferung] Lieferungen

Vgl. Tageb. XI, 49, 1 156, 10 Göttling 157, 10 vgl. Tageb. XI, 45, 21

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 23. April 1827 an den Professor Huschke in Jena, die Auslieferung des schon präparirten Skelets des Selbstmörders Ignaz Lucius an dessen Verwandte betr., in den Acten des anatomischen Instituts, Bl. 9. 12.

135. Handschrift, eigenhändig, auf der Grossherzoglichen Bibliothek in Karlsruhe. Gedruckt: G.-Jb. XI, 97.

Aus dem Gartenhaus nach dem Stadthaus geschickt, vgl. Tageb. XI, 49, 8. 13. 20 157, 17 Der Indologe Christian Lassen (1800—1876) 19 vgl. 136 d. B.

*136. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 68b 158, 1 ich *g* üdZ 1—4 Mit — wolle für einen ersten Entwurf: 158, 1 ich fehlt 2 heute von] mein Theuerſter, um 12 Uhr 3 mit — anfahrend fehlt 3. 4 zur — abrufen für mit dem Wagen abholen

Vgl. zu 135 d. B.

137. Handschrift von Schreiberhand in der Sammlung Elischer in Budapest 159, 18—20 *g* Gedruckt in der Berliner Zeitung „Tribüne“, 1881 Nr. 384. Dazu ein Concept von Schuchardts Hand in dem zu 54 d. B. genannten Fascikel, Bl. 37, woraus zu bemerken: 159, 4. 5 mich — werde *g* aus ganz allein beruhigt werden kann 7 ſchönſtens g^1 nachgetragen 18. 19 fehlt 28] 24

Vgl. Tageb. XI, 50, 28. Zur Sache vgl. Gaedertz, Bei Goethe zu Gaste S. 303 159, 6 vgl. Tageb. XI, 42, 11 und Werke XLI, 2, 354.

*138. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 76 160, 8 Die *g* aus daß die 9 ſonſt die *g* für zwiſchen der dieses *g* aus wegen der die hohe *g* aus der hohen 10 geſchieden *g* über ſich offen befand ſey *g* üdZ 11 nach und nach *g* üdZ 12 dazwiſchen irgend *g* für hier dieses *g* über

dazwischen 13 Am *g* aus Hier wird es immer am 14 wird — durch *g* über durch 23 Jahren nach vielen 160, 3—28 desto — vernehmen mit Verweisungszeichen *g* als nachdictirter Ersatz für eine verworfene erste Fassung:

Desto unangenehmer ist mir's wenn meine Einsicht in die Frage die Sie aufwerfen Ihren Absichten wenig günstig seyn möchte; was ich jedoch hier mittheile geschieht unter uns, und ich werde gegen Niemanden weder von der Anfrage noch von der Beantwortung etwas erwähnen.

Durch den Ausdruck *Opera buffa* sind Sie in einen sehr beschränkten Kreis gewiesen, denn diese Unterhaltung entstand aus den Intermezzo, mußte auch daher nach ihrer größeren Ausbildung in zwey Acten verfaßt werden, um zwischen den dreyactigen Lustspielen eingeschaltet zu werden.

Selbst in diesem Sinne wuchs sie sehr heran und nahm die Gestalt einer selbstständigen Oper [an], die aber jederzeit im gemeinen Leben blieb und von Schelmereyen und Absurditäten sich zu würzen pflegte, wie wir an den Arbeiten des Cimarosa und Paesiello die Beyspiele haben.

Die französische *opéra comique*, wo uns Grétry zum Anhaltepunct dienen kann, geht schon in's Feenhafte, bemächtigt sich des Ritterwesens und ist dabey durchaus sentimental; auch diese könnte man Ihnen zusprechen und Sie sind auch, so viel ich weiß, solche vorzustellen nicht gehindert.

Nun stellt sich aber ein Genre wie das Rossinische der großen Oper ganz nah, behält nur wenig von dem frühern Possenhaften, geht aber in alles Höhere hinüber, so daß hier schwer eine Gränze möchte zu finden seyn; mit Überspringen vieler Mittelglieder wäre nur vom Oberon zu sprechen, ich kenn ihn gar nicht, aber aus der Relation, und aus dem Süjet selbst geht hervor, daß sie als große Oper anzusehen sey, ob es gleich schwer halten würde sie von der [Lücke] zu scheiden, weil ja da auch Zauberey und Feerey, Tanz und Maschinerie vorkommt.

Gerade das also was Sie wünschen ist nicht zu leisten, eine scharfe Sonderung läßt sich nicht denken und es könnte eigentlich hier nur eine höhere Gunst entscheiden. Die beiden frühern Opern von Weber, der Freyschütz und Euryanthe sind auf dem König-

21 das nach die 26 und nach daß 29 Tanz und üdZ

lichen Theater aufgeführt worden und diese scheinen den Oberon nach sich ziehen zu wollen.

Übrigens geht es hier wie überall daß durch Steigerung und Vermischung die Genres zur Mitte verworren und ununterscheidbar geworden sind; die *Opera buffa* und *Opera seria* schienen durch eine unübersteigliche Kluft von einander getrennt, und nun sieht man wie sich nach und nach die Mitte ausgefüllt und das Obere mit dem Untern in Berührung gebracht hat.

Verzeihen Sie, wenn ich statt des Gutachtens das Sie wünschten blos historisch verfuhr, in diesem Falle jedoch wie in so vielen andern läßt sich das was ist nur dadurch erklären und bestimmen daß man fragt wie es geworden ist. Mit den besten Wünschen für Ihr Unternehmen und in der Aussicht daß vielleicht eine höchste Gunst zu Ihrem Vortheil entscheiden könnte empfehle mich bestens, das in mich gesetzte Vertrauen dankbar anerkennend.

Vgl. Tageb. XI, 51, 2. Der Adressat, Justizrath und Syndicus des Königsstädtischen Theaters in Berlin, ersucht am 12. März 1827, Eing. Br. 1827, 200, um ein Gutachten über den Gattungsbegriff der opera buffa mit besonderer Anwendung auf Webers Oberon. „Das Königsstädtische Theater ist durch die vom Könige ihm ertheilte Concession beschränkt und angewiesen, auf das kleinere Schauspiel und Lustspiel, die Posse und Parodie, auf das Melodram, das kleinere Singspiel und endlich und hauptsächlich ‚auf das grössere Singspiel insofern es zur opera buffa gehört.' Alle übrigen Gattungen des recitirenden musikalischen Dramas sind demselben versagt. Es ist selbst von unsern Gegnern nicht bestritten, dass uns die Königliche Concession auf die aus dem Italienischen übertragene komische Oper nicht habe beschränken wollen, dass uns vielmehr auch deutsche und französische Werke offen stehen. Allein man bemüht sich auszuführen, dass unter opera buffa viel weniger umfasst werde als unter opéra comique oder unter komischer Oper, man bestreitet den von uns aufgestellten Grundsatz, dass uns das Repertoir des Theaters Faydau gebühre. Mit Recht fürchten wir, in diesem Streit zu unterliegen und nicht nur die Oper Oberon von Maria von

4 Genres] Genre

Weber zu verlieren, die im Wesen und Behandlung komisch drei charakteristische Buffo-Parthien, Scherasmin, Puck und Fatime enthält, sondern auch unser Opern Genre so beschränkt zu sehen, dass wir kein ausgezeichnetes Opern-Personal mehr gewinnen oder beschäftigen können."

139. Vgl. zu Bd. 39 Nr. 65. Johns Hand 161, 5 *g* Gedruckt: Briefwechsel S. 17

Vgl. Tageb. XI, 51, 4. Am 24. April 1827, Eing. Br. 1827, 202 übersendet Göttling im Namen des Professors Carl Reisig in Halle ein von diesem verfasstes lateinisches Gedicht auf ein Jubiläum des Kanzlers Niemeyer mit einer begleitenden Zuschrift für Goethe, vgl. Tageb. XI, 49, 17. Göttling legt dabei nahe, dass Goethe dem Professor Reisig seine Jubiläumsmedaille, vgl. zu 5, 1, übersenden möge. Die zweite Medaille, vgl. die obige Tagebuchnotiz, war wohl für Niemeyer bestimmt.

***140.** Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Eigenhändig
Vgl. zu 141 d. B.

141. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Briefwechsel II, 299.

Antwort auf Carl Augusts Billet vom selben Tage, Briefwechsel II, 299 161, 14 vgl. Tageb. XI, 50, 1. 10. 14 und 140 d. B. 162, 5 vgl. 145 d. B.

Das Concept eines hierzu gehörigen Promemoria von Johns Hand, in dem zu 54 d. B. genannten Fascikel, Bl. 30. Dazu ein Vorconcept von derselben Hand im G.-Sch.-Archiv.

Betrachtungen
über Herrn v. Quandt's Brief.

Das Antwortschreiben des Herrn v. Quandt, die Absendung des Maler Liebers nach Dresden um sich mit der Restauration alter Bilder bekannt zu machen betreffend, ist zwar mit dem besten zuvorkommenden Willen verfaßt, es fehlt aber demselben an einer ordnungsgemäßen Darstellung und es läßt sich daraus dieses bedeutende Geschäft nur mühsam übersehen. Man hat daher das erwähnte Schreiben am Rande mit Nummern bezeichnet um die Betrachtung darüber in einer Folge anstellen zu können.

1) Hieraus geht zwar hervor daß Palmaroli zu Mittheilung seines Verfahrens und seiner geprüften Handgriffe geneigt seyn möchte, daß, wenn auch hiebey einiger Zweifel obwaltet man sich

2) der günstigen Einwirkungen des Herrn v. Quandt auf denselben wohl getrösten dürfe. Dabey ist aber

3) zu befürchten daß das Mißverhältniß des Gallerie-Inspector Matthäi zu genanntem Italiäner manches Hinderniß entgegen setzen könnte, denn der Widerwille jenes Mannes ist nicht einmal

3*a*) durch die Gunst des Königes zu beschwichtigen gewesen, sondern der Restaurator hat

3*b*) nur desto mehr zu leiden gehabt. Auch sieht man

4) wie Matthäi die Hinkunft Liebers ablehnend und abrathend behandelt, deswegen man von demselben sich nichts Gutes versehen dürfte.

5) Wird nun auch Lieber in das Atelier des Italiäners eingeführt, so würde doch

6) Matthäi nicht zugeben, daß der fremde Künstler daselbst arbeiten dürfe, und Lieber müßte also durch Gespräch und mündliche Belehrung, auch allenfalls durch Verzeigung einiger Technik Unterricht gewinnen. Er müßte sodann

7) Zu Hause arbeiten und das erst Gehörte und Gesehene

8) an einigen mitzubringenden oder anzuschaffenden verdorbenen Bildern, ohne Gegenwart des Meisters, in Ausübung bringen. Wird nun aber

9) zu wirksamem mündlichen Unterricht die italiänische Sprache nothwendig gefordert, von welcher Lieber nicht die geringste Kenntniß besitzt, auch sich nur nothdürftig französisch ausdrückt, so würde nach den eigenen Worten des Correspondenten: die Mittheilung äußerst schwierig und unvollständig werden. Wird nun

10) dessen eilige Ankunft in Dresden gewünscht, so ist zu bedenken daß ein solcher Mann, da er sich zur Reise vorzubereiten und einzurichten hat, auch mit genugsamer Instruction zu versehen ist, vor Ende des Monats kaum abgehen könnte. Will nun

11) Herr v. Quandt den 13. May von Dresden ab- und auf die Leipziger Messe reisen, so ist kaum abzusehen wie er den fremden Künstler in so complicirte Verhältnisse einführen und wie dieser bis dahin sich einrichten solle; nicht zu gedenken daß in dieses Gönners Abwesenheit jene Widerwärtigkeiten um desto

leichter eintreten würden und es nur sehr geringer Anstrengung bedürfte um den ganzen Zweck zu vereiteln.

Was nun die darauf zu verwendenden Unkosten betrifft, so würden in diesem Geschäfte zu bestreiten seyn

a) Die Hin- und Herreise des Künstlers,

b) Sein dortiger Aufenthalt,

c) Die Remuneration des Palmaroli,

d) Die Anschaffung von Farbe-Materialien, Firnissen, Pinseln und was er sonst bedürfte, um bey seiner Rückkunft das Erlernte hier auszuüben und nöthigenfalls die erforderliche Restauration dieses oder jenes Bildes zu unternehmen.

e) Auch möcht' es wohl nicht unbillig seyn, einem solchen in sehr mäßigen Umständen lebenden Manne eine kleine Vergütung für das was er an Kleidungsstücken und sonst einbüßt zu gönnen.

f) Anderes Unvorgesehene was bey solchen Unternehmen niemals ausbleibt nicht zu berechnen.

Wenn nun einerseits allerdings höchst wünschenswerth seyn müßte hier am Ort einen Mann zu besitzen, der in den Künsten der Restauration unterrichtet wäre, so geht doch aus dem erst Gesagten hervor: daß in dem gegenwärtigen Falle schwerlich der Zweck als erreichbar sich denken lasse.

Man darf daher, in untergeordneter Stellung, hiezu keineswegs rathen, aus Furcht am Ende sich einer vielfachen Verantwortung ausgesetzt zu sehen und muß es höherer Ansicht völlig überlassen welche Entschließung hierinne beliebt werden könnte.

Das Concept eines nicht abgesandten Promemoria an Carl August vom 28. April 1827, die Sendung Liebers nach Dresden betreffend, Johns Hand, in dem zu 54 d. B. genannten Fascikel, Bl. 35, trägt den Vermerk: NB. ist zurückgeblieben, indem sich durch gnädigste Äußerung *fol.* 26 die Sache vorerst entschieden hatte. Diese Entscheidung Carl Augusts, Ausschnitt aus einem Briefe an Goethe, in dem zu 54 d. B. genannten Fascikel, Bl. 37 aufgeklebt, lautet: „Wegen der sendung Liebers nach Dresden mögte es wohl am besten nach Verlohrens anweisung gehn; Hofr. Meyer oder Ew. Excellenz selbst besorgten wohl die Fortsetzung der Correspondenz deshalb."

Das genannte Concept lautet:

Unterthänigster Vortrag.

Wenn wir in den Betrachtungen über das Antwortschreiben des Herrn v. Quandt Seite 17 und folgende uns vielleicht zu ängstlich bewiesen, so giebt es wohl dem Schreiben des Herrn v. Verlohren einen größern Werth, weil das Geschäft dadurch auf eine Weise eingeleitet ist die wir dort vermissen.

Der Herr Graf Einsiedel zeigt entschiedenen Ernst Ihro Königlicher Hoheit in dieser Angelegenheit gefällig zu seyn und aus dem Gemeldeten geht hervor, daß allerdings selbst bey dem entschiedenen Willen der Oberdirection doch immer noch verschiedene Hindernisse eintreten konnten. Vorerst aber würde doch wohl abzuwarten seyn, daß die schriftliche Verordnung an Matthäi dem Geschäfte gemäß ergangen sey, daß mit Palmaroli gesprochen und dessen Forderung vernommen worden.

Dadurch kommt man in's Klare, wie hoch man dessen Remuneration anschlagen und womit man ihn gewiß befriedigen könne, doch läßt sich auch unter den gegebenen Umständen voraussehen, daß man dem Gallerie-Inspector für seine Einwirkung ein nicht ganz unbedeutendes Geschenk werde zu reichen haben.

Was den Gang des Geschäftes betrifft so haben Ihro Königliche Hoheit ja wohl die Gnade die fernere Einleitung durch den Rath Ludecus zu überlassen. Sollten in der Folge von Großherzoglicher Oberaufsicht pp. einige Dankſagungsschreiben schicklich gefunden werden, so würde dieß mit der größten Bereitwilligkeit geschehen.

Zu dem achten Puncte von dem Quandtschen Briefe fügen wir noch folgendes hinzu, daß aus den alten Gemälden des Museums und der Bibliothek einiges ausgewählt werden soll, welches verschiedenartige Restaurationen verlangt und zugleich verdient; so daß man schon in Gefolg dieser Lehrlingsarbeiten sich durch einige erfreuliche Bilder für einen Theil des Aufwands belohnt finde.

---

22 — 24 Sollten — werden *g* aus Sollte es in der Folge schicklich gefunden werden daß man von Großherzoglicher Oberaufsicht einige Dankſagungsschreiben erließe 31 einen — des *g* über den

So ist denn auch noch schließlich zu bemerken daß Hofrath Meyer ein freundliches Schreiben an Herrn v. Quandt erließe, ihn mit der Wendung dieser Angelegenheit bekannt machte und es dergestalt einleitete daß einem von hoher Behörde nunmehr begünstigtem Geschäfte nicht etwa eine selbst wohlwollende Privateinwirkung zu Hinderung und Schaden gereichen möchte.

Weimar den 28. April 1827.

Auf dem zu 149/150 genannten Blatte findet sich hierzu ein Theil eines abweichend gefassten Vorconcepts von Johns Hand:

Sollten wir jedoch hierbey in unsern Besorgnissen etwas zu weit gegangen seyn, so wird die Angelegenheit durch den *fol.* 20 eingehefteten, von dem Major v. Verlohren an Rath Ludecus erlassenen Brief vollkommen in's Klare gesetzt und man dürfte den glücklichen Erfolg dieses Unternehmens allerdings erwarten.

Um so mehr thut es uns weh, daß wir nicht, wie wir wohl wünschten, auch zur Ausführung mit beyzutragen im Stande sind, woran wir durch den Zustand unserer Casse gegenwärtig leider gehindert sind.

Eine fernere auf diese Angelegenheit bezügliche Niederschrift von Schuchardts Hand in dem zu 54 d. B. genannten Fascikel Bl. 40:

Am 29. April 1827

verordneten Serenissimus durch ein gnädigstes Handbillet, daß wegen Sendung Liebers nach Dresden die Angelegenheit nach v. Verlohrens Anweisung gehen, die Correspondenz aber durch Hofrath Meyer oder Großhrzgliche Oberaufsicht pp. fortgesetzt werden solle.

Demnach wurde, einem schon *fol.* 23 gethanen Vorschlag gemäß, durch Hofr. Meyer am 30. April ein Schreiben an Herrn v. Quandt nach Dresden erlassen.

Nachrichtlich

Goethe.

Die hierzu gehörigen Briefe von Meyer, Lieber, Verlohren, v. Quandt, Graf Einsiedel in dem zu 54 d. B. genannten Fascikel, Bl. 23—60.

---

11 man dürfte *g* über lassen uns für *g* über die besten Hoffnungen fassen 12 allerdings erwarten

142. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Schuchardts Hand 163, 20 *g* Gedruckt: Briefwechsel IV, 308. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 78, woraus zu bemerken: 162, 18 ſind *g* über iſt 20 vielleicht *g* über für Euch 21. 22 dir wohl *g* über vielleicht 22 zu guter *g* aus zur guten 24 er nach und 24. 163, 1 war — dir *g* aus er war von mir empfohlen er war 163, 5 in *g* über ihm anarchiſch- *g* in angeordneter Lücke ein nach wieder 9—13 nachgetragen mit Verweisungszeichen *g* 10 Heften *g* über Büchern 11 vielfacher *g* aus vielfach 20 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 51, 23 162, 17 Briefwechsel Nr. 536. 538 19 vgl. zu 126, 19 23 vgl. 102, 16 163, 2 vgl. zu 56, 3.

143. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 72[b] 164, 24—26 aR Gedruckt: Schriften der G.-G. XVII, 267

Vgl. Tageb. XI, 51, 24. Antwort auf der Adressatin undatirten Brief (April 1827), im G.-Sch.-Archiv, gedruckt: Schriften der G.-G. XVII, 259, worin sie Goethe bittet, er möge für sie von ihrem Grossvater die Erlaubniss zu einem Besuch in Weimar erwirken: „Nur ganz wenige, nur gantz kurze Wochen schenken Sie mir und ich bin meine ganze übrige Lebenszeit glücklich. Sonst gewiss nicht, ich sehne mich so unaussprechlich nach Ihnen."

***144.** Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Schuchardts Hand 165, 1 vgl. Tageb. XI, 165, 6 3 Der Zeichenschule.

***145.** Handschrift im Mai 1900 von L. Liepmannssohn in Berlin mitgetheilt. Schuchardts Hand 166, 7. 8 *g*

Vgl. Tageb. XI, 52, 14 165, 8 vgl. Briefwechsel mit Carl August II, 299.

146. Handschrift unbekannt. 169, 13 *g* Gedruckt: Freihafen, herausgegeben von Th. Mundt, Band IV, October 1842. 169, 2 Ihrer] Ihren Dazu ein Concept von Johns Hand in dem Fascikel des G.-Sch.-Archivs „Physikalische Preis-Aufgabe der Petersburger Academie der Wissenschaften. 1827", Bl. 34, woraus zu bemerken: 166, 24 Reinheit] Einheit 167, 10 ew'gen] ewigen 13. 14 prißmatiſche — objective *g* aus objectiue prißmatiſche dieses *g* aus prißmatiſche 168, 9 ſiebenzehn] ſiebzehn 13 verkünden] verkunden Hörfehler für erkunden? 14 offenbart] offenbar zeigt 15 troz *g* über treu 19. 20 dem — dießmal] für

dießmal dem geübten Denker 21 begebe] begeb 22 gerne] gern 169, 13 fehlt

Auf Bl. 36 des genannten Fascikels folgt von Schuchardts Hand:

Fortgesetzte Unterhaltung mit Herrn v. Buttel in Jever.

Wenn es für einen weisen Rath gelten muß, daß man mit demjenigen der unsre Principien verwirft nicht disputiren müsse, weil der Vereinigungspunct ohne weiteres schon aufgehoben ist: so möchte es dagegen höchst nützlich, erfreulich und nothwendig seyn, mit demjenigen, dessen Principien mit den unsern zusammentreffen, öfters zu conversiren, damit jeder in der Anwendung sich ergebende Anstoß nach und nach gehoben werde. In diesem Sinne bereite ich Folgendes zu einer neuen Sendung.

Vgl. Tageb. XI, 50, 25. 51, 5. 6. 16. 52, 15. Der Adressat, geb. 1801, damals Secretär am Landgericht in Jever, stimmt in seinem Schreiben vom 18. April 1827 (in dem oben genannten Fascikel Bl. 18) gedruckt Freihafen 1842, IV, 1 ff., der Farbenlehre Goethes im ganzen zu, vermisst aber eine überzeugende Begründung der prismatischen Farben. Zugleich übersendet er einige Ammoniten, „die da beweisen dürften, daß diese urweltlichen Thiere gliedrig gebaut gewesen", und erbietet sich weitere Naturproducte oder Notizen zu senden.

147. Handschrift im Besitze der Familie Oppenheim. Gedruckt: Berichte des Freien deutschen Hochstiftes in Frankfurt a. M., Neue Folge XIII, 69

Antwort auf Meyers undatirte Anfrage vom selben Tage, Eing. Br. 1827, 210: „Hr. Moritz Oppenheim der ihnen bekant ist durch seine gemalten Entwürfe ist hier, er hat wieder eine hübsche Scizze von Tobias bey sich die er ihnen zu zeigen wünscht, auch höre ich von ein Paar grössern Bildern. Ich soll auf seine Bitte anfragen zu welcher Zeit und Stunde er bey Ihnen vorfragen darf." Über Oppenheims Aufenthalt in Weimar vgl. sein Tagebuch, Hochstiftsberichte XIII, 63.

***148.** Handschrift des Briefs von John im Besitz der Familie Brockhaus, 1889 dem G.-Sch.-Archiv zur Benutzung übersandt 170, 10—14 *g* Gedruckt: G.-Jb. I, 278. Dazu

ein Concept des Briefs und der Beilage von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 79, woraus zu bemerken: 169, 18. 19 Durchlauchtigſter pp. 170, 7 geneigteſt nach gnädigſt 10—13 fehlt 14 Weimar d. [Lücke] 1827 171, 3 und g^1 über Und 4. 5 Bedeutung hatte g^1 aus von Bedeutung war 7 behangen vor vor [g^1 gestr.] ſpäterhin g^1 aus ſpäter die aus das 8 mehr Freunde g^1 üdZ 10 verdanke über bin

Vgl. Tageb. XI, 53, 18 169, 20 vgl Goethes nicht abgesandtes Promemoria für den Herzog Bernhard vom Juni 1826, in den Lesarten zu Band 41, zwischen Nr. 41 und 42.

*149. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 80 171, 21 Gnädige Herzogin g^1 172, 1 hochbejahrten g aus hochbetagten 3. 4 Verirrungen g aus Verirrung 5 derſelben g aus deſſelben 10 Widerſtreits nach Zwieſpalts 15 Abbildung nach tiefere [g auf g^1 gestr.] 16 dreyfach werthe g auf g^1 aus dreyfache 19 willkührlich verſchränkten g auf g^1 aus ſich verſchränkenden 20 ſtrebt g auf g^1 über ſteht hier 22 hat g üdZ 22. 23 ſtrebt — auszugleichen g und g^1 aus will ſich einigen will ſich ausgleichen 23. 24 ein — Weſen g neben g^1 aR 24 Was [g^1 aus und was 173, 2 geneigt vermittelnde g^1 aR 4 körperliches über herzliches 5 ich g gestrichen, g^1 wiederhergestellt 6 deshalb g^1 aR 8 gründlich nach an jenem Übel Theil nehmend g^1 gestr.] 10 angelegenſte g^1 aR für beſte 11 ich g^1 aR 13 empfundenen g^1 aus empfundene 14 rechne g^1 aus zu rechnen ſind 15 Bewahren g^1 über Erhalten 17. 18 in — ſich g^1 für jene anmuthigen Gaben auch Ihr Gedächtniß 19 in mir g^1 udZ

Vgl. Tageb. XI, 51, 7. 53, 17. Im Auftrage der Herzogin von Duras (1779—1829), der Verfasserin von: Ourika, Paris 1824, und Édouard, Paris 1825, übersendet A. v. Humboldt am 28. März 1827 ein Exemplar des erstgenannten Romans und einen dazu gehörigen Kupferstich nach Gérards Zeichnung und gibt anheim, einige Dankworte dafür an die des Deutschen mächtige und für Goethe begeisterte Tochter der schwerkranken Verfasserin zu schreiben, vgl. Tageb. XI, 46, 22. 51, 19.

Ein Concept von Schuchardts Hand im G.-Sch.-Archiv, an einen unbekannten Adressaten gerichtet, mit dem Vermerk: Weimar den 1. May nach Danzig geſendet:

An den allzuschnellen, in der graphischen Darstellung zackigt angedeuteten Barometer-Veränderungen, die man in Stift Töpel wollte bemerkt haben, sind falsche Aufzeichnungen schuld, wie bey näherer Untersuchung sich ergab. Die folgenden Jahre congruirten dagegen mit den Beobachtungen der übrigen Anstalten.

Geneigt zu bemerken.

Die schöne Congruenz der mittlern Barometerstände auf allen Beobachtungspuncten des Großherzogthums Weimar. Mit ergebenster Bitte um die Danziger Barometerstände des laufenden Jahres.

***150.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 79b Vgl. zu 140 d. B.

***151.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 78b

174, 3 vgl. zu 140 d. B. 13 Meyer schreibt am 19. Mai, Eing. Br. 1827, 236: „Von Ihro Kais. Hoheit habe ich den Auftrag erhalten nebst schönen Begrüssungen Ihnen die Liste von den Berliner Gelehrten und andern vorzüglichen Männern wieder in Erinnerung zu bringen indem die Abreise der Prinzessin nahe ist.“ Es handelt sich also um eine von Goethe zu entwerfende Liste von Männern, die von der Prinzessin Marie in Berlin eingeladen oder sonstwie beachtet werden sollten.

***152.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 78b 174, 21 zwey über beyden.

***153.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 82 175, 13 jungen *g* aus junge 14 Nachbildungen *g* üdZ 15 werthen *g* üdZ 17 würde *g* über müßte

175, 4. 5 Beitragsgebühr zu einem von Frau v. Pogwisch begründeten Lesecirkel, aus dem das nicht näher festzustellende „Büchlein“ stammte 6 vgl. Werke XLII, 1, 231 f. 7 vgl. 145 d. B.

154. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Gedruckt: Uhde S. 24. Dazu ein Concept von Schuchardts (175, 19—176, 12) und Johns (176, 13—177, 11) Hand, Abg. Br. 1827, 82b, woraus zu bemerken: 175, 19—176, 12 nachgetragen für Aus beyliegendem Briefe, mein Werthester, ersehen Sie daß die vor geraumer Zeit für Ihro Königliche Hoheit die Frau Erbgroßherzogin in

Freyberg bestellten Mineralien glücklich angekommen sind (John) 176, 2 Höchstdieselbe *g* über Sie 15 sorgfältig *g* über ernstlich 28 thun und *g* üdZ 177, 6 verzogen nach sich

Zu dem Brief gehört die folgende Beilage:

Kosten-Betrag.

Rechnung der Mineralien-Niederlage
(S. Breithaupts Brief) . . . . . rh 65. 12 gr. sächs.
Fracht hierher . . . . . 2 rh . .
Nachnahme . . . . . 3 rh 1 gr.
5 rh 1 gr. preußisch

Siehe Frachtbrief.

Dazu ein Concept der Beilage *g*, Abg. Br. 1827, 83b, mit der Notiz von Schuchardts Hand:

Auftrag wegen Bezahlung obstehender Summe an Banquier Elkan.

Weimar den 10. May 1827. G.

Vgl. Tageb. XI, 54, 20 176, 5 vgl. Bd. 41 Nr. 83 Sorets Antwort von demselben Tage, Eing. Br. 1827, 218.

***155.** Handschrift von John, 1890 von L. Liepmannssohn in Berlin zur Ansicht übersandt 178, 16. 17 *g*

Vgl. 145 d. B. 178, 1 vgl. zu 5, 1.

156. Handschrift im Besitz der Familie Oppenheim. Gedruckt: Berichte des Freien deutschen Hochstifts, XIII, 69

Vgl. zu 147 d. B.

Das Concept eines für Johann Heinrich Meyer verfassten Briefes an Heinrich Ludwig Verlohren, von Schuchardts Hand, in dem zu 54 d. B. genannten Fascikel, Bl. 44. Zur Sache vgl. 174, 3 und zu 140 d. B.

Hochwohlgeborener,
insonders hochgeehrtester Herr!

In dem von Ew. Hochwohlgeboren so glücklich eingeleiteten und nach Dero Schreiben vom 1. May an unsern gnädigsten Herrn zur Reife gebrachten Geschäft nunmehr, auf hohen Befehl, mitzuwirken, rechne mir zur besondern Ehre.

Zuvörderst würde nun *Serenissimi* danknehmige Anerkennung der entscheidenden Gunst des Herrn Minister Grafen Einsiedel Excellenz diesem verehrten Herrn mit Nachdruck auszusprechen seyn.

Der Zeichenmeister Lieber wird bey seiner Ankunft in der Wilsdruffer Gasse in der Stadt Naumburg abtreten und sich sogleich anmelden, da er denn in Allem Dero Anordnung zu befolgen hat.

Sobald er eingerichtet ist, beabsichtigt man, ihn auf Diäten zu setzen, deren Betrag Ew. Hochwohlgeboren genügend zu bestimmen die Gefälligkeit haben.

Einige zu restaurirende Gemälde sollen ihm mit der Fahrenden nachgesendet werden. Wie denn das ganze Geschäft gewiß unter Ew. Hochwohlgeboren fernerer Leitung zu allerseitiger Zufriedenheit gedeihen wird.

Übrigens haben Serenissimus alles genehmigt, auch wird es an den bestimmten und noch zu bestimmenden Remunerationen am Ende nicht fehlen.

Der ich die Ehre habe, mich mit vorzüglichster Hochachtung zu unterzeichnen.

Weimar den 8. May 1827.

157. Handschrift von Schreiberhand in der Kgl. Bibliothek zu Berlin 180, 26. 27 *g* Gedruckt: Briefe von und an Hegel II, 236. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 50b, woraus zu bemerken: 179, 6. 7 zudringender vielfacher] vielfacher zudringender 13 wohl *g* üdZ 19 nur nach mußte 24 wagte *g* aus wage 24. 25 selbst — berechtigt *g* aus auch bey einigen Verhältnissen 180, 1 könnten, da *g* für und 2 das nach eine 3 entschließ — mich *g* für wag ich dieses aus wagt ich 10 lasse dieses aus lassen Sie das 12—25 Ich — gewiß auf übergeklebtem Blatte für: Ich freue mich daß Sie mein bey Ihrem bedeutenden literarischen Unternehmen haben gedenken wollen und frage bey dieser Gelegenheit an ob Ihnen Folgendes genehm wäre: Die Gesellschaft des vaterländischen Museums in Böhmen, als deren Präsident Herr Graf Caspar v. Sternberg manches Gute hoffen läßt, gibt eine Monatschrift heraus, wovon Januar und Februar in meinen Händen sind. Käme der März dazu, so würde ich gern über dieses Unternehmen öffentlich ein Wort sagen. In dem neusten jetzt eben zu publicirenden Hefte von Kunst und Alterthum habe ich deshalb präludirt und meinen Wunsch geäußert, daß man

---

21 Die] Die Bemühungen der

mit Ernſt die älteren Nationalgedichte im Original und Überſetzung, ſo viel deren aufzufinden wären, baldigſt mittheilen möchte. Der Damm der uns von der ſerbiſchen Litteratur trennte, iſt durchſtochen, ſie ſtrömt mit vollen Fluthen bey uns ein. Wichtig wäre es, wenn noch mehr der ſlaviſchen Erſtlinge und Alterthümlichkeiten zugleich bey uns bekannt würden. In dem Wenigen was wir von böhmiſchen alten Gedichten kennen erſcheint ſchon ein großer Unterſchied des Zuſtandes gegen die ſerbiſchen. Einige ſind offenbar heidniſchen Urſprungs, die Tradition von Amazonen iſt wichtig und ſonſt gar manches Bedeutende zu bemerken. Ein lebhafteres Aufſuchen alter Manuſcripte, hiſtoriſche Forſchungen, wobey die großen Kenntniſſe des Herrn Dobrowsky anzuſprechen wären. Ferner müßte man die jungen talentvollen Dichter an denen es dort nicht fehlt zu überzeugen ſuchen, daß nicht ſowohl Bearbeitung als reine Überlieferung des Alten verdienſtlich iſt; meine nähern Verhältniſſe dorthin würden bey allem dieſem nicht unwirkſam bleiben. Doch hiebey kommt alles darauf an, ob dergleichen in Ihrem Plane liegt, ich glaube mich zu erinnern, daß die Jenaiſche allgemeine Litteratur-Zeitung die Journale [bricht ab] 23 wohlwollendes *g* über freundliches 26—28 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 54, 27 179, 2 vgl. zu 80 d. B. 8 Von Schubardt, vgl. 16 d. B. und Tageb. XI, 54, 2 180, 13 vgl. zu 80 d. B.

158. Vgl. zu 6053 (Bd. 21). Johns Hand. Gedruckt: Briefe an Döbereiner S. 117

181, 6. 7 Nobilis Farbenringe zeigen die Interferenzfarben dünner Bleischichten auf Silber oder Platin.

***159.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 82

Vgl. Tageb. XI, 55, 16 182, 1 vgl. zu 50, 11 3 Vielleicht die Jubiläumsmedaille, vgl. zu 5, 1

Ein Concept der Oberaufsicht vom 12. Mai 1827 an den Professor F. S. Voigt in Jena, den Einzug des Hofgärtners Baumann in die neue Gärtnerwohnung betr.. in den „Acta, Erbauung einer neuen Gärtnerwohnung im Grossherzoglichen

---

4 ſie *g* über und 5 noch — der *g* über wir die erſten 7 ſchon *g* über hievon 12 anzuſprechen *g* aus anzuwenden Das Satzprädicat fehlt

botanischen Garten zu Jena betr." (Tit. 3 Nr. 14) Bl. 66. Das Mundum befand sich nach Strehlke im Besitz des inzwischen verstorbenen Schriftstellers Gotthilf Weisstein.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 12. Mai 1827 an den Stadtrath zu Jena, die Acten wegen Abbrechung des Löbderthors in Jena betr., in den genannten Acten (Tit. 15 Nr. 6), Bl. 42.

*160. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 83b 183, 5 Die Adressatin war Hofdame der Grossherzogin. Vermuthlich war Goethe geladen zur Begrüssung der verwittweten Erbgrossherzogin von Meklenburg-Schwerin und deren Tochter, die ihn am folgenden Tage, vgl. Tageb. XI, 56, 22, besuchten 7 vgl. zu 175, 4. 5.

*161. Handschrift unbekannt. Hier nach einer Abschrift im Kanzler Müller-Archiv

Über den Adressaten, Präsidenten des Landschaftscollegiums in Weimar, vgl. Strehlke II, 381 183, 14 Nicht überliefert, anscheinend Betrachtungen über eine Gruppe von Goethes Dichtungen 184, 3 vgl. zu 147 d. B.

*162. Handschrift von John im G.-Sch.-Archiv

Vgl. Tageb. XI, 57, 7—9 184, 9 August v. Goethe schreibt am 21. Mai 1827: „Ottilien geht es etwas leidlicher und eine Sendung englischer Bücher hat sie aufgeheitert".

*163. Handschrift von Schuchardt im Besitz der Cottaschen Buchhandlung 185, 23 und nach wie die Bemerkungen im 4. Band über die kleinen Gedichte Seite [Lücke] 186, 15 g Dazu ein Concept von Johns (184, 16—185, 23 gedruckt) und Schuchardts (185, 23 und —186, 16) Hand, in dem zu 133 d. B. genannten Fascikel, Bl. 18, woraus zu bemerken: 185, 23 Anzeigen aus Anzeige gedruckt vor wie die Bemerkungen im 4. Bande über die kleinen Gedichte Seite [Lücke] dieses vor wie denn auch die ersten Bogen des 6. Bandes seyn werden welche noch nicht angekommen sind \und — wie aus wie denn auch 186, 5 lassen über setzen 6 nebst über mit 11 Spatien über Spieße 15 fehlt

Antwort auf des Adressaten Briefe vom 26. April, 6. und 10. Mai 1827, in dem zu 133 d. B. genannten Fascikel, Bl. 14, 16, 17 184, 16 Am 26. April dankt Reichel zunächst

für ein ihm und dem Revisor übersandtes Andenken, jedenfalls die Jubiläums-Medaille, vgl. zu 5, 1 und Tageb. XI, 45, 21, und fährt dann fort: „Ich sende nun heute No. 1. 2. 3. 4. 5. 6. vom sechsten Bande als Aushängebogen und zugleich gebe ich über die durch Hrn. Geh. Hofrath v. Cotta erhaltenen ferneren 5 Bände (6—10, aber nunmehr 7—11) folgende Notizen und Bedenken: Der sechste Band, nämlich die Noten und Anmerkungen zum Westöstlichen Divan hat 17 Bogen gegeben, allein die neuen fünf Bände geben ein ganz anderes Resultat; es giebt nämlich: Band VI (neue Folge VII) 29 Bogen, Band VII 29 Bogen, Band VIII 27 Bogen, Bd. IX 31 Bogen, Band X 28 Bogen = 144 Bogen, was demnach nach der circa in der Ankündigung stipulirten Bogenzahl von 18—23, also pp. 20 Bogen pro Bändchen, nicht fünf, sondern sieben Bändchen geben möchte. — Ein ferneres Bedenken und Anfrage ist dieses: In der jetzigen Octav-Ausgabe, die uns als Mspt. für die Taschenausgabe dient, sind alle Theaterstücke, welche in Versen geschrieben sind, mit kleiner Schrift gedruckt, die wir Petit nennen. Die in Prosa geschriebenen haben sogenannte Corpus-Schrift. Sollte nun nach diesem Grundsatz bei der Taschenausgabe verfahren werden, so müsste zu den Theaterstücken in Versen die nämliche Schrift genommen werden, die zu den fünf Bänden Gedichte genommen ist, und zu denen in Prosa, so wie zur übrigen Prosa käme dann die Schrift, wie gegenwärtig Noten und Anmerkungen zum Divan gedruckt sind, nämlich Petit.“ Im zweiten Brief vom 3. Mai meldet Reichel: „Ew. Excellenz habe ich die Ehre anzuzeigen, dass ich am 28. April das durchrevidirte erste Bändchen erhalten habe. Ich bin nicht wenig erschrocken über die, aller Sorgfalt ungeachtet, doch noch vorgefundenen Errata; ich hoffe jedoch, dass deren mehrere nicht der Correctur zur Last fallen sollen, zumal der grössere Theil Interpunctions-Verbesserungen sind. Eben in der Spedition nach Leipzig begriffen eilte ich sogleich drei der wesentlichen durch Cartons zu verbessern und auf einem 4ten Blatte die Buchhändler zu bitten, diese Cartons noch in jedes Exemplar einzulegen. Ich lege Ew. Excellenz einen Abdruck hier bei. In die Velin-Exemplare liess ich dieselben gleich noch ein-

fügen, da das Velinpapier brochirt ausgegeben wird. — Vom Geschehenen benachrichtigte ich dann Herrn Baron v. Cotta, welcher mir antwortet, dass ihn das Druckfehlerverzeichniss, das ich ihm mitsandte, sehr incommodire, und dass ich sogleich Ew. Excellenz schreiben und das Mspt. zurückerbitten solle, damit der Correktor zur Verantwortung gezogen werden könne. Ich bitte daher Ew. Excellenz ganz gehorsamst, dass Sie das Mspt. des Ersten Bandes uns wieder zugehen lassen wollen, so wie Sie auch bei Einsendung der weiteren revidirten Bändchen es gleichfalls gütigst mitsenden wollen."

164. Vgl. zu Bd. 38 Nr. 242. Johns Hand 187, 5 *g* Adresse *g*: *To Sir Thomas Carlyle 21 Comley Bank Edinburgh.* Gedruckt: Correspondence between Goethe and Carlyle S. 11. Dazu ein Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 85, woraus zu bemerken: 186, 18 von Edinburg *g* üdZ 23 die *g* über mit der 187, 1. 2 abgehen — erneuern *g* aus abgehen, meine Theilnahme bezeugen und mein Andenken erneuern wird

Vgl. Tageb. XI, 57, 15 186, 18 Mit seinem Schreiben, gedruckt: Correspondence between Goethe and Carlyle S. 6, übersendet Carlyle seine Werke: „Life of Schiller", London 1825, und „German Romance", Edinburgh 1827, dazu eine von seiner Frau gearbeitete Börse.

165. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Briefwechsel II, 301

Vgl. Tageb. XI, 58, 22 und 145 d. B.

***166.** Handschrift von Schuchardt im G.-Sch.-Archiv. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 85, woraus zu bemerken: 188, 9 worunter aus unter

Vgl. zu 164 d. B. Der Handschrift des Briefs liegt Riemers Antwortentwurf bei.

167. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. 189, 12 *g* Gedruckt: Uhde S. 26

Vgl. 154 d. B. 189, 7 vgl. 169 d. B.

168. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 190, 21 Ausrufzeichen *g* 25 *g* Gedruckt: Briefwechsel IV, 289. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 88, woraus zu bemerken: 190, 9 seinem nach später 25 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 60, 27 189, 15 vgl. Tageb. XI, 55, 26 190, 17 Nicht überliefert, vgl. 214, 25 21 Zelters neue Wohnung 22 vgl. zu 1, 2.

169. Handschrift unbekannt. Gedruckt: W. v. Biedermann, Goethe und das sächsiche Erzgebürge S. 282. 193, 6 dankbare Anerkennung] dankbaren Anerkennungen Dazu ein Concept von Schuchardts (192, 1—192, 19) und Johns (192, 20—193, 16) Hand, Abg. Br. 1827, 87, woraus zu bemerken: 191, 7 Bitte nach wiſſenſchaftliche 24 ſicher üdZ 192, 12 Inhalt *g* üdZ 23 eine *g* über jene 25 die entſchiedenſte *g* aus eine entſchiedene 26. 27 dieſem — gewiedmete *g* aus auf dieſes Fach ſich beziehende 27. 28 anzueignen *g* über zu eigen zu machen 192, 28. 193, 1 als — hält *g* aus ſich vorläufig als Cuſtode ganz gut anläßt 193, 4 angelegentlichſten] angelegentlichen *g* über dankbaren 6 dankbare Anerkennung *g* aus dankbaren Anerkennungen 9 verſichere *g* über überzeug 14. 15 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 61, 2 191, 6 vgl. Bd. 41 Nr. 83 10 Nicht überliefert, vgl. Tageb. XI, 54, 3 Zur Sache vgl. 154. 167 d. B.

***170.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 86 194, 2 gedencke — anzuſchaffen *g* aus will ich ſie wohl für mich anſchaffen 9 gemeldet *g* über du meldeſt 18 werde] werden 195, 3 Originalringe aus Originalſteine 24 und *g* über damit

Vgl. Tageb. XI, 61, 4. Antwort auf des Adressaten Brief vom 13. Mai 1827, Eing. Br. 1827, 239 193, 19 Nicolovius meldet, dass eine neue Abformung des von der Berliner Akademie der Künste erworbenen Gipsabgusses vom Kopfe des Antinous von Mondragone 60 bis 70 Thaler kosten würde 194, 6 vgl. 130, 15 195, 3 Nicolovius bittet für Reinhardt um die Originale der von Goethe übersendeten Abdrücke nach Gemmen aus seinem Besitz, vgl. 118 d. B. 7 Nicolovius: „Meines Vaters Bruder sendet mir aus Königsberg einen an ihn gerichteten Brief, der Ihnen wünschenswerth seyn möchte, da er von Kants Hand ist.“ Der Brief findet sich gegenwärtig in Goethes Autographensammlung nicht mehr vor 8 Nicolovius übersendet ein von Friedrich Wilhelm III radirtes Blatt: „Als Kronprinz hatte unser König bei dem bekannten Kupferstecher Meil in bezeichneter Kunst Unterricht und erst jetzt entdeckt Meil's Wittwe eine Arbeit des Königs aus dem Jahre 1793. Schnell kauft ein hiesiger

Kunsthändler die Platte und lässt einige Abdrücke abziehen, von denen ich für Sie mir einen verschaffte. Die Sache erregt viele Sensation und ungewiss ob Seine Majestät es gestatten oder verbieten, beeilt sich der Besitzer der gewinnvollen Platte vielfach vom morgenden Tage an die Curiosität zu verbreiten." In seinem nächsten Briefe vom 4. Juni, Eing. Br. 1827, 270, meldet Nicolovius: „Seine Majestät haben ein Exemplar jenes Blättchens, das ich Ihnen vor Kurzem zuschickte, gnädigst aufzunehmen und die Verbreitung desselben zu erlauben geruht" Nicolovius: „Ich bin nämlich von Gotha her beauftragt: eine Auswahl der schönsten Stellen aus Ihren Werken zu veranstalten und habe diese Arbeit nur in der Erwägung dass sie ohne Begeisterung von Anderen möchte ausgeführt werden, willig übernommen." Er bittet dazu um die noch nicht ausgegebenen Bände der Ausgabe letzter Hand und um einige ungedruckte „poetische Kleinigkeiten". Das bibliographische Institut in Gotha eröffnete 1827 die Subscription auf eine Miniaturbibliothek der deutschen Klassiker, vgl. 218, 19. 254, 3. 258. 9. 277, 12.

*171. Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Schuchardts Hand. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem Fascikel der Ober-Aufsicht „Acta personalia den Zeichenlehrer Lieber betr." (Tit. 20 Nr. 12), 48b, woraus zu bemerken: 196, 7 einer über der 16 fehlt

Das Concept der 196, 1 genannten Beilage findet sich von Schuchardts Hand in dem oben genannten Fascikel, Bl. 48, mit der Überschrift:

An den Zeichenmeister Herrn Lieber nach Dresden.
Concept eines von Herrn Hofrath Meyer zu unterzeichnenden und abzusendenden Briefes.

Aus Ihren beiden Schreiben, mein werther Herr Lieber, habe zu ersehen, daß unsre Angelegenheit zwar einigermaßen anders als wir gedachten, aber doch auf eine Weise vorwärts geht, die wir nicht für ungünstig halten können. Alles kommt ja darauf an daß Herr Palmaroli sich Ihnen geneigt erweise und Sie in seine Kunst einweihe. Da er nun hiezu sich willig finden läßt, so werden Sie fortfahren, sich mit Hochachtung und Ergebenheit

an ihn zu halten, seine Anordnungen befolgen, mit ihm ziehen wie er es verlangt und sich im Ganzen so klug als thätig betragen. Aus der Ferne läßt sich hierin wenig rathen, weil alles von den augenblicklichen Umständen abhängt. Zu Ihrer Beruhigung sage indessen, daß wenn durch diese unvorgesehenen Verhältnisse einige Extraausgaben vorkommen, solche gebilligt und erstattet werden. Herr v. Verlohren, dem ich mich vorläufig bestens zu empfehlen bitte, ist derselben Überzeugung und wäre das Vorkommende nur an Herrn Rath Lucens zu melden, da Serenissimus bald in's Bad gehen.

Suchen Sie Ihre übrigen Verhältnisse zu Herrn Matthäi und Rennert gleichfalls zu erhalten. Kommt Herr v. Quandt wieder, so warten Sie diesem auf, hören überall mit Bescheidenheit guten Rath an und versichern sich jeder Art von Theilnahme.

Wegen eines Schreibens von mir an Herrn Palmaroli wird sich's in der Folge wohl überlegen lassen, da ich derjenige den er meint nicht bin, sondern ein Namensverwandter aus Göttingen.

Übrigens ist zu hoffen, daß wir die Unbilden Ihrer Reiseabentheuer am Ende durch ein glücklich Gelingen aufgewogen sehen.

Mit den besten Grüßen und Wünschen.

Weimar den 25. May 1827.

*172. Vgl. zu 7432 (Bd. 27). Johns Hand 197, 13 und fehlt 198, 12 *g* Dazu ein Concept von Schuchardts Hand Abg. Br. 1827, 84, woraus zu bemerken: 197, 4. 5 Velleitäten *g* in Lücke 198, 2 Vollständige Plane *g* aus der vollständig schematisirte Plan 9 Jahren *g* über Zeit 10 im Zeitmoment *g* über eine Weile auf solche Weise endlich *g* üdZ 42. 14—24 fehlt. Concept der Beilage von Schuchardts Hand in dem zu 86 d. B. genannten Fascikel, Bl. 28, woraus zu bemerken: 199, 26 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 61, 1. 62, 8. Antwort auf des Adressaten Brief vom 30. April 1827, gedruckt: Naturwiss. Correspondenz II, 164, vgl. Tageb. XI, 59, 3 197, 8 VI, 1 24 vgl. 189, 14 198, 16 Nees v. Esenbeck legt seinem Briefe „ein besonderes Blatt über den Wasserschimmel auf der todten Stubenfliege" bei. Über denselben Gegenstand handelt schon eine Beilage „Achlya (aquatica)" zu seinem Briefe an Goethe vom 10. October 1825. Vgl. Naturwiss. Schriften VI, 193.

*173. Handschrift, eigenhändig, 1893 im Besitz des Oberlandesgerichtsrath Dr. Poelchau in Hamburg. Adresse *g*: Hrn Canzler v. Müller Hochwohlgeb. mit Medaille.

Nach Angabe des Besitzers handelt es sich um einen Dank für russische Münzen, die sein Vater Georg Poelchau an Goethe durch den Kanzler Müller übersandte, als er sich 1827 in Weimar bei diesem aufhielt.

*174. Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Schuchardts Hand 201, 15 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 171 d. B. genannten Fascikel, Bl. 49, woraus zu bemerken: 200, 16 Personen nach gewiß 18. 19 wahrscheinlich *g* über gewiß 201, 15. 16 fehlt

Vgl. zu 141 d. B. 200, 6 Ein Brief Liebers an Meyer vom 27. Mai 1827 über die Schwierigkeiten, die ihm bei seinem Auftrage in Dresden durch Eifersüchteleien zwischen dem Galerie-Inspector Matthäi und dem Restaurator Palmaroli erwuchsen, vgl. Tageb. XI, 59, 15. Meyer übersendet diesen Brief mit einem Zettel vom 30. Mai, in dem oben genannten Fascikel, Bl. 50 201, 12. 13 Johann Sckell in Belvedere.

*175. Concept von Krauses Hand auf einem Folioblatt im G.-Sch.-Archiv, das auch das verworfene Concept zu 177 d. B. enthält 201, 18 wenn] denn 202, 4 uns — manchen] uns so manche 7 poetische] Poete 8 gelangte] erlangte Über den Adressaten und den Inhalt ist aus den eingegangenen Briefen nichts zu ermitteln.

176. Handschrift von John auf der Stadtbibliothek in Hamburg 204, 1—5 *g* Adresse: Des Herrn Hofrath Doctor Gries Wohlgeb. nach Stuttgart. Mit einem kleinen Päckchen in weißem Papier, gez. H. H. Dr. G., enthaltend eine goldne Medaille 25 rh. Werth. franck. Gedruckt: Campe, Johann Diederich Gries S. 145. Dazu ein Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 89, woraus zu bemerken: 202, 14 Frommann *g* aus Frommanns 19. 20 buntbewimpelte — Luftjacht *g* auf g^1 aus leichte südliche Heft 21 ernsten *g* auf g^1 für deutschen 203, 5 unverzüglich *g* auf g^1 über alsobald 7 beyfällig *g* auf g^1 über einsichtig 19 Erfolg *g* auf g^1 unter Früchten 20 freye g^1 über ruhige 26 und g^1 204, 1—4. 6 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 64, 23. 65, 21. Den Auftrag, an Gries als Dank für die zweite Auflage seiner Übersetzung von Ariosts

rasendem Roland, Jena bei Frommann 1827, eine goldene Medaille (vgl. 199, 14) zu übersenden, scheint Carl August an Goethe mündlich gegeben zu haben, vgl. Tageb. XI, 64, 11.

177. Vgl. zu 6053 (Bd. 21). Schuchardts Hand 204, 22 Über — 26 *g* Gedruckt: Briefe an Döbereiner S. 118. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 89, woraus zu bemerken: 204, 17 voran] voraus 22 Über — 26 fehlt. Ferner ein verworfenes Concept des Schlusses von Schuchardts Hand auf einem Folioblatt, g^2 durchstrichen, zusammen mit dem Concept zu 175 d. B.:

Nun aber darf ich wohl anfragen, ob ich mir das mit Ringen schon begabte Platinaplättchen zueignen und zu meinem übrigen chromatischen Apparat hinzufügen darf oder ob vielleicht ein anderes für mich könnte bereitet werden?

Dagegen behalte ich mir vor über das Niello Einiges mitzutheilen. Gegenwärtiges schreibe ich in meinem Garten am Stern, wo die nöthigen Bücher und Papiere mir abgehen, allein so viel kann ich wohl sagen, daß mir der Nielloproceß zu complicirt scheint. Cellini nimmt dazu nur das reinste Silber und Schwefel, und mir scheint auch dieß hinreichend, weil die Rede nur ist ein Metalloxyd zu erhalten, welches sich durch Schmelzung mit dem Silber leicht verbindet. Wenn ich nicht irre, so findet sich etwas hiervon in meinen Anmerkungen zu Cellinis Leben.

Doch hätte ich noch eine andere Mittheilung zu machen, nämlich eine sehr schöne Arbeit, die man im 16. Jahrhundert sehr hoch trieb, wo man jenes Metalloxyd auf eine eiserne Platte aufschmolz, mit der es sich durch seinen Schwefelgehalt leicht vereinigte, diesen Grund polirte und auf eine eigne Weise Zierrathen und Figuren von Gold darauftrug, welche man einschmolz und weiter polirte, welches sich dann auf dem schwarzen Grunde gar herrlich ausnahm. Über das Verfahren bin ich selbst nicht ganz klar, es müßte erst durch Übung ausgemittelt werden. Hätte ich das Glück, mich in Ew. Wohlgeboren Nähe, wie sonst, länger aufzuhalten, so sollte dieß auch gar bald in's Reine kommen.

Die Hoffnung, diesen Sommer einige Zeit in Jena zuzubringen, gebe nicht ganz auf, da ich denn gar manche Desiderata unter Ihrem einsichtig-thätigen Beystande zu gewinnen hoffe.

Mit vorzüglichster Hochachtung mich unterzeichnend.

Weimar den 1. Juni 1827.

Vgl. Tageb. XI, 65, 22 204, 8 vgl. zu 158 d. B. 22 vgl. Tageb. XI, 66, 3. 14. 21. 27. 67, 25.

178. Vgl. zu 6117 (Bd. 22). Gedruckt: Russische Revue, Bd. XXVIII, Heft 2. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 90, woraus zu bemerken: 206, 8 Höher Geſtellten *g* über Einſichtigern 13—16 fehlt

Antwort auf des Adressaten Brief vom 15/27. März 1827 (vgl. Tageb. XI, 56, 11): „Ew. Excellenz werden schon gütigst benachrichtigt seyn von der S. Petersburgischen Academischen Feyer und von dem Eintragen Ihres geehrten Nahmens in die Reihe unserer Ehren-Mitglieder, zugleich mit unserem gnädigen Kayser und seiner hohen Familie und etlichen anderen Gönnern und Freunden der Wissenschaft in Europa. Hierbey erhalten Sie, werthester Freund, unsere Médaille und ein Exemplar meiner Rede. Ein Bericht über die ganze Feyer wird eben gedruckt und sobald er erschienen ist, nach Weimar befördert."

***179.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 91 207, 3 hoffe auch über werde zu *g* üdZ 4 daß *g* über wenn 6 jederzeit — werde *g* aus zu erinnern verſichere 8 edlen *g* über würdigen

Vgl. Tageb. XI, 66, 6. Antwort auf des Adressaten Brief, Petersburg, 16/28. März 1827 (vgl. Tageb. XI, 56, 11—14), der eine Sendung russischer Münzen begleitete, „qui vous manquent je suppose car elles sont assez rares même en Russie".

***180.** Concept von Schuchardts Hand, in dem zu 54 d. B. genannten Fascikel, Bl. 42

Vgl. Tageb. XI, 66, 7. Antwort auf des Adressaten Schreiben vom 10. Mai 1827, in dem zu 54 d. B. genannten Fascikel, Bl. 43, womit er die Rücksendung des für v. d. Hagen entliehenen jenaischen Minnesänger-Codex begleitet und dessen Bitte um Übersendung einiger anderer Handschriften befürwortet, vgl. Tageb. XI. 62, 6.

***181.** Concept von Schuchardts Hand in dem zu 54 d. B. genannten Fascikel, Bl. 46 209, 11 Hochwohlgeboren] Wohlgeboren 13 die üdZ

Vgl. Tageb. XI, 62, 6. 66, 9. In einem Schreiben an den Minister v. Altenstein, wovon eine durch den Empfänger nach Weimar übersendete Abschrift sich in dem zu 54 d. B. genannten Fascikel, Bl. 44 findet, spricht v. d. Hagen seinen

Wunsch aus, von der weimarischen Bibliothek eine Papierhandschrift in Folio mit Liedern von Frauenlob, Konrad von Würzburg und Anderen zu erhalten.

182. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 92 210, 6 bey mir *g* aR 10 Kenntniß *g* über Nachricht 13 werde gern *g* über mag 14 beytragen aus beyzutragen 15—18 und — alle aR für alle 23 klärt über lehrt 211, 4 vergnügliche *g* aus verzeihliche 5 Treuen *g* üdZ 6 erfreut *g* aus gefreut 10 jedesmal *g* üdZ 12 alzuoft *g* über nicht gestr. also 13 dießmal nach ich

Vgl. Tageb. XI, 68, 1 210, 2 Nicht überliefert 5 Eing. Br. 1827, 260, gedruckt: Sauer S. 136 8 In Teplitz 16 vgl. zu 16, 20 22 Übersandt mit einem Brief an Goethe vom 2. Juni 1827, Eing. Br. 1827, 261. Zur Sache vgl. 172 d. B., Beilage 211, 4 Carl Augusts auf der Reise nach Teplitz.

183. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 91 b 211, 23 ihm *g* üdZ äusserst *g* üdZ für höchst dieses *g* über ihn

Vgl. Tageb. XI, 68, 3 211, 19 vgl. zu 210, 5.

***184.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 91 b 212, 14. 15 ob vielleicht *g* über doch 15 mich *g* üdZ 16 Doch — ich *g* aus und ich doch 16. 17 Gartenaufenthalt aus Gartenaufhalt 17 aufgeben vor möchte [*g* gestr.] 19 Unser *g* über Das

Vgl. Tageb. XI, 68, 4 212, 10 vgl. zu 210. 5.

***185.** Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 215, 27. 216, 26 *g* Gedruckt (ohne 215, 6—11. 216, 1—26): Briefwechsel IV, 312. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 96, woraus zu bemerken: 213, 1. 2 findest — bedeutenden *g* aus steht ein bedeutender 4 dem *g* 10 Redlichkeit aus Räthlichkeit wie *g* über eben so so *g* über wie 19 jenem *g* für dem Kunstverwandten g^1 für Kenner 25 hier g^1 über dir 214, 5 Reitz g^1 über Vortheil 11 lebenden Poeten g^1 unterstrichen 14 Vergleichungen g^1 über Betrachtungen 16 Abkunft und Lage g^1 unterstrichen 19 Nachstehend *g* aus Nachstehendes 20 angenehmes worden *g* aus angenehm 215, 1 anmeldete *g* aus angemeldet hat 3 machen konnte *g* aus gemacht hat 7 dessen für es ein 8 denn Ruft *g* aus den Rost 12 meine Briefe *g* üdZ 13 vereint nach abgef[chrieben] 18 denn *g* üdZ 25 Einiges *g* über Manches 215, 27. 216, 1—26 fehlt

213, 3 vgl. Tageb. XI, 66, 25. Franz Sales Kandler, Musikforscher (1792—1831), vgl. Wurzbach, Biographisches Lexicon

214, 10 vgl. Tageb. XI, 61, 15 19 Nicht überliefert 25 vgl. 190, 17. 217, 2 215, 6 Zelters Enkelin. Er schreibt an Goethe, 2. Juni 1827 (ungedruckter Passus des im Briefwechsel IV, 311 gedruckten Briefs): „Meine Luise (des unglücklichen Karls nachgelassenes Kind) das schönste Mädchen von Berlin an Wuchs und Farbe, 17 Jahre alt wird mir seit Ostern lahm und keiner weis warum? eine ruhige fast antike Gestalt und mir von Herzen zugethan; das jammert mich unaussprechlich und die Herrn der Facultät gehen kommen und gehn wieder und das ist alles“ 16. 17 vgl. Briefwechsel IV, 220; Naturwiss. Schriften XI, 287ff. 216, 1 vgl. Werke IV, 335.

*186. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 93 217, 5 dankbare aus baare

217, 2 vgl. 190, 17. 214, 25.

*187. Concept von Johns Hand in dem zu 133 d. B. genannten Fascikel, Bl. 19 217, 11 nur nach es 218, 2 weiter *g* üdZ 4 Dieſelben *g* über Ew. pp. wohl *g* üdZ

Vgl. Tageb. XI, 70, 13 217, 9. 15—218, 1 C^1 217, 12. 218, 2 *C*.

*188. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 98 218, 23 daß nach ich 24 Wirken über Würde

Vgl. Tageb. XI, 70, 12 218, 11 Eing. Br. 1827, 270 12 vgl. 170 d. B. 19 Nicolovius bittet, ungeachtet der Abmahnung in 170 d. B., um Goethes Genehmigung der von ihm für die Gothaer Nachdrucker (vgl. zu 195, 10) im Manuscript fertig gestellten Anthologie aus Goethes Werken 219, 6 vgl. zu 182, 4.

*189. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 94. 95^b 219, 20 daß *g* über dem 22 Erſteren *g* aus Erſter 220, 1 Aufſatz nach kleinen [*g* gestr.] 4 um *g* über in Erniedrigen *g* aus Erniedrigung 10 gegen nach ſich [*g* gestr.] ſich gar *g* über gewiſſermaßen 14 geſchickten und [so!] vorſchreitenden *g* aus ſo ſehr geſchickten und vorgeſchrittenen 15. 16 zierlicher Gröſſe *g* aus zierlichem Maaß 16 auf nach gern [*g* gestr.] 25. 26 Die Ziffern fehlen 26. 27 Auch — allgemeinen *g* aus und auch menſchlich 221, 1 deßhalb *g* über wie 2 halbgöttlich *g* üdZ 4 deſſen *g* üdZ 5—8 Was — wird auf angeklebtem Zettel mit Verweisungszeichen *g* 10 Geſchenck *g* aus Geſchäft 11 deren Piedeſtal *g* aus einem Piedeſtal worauf 13 und nach

zum erstenmal 14 ein nach und 16. 17 belohnen — Liebe *g* aus belohnt, wenn er mit der Wahrheitsliebe des 23 wirckendem *g* über geleitetem 222, 6 einen Wunsch g^1 aus eine Bitte 7 welchen g^1 aus welche 8 erfüllen g^1 über gewähren 9 der junge] den jungen 10 Faun — Bacchantin *g* aus Faunen und Bacchantinnen 11 Dies ist *g* aus Es ist dies 14 *inediti g* aus *editi* besonders — da *g* für und da nach nun [*g* gestr.] 15 dargestellt *g* über wiederholt 17 wiederholt *g* in vertrauensvoll geändert und wiederhergestellt

Vgl. Tageb. XI, 68, 23 220, 1 Ausgabe letzter Hand XLVI, 5 ff. Welchen Abschnitt aus dem Aufsatz Goethe übersandte, ist unbekannt 25 „Myrons Kuh", Werke XLIX, 2, 3 ff. 222, 1 Mit einem Brief vom 7. April 1827, Eing. Br. 1827, 188, übersendet Beuth Goethes Medaillon, „welches von einem, auch im Stempelschneiden geübten Zöglinge des K. Gewerbe-Instituts gefertigt worden ist, nebst einem rohen unziselirten Abgusse desselben in Bronze. — Zugleich bitte ich, die Denkmünze, welche der Verein für Gewerbefleiss in Preussen auf mich hat schlagen lassen ... annehmen zu wollen" 9 vgl. Bd. 41 Nr. 123.

190. Vgl. zu Bd. 39 Nr. 65. Johns Hand 223, 14 *g* Gedruckt: Briefwechsel S. 19. Dazu ein Concept in dem Fascikel des G.-Sch.-Archivs „Acta Privata die neue vollständige Ausgabe meiner Schriften betr. Vol. III B. Die aesthetisch-kritischen Verhandlungen wegen der Ausgabe selbst betreffend. 1827. 1828. 1829", Bl. 10, woraus zu bemerken: 223, 3 Gar über Wie 14. 15 fehlt 16 d. 16. Jun. 1827 *g*.

Vgl. Tageb. XI, 72, 10 222, 19 Im Brief vom 2. Juni 1827, Briefwechsel S. 17, vgl. Tageb. XI, 67, 10.

***191.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 99 224, 25 Epoche *g* auf g^1 über Tage 27 mir *g* auf g^1 üdZ 225, 17 Gewißheit *g* für Überzeugung 226, 2 wirksamer *g* auf g^1 üdZ

Vgl. Tageb. XI, 70, 24. 27. 71, 10. 19. 72, 12. 18 Carl August schreibt am 10. Juni 1827 aus Teplitz an Goethe, in dem zu 86 d. B. genannten Fascikel, Bl. 32: „Excellenz! Ich habe hier die Bekanntschaft des Mannes gemacht dessen Adresse auf beyliegendem Zettel steht! Dieser Mann besizt zwey sehr schöne Töchter! deren Daseyn die gute Aufnahme ver-

mehrt, die Er sich wegen seiner Angenehmen unterhaltung über all erwarten kann! Der Zufall dass Er in bergmännischen Angelegenheiten mit dem Hofrathe Eichler zu thun hatte, verschaffte mir seine Bekanntschaft u. die seiner schönen Weibl. [unleserliches Wort] Er sprach viel von denen sehr merckwürdigen Tagen die Er mit dir in Altenberge, auf dem Stockwercke u. gegend verbracht hatte, rühmte deine allerkannte Weissheit, gründlichkeit u. liebenswürdigkeit, u. glaubte auch dir nützl. u. nicht gleichgültig gewesen zu seyn. Schade dass dazumahl ao. 1813 seine Töchter noch zu unbedeutend waren! nach vielerley redensarten kamen wir auch auf das grosse bergmännische, mit Kupferstichen reichversehene werck von heron de Villefosse, u. ich sagte ihm es sey übersezt für einen sehr mässigen preys bey Voigten in Ilmenau deutsch erschienen. Er u. seine Töchter schmunzelten sehr, u. meinten Ihnen möchte das sehr gewünschte Werck doch noch zu theuer seyn. Hierauf, um Schöne Gesichter freundl. zu sehn, erwiederte ich, dass sie es von mir gesendet u. geschenckt bekommen solten. Also! — du weissest schon was ich sagen will — kaufe es, schicke es diesem Manne von meinetwegen, u. schreibe ihm einen artigen Brief dazu: auch kanst du der schönen Töchter gegen ihn leise erwähnen! siehe — da werden wir recht glückl. Menschen machen. Ausser diesem lichten punckte ist mir bis *dato* noch nichts erfreul. zugestossen; es geht hier betrübt zu! Das Wetter ist starck schlecht und gar keine Gesellschaft.“ 226, 1 vgl. zu 5, 1. Dieser Gabe war ein von Herrn G. Loening 1893 dem Archiv in Abschrift mitgetheiltes eigenhändiges Widmungsblatt beigelegt, vgl. Naturwiss. Schriften XI, 149, 6:

Dem
Königl. Sächsischen
Berg und Gegenschreiber
Friedr. Aug. Schmidt
Zu Altenburg,
in freundlichster Erinnerung
des eilften Jul. 1813
danckbar
den dreyzehnten Juni 1827
Weimar J. W. v. Goethe.

*192. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 101. Adresse: An Herrn Ober [*g* für Obrist] Lieutenant v. Derschau in Nürnberg

Vgl. Tageb. XI, 73, 14 226, 8 Eing. Br. 1827, 268. Der Adressat, Oberlieutenant im 5. bairischen Infanterie-Regiment, hatte durch J. L. Schmidmer in Nürnberg Kunstgegenstände zum Verkauf angeboten und bittet nun um deren Rücksendung, vgl. 39, 19. 87, 20 und 208. 211 d. B.

193. Handschrift von John im G.-Sch.-Archiv 230, 5. 6 *g* Gedruckt: G.-Jb. XXIV, 44. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 106, woraus zu bemerken: 227, 12 deutsch *g* üdZ 228, 24 mit *g* über in 229, 13 mit nach auch 27 *(C)* *g* aR 230, 4 Hulden *g* aus Huld 5. 6 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 73, 16 226, 22 vgl. 210, 2 227, 10 vgl. Tageb. XI, 70, 24. 27 und zu 191 d. B. 10 vgl. Tageb. XI, 70, 24. 27 12 vgl. zu 191 d. B. 22 vgl. zu 226, 1 228, 5 vgl. 240, 19; Tageb. XI, 71, 1 22 vgl. 210, 22 229, 1 In einem Briefe an Goethe vom 1. Juni 1827, Eing. Br. 1827, 361, meldet v. Kirckhoff die auf seine Anregung erfolgte Ernennung Goethes zum Ehrenmitgliede der Akademie der Wissenschaften und Künste in Batavia, erbietet sich, für den Grossherzog Samen aus Java, dem Kapland und Amerika zu beschaffen, und drückt sein lebhaftes Verlangen nach dem Orden vom weissen Falken aus 14 vgl. Tageb. XI, 70, 15. 72, 20. Werke IV, 278.

194. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Schuchardts Hand, 232, 4 *g*. Gedruckt: Briefwechsel IV, 327. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 105, woraus zu bemerken: 232, 4 fehlt Dazu ein Vorconcept von 230, 9—21 von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 101, woraus zu bemerken: 230, 9 unschätzbaren g^3 in angeordneter Lücke 12 Falle *g* über Dinge 13—15 ich — erleichtert *g* und g^3 aus: [Lücke] zu schwer und entfernt [Lücke] wohl erleichtern und 15 Höchst — es *g* aus und es ist doch merkwürdig

Vgl. Tageb. XI, 74, 17 230, 9 Vom 16.—19. Juni, Briefwechsel IV, 320 231, 13 vgl. Tageb. XI, 73, 10. 17. 74, 1. 10. 21 17 vgl. zu 206 d. B. 25 Vom 12. December 1825, Briefwechsel IV, 115.

Ein im Briefwechsel IV, 337 gedruckter Brief an Zelter liegt zur Hälfte mundirt mit dem auf die Drucklegung des Briefwechsels mit Zelter bezüglichen Vermerk *g* vor: *NB* Ist nicht abgegangen, jedoch hier einzuschalten.

(Fortsetzung meines letzten Briefes vom 21. Juni 1827 durch La Roche.)

Wohl erinnerte ich mich bey dieser Gelegenheit an den guten Organisten von Berka; denn dort war mir zuerst, bey vollkommener Gemüthsruhe und ohne äußere Zerstreuung, ein Begriff von eurem Großmeister geworden. Ich sprach mir's aus: als wenn die ewige Harmonie sich mit sich selbst unterhielte, wie sich's etwa in Gottes Busen, kurz vor der Weltschöpfung, möchte zugetragen haben, so bewegte sich's auch in meinem Innern und es war mir als wenn ich weder Ohren, am wenigsten Augen, und weiter keine übrigen Sinne besäße noch brauchte.

Sobald die Musik den ersten kräftigen Schritt thut um nach außen zu wirken, so regt sie den uns angebornen Rhythmus gewaltig auf, Schritt und Tanz, Gesang und Jauchzen; nach und nach verläuft sie sich in's Transoxanische (*vulgo* Janitscharmusik) oder in's Jodeln, in's Liebelocken der Vögel.

Nun tritt aber eine höhere Cultur ein, die reine Cantilene schmeichelt und entzückt; nach und nach entwickelt sich der harmonische Chor und so strebt das entfaltete Ganze wieder nach seinem göttlichen Ursprung zurück. Sey und bleibe gesegnet auf dem Wege den du gehst und die Deinigen leitest.

Mit diesen allgemeinen Begriffen muß ich mich denn in der Ferne, aus deinen alten und neuen wohlklingenden und sinnig sprechenden Mittheilungen, zwar treulich aber doch kümmerlich auferbauen.

Beloben aber muß ich vor allen Dingen deine Verbindung mit der Blumenpracht. Es ist recht löblich daß du dir dieses schöne Fach angeeignet hast. Dazu hilft denn nun freylich die Localität und diese wird wieder durch verständig heitern Gebrauch gehoben und das Beharrliche mit in's Leben geführt. An Gästen wird es denn auch um desto weniger fehlen.

Es ist sehr schön und löblich daß du diejenigen, die mit frohem Gefühl von mir zu euch hinüberkommen, freundlich empfängst und jedem nach seiner Art wohlthust. Die Mitlebenden, besonders die

älteren, muß man jeden in seiner Art gewähren lassen und wo man nicht fördern kann, wenigstens nicht hindern.

Daß du auch das wandelnde Buch aufgeschlagen und dich mit seinem Inhalt befreundet hast, war mir sehr angenehm zu hören. Ich weiß recht gut was wir ihm und andern der Art schuldig sind; nur ist es schlimm daß die Herren sogleich ein Pfafthum errichten, und neben dem Dankenswerthen uns auch noch aufbringen wollen was sie selbst nicht wissen, vielleicht nicht einmal glauben.

Weil nun das Menschengeschlecht sich durchaus heerdenmäßig bewegt, so ziehen sie bald die Majorität hinter sich her und ein rein fortschreitender, das Problem ehrender Menschenverstand steht allein eh er sich's versieht. Da ich nicht mehr streiten mag, was ich nie gern that, so vergönn ich mir zu spotten und ihre schwache Seite anzugreifen, die sie wohl selbst kennen.

Professor Fries, der in Jena den alten Newtonischen Unsinn noch immer fortlehrt, durfte in seinem Compendium nicht vom kleinen Löchlein sprechen, das habe ich ihnen denn doch verkümmert; nun spricht er von einem schmalen Streifen, das nun ganz dumm ist. Aber was ist einer Partey zu dumm, das sie nicht als Hocus-Pocus vorzubringen wagt!

Dich geht die Sache nichts an, und es sollte mir leid seyn, wenn du dich im mindesten darum bekümmertest; aber das darf ich dir wohl sagen, indem ich nun bald vierzig Jahre zusehe, wie sich der mathematisch-physische Leviathan mit dem Harpun benimmt, den ich ihm in die Rippen geworfen habe. Es ist kein Großthun, wenn ich dir versichere daß Niemand lebt, der in diese Mysterien klar hineinsieht wie ich: wie man nämlich das Falsche mit dem Wahren fortschleppt. Jüngere Männer merken und sehen es zwar, aber sie dürfen und können sich vom Überlieferten nicht losmachen, weil sie ja keine Sprache hätten sich auszudrücken, und [so] merken sie wieder, daß man mit falschen Worten das Wahre nicht sagen kann.

Verzeihe dieß und denke was Ähnliches dabey, das dir in deinem Fache auch wohl vorgekommen ist.

Was du über Diction sagst, ist mir nicht unbekannt geblieben. Wenn die Menschen z. B. irgend ein theatralisches Gedicht loben wollen, so sagen sie: es habe eine sehr schöne Sprache; was aber eigentlich gesprochen sey, davon nimmt man selten Kenntniß. Auch

bey Gelegenheit der Helena haben sich einige sonst ganz verständige Personen hauptsächlich an den drey vier neuen Worten erfreut und wahrscheinlich schon im Stillen gedacht wie sie solche auch anbringen wollten. Das alles kann einen im sechzigsten Jahr schon berühmten Schriftsteller freylich nicht anfechten; doch ist es vielleicht niemals so arg gewesen, daß man so wenig Leser und so viele Aufpasser und Aufschnapper hat, welche nach der Diction greifen, weil sie denken, wenn man nur so spräche, so sey schon was gethan, wenn man auch nichts zu sagen hat. Ein Xenion berührt auch diese Eigenheit unserer Tage; leider habe ich manches dieser Art um des lieben Friedens willen zurückbehalten. Vor einigen Tagen erging ich mich in folgenden Zeilen:

Amerika, du hast es besser
Als unser Continent, das alte,
Hast keine verfallene Schlösser
Und keine Basalte.
Dich stört nicht im Innern,
Zu lebendiger Zeit,
Unnützes Erinnern
Und vergeblicher Streit.
Benutzt die Gegenwart mit Glück!
Und wenn nun Eure Kinder dichten
Bewahre sie ein gut Geschick
Vor Ritter-, Räuber- und Gespenstergeschichten.

Vielleicht entschließ ich mich ein Schwänchen wahrhaften Manuscripts für Freunde zusammenzustellen, nun ist dieß in den jetzigen Zeiten keineswegs zu secretiren.

Cassirtes Mundum von 376, 1 — 377, 21 (Johns Hand) 376, 1 meines nach des Anfangs 6 nach Großmeister g aR als späterer Zusatz für den Druck des Briefwechsels: (Seb. Bach) 11 noch brauchte g 377, 7 uns g üdZ 20 dumm g über thun 21 wagte g aus wagt Concept des ganzen Briefs von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 104. Der Text steht darin in der Anordnung 376, 1—25. 32—378, 27. 376, 26—31 und ist durch Bleistiftverweise g^1 umgeordnet 376, 3. 4 an — von g^3 über an 4 war mir g^3 aus waren wir denn doch 11 noch brauchte fehlt 12 ersten kräftigen g^3 über mindesten 17—25 als Ersatz für einen g^3 und g^1 gestrichenen

Passus: Allenfalls recolligirt sie sich und kehrt im frommen Chor wieder nah an ihren Ursprung zurück. [Alinea.] Mit diesen Begriffen muß ich mich begnügen in der unmusicalischsten [g^3 aus unmusicalischen] Gegenwart, wie sie vielleicht in keinem gebildeten Orte möglich ist. Hierauf folgt ein Absatz, über den Goethe bei seinen Umstellungsanweisungen nicht verfügt hat:

Den guten Empfang meines Schottischen Wanderers erwidere durch eine Ballade, die ich nicht rühmen darf; sie steht sehr hoch, die glücklich lebendige Verschmelzung des Epischen und Dramatischen in höchst lakonischem Vortrag ist nicht genug zu bewundern. Was mir noch weiter von dergleichen zu Theil wird, soll alsobald erfolgen. Dieß sind denn doch Früchte meines Gartenaufenthalts, den ich aufgab weil Herr Graf Sternberg von Prag uns besuchte, und wohin [g^3 über den] ich bis jetzt wegen Nebelregen und daher entspringender Thalfeuchte, auch der Communications-Ungelegenheit nicht wieder anknüpfen konnte.

376, 30. 31 An — fehlen fehlt 377, 20 das g^1 aus da 26 Es ist g^1 aus So ist es 28 nämlich g üdZ 28. 29 das — fortschleppt g^1 für das Wahre braucht um das Falsche gelten zu machen 29 fortschleppt] fortschleppt pp. 31. 32 merken — wieder g^1 für es bleibt doch immer naturgemäß dieses g aus es ist naturgemäß 37 z. B. g 39 eigentlich — sey g über gesagt ist 378, 13—24 Amerika du hast es besser pp.

376, 4 Badeinspector J. H. F. Schütz, vgl. Werke XXXVI, 89, 22 26 vgl. Briefwechsel IV, 324 377, 3 A. v. Humboldt, vgl. Briefwechsel IV, 324 36 vgl. Briefwechsel IV, 326 378, 13 vgl. Werke V, 137.

Das folgende auf einem Folioblatt von Johns Hand im G.-Sch.-Archiv überlieferte durchstrichene Concept aus der ersten Hälfte 1827 könnte zu dem vorstehenden wegen seiner bitteren Stimmung nicht abgesandten (vgl. 259, 7) Briefe gehört haben, oder es ist aus demselben Grunde aus einem anderen früheren Briefe (an Zelter? Reinhard?) ausgeschieden worden:

Glücklicherweise sind die von Herrn v. Müffling mitgebrachten Nachbildungen der vorzeitigen Kunstwerke so köstlich, daß ich mit meinem Freunde Meyer mich daran unbedingt (das viel heißen will, wenn es keine Phrase ist) schon mehrere Stunden erfreue.

Das Nähere soll sowohl in freundlicher Mittheilung als in öffentlichem gutem Wort ausgesprochen werden. Schon vor so viel Jahren hatte der gute Breslauer Raabe einiges dergleichen versucht und hatte sehr Lobenswürdiges zurück gebracht, hatte aber solches unterwegs in Rom dem bornirten deutsch ältelnden Lumpenpack vorgewiesen, die ihn schlecht aufgenommen; wie er denn in einem Schreiben Rom den 21. April 1821 meldet: „Diese Copien haben wegen ihrer Genauigkeit nicht nur in Neapel, sondern auch hier unter den Künstlern Beyfall gefunden, obschon die Hiesigen diese Gegenstände meiner Studien nicht leiden mögen und diese Arbeiten als verlorne Mühe ansehen."

Dieses leidige Gezücht ist immer noch Legion und ich verdenke niemanden daß er das Rechte ablehnt ja verwünscht, wenn es die Nichtigkeit seines Falschen all zu offenbar macht.

Genug ich preise diejenigen glücklich welche durch den guten Ternite sich und uns die entferntesten Kunst- und Wunderwerke dergestalt annähern konnten. Müssen wie ihm denn doch auch Dank sagen, daß er die jammervolle Innigkeit eines höchst schätzbaren pfäffischen Bildes uns so lieblich und liebenswürdig in seiner ganzen Nichtigkeit wieder vor Augen bringt.

Dagegen freylich wir das fürchterlichste und unnatürlichste Naturereigniß nicht wenig verehren müssen das uns durch eine gräßliche Decke die Spuren eines kräftigen und löblichen Daseyns bewahrte, dergestalt daß mir heute am [Lücke] möglich wird mich in die Gebirgs- und Thäler-Züge der ewigen Halbinsel zu versetzen, wohin mich Niebuhrs neuste Ausgabe seiner römischen Geschichte aufs dringendste hinnöthigt. Freylich war Tarent und Sybaris . . .

195. Vgl. zu 4337 (Bd. 15). Gedruckt: Freundschaftliche Briefe S. 52. 232, 22 zu] so Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 102, woraus zu bemerken: 232, 13 die *g* üdZ 18 damit *g* über daß 24 erfreuen aus freuen 233, 5. 6 an — Bänden g^1 aus am Ganzen 6 anzuzeigen g^1 über mitzutheilen 7 werde vor Überhaupt gewinne in meinen älteren Tagen etwas mehr Beruhigung um auch entfernten Freunden durch briefliche Mittheilung [mich] näher zu halten [g^1 gestr.] nach 16 Erwähnen muß ich jedoch nachträglich daß gedachter Sendung ein Büchslein für Ihre liebe Dame beygelegt ist, ent-

haltend das Verlangte und zwar aus jener Zeit wo die luſtigen Knäbchen dem Freunde auf die Schultern ſprangen, auch wohl einen verwegnen Spaziergang Abends im Park unternahmen. Daran geklebt ein Zettel: Wegen der Kupferſtich-Sendung wüßte kaum eine Auskunft. Im Ganzen möchte eine dergleichen nicht unterzubringen ſeyn; der einzelne Verkauf, entweder in Commiſſion oder Auction, täuſcht auch gewöhnlich die Hoffnungen der Beſitzer. Wollen Sie mir jedoch nur im Allgemeinen anzeigen was darin Vorzügliches enthalten iſt, ſo kommt man der Sache doch etwas näher.

Ein von Goethe in Augusts Namen verfasster Brief (vgl. 233, 15) lag bei. Das Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 103, lautet:

Da ich von meinem Vater eine Veranlaſſung erhalte Ew. Wohlgeboren Gegenwärtiges zu ſenden, ſo ergreife die Gelegenheit Sie nebſt den lieben Ihrigen ſchönſtens zu grüßen, indem ich mich der alten Zeiten, die wir zuſammen in Weimar und Jena verlebt, mit Vergnügen erinnere. Gegenwärtig befinde ich mich mit Frau und Kindern ganz wohl und behaglich, wenn auch menſchliche Zufälle und anderes Ereigniß manchmal ein vorübergehendes Zwiſchenſpiel verurſachen.

Die Verheirathung unſrer Prinzeß Marie mit des Prinzen Carl von Preußen Königlicher Hoheit hat uns manche vergnügte Feſte gebracht. Einen nicht ſonderlich gerathenen Kupferſtich und eine ganz löbliche Medaille lege bey. Auch hat ein thätiger Freund geſorgt daß es Ihnen an Gedichten, zu denen dieſe fröhlichen Tage Gelegenheit gaben, nicht fehlen möge.

Nach dieſem allem will ich jedoch bekennen daß dieſe meine Sendung nicht ganz uneigennützig ſey, und vermelden: daß unter denen früher geſendeten Ringen meinem Vater der Onyx mit der männlichen und weiblichen Figur am Baume, um welchen ſich eine Schlange windet, einiges Intereſſe abgewonnen, wovon er jedoch nach ſeiner Art nichts vermelden wollen. Da es mir aber großes Vergnügen machen würde den Carneol mit arabiſcher Inſchrift zu beſitzen, ſo nehme in altem Vertrauen dieſe Indiscretion auf mich und frage an: ob Sie uns dieſe Ringe nicht überlaſſen

3 lieben *g* nachgetragen

wollten? wie ich denn, zwar nicht als Äquivalent, doch zu Erregung einiger Gunst, verschiedene Pasten beylege, meines Vaters, Herrn v. Knebels, Schillers und Wielands, alle zusammen mit Geneigtheit aufzunehmen und nach Gutdünken verfahren zu wollen bittend. Der ich Ihnen und den liebwerthen Ihrigen mich bestens empfehlend eines fortgesetzten geneigten Andenkens mich wohl getrösten darf.

Inhalt des Päckchens:

Von Herrn Canzler v. Müller:

Einige Festgedichte.

Vom Vater:

Kunst und Alterthum VI. Band 1. Heft.
Ein längliches Büchschen für Frau Regierungsräthin.
Ein versiegeltes Schreiben.

Von Unterzeichnetem:

Portrait der Prinzeß Marie, enthalten in der Sendung des Herrn Canzlers.
Medaille auf deren Vermählung.
Ein kleines Büchschen mit vier Pasten.

*196. Kärtchen von Johns Hand im Kanzler Müller-Archiv

Der Kanzler v. Müller bittet am 21. Juni 1827 „um geneigte Rückgabe meiner Julindischen Gedichte, die Sie eines freundlichen Blickes haben würdigen wollen". Es sind die im Kanzler Müller-Archiv zusammen mit Goethes Kärtchen überlieferten Gedichte: An Julie v. Werlhof in Celle (Frühling 1819), An Lina (Marienrode 1823), und eines ohne Überschrift.

197. Handschrift von John im Kanzler Müller-Archiv. Gedruckt: G.-Jb. XIII, 191. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 105b, woraus zu bemerken: 234, 1 — 235, 21 fehlt

---

4 Geneigtheit *g* über Neigung und Wohlwollen 5 Der ich *g* üdZ 6. 7 empfehlend — darf *g* aus empfehlend, auf ein fortgesetztes wohlwollendes Andenken hoffend 6 empfehlend *g* aus empfehle und dieses *g* aus empfehlend auf mich wohl *g* über wohl fernerhin

Wodurch Goethe veranlasst wurde, das Gedicht an den Kanzler Müller zu senden, ist nicht ermittelt. Vielleicht bezieht sich darauf folgende Stelle in dem zu 196 d. B. genannten Briefe des Kanzlers: „Endlich diene anliegendes Blättchen zu geneigter Erinnerung an gestern Besprochenes." Vgl. Tageb. XI, 73, 24 235, 22. Vgl. Werke IV, 361. Über die Frage von Goethes Urheberschaft vgl. Morris, Goethe-Studien II, 195.

198. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Johns Hand 236, 22 *g* Gedruckt: Briefwechsel [2], 222. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 104, woraus zu bemerken: 236, 2 einen gestr. und g^1 wiederhergestellt vor den [g^1 gestr.] 22 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 75, 8. Antwort auf Mariannes undatirten und Willemers irrthümlich vom 22. Juni datirten Brief, beide auf einem Octavbogen befindlich. Marianne schreibt: „Verzeihen Sie mir verehrter Freund, wenn ich Sie wiederholt belästige und Ihre gütige Nachsicht für ein talentvolles Mädchen in Anspruch nehme: wenn die Heinefedder [Sabine Heinefetter, 1809—1872] so viel Zeit erübrigt, wünscht sie in Weymar wenn auch nur in einer Rolle aufzutreten, und wird sich deshalb an die Direktion wenden, zugleich ist ihr sehnlichster Wunsch Sie wenn auch nur auf einen Augenblick zu sehen, und ich glaube es würde Ihnen Freude machen diese seltne Stimme, wenigstens am Clavier am besten freilich auf dem Theater zu hören, es ist mir so wichtig Ihr Urtheil über ihre Leistung zu wissen, dass ich sehr wünschte sie könte es möglich machen ein paar Tage in Weymar zu bleiben . . . Es ist ein hüpsches braves Mädchen, sehr schlicht ohne Bildung, aber nicht ohne Verstand, und ich glaube sie wird Ihnen gefallen; könte sie die Susanne in Figaros Hochzeit singen, so würde mir es eine grosse Freude machen, wenn sie Ihnen darin gefallen könnte." Willemer: „M. Heinefeder ist eine Schülerin von Marianne . . . Hören Sie von Ihrer Ankunft in Weimar so lassen Sie das guthe Kind wissen, dass es ihr erlaubt ist Ihnen aufzuwarten."

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 27. Juni 1827 an die Grossherzoglich-Sächsische Landesdirection, die Acten

wegen Abbrechung des Löbderthors in Jena betr., in den genannten Acten (Tit. 15 Nr. 6), Bl. 45.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 28. Juni 1827 an den Professor Huschke in Jena, die portofreie Beförderung von Präparaten an das anatomische Institut in Jena betr., in den Acten dieses Instituts, Bl. 10 f.

Zwei Schreiben der Oberaufsicht vom 28. Juni 1827 an den Professor Göttling in Jena, einige bauliche Mängel im Bibliotheksgebäude und die Anschaffung einiger Bücher betr., in den „Acta der Universitäts-Bibliothek in Jena von den Jahren 1825—1831".

199. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53 238, 5 *g* Gedruckt: Uhde S. 27. Dazu ein Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 111, woraus zu bemerken: 237, 11 den g^1 über ſo 12 daß über durch 238, 5 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 77, 18. Antwort auf des Adressaten Abschiedsbrief vom 27. Juni 1827 vor seiner Reise nach der Schweiz, Eing. Br. 1827, 287.

200. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Schuchardts Hand 239, 14 *g* Gedruckt: Briefwechsel[2] S. 223. Dazu ein Concept von Krauses Hand, Abg. Br. 1827, 110, woraus zu bemerken: 238, 7 Zeitung g^1 in Zeitungen geändert und wiederhergestellt 8 vermeldet g^1 aus vermelden 10 überliefert g^1 aus überliefern 13 ein unbenutzteſ g^1 aus einigeſ benutzte 15 wider Willen g^1 für ungern 17 eſ g^1 für er 19 deſſen gefälligeſ g^1 aus ſeine gefällige 20 ihnen *g* aus Ihnen 21 ſchönen g^1 aus ſchöner 22 deſ Glückſ *g* aus daß Glück 23 während herrlicher *g* für in ſchönen 239, 1 dem *g* üdZ 2 wünſchte ich *g* aus wenn ſich 4 ſäuſelten *g* für leuſelden 7 daſ *g* üdZ 10 gefällig *g* über günſtlich Ihren lieblichen *g* aus über Ihren 12 ſcheint *g* aus erſcheint 12 dieſe — behaglich *g* aus dieſer Tage ſie 14. 15 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 77, 20 238, 7 vgl. zu 198 d. B. 13 vgl. Bd. 34 Nr. 301 239, 3 vgl. Werke VI, 187.

***201.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 109 239, 18 Keine nach Es fä[llt]

239, 16 vgl. Tageb. XI, 62, 17. 64, 5 17 vgl. Werke IV, 33.

*202. Concept von Johns Hand in dem zu 29 d. B. genannten Fascikel, Bl. 104 240, 5 letzten *g* über neunten 6 hiernach *g* aus hierauf

Vgl. Tageb. XI, 78, 14 240, 2 Ein Entwurf g^1 zu dieser Beilage und ein demselben zu Grunde liegendes Blatt mit Göttlings Bemerkungen in dem zu 29 d. B. genannten Fascikel, Bl. 102 f.

*203. Concept von Johns Hand in dem zu 86 d. B. genannten Fascikel, Bl. 34 240, 18 vorgestern *g* aus gestern 241, 7 kleinere aus kleine 9. 10 um — ersuche *g* aus Ew. Wohlgeboren um die Übergabe derselben hiedurch höflichst ersuchend 11 zugleich *g* über hiedurch 12 verbindlichsten *g* aus verbindlichen 14 Vorhaben *g* aus Vorsätzen 15 unterstützen nach haben [*g* gestr.]

Vgl. Tageb. XI, 78, 15. Der Adressat (1777—1845) war seit 1823 Inspector der Dresdener Galerie 240, 19 vgl. 249, 1 und Tageb. XI, 77, 6. Der Grossherzog schenkte das Bild der Dresdener Galerie.

Ein g^1 durchstrichenes Concept an den Kanzler Friedrich v. Müller aus dem Ende Juni 1827, von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 113:

Indem Ew. Hochwohlgeboren den Februar der Berliner Jahrbücher hiermit dankbar zurücksende, wünsche den Januar und März und sodann die übrigen Stücke zu erhalten, auch wünschte der Gesellschaft beyzutreten und nicht allein meine Rate zu bezahlen, sondern ich würde auch gern den ganzen Jahrgang am Schlusse für die Hälfte zur Bibliothek nehmen.

Anscheinend auf ein vom Kanzler v. Müller eingerichtetes gemeinsames Abonnement auf die genannte Zeitschrift (vgl. zu 80 d. B.) bezüglich.

204. Vgl. zu Bd. 33 Nr. 71. Schreiberhand 243, 4—7 *g* Gedruckt: Sauer S. 109. Dazu ein Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 114, woraus zu bemerken: 242, 9 mögen über werden 13—24 Diese — versehen fehlt, vgl. zu 243, 12—24 25 schreibe — sende aus schreiben Sie mir und senden 26 Gitschin aR für Skizin 243, 4—7 fehlt nach 3: Beide vorstehende Schreiben [205 und 204 d. B.] expedirt den 2. Juli 1827 und an Fräulein Ulrike übergeben

241, 23 vgl. Tageb. XI, 78, 23. 79, 15 242, 3 vgl. 46, 1 18 vgl. zu 46, 14.

*205. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 114 243, 12 — 244, 1 Dieſe — verſehen g^1 eingeklammert als Anweisung zum Einschalten in das Mundum von 204 d. B. 13 noch nach Mineral 14—16 ſie — kenntlich aR 244, 5 fortdaurenden g üdZ

Vgl. 204 d. B.

*206. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 115 244, 9 deſſen g über den

Vgl. Tageb. XI, 79, 21 244, 10 vgl. 231, 17; Tageb. XI, 78, 25. 87, 4; Schuchardt, Goethes Kunstsammlungen, I, 59 Nr. 558.

*207. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 114b 244, 19 merkwürdiger] merkwürdigen 245, 4 anzudeuten g üdZ

Vgl. Tageb. XI, 79, 22.

Ein Promemoria über das Verhältniss der Regierung zu privaten Lesecirkeln (vgl. Tageb. XI. 80, 4) ist im Briefwechsel mit Carl August II, 303 gedruckt; Handschrift unbekannt.

Um die durch die obwaltenden Umſtände gebotenen Einſchränkungen nicht allzuläſtig, vielleicht gar unerträglich werden zu laſſen, ſey mir ein allgemeines, aber höchſt bedeutendes Wort erlaubt.

Man hat bisher in Abſicht auf angenehme und wiſſenſchaftliche Literatur von oben herein ſowohl die einzelnen Glieder des Publicums, als einige hier und in Jena beſtehende Anſtalten in einem hohen Grade begünſtigt, welches freilich alles Ruhmes und Dankes werth iſt. Nun aber tritt die Überzeugung ein, daß man ſich dadurch in große Nachtheile ſetzt und daß es nicht möglich ſey, dergleichen allgemeine Förderniß in gleichem Maße fortzuſetzen.

Dieſes aber führt auf den Gedanken, ob man nicht durch eine kluge Wendung eine Einrichtung treffen könnte, wodurch einer entſchieden eintretenden Stockung vorgebeugt würde. Nun geht mein Vorſchlag dahin, daß man die ſchon beſtehenden Privat-Geſellſchaften planmäßig und gründlich begünſtige, ſich mit ihnen aſſociire und dadurch beiden Theilen die wichtigſten Vortheile zuſichere.

Die schon gemeldete Verabredung mit Frau v. Pogwisch deutet dahin; ein Versuch zu praktischer Prüfung war dadurch beabsichtigt. Diese thätige Dame steht schon einer bedeutenden Französischen Lese-Gesellschaft vor, ich bin von Seiten Großherzoglicher Oberaufsicht hinzugetreten und habe den doppelten Beytrag eines Mitgliedes bezahlt, unter der Bedingung, daß man alle neuen Bücher zuerst erhalte, wobey man sich das Recht bedingt, außer den ohnehin der Gesellschaft angenehmen leichtern Büchern, auch historische und politische Werke fordern und bestellen zu dürfen. Wogegen man sich anheischig macht, diese Bücher, wenn sie genugsam circulirt haben, für den halben Preis zu behalten.

Giebt man diesem Geschäft eine reine Folge, so ist der Vortheil sehr groß. Wichtige neue Bücher ästhetischen, historischen, politischen Inhalts kommen den Theilnehmern schleunig vor die Augen; sie circuliren, es lesen sie viele Personen, denen wir sie alsdann nicht wieder von der Bibliothek weiter zu borgen brauchen und man kann am Ende den halben Preis gar gern dafür zahlen; wobey zu bemerken ist, daß die ernsteren Glieder der Gesellschaft den großen Vortheil haben, auch solche Bücher mitgetheilt zu erhalten, welche in den gewöhnlichen Lesecirkel nicht aufgenommen würden.

Dem Hauptgedanken gemäß, den ich an der Spitze dieses Aufsatzes ausgesprochen, sollte ein Fürst, der so viel gethan hat und thut, gar wohl die Frage auch einmal umkehren und fragen: was kann ich denn, unter den gegenwärtigen Umständen, für Vortheil ziehen von dem, was die Meinigen zu ihrem eigenen Genuß, Unterhaltung und Belebung unternehmen und in Gang bringen, besonders wenn ich zur Förderung des fraglichen Geschäfts bedeutende Mitwirkung nicht fehlen lasse?

Weimar den 5. Juli 1827. G.

*__208.__ Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 115 245, 20 und nach Nachricht

Vgl. Tageb. XI, 81, 4 245, 11 vgl. 192 d. B.

__209.__ Handschrift unbekannt. Gedruckt: Sömmerrings Leben und Verkehr, Leipzig 1844 S. 24 246, 14 gefördert] befördert 18 denn fehlt 21 Fossilien fehlt Dazu ein Concept

27 Belebung Hörfehler für Belehrung?

von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 117, woraus zu bemerken: 246, 10 ſchöpfen *g* über finden 18 Sodann *g* aus Und ſo 25 bisher üdZ 247, 8. 9 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 81, 20 246, 2 Vom 26. Juni 1827, gedruckt: Naturwiss. Correspondenz II, 337 3 vgl. 141, 14 13 Sömmerring: „In München, an der Quelle der Lithographie, nahm ich Gelegenheit, die ungemeine Mannichfaltigkeit derselben zu studiren, und glaube so nach, die Verpflanzung derselben durch Graf Lasteyrie nach Paris, Metterleitner nach Warschau, und ganz vorzüglich durch Baron Schilling nach St. Petersburg redlichst befördert zu haben."

***210.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 116 247, 15 heute *g* üdZ 248, 4 deſſelben — Mehrerem *g* aus des Mehreren 8—27 *Inseratur* die in dem v. Sömmerringſchen Brief roth eingeſchloſſene Stelle 28 Gemälde *g* üdZ 249, 14 gönnen *g* über ſagen 15. 16 Das — ab von Johns Hand nachgetragen 15 geht *g* üdZ 16 ungeſäumt — ab *g* aus geht nächſtens gleichfalls ab ab vor in dieſen Tagen

Vgl. Tageb. XI, 81, 19. Antwort auf Carl Augusts Brief vom 29. Juni 1827, in dem zu 86 d. B. genannten Fascikel, Bl. 35 247, 11 Carl August: „Wir haben sehr schlechtes u. kaltes wetter gehabt, indessen kanns nicht so schlimm gewesen seyn als es bey Euch, nach allen Beschreibungen war" 248, 1 vgl. zu 209 d. B. 249, 1 vgl. zu 240, 19 7 Carl August: „Lieber wird an Meyern seinen rapport gemacht haben; es geht sehr gut mit seinem unternehmen. Er wünscht eins der Bilder von Roden zu haben die im Schlosse sind, ich weis nicht welches, lass es ihm verabfolgen; er will daran einen Versuch machen wie ein neuer Firnis zu behandeln sey der nicht ist wie er seyn soll — od. so was dergl. Lieber wird dieses an Meyern schon deutl. machen u. das Bild *quaest.* genau angeben" 249, 15 vgl. Tageb. XI, 85, 27.

***211.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 115[b] 250, 5. 6 ein — geſchnitzer *g* aus einen ovalen geſchnitzten 6 ſämmtlich *g* über beydes 7 Sodann eine *g* aus Eine 8 es *g* über alles 11. 12 mir vorbehalte *g* über gedenke 12 geneigtem Andencken *g* aus geneigter Erinnerung

Vgl. Tageb. XI, 81, 22 249, 23 vgl. 208 d. B. 250, 1 vgl. 35. 77. 192 d. B.

*212. Concept von Johns (250, 14—251, 12. 253, 17) und Schuchardts (251, 13—253, 16) Hand, Abg. Br. 1827, 119 250, 22 in nach zum Eingange 251, 16 besonders g^3 üdZ 22 um g aus und 252, 22 dessen g^3 über derer 253, 2 sich g^3 üdZ 3 finden g^3 über werden

Vgl. Tageb. XI, 82, 8 250, 14 vgl. zu 16 d. B.; 94, 7. 179, 7.

*213. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1827, 117b 253, 23 du nach so wirst 254, 1 wirst g üdZ 3 vor nach wie die 5. 6 dem — empfielst g üdZ 10 und g über sie ist 15 Wird g über Kann 21 Willst g über Kannst 25 löblichen g über guten nach 255, 9 g^3: Abgesendet d. 10. Jul. 1827. Unvollständig gedruckt: Weimarisches Sonntagsblatt 1856, Nr. 16

Vgl. Tageb. XI, 82, 20. 23. Antwort auf des Adressaten Schreiben vom 8. Juli 1827, Eing. Br. 1827, 321 254, 3 Nicolovius: „Lassen Sie mich bei der Gothaer Angelegenheit beginnen und Ihnen mit frohem Herzen berichten: dass ich ganz Ihrem Wunsche gemäss gehandelt, meinen Auszug unbenutzt gelassen, und von Gotha her eine bestimmte Erklärung erhalten habe, dass durchaus nichts von Ihnen in jener Sammlung erscheinen wird", vgl. zu 195, 10 9 vgl. 194, 6; Tageb. XI, 82, 9. 18. 83, 13. 84, 12 27 vgl. 132, 24. 193, 18 255, 6 Nicolovius meldet, er habe gute Abdrücke von Bernhard Rodes Radirungen nach Schlüters Totenmasken gekauft und fragt, ob er sie übersenden solle. Er schliesst dann mit der Bitte: „Dass Sie recht, recht bald wieder an mich schreiben möchten, da mich nicht anderes mehr erfreuen und beruhigen kann" 7 vgl. 217 d. B.

*214. Concept von Schuchardts Hand im Fascikel „Stoschische Gemmensammlung" des G.-Sch.-Archivs 255, 16 bey'm Einpacken aR 18 nur üdZ könnten über müßten

Vgl. Tageb. XI, 82, 21 255, 11 vgl. zu 254, 9 25 vgl. 194, 9 256, 2 vgl. 215 d. B. 6 vgl. Kunst und Alterthum VI, 2, 419 (Werke XLIX, 2, 113).

*215. Concept wie 214 d. B.

Vgl. Tageb. XI, 82, 22 256, 12 vgl. 256, 2.

*216. Handschrift von John im Besitz der Cottaischen Verlagsbuchhandlung 257, 13 siebenten Bandes g über achten Theils Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 133 d. B. genannten Fascikel, Bl. 23, woraus zu bemerken: 256, 21 eine g^3 aus einer 257, 11 Aufmerksamkeit nach zu gönnen 16 geziemenden g^3 über besten 18. 19 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 84, 1 256, 20 vgl. zu 228 d. B.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 14. Juli 1827 an den Professor Huschke in Jena, die Vermehrung des anatomischen Cabinets betr., in den Acten des anatomischen Instituts, Bl. 15.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 14. Juli 1827 an Dr. Schrön in Jena, den von Altenburg gesendeten Theodolithen betreffend, in den Acta observatorii Nr. II, Vol. I, Bl. 33.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 14. Juli 1827 an den Professor Göttling in Jena, die Anschaffung einiger Bücher betr., in den „Acta der Universitäts-Bibliothek in Jena während der Jahre 1825 — 1831."

*217. Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 120b 258, 3—8 die gesperrten Worte g^3 unterstrichen 12 will g^3 über werde

Vgl. Tageb. XI, 84, 25 257, 22 vgl. 255, 7 258, 3 vgl. 195, 17 9 vgl. zu 254, 3.

Ein Concept der Oberaufsicht an den Grossherzog Carl August, mit dem Vermerk: Expedirt den 15. Juli 1827, in den Acten des Staatsarchivs, Tit. 1, Nr. 17:

Durchlauchtigster pp.

Indem Ew. Kgl. Hoheit wir für die uns gegebene höchst erfreuliche Nachricht von der glücklichen Entbindung Ihro Hoheit der Frau Herzogin Ida von einem gesunden Prinzen unsern unterthänigsten Dank im freudigsten Gefühl unsrer treuergebensten Herzen ehrfurchtsvoll darbringen, erheben wir in Gemeinschaft mit allen getreuen und hochbeglückten Unterthanen Ew. Königlichen Hoheit unsere Gebete für die Erhaltung des neugebornen Prinzen und seiner durchlauchtigsten Frau Mutter zu Gott mit dem Wunsche, es mögen auf diesen neuen Zweig Ew. Kgl. Hoheit höchst verehrtesten glorreichen Fürstenstammes die hohen Tugenden seiner

durchlauchtigsten Eltern und Großeltern übergehen und auch durch Ihn der Ruhm des Großherzoglichen Hauses verherrlicht und das Glück des Landes befördert werden.

Die wir im Gefühl der reinsten Verehrung und tiefsten Ehrfurcht mit unwandelbarer Treue beharren

Ew. Königlichen Hoheit

pp.

Oberaufsicht pp.

***218.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 124 b 258, 21. 22 ich — bin nachgetragen

Antwort auf den undatirten Brief der Adressatin, Eing. Br. 1827, 349: „Hr. Jügel der vor lauter sogenannter Klugheit sehr dumm ist, hat endlich La Vie de Napoleon par Scott gesendet jedoch die kleine Ausgabe statt der bestellten grösseren in Octav. Da nun dies Werk zu denen gehört die Sie mir gütigst für die Bibliothek abnehmen wollten, frage ich ergebenst an lieber Geheimrath ob Sie mich dispensiren wollen Ihnen solches zu liefern oder ob ich dies zurückschicken soll um die andere Ausgabe kommen zu lassen?“ Vgl. zu 207/208 d. B.

219. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 259, 7 abzusenden aus abzuschließen 260, 7 bey Euch *g* üdZ 10 könnte] könnten 12 gern *g* über wohl 19 Freuden *g* aus Freunden 261, 25 *g* Gedruckt: Briefwechsel IV, 334. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 125, woraus zu bemerken: 259, 10 gerade nach ind[em] 14 düstern üdZ 15 der Ärger *g* aus das Ärgerniß 260, 3 zufällig nach wieder 6 wieder nach zu 7 bey — von] von Euren [Euren g^1 üdZ] 10 könnte] könnten 261, 9 Ich *g* aus Und ich fühle nach werde 16—20 folgt nach 21—24 17 Carlyle g^1 unterstrichen 25 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 86, 12 259, 5 vgl. 194/195 d. B. 259, 17 Vom 26. Juni und 6. Juli 1827, Briefwechsel IV, 329 ff. 24 „Gutmann und Gutweib“ Werke IV, 336, als Beilage nicht überliefert 25 „Altschottisch“, vgl. 185 d. B. 260, 18 vgl. zu 1, 2 22 vgl. 189, 14.

220. Vgl. zu 268 (Bd. 2). Schuchardts Hand 263, 21 *g* Gedruckt: Briefwechsel II, 375. Dazu ein Concept von der-

selben Hand, Abg. Br. 1827, 127, woraus zu bemerken: 262, 5 uns üdZ 14 Vorschreiten aus Vorstreichen 24 würdest nach erhieltest ein erfreuliches Bild 263, 3 ihm *g* aus ihnen 5 er vor auch 11 wäre *g* über sey 21 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 86, 22. Antwort auf des Adressaten Brief vom 12. Juli 1827, Briefwechsel II, 373, worin er für Helena dankt und den Maler und Zeichenlehrer Durst empfiehlt, der von der Polizei den Befehl erhalten hatte, in acht Tagen Jena zu verlassen, vgl. Tageb. XI, 85, 14 262, 15 vgl. zu 141 d. B. 263, 13 Knebel: „Meine Frau ist auch wieder wohl und sucht sich in Bewegung zu setzen", vgl. Tageb. XI, 86, 2.

221. Handschrift von Schuchardt im Besitz von Rudolf Brockhaus in Leipzig, der sie 1896 zur Benutzung einsandte 264, 17 *g* Gedruckt: Greizer Zeitung 1873, Nr. 256. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 127, woraus zu bemerken: 264, 3 Gemälden] Gemälden nächstens 10 und g^3 für welches 12—16 Das — fortwalten fehlt, dafür: Ihr nächstes Kupferstichverzeichniß erwartend, alles Gute wünschend 17 fehlt 18 18 fehlt, dafür Spatium

Vgl. Tageb. XI, 86, 23. Antwort auf des Adressaten Briefe vom 15. Mai, 16. Juni, 7. Juli 1827 (Eing. Br. 1827, 334. 282. 338). Mit dem Briefe vom 15. Mai übersendet Boerner eine Anzahl von Zeichnungen zur Auswahl und fügt zwei Ölgemälde von seiner eigenen Hand zur Ansicht bei, indem er zugleich seinen Lebensgang schildert, am 16. Juni übersendet er Gemälde und Zeichnungen, am 7. Juli den Catalog der Campeschen Kunstsammlung.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 18. Juli 1827 an Dr. Schrön in Jena, dessen wissenschaftliche Reise nach Frankenhain, Ilmenau und Eisenach betreffend, in den Acta observatorii Nr. V, Bl. 44.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 18. Juli 1827 an den Bibliothekssecretär Kräuter in Weimar, einige Scripturen aus dem Nachlass von C. A. Vulpius betr., in den „Acta das Grossherzogliche Münz-Cabinet betr." (Tit. 17 b Nr. 4), Bl. 98.

222. Handschrift unbekannt 265, 3—5 *g* 4 Ihnen] J Gedruckt: G.-Jb. VIII, 130. Dazu ein Concept von Johns

Hand, Abg. Br. 1827, 129, woraus zu bemerken: 265, 3 — 5 fehlt

Vgl. Tageb. XI, 87, 15 264, 20 Manzonis Romau *I Promessi sposi*, vgl. Tageb. XI, 85, 5. 86, 5. 20. 24. 27. 87, 6. 7, den Streckfuss nicht übersetzt, aber in Kunst und Alterthum VI, 2, 252 angezeigt hat.

***223.** Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Johns Hand 266, 25. 26 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 128, woraus zu bemerken: 265, 13 wolle g^3 aus wollte 14 über — Carmagnola g^3 aus darüber 18 geruht *g* aus gelegen 21 die *g* üdZ Mylius nach Herrn [*g* gestr.] 24 an — Mylius aR Dieſe ſcheint *g* aus Dieſes ſcheinen 266, 3 fordaurenden *g* üdZ 8 hat *g* üdZ 10 würde *g* über könnte 14 letzte g^3 über neuſte 15 *I — sposi* g^3 üdZ 20 am g^3 über bis zu dem 21 darf ich g^3 über dürfen wir 24 des Leſers g^3 üdZ 26 W. d. 19. Jul. 1827 *g* nach 26 An H. Kanzl. v. Müller abgegeben *g*

265, 7 vgl. zu 50, 11. Der Kanzler v. Müller übersetzte den Brief für den des Deutschen nicht kundigen Manzoni. Sein Entwurf: *„Extrait d'une lettre de Mr. de Goethe à Mr. de Müller en date du 20. Juillet 1827“* liegt dem Briefe Goethes bei 265, 22 vgl. 116 d. B.

224. Vgl. zu Bd. 38 Nr. 242. Schuchardts Hand 268, 12 pp. *g* 272, 5—7 *g* Nach 272, 7 folgen die Gedichte Altſchottiſch und Hochländiſch (Werke IV, 336. 335). Gedruckt: Correspondence between Goethe and Carlyle S. 13. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 121, woraus zu bemerken: 267, 2 Sie nach welches [g^3 gestr.] 3 wie nach mit 15 ſich der Verfaſſer g^1 aus Sie ſich 22 Wohlwollen g^3 in angeordneter Lücke 24 dadurch g^3 aus da 268, 6 außerordentlicher nach vorz[üglicher] 12 Richters g^3 über Jean Pauls pp. fehlt 15. 16 von — Charakter *g* aus von dem individuellen Charakter des Autors 18 Carlyle g^3 aus Carl 19 dem — poetiſch- g^3 aus den deutſchen poetiſchen 22 an — Stelle g^3 aus in ſeiner Art 269, 12 ſich einleite g^3 über werde eingeleitet [aus eingeführt] werden 12. 13 unvermeidliche g^3 über unerläßliche 20. 21 verkehren. Denn die g^3 aus verkehren. [Absatz] Die 25 noch g^3 über und 27 um einen g^2 aus einem 270, 2 das g^3 üdZ 7 einzelnen *g* aus Einzelnen Menſchen und g^3 in Lücke 21 des Überſetzens g^3 aus von

Überſetzungen 271, 16 Carlyle g^3 aus Carl 27 noch g^3 üdZ 272, 5. 6 fehlt nach 272, 4 folgt von Johns Hand: Die noch übrigen Seiten geben mir Gelegenheit zu beweiſen wie oft ich mich in Ihren Gegenden aufhalte. Nehmen Sie Ihre bekannten verjährten Gedichte nun im fremden, Ihnen auch werthen Idiom freundlich auf 7 Weimar den 12. Juli 1827

Vgl. Tageb. XI, 83, 12. 84, 4. 267, 1 15.] vielmehr 17., vgl. 164 d. B. 4 vgl. Tageb. XI, 56, 19. 28. 57, 11. 26. 27. 58, 13—27. 59, 11 7 vgl. Tageb. XI, 87, 21. 88, 19 und 226 d. B. Das Paquet enthielt Bd. 1—5 der Ausgabe letzter Hand (C^1) mit der Widmung g: Dem werthen Ehpaare Carliſle für freundliche Theilnahme ſchönſtens danckbar, Goethe. Weimar May 1827, ferner Kunst und Alterthum VI, 1 mit der Widmung g: Herren Carliſle zu freundlichem Andencken, Goethe. Weimar May 1827, und andere Geschenke (vgl. Correspondence between Goethe and Carlyle S. 28), worunter ein Notizbuch, in dem eine Karte lag:

Herr Carlyle würde mir ein beſonderes Vergnügen machen wenn er mir von ſeinem bisherigen Lebensgange einige Nachrichten geben wollte.

W., d. 20. Jul. 1827. G.

Auf zwei anderen Karten die in den Werken IV, 279 f. gedruckten Gedichte. Irgend eines der Geschenke trug die in der Sammlung „Sunner Autographs“ der Harvard University Library in Cambridge bewahrte Widmung g: Herren Carliſle danckbar Goethe. Weimar May 1827. (Mittheilung von Leonard L. Mackall) 271, 12 vgl. zu 186, 18.

225. Vgl. zu 268 (Bd. 2). Johns Hand 272, 22 g Gedruckt: Briefwechsel II, 378

Vgl. Tageb. XI, 88, 1. Antwort auf des Adressaten Brief vom 20. Juli 1827, Briefwechsel II, 376 272, 8 vgl. zu 50, 11.

***226.** Concept von Schuchardts Hand, Abg. Br. 1827, 129 273, 2 hatten g aus haben mir g üdZ 4 eingelangt g über angekommen 6. 7 Geneigtheit g über Gefälligkeit 10. 11 ſchwarze Wachsleinwand g aus Leinwand 11 u. Comp. g über W 12 dieſe g aus die 13 gleichfalls g üdZ Thomas — Bank g unterstrichen

Vgl. Tageb. XI, 89, 7 273, 2 Eing. Br. 1827, 228. 233, vgl. 164 d. B. 10 vgl. zu 267, 7.

*227. Concept von Schuchardts (274, 1—276, 6 ist. 23) und Johns (276, 6 Wie—22) Hand, Abg. Br. 1827, 129b 274, 5 Abbildungen *g* aus Abbildung 7 zwar *g* üdZ 17 bleibt *g* über ist 21 ein nach uns 22 endlosen *g* über unüberseh-lichen 275, 1. 2 ruht—gebildet *g* aus ist hier ausgedrückt 6. 7 bemühten—indessen *g* über haben 8 überspült *g* aus über-strömt 8. 9 eines—retten *g* aus von einem alten Kunstwerk gerettet 10 zu *g* üdZ 26 als *g* für und 27. 28 ein—gewiß *g* über er mehr als irgendwo 276, 5 Dinger—Solingen *g* aR 6 gewiß *g* üdZ 9. 10 Bey—Sich *g* für Hinzuzufügen habe noch mit Verweisungszeichen *g* zum Anschluss des ursprünglich hinter 19 folgenden Passus 10—13 10. 11 einige Figuren *g* aus auch nur eine Figur 13 werden *g* aus wird 22 genießen—lassen g^1 für versichert halten

Vgl. Tageb. XI, 87, 7. 20. 89, 8 274, 4 vgl. 222, 6 und Tageb. XI. 87, 7 6 vgl. zu 10 d. B. 14 vgl. 214 d. B. 23 Anscheinend von Beuth in dem seiner Sendung beigelegten, nicht überlieferten Brief angeboten, vgl. Tageb. XI, 87, 20 und Werke XLIX, 2, 256, 13 275, 6 „Myrons Kuh" (Werke XLIX, 2, 3ff.) 10 vgl. Tageb. XI, 76, 9. 84, 9 21 vgl. Werke XLIX, 2, 127 22 In der zu 10 d. B. bezeichneten Sendung Beuths befand sich auch eine Amazone zu Pferde, von der Beuth sagt: „Sie ist ganz eigne Arbeit des Zöglings, aus dem Anblick der Antike hervorgegangen", vgl. Schuchardt, Goethes Kunstsammlungen II, 338, Nr. 136 [?] 276, 1 vgl. Tageb. XI, 54, 7 11 vgl. Werke XLIX, 2, 25; Schuchardt, Goethes Kunstsammlungen II, 336, Nr. 121.

*228. Vgl. zu 6330 (Bd. 23). Johns Hand 278, 6 Leyboldischen] Leupoldischen 15. 16 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 133 d. B. genannten Fascikel, Bl. 24, woraus zu bemerken: 278. 6 Leyboldischen] Leupoldischen 15. 16 fehlt Dazu das Fragment eines Vorconcepts von derselben Hand auf einem oben und unten durch Abschneiden verkürzten Folioblatt, auf dessen Rückseite das Gedicht „Die neue Sirene" (Werke IV, 126) entworfen ist (H^{377} der Gedichthandschriften): Überzeugung daß ich von meiner Seite alles Mögliche thun werde, um die Verkürzung an Bogenzahl dem Publikum durch unerwartete Steigerung des Gehalts zu ersetzen [um—ersetzen *g*]. Folgt 278, 12—14. 1—4 es

Vgl. Tageb. XI, 91, 1 277, 2 vgl. 216 d. B. Cotta schreibt am 6. Juli 1827, in dem zu 133 d. B. genannten Fascikel, Bl. 21: „Ew. Excellenz muss ich mit müder kranker Hand die Verlegenheit meiner Buchdruckerei und Buchhandlung wegen der Bogen Anzahl der 2 ten Lieferung anzeigen die auf 141¼ sich ausdehnt: nämlich VI — 16½, VII — 30¼, VIII — 32½, IX — 28½, X — 33½ = 141¼. Die Berechnung ist nach der Anzeige zu 20—25 Bogen pro Band auf 107—110 Bogen gemacht; ein Drittel mehr wüsste die Druckerei nicht zu liefern, die Buchhandlung nicht mit ihrer Berechnung in Einklang zu bringen ... Der Faktor schlägt folgendes vor — natürlich hat er nur die Zahl im Auge: VI B. — 16½, VII B. mit Tankred zu schliessen gibt 21 Bogen, VIII von Paläophron bis Götz incl. — 19¼, IX Egmont — Clavigo 22½, X Iphigenie — nat. Tochter 25½ = 105¼. ich bitte doch gnädig zu verfügen dass Factor Reichel umgehend direkt Nachricht erhält ob auf diese Art abgetheilt werden kann oder auf welche andre Art? Damit der Druck nicht unterbrochen werde. — Ich wiederhole dass es sich mit dem angesetzten Preiss unmöglich verträgt, eine grössere Bogen Anzahl als die für diesen Preiss zugesagte zu geben. ... Dass ich auf mein Schreiben vom 12. Apr. noch mit keiner Antwort beehrt worden bin fühle ich empfindlich. — Wie ich höre so geht der Gothaer Nachdruck dessen ich in jenem Schreiben erwähnte fort; ist diess wahr, so müsste ich um so dringender meine Bitte wiederholen, Alles zur Hemmung desselben anzuwenden“ 277, 12 vgl. zu 195, 10 278, 6 vgl. Werke XLIX, 1, 371.

*229. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Johns Hand 278, 18 Unbekannt 19. 20 vgl. Tageb. XI, 91, 19 22 vgl. 265, 19 und zu 50, 11.

*230. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 182. Schuchardts Hand 280, 11 elegante *g* über nicht gestr. interessante 281, 20 *g*. Adresse *g*: Fräulein Ulrike von Pogwisch Gnaden im Milordsstempel Carlsbad Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1827, 131, woraus zu bemerken: 279, 9 genöthigt g^3 über im Stande 280, 11 elegante] interessante 281, 8 noch *g* üdZ 9 im untern *g* aus in unsern 14 hervorleuchten *g* für erscheinen 20 fehlt 21 W. d. 28. Jul.

279, 2 Carlsbad vom 2.—31. Juli, Eing. Br. 1827, 356. 366. 379 15 vgl. zu 1, 2 16 vgl. 227 d. B. 280, 4 „Tausend und ein Tag“ von v. d. Hagen, vgl. Tageb. XI, 88, 11 11 vgl. zu 1, 2 und Tageb. XI, 85, 16 25 Von Preussen 281, 17 Henckel v. Donnersmarck, Grossmutter der Adressatin 18 Oberforstmeister F. A. v. Fritsch, die Gemahlin des Oberkammerherrn Wolffskeel v. Reichenberg, Julie v. Egloffstein.

1827.

Januar
1. S. Boisserée, Stuttgart.
2. Grossherzog Carl August, Weimar [1].
   Grossherzogin Louise, Weimar [2].
3. F. J. Frommann, Jena [4].
   C. G. Baumann, Weimar („den Gothaischen Schreibkalender").
   Anatomisches Museum, Jena („ein Präparat").
   J. H. Färber, Jena („Quittungen).
   J. H. Meyer, Weimar [5].
6. F. J. Frommann, Jena („5. Bogen" von Kunst und Alterthum VI, 1).
   J. Elkan, Weimar [6].
8. W. Scott, Abbotsford („entworfen" 5., „revidirt" 6., „von Riemer zurück" 8.) [14].
9. Professor Marx, Braunschweig („Bücher").
   Doris Zelter, Berlin („acht Medaillen").
   C. F. Zelter, Berlin [8].

Januar
9. W. Gerhard, Leipzig [9].
10. C. E. F. Weller, Jena („drey Medaillen auszutheilen").
12. R. Weigel, Leipzig [7].
    P. C. W. Beuth, Berlin [10].
    N. Meyer, Minden [11].
    F. F. Siegismund, Stadtilm.
16. F. L. Schmidt, Hamburg [13].
17. J. C. Jüngken, Berlin [15].
    C. E. Schubarth, Hirschberg [16].
    J. Natterer, Wien [17].
    F. S. Voigt, Jena.
    C. W. Göttling, Jena.
    F. J. Frommann, Jena [18].
18. F. v. Müller, Weimar [19].
    C. F. A. v. Conta, Weimar.
19. S. Boisserée, Stuttgart („concipirt" 18.) [21].
24. C. W. Göttling, Jena („wegen des Sömerringschen Werkes über das Auge"; dictirt 23.) [vgl. 22/23].

Januar

24. F. J. Frommann, Jena („mit dem 7. Revisions-Bogen und einem Ballen Anzeigen").
F. Körner, Jena („seine Quittung zurück").
E. v. Schiller, Köln [23].
Staatskanzlei, Weimar („Bericht wegen des Jenaischen anatomischen Cabinets").
26. J. F. v. Cotta, Stuttgart („Manuscript der Helena").
27. F. J. Frommann, Jena („das Berliner Italiänische").
J. F. v. Cotta, Stuttgart [25].
A. F. C. Streckfuss, Berlin („beantwortet" 23. und 25.) [26].
F. S. Voigt, Jena [27].
S. Boisserée, Stuttgart [28].
C. W. Göttling [29].
30. Grossherzogin Louise, Weimar [31].
Leopoldine Grustner v. Grusdorf, Prag [32].
A. Nicolovius, Berlin [33].

Februar

2. J. Elkan, Weimar [34].
J. L. Schmidmer, Nürnberg [35].
3. C. W. Göttling, Jena [vgl. 36/37].
6. C. F. Zelter, Berlin [38].
S. T. v. Sömmerring, Frankfurt a. M. („ein Mikroskop beygehend").
7. A. Huschke, Jena („Verordnung wegen des anatomischen Museums, mit 3 Beylagen").
J. F. Fuchs, Jena („Belobung wegen seiner Geschäftsführung und sonst").
J. H. Färber, Jena („einen Adler zum Skelettiren").
8. J. S. Grüner, Eger [40].
9. J. H. Meyer, Weimar [43].
10. C. E. F. Weller, Jena [44].
F. J. Frommann, Jena [45].
11. J. L. Schmidmer, Nürnberg („eine Medaille").
C. C. Haage, Weimar [46].
12. J. J. v. Gerning, Frankfurt a. M. [48].
C. C. v. Leonhard, Heidelberg („mit einer Medaille").
W. Reichel, Augsburg [49].
13. C. C. v. Leonhard, Heidelberg [50].
C. F. Zelter, Berlin („3 Stück Fasanen").
G. B. Loos, Berlin [52].
14. F. J. Frommann, Jena [53].
15. L. H. v. L'Estocq, Berlin (dictirt 10.) [54].
Herzogin Friederike von Cumberland, Berlin [55].
16. J. F. v. Cotta, Stuttgart [56].
Grossherzog Carl August, Weimar [60].

Februar

16. S. Boisserée, Stuttgart („diktirt“ 15.) [57].
17. A. Huschke, Jena [vgl. 57/58].
18. J. H. Meyer, Weimar [59].
    C. F. Zelter, Berlin [58].
    F. J. Frommann, Jena („mit der Revision des 8. Bogens“).
19. Redaction der Zeitschrift „Eos“, München („Eos mit Protest zurückgeschickt“) [61].
21. J. G. Lenz, Jena („die Correspondenz zurück, ingleichen einige einzelne Briefe“).
    F. J. Frommann, Jena („Berliner Anzeigen“).
    Gebrüder Will, Schweinfurt.
24. J. H. Färber, Jena („wegen der chromatischen Vorrichtungen“).
    L. Schrön, Jena („wegen Übersendung eines Ramsden für Serenissimum“).
27. E. Schubert, Altenburg [64].
    A. Nicolovius, Berlin („verschiedene Drucksachen“).
28. F. J. Frommann, Jena („der revidirte Bogen 9“).
    J. J. v. Gerning, Frankfurt a. M. („die Schreiben nach Homburg übersendet“) [66].

März

3. F. J. Frommann, Jena („den Revisionsbogen 10 von Kunst und Alterthum“).
   J. H. Färber, Jena („das Verzeichniss des chromatischen Apparats zurück“).
   C. F. Zelter, Berlin [67].
   F. Baumann, Jena [68].
   L. Schrön, Jena („nach Concept“) [vgl. 68/69].
   C. W. Göttling, Jena („nach Concept in Verordnungen“).
   C. W. Schweitzer, Weimar } („Karten ausgefertigt zur Einladung“)
   J. F. Röhr, Weimar }
   Bibliothek, Weimar („Karte für Frau v. Gross“).
7. E. v. Schiller, Cöln.
10. J. C. Mämpel, Leipzig („Die Einleitung zum Sergeanten gesendet“).
    L. Schrön, Jena [70].
    F. J. Frommann, Jena [71].
12. J. F. v. Cotta, Stuttgart [73].
    S. Boisserée, Stuttgart [74].
    C. F. v. Reinhard, Frankfurt a. M. [75].
    C. G. Hase, Weimar [76].
15. F. S. Voigt, Jena („wegen der Angelegenheit des botanischen Gartens“) [vgl. 77/78].
17. F. J. Frommann, Jena [78].

März

18. W. Reichel, Augsburg [79].
C. A. Varnhagen v. Ense, Berlin [80].
19. C. F. Zelter, Berlin [82].
Grossherzog Carl August, Weimar („entworfen" 17., „überdacht" 18., abdictirt 19.) [vgl. 85/86].
21. F. J. Frommann, Jena [83].
22. C. G. Börner, Leipzig [85].
23. Grossherzog Carl August, Weimar [86].
24. D. Knoll, Carlsbad [87].
F. J. Frommann, Jena („Abschluss zu der Vorrede Manzonis").
26. C. D. Rauch, Berlin [88].
Doris Zelter, Berlin [89].
27. Frege und Comp., Leipzig („Schreiben wegen des zweyten Termins meiner Werke").
J. Elkan, Weimar („Assignation").
29. C. F. Zelter, Berlin [90].
A. Nicolovius, Berlin [91].
30. Leopoldine Grustner v. Grusdorf, Prag (concipirt 26.) [92].
31. F. J. Frommann, Jena [95].
J. H. Färber („die Huschkesche anatomische Rechnung autorisirt zurückgeschickt").

April

1. J. F. v. Cotta, Stuttgart („Brief meines Sohns mit Beylagen" 30., („von meinem Sohn unterschrieben abgefertigt") [vgl. 91/92].
2. C. W. Lieber, Weimar [97].
3. C. G. D. Nees v. Esenbeck, Bonn [103].
W. Reichel, Stuttgart [101].
A. Stapfer, Paris [102].
4. J. F. v. Cotta („die fünf Bände der zweyten Lieferung").
5. C. F. L. v. Schiller, Reichenberg [104].
7. G. W. Krüger, Berlin („Iphigenie gesendet") [vgl. Werke IV, 277].
C. G. Börner, Leipzig [105].
9. C. F. L. v. Schiller, Reichenberg („eine silberne Medaille").
10. C. F. Zelter, Berlin [108].
W. C. L. Gerhard, Leipzig [109].
C. W. Schweitzer, Weimar [110].
11. F. W. Ternite, Potsdam („die Zeichnungen zurück").
A. Nicolovius, Berlin [111].
14. F. W. Ternite, Potsdam [115]
J. A. G. Weigel, Leipzig [114]
(„vorbereitet" 12.—13.).

April

14. H. Mylius, Mailand [116]
P. G. Kummer, Leipzig [117]
A. Nicolovius, Berlin [118]
(„vorbereitet" 12.—13.).

15. W. Reichel, Augsburg („mit 2 Medaillen").
B. G. Niebuhr, Bonn [119].
S. T. v. Sömmerring, Frankfurt a. M. [120].

19. C. W. Göttling [125].

21. R. Brandes, Salzuflen [128]
C. F. Zelter, Berlin („Manzoni und Medaillen")
C. F. Zelter, Berlin [129]
C. E. F. Weller, Jena [130]
(„vorbereitet" 20.).

22. F. J. Frommann, Jena.
S. Boisserée, Stuttgart [120]
C. G. D. Nees v. Esenbeck, Bonn [132]
(„beyde mit der Vorrede zu Manzoni").
W. C. L. Gerhard, Leipzig [131].

23. C. W. Göttling, Jena [133].
W. Reichel, Augsburg [134].

28. F. H. v. d. Hagen, Berlin [137].
Kunowski, Berlin [138].
C. W. Göttling, Jena [139].

Mai

1. J. Elkan, Weimar („die Rechnung für den Leipziger Kunsthändler berichtigt").
2. C. F. Zelter, Berlin [142].
Leopoldine, Grustner v. Grusdorf, Prag [143].
K. T. Kuestner, Leipzig.
J. H. Färber, Jena („mehrere Quittungen").
3. v. Brenn, Merseburg [145].
C. D. v. Buttel, Jever (concipirt 30.) [146].
4. Marx, Braunschweig.
6. Herzogin v. Rauzan, Paris [149]
Herzog Bernhard, Gent [148]
(abgegangen 7.).
8. C. F. Zelter, Berlin („2 Manzoni").
A. Nicolovius, Berlin [159].
R. Weigel, Leipzig („5 Thaler sächsisch").
F. J. Soret, Weimar [154].
9. G. F. W. Hegel, Berlin [157].
11. C. F. v. Reinhard, Frankfurt a. M.
C. F. Zelter, Berlin
A. Nicolovius, Berlin
(mit Kunst und Alterthum VI, 1).
12. T. Renner, Jena („Verordnung wegen Gehülfen Burgemeister").
Burgemeister, Jena.

Mai

12. J. C. A. Müller, Jena. Immediat-Commission, Weimar.
16. C. L. v. Knebel, Jena („Kunst und Alterthum VI, 1").
17. W. Reichel, Augsburg [163].
    T. Carlyle, Edinburgh [164].
20. Grossherzog Carl August, Weimar [165].
24. C. F. Zelter, Berlin [168].
    C. G. D. Nees v. Esenbeck, Bonn („3 Exemplare Kunst und Alterthum").
    A. F. Breithaupt, Freyberg [169].
    A. Nicolovius, Berlin [170].
    C. W. Lieber, Dresden („wegen seiner dortigen Lage").
    A. F. J. Thibaut, Jena („Medaille, durch den jungen Vulpius").
25. J. Elkan, Weimar („Zahlung von Soret für die Mineralien weiter gesendet").
    C. G. D. Nees v. Esenbeck, Bonn [172].
    F. L. v. Froriep, Weimar („Australische Vulkane zurückgesendet").
    Ulrike v. Pogwisch, Weimar („Zahlung der Stickmuster").
    S. T. v. Sömmerring, Frankfurt a. M. („Heft von Kunst und Alterthum VI, 1").
31. C. W. Göttling, Jena („Ein Exemplar meiner Werke").

Mai

Juni

2. Leopoldine Grustner v. Grusdorf, Prag.
   J. D. Gries, Stuttgart [176].
   J. W. Döbereiner, Jena [177].
3. Graf S. S. Ouwaroff, St. Petersburg [178]. („Zur Besorgung an Gräfin Caroline Egloffstein gesendet").
   A. Kavelinn. St. Petersburg [179] („Zur Besorgung an Gräfin Caroline Egloffstein gesendet").
   Freiher C. v. Stein zum Altenstein, Berlin [180].
   A. F. H. v. d. Hagen, Berlin [181].
   J. D. Gries, Stuttgart („Grossherzogliche Medaille").
7. Grossherzog Carl August, Töplitz [182].
   Grossherzogin Louise, Weimar [183].
   August und Ottilie v. Goethe, Weimar [184].
8. N. Meyer, Minden („dictirt" 6., „vorgeschoben" 8.) [195].
9. C. F. Zelter, Berlin („dictirt" 6., „vorgeschoben" 8) [185].

Juni

9. J. Elkan, Weimar [186].
13. A. Nicolovius, Berlin [188].
W. Reichel, Augsburg [187].
C. W. Beuth, Berlin („dictirt“ 6., „vorgeschoben“ 8., „abgeschlossen“ 9.) [189].
16. C. W. Göttling, Jena [190].
F. A. Schmid, Altenberg („dictirt“ 17.) [191].
19. v. Derschau, Nürnberg [192].
20. Grossherzog Carl August, Töplitz [193].
C. F. Zelter, Berlin [194].
24. J. J. und Marianne v. Willemer [198].
N. Meyer, Preussisch Minden („Die Sendung weiter gefördert“ 21., „verschiedenes in einem Paquet gesendet“).
29. F. J. Soret, Weimar [199].
J. J. und Marianne v. Willemer [200].

Juli

2. W. Reichel, Augsburg [202].
J. F. Matthäi, Dresden [203].
Marx, Braunschweig („Schreiben vorbereitet“).
3. Artaria und Fontaine, Mannheim [206].

Juli

3. J. J. Lechner, Nürnberg [207].
4. J. H. Färber, Jena („autorisirte Quittung“).
7. F. Carl, Jena [208].
Frau v. Spiegel, Weimar („das kleine Portefeuille zurück“).
8. Grossherzog Carl August, Töplitz [210].
S. T. v. Sömmerring, Frankfurt a. M. [209].
L. Schrön, Jena.
J. L. Schmidmer, Nürnberg [211].
9. C. E. Schubarth, Hirschberg [212].
10. A. Nicolovius, Berlin [213] („inliegend ein Brief an C. G. Reinhard“) [214].
J. Elkan, Weimar [215].
12. W. Reichel, Augsburg [216].
C. Vogel, Weimar („das halbjährige Honorar).
14. J. C. A. Müller, Jena („Quittung der Oberaufsicht“).
C. F. Hoffmann, Weimar („Quittung der Oberaufsicht“).
C. W. Göttling, Jena („Quittungen und anderes“) [vgl. 216/217].
A. Huschke, Jena („Das Vermehrungsbuch des anatomischen Museums“) [vgl. 216/217].

Juli

14. Dr. Meyer, Jena („Quittung vom Monat Juni“).
L. Schrön, Jena („die Schlüsseln zum Theodolithen“) [vgl. 216/217].
F. W. L. Wahl, Jena („Quittung“).
E. Weller, Jena („alte Tagebücher“).
A. Nicolovius, Berlin („10 preussische Thaler“).
15. A. Nicolovius, Berlin [217].
16. Assall, Jena.
17. C. F. Zelter, Berlin [219].
H. L. Verlohren, Dresden („verschiedene zu restaurirende Gemälde“).
18. C. L. v. Knebel, Jena [220].
C. G. Börner, Leipzig [221].
19. A. C. F. Streckfuss [222].
20. Palmaroli, Dresden („im Namen des Hofrath Meyer“).

Juli

21. F. Carl, Jena („5 rh. 7 gr. 9 ♄“).
C. L. v. Knebel, Jena [225].
22. C. Parish und Comp., Hamburg („Bücher an Herrn Carlyle nach Edinburgh“. Der zugehörige Brief [224] schematisirt 11., „in's Reine dictirt“ 12.).
23. C. Parish, Hamburg [226].
C. W. Beuth, Berlin [227].
25. J. Elkan, Weimar („50 rh. in Berlin ausgezahlt restituirt“).
C. W. Coudray, Weimar („30 rh. wegen der Napoleontischen Schwefel“).
26. J. F. v. Cotta, Stuttgart [228].
28. Ulrike v. Pogwisch, Carlsbad [230].

Weimar. — Hof-Buchdruckerei.

LG.
G5098.2
234292
Author Goethe, Johann Wolfgang von
Title Werke[hrsg. von Sophie von Sachsen]Abth.IV.Vol.42.
DATE.
NAME OF BORROWER

University of Toronto
Library

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET

Acme Library Card Pocket
Under Pat. "Ref. Index File"
Made by LIBRARY BUREAU